

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1976-1977****Begroting van het Ministerie van Openbare
Werken voor het begrotingsjaar 1977.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	3
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	12
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	12
Sectie 32. — Wetenschapsbeleid	20
Sectie 33. — Financiering van bijzondere werken	24
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	26
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	26
Sectie 32. — Wetenschapsbeleid	36
Sectie 33. — Financiering van bijzondere werken	36
Titel III. — Aflossingen van overheidsschuld	38
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	40
Titel V. — Staatsbedrijf :	
Stuwdamcomplex te Nisramont	44
Titel VII. — Instellingen van openbaar nut :	
Wegenfonds	47
Regie der Gebouwen	52

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	58

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1976-1977****Budget du Ministère des Travaux publics
de l'année budgétaire 1977.****INDEX.**

	Pages
Projet de loi	3
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	13
Section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit	13
Section 32. — Politique scientifique	21
Section 33. — Financement de travaux spéciaux	25
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	27
Section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit	27
Section 32. — Politique scientifique	37
Section 33. — Financement de travaux spéciaux	37
Titre III. — Amortissements de la dette publique	39
Titre IV. — Section particulière	41
Titre V. — Entreprise d'Etat :	
Complexe du barrage de Nisramont	45
Titre VII. — Organismes d'intérêt public :	
Fonds des Routes	47
Régie des Bâtiments	52

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	58

	Bladz.		Pages
	—		—
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	60	Section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit	60
Sectie 32. — Wetenschapsbeleid	79	Section 32. — Politique scientifique	79
Sectie 33. — Financiering van bijzondere werken	84	Section 33. — Financement de travaux spéciaux	84
Titel II. — Kapitaaluitgaven :		Titre II. — Dépenses de capital :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	85	Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	85
Sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	85	Section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit	85
Sectie 32. — Wetenschapsbeleid	115	Section 32. — Politique scientifique	115
Sectie 33. — Financiering van bijzondere werken	115	Section 33. — Financement de travaux spéciaux	115
Titel III. — Aflossingen van overheidsschuld	116	Titre III. — Amortissements de la dette publique	116
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	116	Titre IV. — Section particulière	116
Titel V. — Staatsbedrijf :		Titre V. — Entreprise d'Etat :	
Stuwdamcomplex te Nisramont	126	Complexe du barrage de Nisramont	126
Titel VII. — Instellingen van openbaar nut :		Titre VII. — Organismes d'intérêt public :	
Wegenfonds	131	Fonds des Routes	131
Regie der Gebouwen	149	Régie des Bâtiments	149
Synthetische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven	157	Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel	157

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I),

DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)

EN VOOR DE AFLOSSINGEN
VAN DE OVERHEIDSSCHULD
(TITEL III).

ARTIKEL 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977 worden kredieten geopend ten bedrage van :

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I),

POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)

ET POUR LES AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE
(TITRE III).

ARTICLE 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Travaux publics afférentes à l'année budgétaire 1977, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I.				TITRE I.
Lopende uitgaven	15 171,5	797,5	624,0	Dépenses courantes.
TITEL II.				TITRE II.
Kapitaaluitgaven	10 280,0	13 796,5	13 696,5	Dépenses de capital.
Totaal titels I en II	25 451,5	14 594,0	14 320,5	Total titres I et II.
TITEL III.				TITRE III.
Aflossingen van overheidsschuld	113,0	—	—	Amortissements de la dette publique.
Totaal (Titels I, II en III)	25 564,5	14 594,0	14 320,5	Total (Titres I, II et III).

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.**

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 40 000 000 frank en de rekenplichtige van de Huishoudelijke Dienst voor een maximumbedrag van 10 000 000 frank.

Gelet op het dringend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 3 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven bedoeld bij artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven betalen welke 50 000 frank niet overschrijden.

ART. 3.

De geboortetoelagen, de toelagen voor derving van het vrij genot van woning, de gevaarttoelagen en de toelagen voor elektrische bediening, de toelagen voor de inning van scheepvaartrechten, de toelagen voor bijkomende en onregelmatige prestaties, de vergoedingen voor begrafeniskosten, de vergoedingen van bureau-onkosten, de vergoedingen voor rijwielen en rijwielen met hulpmotor, alsmede de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, worden uitbetaald overeenkomstig de regelen, bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboeien te innen.

ART. 5.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES.**

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 40 000 000 de francs, et le comptable du Service de l'Economat d'un montant maximum de 10 000 000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 3 000 000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 50 000 francs.

ART. 3.

Le paiement des allocations de naissance, des allocations pour privation de logement, des allocations de danger et pour manœuvre électrique, des allocations pour la perception des droits de navigation, des allocations pour prestations supplémentaires et irrégulières, des indemnités pour frais funéraires, des indemnités pour frais de bureau, des indemnités de bicyclettes et de cyclomoteurs, ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et bouées de pêche.

ART. 5.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN.**

ART. 6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten, ingeschreven onder de artikelen 51.99 en 61.03 van sectie 31, Titel II, van deze wet, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

ART. 7.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1977 uitgetrokken zijn onder Titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen tussen ordonnancingskredieten verrichten.

ART. 8.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1977 onder Titel II, sectie 31, hoofdstuk VII — « Investerings (civiele) » zijn uitgetrokken, overschrijvingen verrichten tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 73.16, 73.03 tot en met 73.07 en dit van het artikel 71.05 tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 72.03, 72.04, 72.07 en 72.10 en die van de artikelen 71.02 en 71.04.

ART. 9.

De op artikel 73.18 van Titel II, sectie 31, ingeschreven kredieten kunnen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden overgeschreven op een andere artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander departement, voor zover ze voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijven.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 10.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet worden geraamd op 31 242 500 000 frank voor de ontvangsten en op 31 385 500 000 frank voor de uitgaven.

ART. 11.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL.**

ART. 6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 51.99 et 61.03 de la section 31 du Titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

ART. 7.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1977 au Titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

ART. 8.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1977 au Titre II, section 31, chapitre VII — « Investissements (civils) », opérer des transferts entre les crédits d'engagement des articles 73.16, 73.03 à 73.07 inclus et celui de l'article 71.05, entre les crédits d'engagement des articles 72.03, 72.04, 72.07 et 72.10 et ceux des articles 71.02 et 71.04.

ART. 9.

Par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les crédits inscrits à l'article 73.18 du Titre II, section 31, peuvent être transférés soit à un autre article du même budget soit au budget d'un autre département, pour autant qu'ils restent affectés à la région wallonne.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 10.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 31 242 500 000 francs pour les recettes et à 31 385 500 000 francs pour les dépenses.

ART. 11.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ART. 12.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 60.28.A, 60.30.A en 63.01.A van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

ART. 13.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 80.09.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » — Rekening-courant van het Wegenfonds — een debettoestand van die rekening veroorzaken.

TITEL V.

STAATSBEDRIJF.

ART. 14.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1977 van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont ».

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 21 600 000 frank en voor de uitgaven 21 600 000 frank.

TITEL VII.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN CATEGORIE A.

ART. 15.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1977 van het « Wegenfonds ».

Deze begroting beloopt 63 063 300 000 frank voor de ontvangsten en 62 500 568 000 frank voor de uitgaven. De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 25 000 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 13 610 000 000 frank.

Van 1 januari 1978 af zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op de artikelen 533.01, 533.03 en 533.05 ver-

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 12.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 60.28.A, 60.30.A et 63.01.A du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice.

ART. 13.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 80.09.B de la section « Opérations de Trésorerie » — Compte courant du Fonds des Routes — créent une position débitrice de ce compte.

TITRE V.

ENTREPRISE D'ETAT.

ART. 14.

Est approuvé le budget de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » de l'année 1977 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 21 600 000 francs et pour les dépenses à 21 600 000 francs.

TITRE VII.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A.

ART. 15.

Est approuvé le budget du « Fonds des Routes » de l'année 1977 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 63 063 300 000 francs et pour les dépenses 62 500 568 000 francs. Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 25 000 000 de francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 13 610 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1978, des crédits d'engagement figurant aux articles 533.01, 533.03 et 533.05,

leende vastleggingskredieten en de op de artikelen 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 535.02, 535.05 en 536.01 verleende betalingskredieten waarvan op 31 december 1977 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Het Wegenfonds wordt ertoe gemachtigd de beloning te zijnen laste te nemen van de intercommunale verenigingen voor de autosnelwegen overeenkomstig artikel 3 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor autosnelwegen, evenals het gewoon onderhoud van het wegennet uitgevoerd door het Bestuur der Wegen.

De daartoe nodige kredieten zijn uitgetrokken onder de artikelen 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 en 536.01.

Het Wegenfonds wordt in de plaats van de Staat gesteld wat betreft de verplichtingen en lasten welke het gevolg zijn van aannemingscontracten welke in naam van de Staat (Bestuur der Wegen) werden aangegaan ten laste van de kredieten van de artikelen 73.01, 73.02, 73.12 en 73.14 van de begroting der kapitaaluitgaven, voor de uitgaven welke in 1972 of voorgaande begrotingen niet werden vastgelegd.

ART. 16.

De Minister van Openbare Werken, in akkoord met de Minister van Financiën, wordt gemachtigd de staatswaarborg ten belope van een bedrag van 400 000 000 frank te verlenen aan de lening van hetzelfde bedrag aan te gaan door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, met het oog op de financiering van de moderniseringswerken van het zeekanaal Brussel en van de erbijhorende haveninrichtingen.

De Staat zal aan de maatschappij de nodige dotaties bezorgen om in de financiële dienst der leningen te voorzien.

ART. 17.

De Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » worden ertoe gemachtigd respectievelijk, buiten de openbare kapitaalmarkt, leningen aan te gaan ten belope van 700 000 000 frank met het oog op de financiering van de moderniseringswerken aan het Albertkanaal. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen tot het voormelde bedrag. De modaliteiten en voorwaarden van deze leningen zullen vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Openbare Werken en aan de Minister van Financiën worden voorgelegd. De Staat zal de nodige dotaties storten aan die instellingen om de financiële dienst van de leningen te kunnen verzekeren.

De « Office de la Navigation » en de Dienst voor de Scheepvaart opgericht door de wet van 17 mei 1976 nemen, ieder wat hem betreft, de verplichtingen over, aangegaan tijdens 1976 en de vorige jaren door de « Office de la Navigation », opgericht door de wet van 13 augustus 1928.

ART. 18.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1977 van de Regie der Gebouwen.

et des crédits de paiement repris aux articles 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 535.02, 535.05 et 536.01 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1977.

Le Fonds des Routes est autorisé à prendre en charge la rémunération des associations intercommunales autoroutières conformément à l'article 3 de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions d'autoroutes, ainsi que l'entretien ordinaire du réseau routier effectué par l'Administration des Routes.

Les crédits nécessaires à cet effet figurent aux articles 535.02, 535.03, 535.04, 535.05 et 536.01.

Le Fonds des Routes est subrogé à l'Etat dans les obligations et charges qui résultent des marchés de travaux, de fournitures ou de services passés au nom de l'Etat (Administration des Routes) à charge des crédits des articles 73.01, 73.02, 73.12 et 73.14 du budget des dépenses de capital, pour les dépenses non engagées de l'année budgétaire 1972 ou des années budgétaires antérieures.

ART. 16.

Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence d'un montant de 400 000 000 de francs, pour l'emprunt d'un même montant, à souscrire par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes.

L'Etat versera les dotations nécessaires à la société en vue d'assurer le service financier de l'emprunt.

ART. 17.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont respectivement autorisés à contracter, en dehors du marché public des capitaux, des emprunts à concurrence de 700 000 000 de francs, en vue du financement des travaux de modernisation du Canal Albert. Le Ministre des Finances est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence du montant précité. Les modalités et conditions de ces emprunts seront soumises à l'approbation préalable du Ministre des Travaux publics et du Ministre des Finances. L'Etat versera les dotations nécessaires à ces organismes en vue d'assurer le service financier des emprunts.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » créés par la loi du 17 mai 1976, reprennent chacun pour la partie qui le concerne, les obligations contractées au cours des années 1976 et antérieures par l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928.

ART. 18.

Est approuvé le budget de la Régie des Bâtiments de l'année 1977, annexé à la présente loi.

Deze begroting belooft voor de ontvangsten 9 255 508 000 frank en voor de uitgaven 9 059 058 000 frank.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geraamd op 1 082 314 000 frank.

Ze bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 7 296 180 000 frank.

Van 1 januari 1978 af, zullen mogen worden aangewend de bij deze wet op artikel 550.01 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 536.01, 550.01, 590.04 en 590.14 verleende betalingskredieten, waarvan op 31 december 1977 geen gebruik zou gemaakt zijn.

ART. 19.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 12.20.3, sectie 31, van Titel I — Lopende uitgaven, en van artikel 72.03, sectie 31, van Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1977, uitgaven aan te rekenen ten belope van respectievelijk 2 826 249 en 307 820 frank, als terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van verbintenissen door haar in de jaren 1971 tot 1975 afgesloten ten gerieve van het Ministerie van Openbare Werken.

ART. 20.

§ 1. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd uitgaven, van welke aard ook, die noodzakelijk zijn voor de werking van de Rijksadministratieve Centra, in hun geheel beschouwd, alsmede deze betrekking hebbende op de Justitiepaleizen te betalen.

§ 2. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd het bedrag van deze uitgaven te recupereren ten laste van de diensten gehuisvest in de betrokken gebouwen.

ART. 21.

Naar analogie van artikel 21 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen wordt het beschikbaar tegoed van het Bestuur der Gebouwen op artikel 63.03.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken door de Staat aan de Regie gestort in de vorm van een dotatie.

ART. 22.

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd het beheer te voeren over het gebouwencomplex « Muntcentrum » genaamd, gelegen aan de Anspachlaan 53, te 1000 Brussel, waarvan het Rijk een bewijs van medeïgendom bezit.

Te dien einde int de Regie provisionele voorschotten van de medeïgenaars vóór de betaling der uitgaven.

Ce budget s'élève pour les recettes à 9 255 508 000 francs et pour les dépenses à 9 059 058 000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 1 082 314 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 7 296 180 000 francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1978, des crédits d'engagement figurant à l'article 550.01, et des crédits de paiement repris aux articles 536.01, 550.01, 590.04 et 590.14 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1977.

ART. 19.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à imputer à la charge de l'article 12.20.3, section 31, du Titre I — Dépenses courantes, et de l'article 72.03, section 31, du Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1977, des dépenses aux montants respectifs de 2 826 249 et 307 820 francs à titre de remboursement à la Régie des Bâtiments, des engagements contractés par elle au cours des années 1971 à 1975 au profit du Ministère des Travaux publics.

ART. 20.

§ 1^{er}. La Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, quelle qu'en soit la nature, nécessaires au fonctionnement des Centres administratifs de l'Etat considérés comme entités, de même que celles afférentes aux Palais de Justice.

§ 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à la charge des services occupant les bâtiments dont question.

ART. 21.

Par analogie à l'article 21 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments, les moyens de l'Administration des Bâtiments disponibles sur l'article 63.03.A du Titre IV — Section particulière, du budget du Ministère des Travaux publics sont versés par l'Etat à la Régie sous forme de dotation.

ART. 22.

La Régie des Bâtiments est autorisée à assurer la gérance du complexe dénommé « Centre Monnaie », sis 53, Boulevard Anspach à 1000 Bruxelles, et sur lequel l'Etat détient un titre de copropriété.

La Régie perçoit à cette fin, préalablement au paiement des dépenses, des avances provisionnelles de la part des copropriétaires.

ANDERE VERBINTENISSEN TOEGELATEN DOOR DE BEGROTINGSWET.

ART. 23.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

— van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :

1. het Ministerie van Openbare Werken,
2. het Ministerie van Justitie,
3. het Ministerie van Binnenlandse Zaken,
4. het Ministerie van Verkeerswezen,
5. het Ministerie van Nationale Opvoeding,
6. het Ministerie van Nederlandse Cultuur,
7. het Ministerie van Franse Cultuur;

— van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen in 1977 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 300 000 000 frank.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de 10^e van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisceerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisceerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelstaat uit. Binnen de tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar het Ministerie van Financiën terug.

ART. 24.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de hieronder vermelde autonome instellingen toe te laten verbintenissen te onderschrijven, waarvan de Staat de last op zich neemt, tot het naast elke instelling aangegeven bedrag :

— Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 3 : 800 000 000 frank;

— Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 5 : 3 950 000 000 frank;

AUTRES ENGAGEMENTS COUVERTS PAR LA LOI BUDGETAIRE.

ART. 23.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre au nom de l'Etat, l'engagement de payer à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique, en lieu et place :

— des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1. du Ministère des Travaux publics,
2. du Ministère de la Justice,
3. du Ministère de l'Intérieur,
4. du Ministère des Communications,
5. du Ministère de l'Education nationale,
6. du Ministère de la Culture néerlandaise,
7. du Ministère de la Culture française;

— de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter en 1977 sur un volume de prêts ne dépassant pas 300 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires, mentionnant d'une part, le montant des engagements visés en cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel. La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

ART. 24.

Le Ministre des Travaux publics peut autoriser les organismes autonomes indiqués ci-après à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge jusqu'au montant indiqué en regard de chaque organisme :

— Intercommunale pour l'Autoroute E 3 : 800 000 000 de francs;

— Intercommunale pour l'Autoroute E 5 : 3 950 000 000 de francs;

— Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 39 : 1 850 000 000 frank;

— Intercommunale Vereniging voor de Autowegen E 9 - E 40 : 4 200 000 000 frank;

— Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Brussel : 1 450 000 000 frank;

— Intercommunale Vereniging voor de Autowegen van de Ring van Charleroi : 1 400 000 000 frank;

— Intercommunale Vereniging voor de Autowegen in West-Vlaanderen : 1 200 000 000 frank;

— Dienst voor de Scheepvaart : 700 000 000 frank;

— Office de la Navigation : 700 000 000 frank;

— N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel : 400 000 000 frank.

ART. 25.

Het Ministerie van Openbare Werken wordt in de plaats van de Intercommunale Vereniging voor de E 3 gesteld ten aanzien van de verbintenissen die door laatstgenoemde zijn aangegaan voor de financiering van werken die normaal tot de taak van de lagere overheid behoren, maar waarvan de uitvoering niet kon worden gescheiden van de werken betreffende de eigenlijke autosnelweg E 3.

Gegeven te Brussel, 2 december 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

— Intercommunale pour l'Autoroute E 39 : 1 850 000 000 de francs;

— Intercommunale pour les Autoroutes E 9 - E 40 : 4 200 000 000 de francs;

— Intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Bruxelles : 1 450 000 000 de francs;

— Intercommunale pour les Autoroutes de la périphérie de Charleroi : 1 400 000 000 de francs;

— Intercommunale pour les Autoroutes de la Flandre occidentale : 1 200 000 000 de francs;

— Office de la Navigation : 700 000 000 de francs;

— Dienst voor de Scheepvaart : 700 000 000 de francs;

— S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : 400 000 000 de francs.

ART. 25.

Le Ministère des Travaux publics est subrogé à l'Intercommunale E 3 dans les obligations contractées par celle-ci en vue d'assurer le financement de travaux incombant normalement aux pouvoirs publics subordonnés, mais dont l'exécution ne pourrait être dissociée de ceux se rapportant à l'Autoroute E 3 proprement dite.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER.

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE 01.

KABINETSGITGAVEN VAN DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,5
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	39,0
Totaal voor § 1		40,5

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (<i>pro memorie</i>)	—
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	7,5
Totaal voor § 2		7,5
Totaal voor hoofdstuk I		48,0
Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.		48,0

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkeringen van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — die betreffende vroegere schuldverdringen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)	4 404,5
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	160,8
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen	9,5
Totaal voor § 1		4 574,8

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren)	348,3
-------	---	-------

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	11.02
—	—	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Loyer des biens immobiliers, occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (<i>pour mémoire</i>).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Total pour le § 2.	
—	—	Total pour le chapitre I.	
—	—	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.	

SECTION 31.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
—	—	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	11.05
—	—	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
---	---	---	-------

TITEL 1. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven . . .	136,4
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven	182,4
12.04	Huur van mechanografische installaties	56,5
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienststreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	97,3
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	295,7
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	10,0
	Subtotaal voor de artikels 12.01 tot 12.07	1 126,6
12.20	Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken : 1. Ten laste van de Staat-eigenaar in 1972 in de schoolgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (<i>pro memorie</i>) 3. Aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk waarvan de kosten niet kunnen gedragen worden door de Regie der Gebouwen, opgericht bij de wet van 1 april 1971, hierin begrepen het in goede staat houden van de koninklijke woningen, hun parken en aanhorigheden (Laken, Argenteuil, enz.) 4. Ten laste van de Staat-eigenaar vallende onderhoudswerken in 1972 in de door het departement bezette Rijksgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (<i>pro memorie</i>)	— 95,0 — 95,0
12.23	Kosten voor studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	1,4
12.24	Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveringen van benzine voor die vliegtuigen (Dienst voor topografie en fotogrammetrie)	2,8
12.25	Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VIe Internationale Havencongres, georganiseerd door de Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging (<i>pro memorie</i>)	—
12.28	Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard	2,9
12.30	Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw gewijzigd door de wetten van 22 april 1970, 22 december 1970 en 25 juli 1974 en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening	5,3
12.31	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	2,5
	Totaal voor § 2	1 236,5
§ 4. — <i>Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.</i>		
14.02	Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz. door de Dienst van het Groenplan (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezenlijking van proefaanplantingen	37,2

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	12.02
—	—	Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Location d'installations mécanographiques	12.04
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Sous-total pour les articles 12.01 à 12.07.	
—	—	Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :	12.20
—	—	1. A charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments scolaires, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	
—	—	3. A certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971 en ce compris le maintien en bon état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances (Laeken, Argenteuil, etc.).	
—	—	4. A charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	
—	—	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.	12.23
—	—	Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions (Service de topographie et de photogrammétrie).	12.24
—	—	Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VI ^e Congrès international des Ports, organisé par la « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging » (<i>pour mémoire</i>).	12.25
—	—	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger — Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.	12.28
—	—	Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme modifiée par les lois des 22 avril 1970, 22 décembre 1970 et 25 juillet 1974 et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.	12.30
—	—	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.	12.31
—	—	Total pour le § 2.	
§ 4. — Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.			
—	—	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc. par le Service du Plan Vert (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et squares, y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales.	14.02

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
14.03	Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen		1 845,0
14.04	Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van door de Staat op de autowegen, wegen en waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van elektriciteit) :		
	1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik	555,0	
	2. Onderhoudswerken	560,0	
			1 115,0
14.05	Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan » (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen)		—
14.06	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen		—
14.07	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen		—
14.08	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties)		—
	Totaal voor § 4		2 997,2
	Totaal voor hoofdstuk I		8 808,5

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

31.60	Staatstussenkomst in de intrestlast van de lening van 27 987 000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met het oog op het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoet of zonder intrest aan de slachtoffers van de windhoos die onze streken teisterde op 25 juni 1967.	2,0
	Totaal voor artikel 31	2,0

Overige subsidies aan bedrijven.

32.01	Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren	79,5
32.02	Krediet bestemd tot dekking van de exploitatiekosten van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont » (voorschotten mogen toegekend worden in de loop van het jaar voor het Staatsbedrijf)	11,7
32.04	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten	167,0
32.05	Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (<i>pro memorie</i>)	—
32.06	Terugvorderbaar voorschot aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten	130,0
32.07	Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsontvangsten	35,5
	Totaal voor de artikelen 32	423,7

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESTIONNEMENT KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastlegings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Credits d'ordonnement		
—	—	Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques, y compris l'équipement du personnel des voies navigables.	14.03
—	—	Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique. Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les autoroutes, routes et voies navigables. — Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'électricité) :	14.04
—	—	1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique.	
—	—	2. Travaux d'entretien.	
9,5	5,0	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan Vert » (y compris les plantations à des fins expérimentales en vue de leur réalisation).	14.05
—	36,0	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes.	14.06
545,0	433,0	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies Hydrauliques y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.	14.07
233,0	132,0	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).	14.08
787,5	606,0	Total pour le § 4.	
787,5	606,0	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

—	—	Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts de l'emprunt de 27 987 000 francs contracté par la Société Nationale Terrienne en vue de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.	31.60
—	—	Total pour l'article 31.	
Autres subventions aux entreprises.			
—	—	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut.	32.01
—	—	Crédit destiné à couvrir les frais d'exploitation de l'entreprise d'Etat « Complexe du barrage de Nisramont » (des avances peuvent être liquidées en cours d'année en faveur de l'entreprise).	32.02
—	—	Avance récupérable au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.	32.04
—	—	Avance récupérable à l'Institut géotechnique de l'Etat pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (pour mémoire).	32.05
—	—	Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.	32.06
—	—	Avance récupérable à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.	32.07
—	—	Total pour les articles 32.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIÉS
------	---------	---

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :	
	a) ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;	
	b) voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is (met inbegrip van uitgaven van dezelfde aard betreffende vroegere begrotingsjaren).	49,0
33.02	Toetreding tot Belgische organismen	0,3
33.03	Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen in verband met de ruimtelijke ordening en de stedenbouw (<i>pro memorie</i>)	—
33.04	Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de Studie, de Beproeving en het Gebruik der Materialen (<i>pro memorie</i>)	—
33.60	Toelagen aan organismen en groeperingen die door studie of propaganda bijdragen tot het aanmoedigen of verbeteren van de sociale huisvesting (<i>pro memorie</i>)	—
Totaal voor de artikelen 33		49,3

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.01	Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedigen van de geschiktmaking der kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, installatie van telefooncentrales en elektrische inrichting van de lokalen) (<i>pro memorie</i>)	—
	(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)	
34.02	Toetreding tot internationale organismen	0,3
Totaal voor de artikelen 34.		0,3

Indirecte belastingen en heffingen.

36.01	Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de N.A.V.O. uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België	4,0
	(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)	
Totaal voor hoofdstuk III		479,3

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.60	Toelage aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting om het in de mogelijkheid te stellen zijn werkingskosten te dekken (<i>pro memorie</i>)	—
41.61	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op het verlenen : van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij voor het dekken, eenszins, van het verschil tussen de totale door hen op hun leningen verschuldigde interesten en het te hunnen laste gelegde jaarlijkse interestenaandeel en, anderszins, van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprizen; van premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen; van verhuizingstoelagen en van toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die aan hun fysische toestand onaangepaste woningen ontruimen en van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning, alsmede van verscheidene andere tussenkomsten	2 951,2
41.62	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies, toegekend door de Staat voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen	605,5

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings-kredieten — <i>Credits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Credits d'ordonnement</i>		

Transferts de revenus aux ménages.

		Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :	33.01
		a) à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;	
—	—	b) des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire (y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures).	
—	—	Affiliation à des organismes belges	33.02
—	—	Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire (pour mémoire).	33.03
—	—	Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux (pour mémoire).	33.04
—	—	Subsides aux organismes et groupements qui participent par l'étude ou la propagande à la promotion et à l'amélioration du logement social (pour mémoire).	33.60
—	—	Total pour les articles 33.	

Transferts de revenus à l'étranger.

—	—	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centraux téléphoniques et équipement électrique des locaux) (pour mémoire).	34.01
		(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)	
—	—	Affiliation à des organismes internationaux	34.02
—	—	Total pour les articles 34.	

Impôts indirects et prélèvement.

—	—	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées pour le compte de l'O.T.A.N. dans le cadre de son installation en Belgique.	36.01
		(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)	
—	—	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

—	—	Subside à l'Institut National du Logement pour lui permettre de couvrir ses frais de fonctionnement (pour mémoire).	41.60
—	—	Transfert au «Fonds National du Logement» en vue d'allouer : des subsides à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour couvrir d'une part la différence entre le total des intérêts dus par elles sur leurs emprunts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, et d'autre part, les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction; des primes pour la démolition et l'assainissement de logements insalubres, des allocations de déménagements; des subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de logements inadaptés à leur condition physique et les frais d'installation dans le nouveau logement ainsi que différentes autres interventions.	41.61
—	—	Transfert au «Fonds National du Logement» en vue du paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux.	41.62

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
41.63	Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971, voor het onderhoud van de Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>)	—	
41.64	Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten	137,4	
41.65	Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huurgelden die ten gevolge van bepaalde omstandigheden niet van een ministerieel departement kunnen worden teruggevorderd (<i>pro memorie</i>)	—	
41.66	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	36,8	
	Totaal voor de artikelen 41	3 730,9	
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.			
43.03	Vergoedingen uit te keren aan de provincies en gemeenten (artikels 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (met inbegrip van uitgaven betreffende vroegere jaren) (<i>pro memorie</i>).	—	
	Totaal voor hoofdstuk IV	3 730,9	
HOOFDSTUK 01.			
DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld.			
01.01	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie	156,6	
01.02	Herstel van de schade van alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976 aan de zeeweringen, rivierdijken en erbijhorende waterkeringen van de domeinen van de Staat, de provincies, de gemeenten, de polders, openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de rivierdijken die toebehoren aan particulieren; prestaties, werken en leveringen van de overheidsbesturen en van het leger (<i>pro memorie</i>)	—	
01.03	Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel (<i>pro memorie</i>)	—	
	Totaal voor hoofdstuk 01	156,6	
	Totaal voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	13 175,3	
SECTIE 32.			
WETENSCHAPSBELEID.			
HOOFDSTUK 1.			
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)			
§ 1. — Lonen en sociale lasten.			
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :		
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	51,4	
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	12,6	
		64,0	
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	0,3	
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	0,5	
		0,8	
	Totaal voor § 1	64,8	

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

TTRE I. — DEFENSES COURANTES

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Arr.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings-kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971, pour l'en-tretien des bâtiments de l'Etat (<i>pour mémoire</i>).	41.63
—	—	Subvention à verser à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci.	41.64
—	—	Remboursement à la Régie des Bâtiments de loyers qui par suite de certaines circonstances s'avèrent irrécupérables auprès d'un département ministériel (<i>pour mémoire</i>).	41.65
—	—	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut national géographique	41.66
—	—	Total pour les articles 41.	
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.			
—	—	Indemnités à accorder aux communes et provinces (articles 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (y com-pris les créances relatives à des années antérieures) (<i>pour mémoire</i>).	43.03
—	—	Total pour le chapitre IV.	
CHAPITRE 01.			
DIVERS.			
Non réparti économiquement.			
—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	01.01
—	—	Réparation des dégâts de toute nature occasionnés par le raz-de-marée des 2 et 3 janvier 1976 aux ouvrages de défense de la côte, aux digues des cours d'eau, et aux ouvrages annexes, situés sur les domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders, des établissements publics et des organismes d'intérêt public, y compris les digues en bordure des cours d'eau, appartenant à des particuliers; prestations, travaux et fournitures des administrations publiques et de l'armée (<i>pour mémoire</i>).	01.02
—	—	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique (<i>pour mémoire</i>).	01.03
—	—	Total pour le chapitre 01.	
787,5	606,0	Total pour la section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit.	

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE 1.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunération du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service):	11.03
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	11.04
—	—	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
—	—	Total pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	--

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren) (<i>pro memorie</i>):	
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	—
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	—
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven:	
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	3,5
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	—
		3,5
12.03	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven:	
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	1,4
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	—
		1,4
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):	
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	0,7
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	0,8
		1,5
	Subtotaal voor de artikels 12.01 tot 12.05	6,4
12.22	Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé-sector)	17,0
12.26	Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. — Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydrologisch materieel	3,0
12.32	Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwikkelings- en aanlegplannen. — Kosten voor de studies en experimenten inzake stadskernvernieuwingen. — Kosten van publikatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten (Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten.)	—
	Totaal voor § 2	26,4
	Totaal voor hoofdstuk I	91,2

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.02	Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra	—
	Totaal voor hoofdstuk III	—
	Totaal voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid	91,2

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIÉS		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
		§ 2. — Achat de biens non durables et de services.	
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) (pour mémoire):	12.01
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
		Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	12.02
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Services d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
		Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Services d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.05
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Services d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
—	—	Sous-total pour les articles 12.01 à 12.05.	
—	—	Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé).	12.22
—	—	Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. — Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique.	12.26
6,0	14,0	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. — Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. — Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur. (Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projet que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.	12.32
6,0	14,0	Total pour le § 2.	
6,0	14,0	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

4,0	4,0	Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires.	32.02
4,0	4,0	Total pour le chapitre III.	
10,0	18,0	Total pour la section 32. — Politique scientifique.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NOND ASSOCIES
------	---------	---

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente van overheidsschuld.

21.02	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel	312,0
	Totaal voor hoofdstuk II.	312,0

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)	1 545,0
	Totaal voor hoofdstuk IV	1 545,0
	Totaal voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	1 857,0
	Totaal voor titel I. — Lopende uitgaven	15 171,5

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITTE KREDIETEN CREDITS DISSOCIÉS		LIBELLES	Ar.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

—	—	Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	21.02
—	—	Total pour le chapitre II.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)	43.01
—	—	Total pour le chapitre IV.	
—	—	Total pour la section 33. — Financement de travaux spéciaux.	
797,5	624,0	Total pour le titre I. — Dépenses courantes.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	2,0
	Totaal voor hoofdstuk VII	2,0
	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	2,0

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

51.01	Herstel van de oorlogsschade aan private ziekenhuizen in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 (<i>pro memorie</i>)	—
51.03	Opruiming, ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap, van militaire bouwwerken met name bunkers, op het eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen	—
51.06	Uitvoering van artikel 33 van de Huisvestingscode gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 decem- ber 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd door de wet van 2 augustus 1973. — Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken	—
	<i>Gebouwen.</i>	
51.04	Toelage aan de V.Z.W. «Ijzergedenkteken van Koning Albert» voor herstelling en instandhouding van het Koning Albert Monument (<i>pro memorie</i>)	—
	<i>Huisvesting.</i>	
51.99	Deelneming van de Staat in de aankoop en/of het in behoorlijke staat herstellen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de voor de SHAPE gebouwde en door de Staat gegarandeerde woningen (Domein van Epinlieu) (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor de artikelen 51	—

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Gebouwen.

52.01	Toelage aan de V.Z.W. «Nationaal Comité voor Huldebetoon aan H.M. Koningin Elisabeth» voor de oprichting van een monument ter nagedachtenis van Koningin Elisabeth (<i>pro memorie</i>)	—
52.02	Toelage aan het Comité «Hulde Pierre Vandamme» te Brugge voor de oprichting van een monument (<i>pro memorie</i>)	—
	Totaal voor de artikelen 52	—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	A. r.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Total pour le chapitre VII.	
—	—	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.	

SECTION 31.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Travaux subsidiés et Reconstruction.

—	—	Réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (pour mémoire).	51.01
15,0	11,0	Enlèvement, en raison du bon aménagement et de la restauration du site, des ouvrages militaires, les bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées.	51.03
—	433,0	Exécution de l'article 33 du Code du Logement joint à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié par la loi du 2 août 1973. — Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.	51.06
—	—	Bâtiments.	
—	—	Subside à l'A.S.B.L. «IJzergedenkteken van Koning Albert» pour la réparation et la conservation du monument du Roi Albert (pour mémoire).	51.04
—	—	Logement.	
—	—	Participation de l'Etat dans l'achat et/ou les travaux de remise en état par la Société nationale du Logement des logements construits à l'intention du SHAPE et garantis par l'Etat (Domaine d'Epiniéu) (pour mémoire).	51.99
15,0	444,0	Total pour les articles 51.	

Transferts de capitaux aux ménages.

Bâtiments.

—	—	Subside à l'A.S.B.L. «Comité National d'Hommage à S.M. la Reine Elisabeth» pour l'érection d'un monument à la mémoire de la Reine Elisabeth (pour mémoire).	52.01
—	—	Subside au Comité «Hulde Pierre Vandamme» à Bruges pour l'érection d'un monument (pour mémoire).	52.02
—	—	Total pour les articles 52.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIEUW GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIÉS
------	---------	--

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Waterwegen.

53.01	Kanaal Gent-Terneuzen. — Zeeschelde. — Schelde-Rijnverbinding.	—
	Totaal voor het artikel 53	—
	Totaal voor hoofdstuk V.	—

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Gebouwen.

61.03	Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971 .	4 810,0
-------	--	---------

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

61.05	Krediet te storten aan het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconvertie (uitvoering van het koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967) voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen met hun toegangswegen. — Diverse uitgaven, met inbegrip van die betreffende de aanleg van het industriepark te Ghlin-Baudour in de Borinage (oud art. 01.01) alsmede voor de gezondmaking van de steenkoolvestingen (<i>pro memorie</i>)	—
-------	--	---

Huisvesting.

61.60	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (<i>pro memorie</i>)	—
61.61	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van het aflossingsgedeelte dat begrepen is in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die verschuldigd is bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953	9,5
61.62	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat aan de bouwers en kopers van volkswoningen.	1 015,8
61.90	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen en het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.	3 448,4
61.91	Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezone gebouwen	105,0
	Totaal voor de artikelen 61	9 388,7

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee
gelijkgestelde lichamen.

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

63.02	Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :	
	1. Ministerie van Openbare Werken (<i>pro memorie</i>)	—
	2. Ministerie van Nationale Opvoeding (<i>pro memorie</i>)	—
	3. Ministerie van Justitie	—
	4. Ministerie van Binnenlandse Zaken (<i>pro memorie</i>)	—
	5. Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (<i>pro memorie</i>)	—

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Credits d'engagement	Credits d'ordonnancement		

Transferts de capitaux à l'étranger.

Voies hydrauliques.

380,0	380,0	Canal Gand-Terneuzen. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin.	53.01
380,0	380,0	Total pour l'article 53.	
395,0	824,0	Total pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Bâtiments.

—	—	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971.	61.03
---	---	---	-------

Travaux subsidiés et Reconstruction.

—	—	Crédit à verser au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale (exécution de l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967), en vue de l'acquisition et de l'aménagement de terrains industriels ainsi que leurs voies d'accès. — Dépenses diverses y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage (ancien art. 01.01) ainsi qu'en vue de l'assainissement des sites charbonniers (<i>pour mémoire</i>).	61.05
---	---	--	-------

Logement.

—	—	Transfert au «Fonds national du Logement» en vue du paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (<i>pour mémoire</i>).	61.60
---	---	--	-------

—	—	Transfert au «Fonds national du Logement» en vue du paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10.009.000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en application de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953.	61.61
---	---	---	-------

—	—	Transfert au «Fonds national du Logement» en vue du paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat.	61.62
---	---	---	-------

—	—	Allocation au «Fonds national du Logement» en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elles ont à supporter elles-mêmes.	61.90
---	---	---	-------

—	—	Allocation au «Fonds national du Logement» en vue du paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres.	61.91
---	---	--	-------

—	—	Total pour les articles 61.	
---	---	-----------------------------	--

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Travaux subsidiés et Reconstruction.

—	—	Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :	63.02
—	—	1 ^o du Ministère des Travaux publics (<i>pour mémoire</i>);	
—	—	2 ^o du Ministère de l'Education nationale (<i>pour mémoire</i>);	
—	182,0	3 ^o du Ministère de la Justice;	
—	—	4 ^o du Ministère de l'Intérieur (<i>pour mémoire</i>);	
—	—	5 ^o du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (<i>pour mémoire</i>).	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
63.03	Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck: overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubilerings-elementen (<i>pro memorie</i>). (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)	—	
63.06	Subsidies toegestaan voor de herstelling der schade veroorzaakt door stortregens en onweders aan het openbaar domein van de gemeenten. — Diverse en onvoorziene uitgaven	—	
63.07	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948	—	
63.08	Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade	—	
	<i>Stedebouw.</i>		
63.10	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de aankoop van openbare groene ruimten en van terreinen bestemd voor de aanleg van openbare groene ruimten (<i>pro memorie</i>)	—	
63.12	Toelagen aan lagere besturen voor beplantingswerken en aanleg van openbare groene ruimten overeenkomstig artikel 2, punt 6, van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (<i>pro memorie</i>)	—	
63.13	Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van openbare groene ruimten op de eigendommen van lagere besturen overeenkomstig punten 6 en 7 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (<i>pro memorie</i>)	—	
63.21	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor stadskernvernieuwing	—	
	<i>Waterwegen.</i>		
63.04	Ontwatering. — Droogmaken van de polders van het Land van Waas, inbegrepen onteigening, kosten voor studie en toezicht (overeenkomst van 5 januari 1938, bijakte van 25 mei 1948).	—	
63.14	Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens	—	
63.16	Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaartwegen alsmede aan de havens en waterwegen afhangende van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen	—	
63.19	Toelage aan de stad Antwerpen voor de bouw van een pakhuizencomplex.	—	
	<i>Diversen.</i>		
63.15	Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen	—	
	Totaal voor de artikelen 63	—	
	Totaal voor hoofdstuk VI	9 388,7	

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		
—	—	Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés (<i>pour mémoire</i>). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article).	63.03
—	5,0	Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou orages. — Dépenses diverses et imprévues.	63.06
40,0	29,0	Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.	63.07
5,0	19,0	Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1 ^{er} février 1960 et 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.	63.08
<i>Urbanisme.</i>			
—	—	Subsides aux administrations subordonnées pour l'acquisition d'espaces verts publics et de terrains destinés à l'aménagement d'espaces verts publics (<i>pour mémoire</i>).	63.10
—	—	Subsides aux administrations subordonnées pour les travaux de plantation et d'aménagement d'espaces verts publics, prévus à l'article 2, point 6, de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (<i>pour mémoire</i>).	63.12
—	—	Travaux de plantations, plantations d'essais et aménagement d'espaces verts publics sur les biens des administrations subordonnées prévus aux points 6 et 7 de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (<i>pour mémoire</i>).	63.13
—	5,0	Subsides aux administrations publiques subordonnées pour la rénovation urbaine	63.21
<i>Voies hydrauliques.</i>			
300,0	305,0	Démergement. — Assèchement des polders du Pays de Waes, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (convention du 5 janvier 1938, avenant du 25 mai 1948).	63.04
1 380,0	1 009,0	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.	63.14
—	3,0	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires.	63.16
25,0	53,0	Subside à la ville d'Anvers pour la construction d'un complexe d'entrepôts	63.19
<i>Divers.</i>			
150,0	162,0	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.	63.15
1 900,0	1 772,0	Total pour les articles 63.	
1 900,0	1 772,0	Total pour le chapitre VI.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLEITSE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIÉS
------	---------	--

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

71.02	Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (<i>pro memorie</i>)	—
71.04	Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad van voornoemde Gemeenschappen (<i>pro memorie</i>)	—
<i>Waterwegen.</i>		
71.05	Aankoop van gronden met het oog op werken aan waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens en aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen.	—
<i>Stedebouw.</i>		
71.09	Aankoop van gronden voor de aanleg van openbare groene ruimten (<i>pro memorie</i>).	—
71.10	Aankopen met het oog op stadskernvernieuwingen (<i>pro memorie</i>).	—
Totaal voor de artikelen 71		—

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

72.02	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen (<i>pro memorie</i>)	—
72.03	Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen (met inbegrip van de architectenhonoraria en van de terugbetaling der sommen die aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.) verschuldigd zijn krachtens artikel 11 van de Overeenkomst die op 5 april 1962 werd gesloten tussen het Rijk en genoemde instelling belast met de bouw van het voor de Europese instellingen bestemde Berlaumont-complex)	—
72.04	Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen)	—
72.07	Bouw en inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.)	—
72.10	Oprichting van een gebouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen te Brussel (<i>pro memorie</i>)	—
Totaal voor de artikelen 72		—

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Wegen.

73.01	Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen (<i>pro memorie</i>) (1)	—
73.02	Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen (1).	—
73.14	Aanleggen van fietspaden (<i>pro memorie</i>) (1)	—
73.19	Bouwen en moderniseren van wegen in Wallonië (<i>pro memorie</i>)	—

(1) Van 1973 af zijn de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art
Vastlegings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnement		

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

—	—	Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (<i>pour mémoire</i>).	71.02
—	—	Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment pour le Conseil des Ministres desdites Communautés (<i>pour mémoire</i>).	71.04
		<i>Voies hydrauliques.</i>	
1 100,0	1 100,0	Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions.	71.05
		<i>Urbanisme.</i>	
—	—	Acquisition de terrains pour l'aménagement d'espaces verts publics (<i>pour mémoire</i>).	71.09
—	—	Acquisitions en vue de la rénovation urbaine (<i>pour mémoire</i>).	71.10
1 100,0	1 100,0	Total pour les articles 71.	

Construction de bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

—	—	Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes (<i>pour mémoire</i>).	72.02
195,0	215,0	Construction de la Cité administrative des Communautés européennes (y compris honoraires d'architectes et le remboursement des sommes dues annuellement à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-mer (O.S.S.O.M.) en vertu de l'article 11 de la Convention du 5 avril 1962 passée entre l'Etat et cet organisme chargé de la construction du complexe « Berlaumont » destiné aux institutions européennes).	72.03
305,0	210,0	Etablissement des Ecoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes).	72.04
—	1,0	Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc).	72.07
—	—	Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles (<i>pour mémoire</i>).	72.10
500,0	426,0	Total pour les articles 72.	

Construction de routes et de travaux hydrauliques.

Routes.

—	—	Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes (<i>pour mémoire</i>) (1).	73.01
—	6,0	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat (1).	73.02
—	—	Construction de pistes cyclables (<i>pour mémoire</i>) (1).	73.14
—	—	Construction et modernisation de routes en Wallonie (<i>pour mémoire</i>).	73.19

(1) Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	---

Waterwegen.

73.03	Waterlopen	—
73.04	Kust, zeehavens en hun toegangswegen	—
73.05	Stuwdammen en toevoerleidingen. — Spaarbekkens	—
73.06	Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen, en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein, van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen	—
73.07	Zeehavens en autonome haven van Luik.	—
73.08	Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.	—
73.12	Toeristische uitrusting	—
73.16	Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen	—
73.18	Bijkomende werken uit te voeren in Wallonië	—

Stedebouw.

73.11	Aanleggen van openbare groene ruimten (<i>pro memorie</i>)	—
-------	--	---

Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica.

73.15	Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie — en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen — en wegnetten en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet.	—
73.17	Installaties te verwezenlijken door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica op de gewone rijkswegen	—
Totaal voor de artikelen 73		—

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	114,9
Totaal voor artikel 74		114,9
Totaal voor hoofdstuk VII		114,9

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

81.01	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het bedrijf «Port autonome de Charleroi»	1,0
Totaal voor hoofdstuk VIII		1,0

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		
Voies hydrauliques.			
3 870,0	3 235,0	Cours d'eau	73.03
2 070,0	2 072,0	Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès	73.04
938,0	964,0	Barrages-réservoirs et adductions. — Bassins-réservoirs	73.05
		Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées.	73.06
150,0	102,0		
—	30,0	Ports maritimes et port autonome de Liège	73.07
1 500,0	2 243,0	Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.	73.08
35,0	33,0	Equipement touristique	73.12
50,0	50,0	Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et des barrages	73.16
750,0	187,5	Travaux supplémentaires à réaliser en Wallonie	73.18
Urbanisme.			
—	—	Aménagement des espaces verts publics (pour mémoire)	73.11
Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.			
		Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.	73.15
278,0	248,0		
5,0	12,0	Installations à réaliser par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les routes ordinaires de l'Etat.	73.17
9 646,0	9 182,5	Total pour les articles 73.	
Achat de biens meubles durables.			
—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	74.01
—	—	Total pour l'article 74.	
11 246,0	10 708,5	Total pour le chapitre VII.	
CHAPITRE VIII.			
OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.			
Octrois de crédits et participations aux entreprises.			
—	—	Octrois de crédits et participations à l'entreprise « Port autonome de Charleroi».	81.01
—	—	Total pour le chapitre VIII.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIEUW GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
------	---------	--

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Uitgaven in verband met industriële zonings in Wallonië (<i>pro memorie</i>)	—
01.04	Uitgaven betreffende de aanleg, de verbetering en het onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen, alsmede van toeristische gebieden (<i>pro memorie</i>)	—
01.05	Aankopen, modernisering, geschiktmaking, bouwwerken, beplantingen, allerhande kosten met betrekking tot de sanering en de vernieuwing van sommige Waalse gebiedsdelen, daaronder begrepen de kolenmijnemplacementen toebehorende aan het Rijk, de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten, of aan natuurlijke personen of privaatrechtelijke rechtspersonen (<i>pro memorie</i>)	—
01.06	Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van het woningbouwfonds, dragen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten	—
01.07	Versterking van dijken	—
Totaal voor hoofdstuk 01		—
Totaal voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken		9 504,6

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende duurzame goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land:	
	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	17,4
	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken	6,0
		23,4
Totaal voor hoofdstuk VII		23,4
Totaal voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid		23,4

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

63.01	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies en de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)	750,0
Totaal voor hoofdstuk VI		750,0
Totaal voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken		750,0
Totaal voor titel II. — Kapitaaluitgaven		10 280,0
Totaal voor de titels I en II		25 451,5

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings-kredieten	Ordonnancings-kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	Dépenses se rapportant à des zonings industriels en Wallonie (<i>pour mémoire</i>).	01.01
—	—	Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien des routes touristiques provinciales et communales ainsi que de zonings touristiques (<i>pour mémoire</i>).	01.04
—	—	Acquisitions, modernisations, aménagements, constructions, plantations, frais de toute nature relatifs à l'assainissement et à la rénovation de certains sites wallons, en ce compris les sites charbonniers appartenant à l'Etat, aux provinces, aux communes, aux associations de communes, aux agglomérations et fédérations de communes, ou à des personnes physiques ou morales de droit privé (<i>pour mémoire</i>).	01.05
—	—	Acquisitions d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation de fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972.	01.06
—	178,0		
255,5	214,0	Renforcement de digues	01.07
255,5	392,0	Total pour le chapitre 01.	
13 796,5	13 696,5	Total pour la section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit.	

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	74.01
—	—	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.	
—	—	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.	
—	—	Total pour le chapitre VII.	
—	—	Total pour la section 32. — Politique scientifique.	

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

—	—	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)	63.01
—	—	Total pour le chapitre VI.	
—	—	Total pour la section 33. — Financement de travaux spéciaux.	
13 796,5	13 696,5	Total pour le titre II. — Dépenses de capital.	
14 594,0	14 320,5	Total pour les titres I et II.	

TITEL III. — AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

91.02	Aflossing van de leningen door de N. V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan, voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	113,0
Totaal voor titel III. — Aflossingen van Overheidsschuld		113,0
ALGEMEEN TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN		25 564,5

(En millions de francs)

TITRE III. — AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

GESPLITSTE KREDIETEN		LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES			
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

—	—	Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	91.02
—	—	Total pour le titre III. — Amortissements de la Dette publique.	
14 594,0	14 320,5	TOTAL GENERAL POUR LE BUDGET DU MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.	

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1977 — Solde au 1 ^{er} janvier 1977	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	---------	---	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

60	01	A	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen (De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.)		
60	02	A	Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946 bestemd tot de aankopen en onteigeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten	170,3	2,1
NATIONAAL FONDS VOOR DE HUISVESTING (art. 60.21.A tot 60.34.A.)					
60	21	A	Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan van de interesten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze interesten en het jaarlijks interestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprizen (art. 38 van de Huisvestingscode)	—	2 664,2
60	22	A	Premies voor de slooping en de gezondmaking van ongezonde woningen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967)	—	—
60	23	A	Toelagen voor het gedeeltelijk dekken : 1° van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand onaangepaste woning ontruimen ten einde een specifieke woning te betrekken; 2° van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning en de verhuizingstoelagen (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970)	25,4	—
60	24	A	Betaling van de interest die voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België werden aangegaan, overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van de Staat valt (art. 38 van de Huisvestingscode)	—	282,4
60	25	A	Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomen kredietvennootschappen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode)	—	—
60	26	A	Terugbetaling aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aangenomen bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, hoofden van grote gezinnen (koninklijk besluit van 2 juli 1973)	—	—
60	27	A	Verscheidene (art. 38 en 66 van de Huisvestingscode)	—	14,1
60	28	A	Betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967)	—	605,5
60	29	A	Betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967 en 4 februari 1968)	38,3	—
60	30	A	Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967)	—	1 015,8

(En millions de francs)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1977 — Solde au 31 décembre 1977	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
SECTION I.					
DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.					
CHAPITRE I.					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.					
—	—	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics. (Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.)	60	01	A
5,0	167,3	Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relogement du territoire de certaines communes sinistrées.	60	02	A
FONDS NATIONAL DU LOGEMENT (art. 60.21.A à 60.34.A).					
2 664,2	—	Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction (art. 38 du Code du Logement).	60	21	A
—	—	Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (arrêtés royaux du 10 août 1967).	60	22	A
22,4	3,0	Subsides en vue de couvrir partiellement : 1° le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique en vue d'occuper un logement spécifique; 2° les frais d'installation dans leur nouveau logement et les allocations de déménagement (arrêtés royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970).	60	23	A
282,4	—	Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du Logement).	60	24	A
—	—	Paiement des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que de sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédits intervenantes (art. 59 du Code du Logement).	60	25	A
—	—	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la Société Nationale du Logement, des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de familles nombreuses (arrêté royal du 2 juillet 1973).	60	26	A
14,1	—	Divers (art. 38 et 66 du Code du Logement)	60	27	A
605,5	—	Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat à titre de primes accordées par celui-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux (arrêté royal du 10 août 1967).	60	28	A
2,5	35,8	Paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (arrêtés royaux des 10 août 1967 et 4 février 1968).	60	29	A
1 015,8	—	Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat (arrêté royal du 10 août 1967).	60	30	A

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1977 — Solde au 1 ^{er} janvier 1977	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
60	31	A	Tussenkomen bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode)	—	2 369,2
60	32	A	Tussenkomen bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn 't zij aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting 't zij aan de Nationale Landmaatschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedragen krediet en van de eventuele storting door een van de evengenoemde Nationale Maatschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 van de Huisvestingscode)	—	1 419,0
60	33	A	Betaling van de subsidiën, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode)	115,0	105,0
60	34	A	Betaling van studies en van experimenten ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken	3,6	—
60	50	A	Bijzonder fonds opgericht ten einde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen, te Moulin-sous-Fléron (Jupille) (wet van 15 juni 1961).	4,8	0,1
Totalen voor hoofdstuk I				357,4	8 477,3
HOOFDSTUK II.					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.					
63	01	A	Speciaal fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingsstukken, enz., van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).	111,8	2 700,0
63	02	C	Leningsfonds voor de personeelsleden	1,6	1,2
63	03	A	Afstand onder beding van wederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen	7,7	170,0
Totalen voor hoofdstuk II				121,1	2 871,2
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
66	02	A	Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig Laboratorium te Borgerhout ten behoeve van de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zaireestroom	5,9	5,0
66	04	C	Speciale Fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen	0,1	6,0
66	05	B	Ontvangsten toegewezen aan het Wegenfonds	—	19 883,0
Totalen voor hoofdstuk III				6,0	19 894,0
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.				484,5	31 242,5

(En millions de francs)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1977 — Solde au 31 décembre 1977	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
2 369,2	—	—	Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société Nationale du Logement et par la Société Nationale Terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 38 du Code du Logement).	60	31	A
1 419,0	—	—	Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société Nationale du Logement, soit à la Société Nationale Terrienne, au moyen du crédit transféré du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés Nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du Logement).	60	32	A
220,0	—	—	Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du Logement).	60	33	A
—	3,6	—	Paiement d'études et d'expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'environnement des quartiers anciens.	60	34	A
—	4,9	—	Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin-sous-Fléron (Jupille) (loi du 15 juin 1961).	60	50	A
8 620,1	214,6	—	Totaux pour le chapitre I.			
CHAPITRE II.						
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.						
2 700,0	111,8	—	Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobilier, effets d'habillement etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).	63	01	A
1,4	1,4	—	Caisse de prêts aux agents.	63	02	C
170,0	7,7	—	Cession à charge de emploi de biens immeubles gérés par le département des Travaux publics.	63	03	A
2 871,4	120,9	—	Totaux pour le chapitre II.			
CHAPITRE III.						
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.						
5,0	5,9	—	Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout en vue des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaire.	66	02	A
6,0	0,1	—	Fonds spéciaux destinés à couvrir le paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.	66	04	C
19 883,0	—	—	Recettes affectées au Fonds des Routes	66	05	B
19 894,0	6,0	—	Totaux pour le chapitre III.			
31 385,5	341,5	—	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

TITEL V. — STAATSBEDRIJF.

(In miljoenen frank)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
------	---------	---	--

STUWDAMCOMPLEX TE NISRAMONT.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen)	12,1
11.04	Allerhande toelagen aan het personeel	0,7
Totaal voor § 1.		12,8

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren)	0,1
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven	0,5
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven	7,9
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienststreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	0,1
Totaal voor § 2.		8,6
Totaal voor hoofdstuk I.		21,4

HOOFDSTUK II.

RENTE EN WINSTEN VAN BEDRIJVEN.

21.01	Rente op inbreng (<i>pro memorie</i>)	—
Totaal voor hoofdstuk II.		—
Totaal voor titel I. — Lopende uitgaven		21,4

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.	0,2
Totaal voor hoofdstuk VII		0,2
Totaal voor titel II. — Kapitaaluitgaven		0,2
TOTAAL VOOR TITELS I EN II.		21,6

(En millions de francs)

TITRE V. — ENTREPRISE D'ETAT.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings- kredieten — Credits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		

COMPLEXE DU BARRAGE DE NISRAMONT.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel	11.04
—	—	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.	12.02
—	—	Fournitures de biens et de services, frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Total pour le § 2.	
—	—	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE II.

INTERETS ET PROFITS D'ENTREPRISES.

—	—	Intérêts sur apports (pour mémoire).	21.01
—	—	Total pour le chapitre II.	
—	—	Total pour le titre I. — Dépenses courantes.	

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

—	—	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	74.01
—	—	Total pour le chapitre VII.	
—	—	Total pour le titre II. — Dépenses de capital.	
—	—	TOTAL POUR LES TITRES I ET II.	

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Art.	TEKSTEN	Per artikel — Par article	Totaal — Total	LIBELLES	Art.
ONTVANGSTEN.				RECETTES.	
HOOFDSTUK I.				CHAPITRE I.	
LOPENDE ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.				RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.	
16.01	Verkoop van water, elektriciteit en diversen	9,9		Vente d'eau, d'électricité et divers	16.01
	Totaal voor hoofdstuk I		9,9	Total pour le chapitre I.	
HOOFDSTUK VI.				CHAPITRE VI.	
DIVERSEN.				DIVERS.	
Niet economisch verdeeld.				Non réparti économiquement.	
08.01	Staatssubsidie	11,7		Subvention de l'Etat	08.01
08.02	Eenmalige dotatie van de Staat als bedrijfs- kapitaal (<i>pro memorie</i>)	—		Dotation unique de l'Etat pour fonds de rou- lement (<i>pour mémoire</i>).	08.02
08.03	Bestemming van liggende gelden (<i>pro memorie</i>).	—		Affectation de fonds en souffrance (<i>pour mémoire</i>).	08.03
	Totaal voor hoofdstuk VI		11,7	Total pour le chapitre VI.	
ALGEMEEN TOTAAL VOOR DE ONT- VANGSTEN				TOTAL GENERAL POUR LES RECETTES.	
			21,6		

TITEL VII. — INSTELLINGEN VAN OPENBARE NUT.

TITRE VII. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

WEGENFONDS. — FONDS DES ROUTES.

4. ONTVANGSTEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présumées	1975 gedane — effectuées	L I B E L L E S	Art.
HOOFDSTUK 41.					CHAPITRE 41.	
411.01	Opbrengst van de verkopen	60 000	45 000	65 558	Produit des ventes	411.01
02	Opbrengst van afbraken	100	100	—	Produit de démolitions	02
05	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (<i>pro memorie</i>)	—	—	11 598	Récupération de paiements indus (<i>pour mémoire</i>).	05
06	Opbrengst van verhuringen	4 000	4 000	4 909	Produit des locations	06
07	Opbrengst van bijdragen, retributies	45 000	45 000	21 433	Produit des cotisations, des redevances	07
08	Opbrengsten van overdrachten	19 883 000	17 712 000	14 466 528	Recettes de transferts	08
09	Terugvordering van administratieve kos- ten ten laste genomen voor rekening van derden	327 000	—	1 144	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers.	09
10	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toe- gepast.	10 000	6 000	38 950	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.	10
11	Opbrengst der maatregelen van ambts- wege	100	100	—	Produit des mesures d'office	11
12	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.	1 000	1 000	1 137	Récupérations de toutes natures résultant d'expropriations par voie judiciaire.	12
13	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden	500	500	334	Récupérations de toutes natures résultant de dégâts causés par des tiers.	13
14	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor rekening van derden (voorheen artikel 444.01)	1 000	1 000	1 130	Récupération du coût de travaux et expropriations exposé pour compte de tiers (ancien article 444.01).	14
15	Recuperatie van lasten met betrekking tot leningen toegestaan aan de Inter- communale Verenigingen voor Auto- snelwegen	1 462 500	—	—	Récupération des charges relatives aux prêts accordés aux Associations Inter- communales d'Autoroutes.	15
412.01	Opbrengst van de verkoop van publikaties	3 500	100	—	Produit de la vente de publications	412.01
413.03	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autoweg E3	3 600	3 400	3 600	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3.	413.03
04	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autoweg E5	36 000	34 000	36 000	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E5.	04
05	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autoweg E39	28 800	27 200	28 800	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E39.	05
06	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen der Ardennen	57 600	54 400	57 600	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes des Ardennes.	06
07	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de periferie van Charleroi.	25 920	24 480	25 920	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Charleroi.	07
08	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de Brusselse periferie.	32 400	30 600	32 400	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Bruxelles.	08
09	Opbrengst voortvloeiend uit de parti- cipatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van West-Vlaanderen	30 600	28 900	30 600	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de Flandre occidentale.	09
414.03	Ristorno's	380	—	312	Ristournes	414.03
Totalen voor hoofdstuk 41		22 013 000	18 017 780	14 827 953	Totaux pour le chapitre 41.	

4. ONTVANGSTEN.		(In duizendtallen frank, — En milliers de francs.)			4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présumées	1975 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 44.		CHAPITRE 44.				
442.00	Opbrengst der leningen.	41 000 000	25 050 000	29 000 000	Produits des emprunts	442.00
444.04	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	300	300	215	Remboursement sur avances récupérées accordées au personnel.	444.04
05	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	50 000	50 000	—	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.	05
Totalen voor hoofdstuk 44		41 050 300	25 100 300	29 000 215	Totaux pour le chapitre 44.	
HOOFDSTUK 45.		CHAPITRE 45.				
450.01	Tussenkost van de Staat : b) Ten titel van terugvorderbare voorschotten (<i>pro memorie</i>)	—	—	30 870 157	Intervention de l'Etat : b) A titre d'avances récupérables (<i>pour mémoire</i>).	450.01
Totalen voor hoofdstuk 45		—	—	30 870 157	Totaux pour le chapitre 45.	
HOOFDSTUK 49.		CHAPITRE 49.				
490.01	Storting van voorschotten	100	100	80 000	Versement d'arrhes	490.01
03	Liggende gelden	24 900	24 900	49 283	Fonds en souffrance	03
Totalen voor hoofdstuk 49		25 000	25 000	129 283	Totaux pour le chapitre 49.	
TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.		63 088 300	43 143 080	74 827 608	TOTAUX POUR LES RECETTES.	

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 51.					CHAPITRE 51.	
511.02	Bezoldigingen van het anvallend personeel	1 400 000	1 270 000	1 203 276	Rémunérations du personnel de com- plément.	511.02
04	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel . .	175 000	150 000	153 245	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — Part patronale.	04
06	Sociale Dienst	625	585	345	Service social	06
07	Beroepsvorming	250	100	409	Formation professionnelle	07
08	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	10 700	10 000	13 966	Indemnités couvrant des charges réelles	08
11	Bijzondere productiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel	12 500	11 700	10 793	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel tech- nique.	11
512.03	Controleorganen van de Staat	115	105	—	Organes de contrôle de l'Etat	512.03
513.01	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard	1 000	1 000	127	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.	513.01
02	Verplaatsingen	59 220	65 400	49 809	Déplacements	02
Totalen voor hoofdstuk 51		1 659 410	1 508 890	1 431 970	Totaux pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.					CHAPITRE 52.	
521.01	Huur van lokalen en bijkomende lasten . .	28 346	25 820	24 114	Loyer des locaux et charges complémen- taires.	521.01
02	a) huur van materieel en meubilair . .	2 000	2 000	385	a) location de matériel et de mobilier .	02
	b) huur van autorijtuigen	10	10	—	b) location de voitures automobiles . .	
03	Onderhoud en herstel van lokalen . . .	3 270	3 270	2 070	Entretien et réparation des locaux . .	03
04	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	750	750	506	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier.	04
	b) Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling (inbegrepen de huur van garages)	574	545	339	b) Dépenses relatives à l'utilisation des véhicules automoteurs propriété de l'orga- nisme (y compris la location de garages).	
05	Verzekeringen	19 000	19 000	13 509	Assurances	05
06	Belastingen, gemeente- en provincietaksen	50	50	—	Impôts, taxes communales et provinciales	06
07	Verbruiksuitgaven: Brandstoffen, elek- trische energie, water, gas	2 347	2 000	1 669	Produits de consommation: Combusti- bles, énergie électrique, eau, gaz.	07
08	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goe- deren	1 000	1 000	1 544	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables.	08
09	Kleding personeel	220	220	61	Habillement personnel	09
522.01	Allerhande bureau-onkosten	12 535	12 535	9 743	Frais de bureau généralement quelconques	522.01
523.01	Allerhande kosten van publikaties, propa- ganda en publiciteit	4 500	2 000	849	Frais généralement quelconques de publi- cations, propagande et publicité.	523.01
524.01	Honoraria van advokaten, experts, pleitbezorgers, deurwaarders, (met inbe- grip van provisionele voorschotten) ge- rechtskosten, schade en interesten, nalatig- heidsinteresten, boeten, enz. (niet limitatief)	12 000	12 000	90 444	Honoraires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances provi- sionnelles) Frais de justice, dommages et intérêts, intérêts de retard, amendes, etc. (non limitatif).	524.01
525.01	Intresten op leningen (niet limitatief) . .	8 186 998	5 562 563	3 157 177	Intérêts sur emprunts (non limitatif) . .	525.01
02	Makelaarslonen en kosten (niet limitatief)	15 000	375 000	486 475	Courtages et frais (non limitatif) . . .	02
03	Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (niet limitatief)	21 959	21 959	21 959	Intérêts et charges sur avances rembour- sables (non limitatif).	03

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	Art.
526.03	Vervoerkosten	100	100	—	Frais de transport 526.03
05	Andere uitgaven voor prestaties, werken en diversę diensten door derden	20 000	75 000	99 997	Autres dépenses pour prestations, tra- vaux et services divers par tiers. 05
Totalen voor hoofdstuk 52.		8 330 659	6 115 822	3 910 841	Totaux pour le chapitre 52.
HOOFDSTUK 53.		CHAPITRE 53			
533.01	Aanleg, inrichting en uitrusting der auto- snelwegen en Rijkswegen (met inbegrip de aankopen en onteigeningen nodig voor de uitvoering der werken).				Construction, aménagement, équipement 533.01 des autoroutes et routes de l'Etat (y com- pris les acquisitions et expropriations né- cessaires à la réalisation des ouvrages).
	Vastleggingskredieten.	12 320 000	13 850 000	13 200 000	Crédits d'engagement.
	Vereffeningskredieten	12 900 000	11 900 000	10 468 587	Crédits de liquidations.
03	Oprichten van elektrische en elektrome- chanische inrichtingen op de autosnel- wegen en wegen van de Staat :				Etablissement d'installations électriques 03 et électromécaniques sur les autoroutes et routes de l'Etat :
	Vastleggingskredieten	900 000	150 000	800 000	Crédits d'engagement.
	Vereffeningskredieten	750 000	1 000 000	636 793	Crédits de liquidations.
04	Aankoop van de nodige uitrusting voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen	186 000	186 000	118 995	Achat de l'équipement affecté à l'explo- itation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat. 04
05	Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van auto- snelwegen en rijkswegen alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijks- wachtposten (met inbegrip de aankoop van gronden) (voorheen artikel 550.01) :				Construction, acquisition, transforma- tion et aménagement de bâtiments à affect- er à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long des autoroutes (y compris l'achat de ter- rains) (ancien article 550.01) : 05
	Vastleggingskredieten	390 000	—	—	Crédits d'engagement.
	Vereffeningskredieten	350 000	400 000	126 552	Crédits de liquidations.
534.01	Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet limitatief)	100	100	141	Remboursement de trop-perçu (non 534.01 limitatif).
02	Kwijtschelding van kortingen, wegens te late oplevering en boeten (niet limitatief) .	100	100	10 336	Remise de retenues pour retard et péna- lités (non limitatif). 02
535.02	Intrestlasten van de leningen der Inter- communale Verenigingen voor autosnel- wegen (niet limitatief)	6 931 076	6 895 309	5 826 208	Charges des intérêts des emprunts des 535.02 Associations Intercommunales pour autoroutes (non limitatif).
03	Lasten in verband met het kapitaal der Intercommunale Verenigingen voor auto- snelwegen	666 982	362 788	—	Charges afférentes au capital des Asso- ciations Intercommunales pour auto- routes. 03
04	Lasten van de opgenomen overgangskre- dieten door de Intercommunale Vereni- gingen voor autosnelwegen	510 043	206 986	—	Charges des crédits transitoires levés par les Associations Intercommunales pour autoroutes. 04
05	Aflossingslasten van de leningen der Inter- communale Verenigingen voor autosnel- wegen (niet limitatief)	4 101 600	3 888 100	2 676 380	Charges d'amortissements des emprunts des Associations Intercommunales pour autoroutes (non limitatif). 05
536.01	Onderhoud en beheer van het autosnel- wegen- en wegennet van de Staat	3 965 000	3 560 000	2 824 194	Entretien et gestion du réseau autoroutier 536.01 et routier de l'Etat.
03	Onderhoud, herstelling en andere lasten betreffende de onroerende goederen die nog niet in het openbaar domein opge- nomen zijn	100	100	—	Entretien, réparation et autres charges généralement quelconques, relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public. 03
Totalen voor hoofdstuk 53 :					Totaux pour le chapitre 53 :
a)	Vastleggingskredieten	13 610 000	14 000 000	14 000 000	a) Crédits d'engagements.
b)	Vereffeningskredieten	30 361 001	28 399 483	22 688 186	b) Crédits de liquidations.

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzlene — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
HOOFDSTUK 55.		CHAPITRE 55.				
550.02	Roerende goederen	3 000	6 000	2 291	Mobilier	550.02
03	Machines	2 000	3 500	1 225	Machines	03
04	Materieel	100	100	—	Matériel	04
05	Autovoertuigen (<i>pro memorie</i>)	—	—	185	Véhicules automobiles (<i>pour mémoire</i>) . .	05
06	Privé — Telefoon	100	100	—	Installations téléphoniques privées . . .	06
07	Bibliotheek	50	50	13	Bibliothèque	07
09	Diverse	50	50	—	Divers	09
Totalen voor hoofdstuk 55		5 300	9 800	3 714	Totaux pour le chapitre 55.	
HOOFDSTUK 56.		CHAPITRE 56.				
560.01	Delgingen van leningen (niet limitatief) .	—	—	—	Amortissements d'emprunts (non limitatif)	560.01
02	Wederaankoop van obligaties (niet limitatief)	7 039 109	6 879 744	4 180 792	Rachats d'obligations (non limitatif) . .	02
03	Terugbetaling van voorschotten (niet limitatief)	—	—	43 765 377	Remboursement d'avances (non limitatif)	03
07	Voorschotten toegestaan aan het personeel	500	500	140	Avances consenties au personnel . . .	07
08	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (niet limitatief)	104 589	200 456	86 961	Avances consenties à ou pour compte de tiers (non limitatif).	08
17	Leningen toegestaan aan Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen (niet limitatief)	15 000 000	—	—	Prêts accordés aux Associations Intercommunales d'autoroutes (non limitatif)	17
Totalen voor hoofdstuk 56		22 144 198	7 080 700	48 033 270	Totaux pour le chapitre 56.	
HOOFDSTUK 59.		CHAPITRE 59.				
590.01	Aanwending van voorschotten (niet limitatief)	100	100	—	Affectation d'arrhes (non limitatif) . . .	590.01
03	Aanwending van liggende gelden (niet limitatief)	24 900	24 900	29 714	Affectation des fonds en souffrance (non limitatif) .	03
Totalen voor hoofdstuk 59		25 000	25 000	29 714	Totaux pour le chapitre 59.	
TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.		TOTAUX POUR LES DEPENSES.				
A) Vastleggingskredieten		13 610 000	14 000 000	14 000 000	A) Crédits d'engagements.	
B) Vereffeningskredieten		62 525 568	43 139 695	76 097 695	B) Crédits de liquidations.	

REGIE DER GEBOUWEN. — REGIE DES BATIMENTS.

4. ONTVANGSTEN.		(In duizendtallen frank, — En milliers de francs.)			4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel par article	1976 vermoedelijke présumées	1975 gedane effectuées	LIBELLES	Art.
A. Administratieve werking.					A. Frais de fonctionnement.	
HOOFDSTUK 41.					CHAPITRE 41.	
411.03	Opbrengst van de prestaties voor onderhoudswerken (<i>pro memorie</i>)	—	—	148 751	Produit des prestations pour travaux d'entretien (<i>pour mémoire</i>).	411.03
04	Terugvordering van de beheerskosten	2 200	2 000	7 154	Récupération des frais de gestion	04
10	Opslag op de inhuringsprijzen	37 688	—	—	Majoration sur les prix des locations . .	10
11	Terugbetaling van werken uitgevoerd voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>) . . .	—	—	—	Remboursement de travaux effectués pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>).	11
12	Huurvergoeding tot dekking van de Administratieve Werkingskosten	785 124	—	—	Redevance couvrant les frais de fonctionnement.	12
412.01	Verkoop van documenten	1 115	1 500	922	Vente de documents	412.01
414.04	Boeten en kortingen wegens te late oplevering	5 255	5 425	6 476	Pénalités et retenues pour retard . . .	414.04
05	Opbrengsten van maatregelen van ambtswege	730	700	2 617	Produits des mesures d'office	05
07	Terugvordering ten laste van de aansprakelijken voor schade	3 870	4 580	511	Récupération à charge des responsables de dommages.	07
08	Opbrengst van schadevergoedingen wegens contractbreuk	50	50	—	Produit des indemnités pour rupture de contrat.	08
09	Terugbetaling der telefoongesprekken van particulieren	50	10	1	Remboursement des communications téléphoniques de particuliers.	09
10	Intresten op schuldvorderingen	50	—	19	Intérêts sur créances	10
Totalen voor hoofdstuk 41		836 132	14 265	166 451	Totaux pour le chapitre 41.	
HOOFDSTUK 45.					CHAPITRE 45.	
450.15	Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen	137 370	—	75 718	Dotation pour assurer le service financier des emprunts.	450.15
16	Dotatie voor eventuele verliezen (<i>pro memorie</i>)	—	426 693	105 231	Dotation pour pertes éventuelles (<i>pour mémoire</i>).	16
Totalen voor hoofdstuk 45		137 370	426 693	180 949	Totaux pour le chapitre 45.	
Totalen voor de administratieve werking (A)		973 502	440 958	347 400	Totaux pour les frais de fonctionnement (A).	
B. Statutaire opdracht.					B. Mission statutaire.	
HOOFDSTUK 41.					CHAPITRE 41.	
411.01	Opbrengst van diverse verkopen	215	275	33	Produit de ventes diverses	411.01
02	Inning van de voor rekening van de Staat te betalen huurgelden	2 512 546	2 276 260	1 685 358	Perception des locations à payer pour compte de l'Etat.	02
07	Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen	245	195	388	Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat.	07
08	Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet bezet door Rijksdiensten	55 000	57 000	51 596	Produit de la location d'immeubles de l'Etat non occupés par les services de l'Etat.	08
13	Huurvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten	700 000	—	—	Redevances couvrant les frais d'entretien.	13

4. ONTVANGSTEN.				(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)		4. RECETTES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 vermoedelijke — présunées	1975 gedane — effectuées	LIBELLES	Art.	
413.01	Intresten van beleggingen :				Intérêts de placements :	413.01	
1.	Intresten van dadelijk opvraagbare rekening :				1. Intérêts du compte à vue :		
	Gemeentekrediet	3 500	2 000	2 510	Crédit Communal.		
3.	Intresten van rekening met opzegging :				3. Intérêts du compte à préavis :		
	Gemeentekrediet	500	500	2 899	Crédit Communal.		
Totalen voor hoofdstuk 41		3 272 006	2 336 230	1 742 784	Totaux pour le chapitre 41.		
HOOFDSTUK 43.				CHAPITRE 43.			
430.01	Gebouwen	200 000	200 000	67 020	Immeubles	430.01	
06	Opbrengst van de afbraken (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	Produits des démolitions (<i>pour mémoire</i>).	06	
Totalen voor hoofdstuk 43		200 000	200 000	67 020	Totaux pour le chapitre 43.		
HOOFDSTUK 44.				CHAPITRE 44.			
442.01	Leningen op lange termijn (<i>pro memorie</i>)	—	760 000	65 000	Emprunts à long terme (<i>pour mémoire</i>).	442.01	
Totalen voor hoofdstuk 44		—	760 000	65 000	Totaux pour le chapitre 44.		
HOOFDSTUK 45.				CHAPITRE 45.			
450.12	Dotatie voor onderhoud van de gebouwen (<i>pro memorie</i>)	—	580 000	400 000	Dotation pour entretien des bâtiments (<i>pour mémoire</i>).	450.12	
17	Dotatie voor investeringen	4 810 000	3 600 700	1 100 000	Dotation pour immobilisations	17	
Totalen voor hoofdstuk 45		4 810 000	4 180 700	1 500 000	Totaux pour le chapitre 45.		
Totalen voor de statutaire opdracht (B).		8 282 006	7 476 930	3 374 804	Totaux pour la mission statutaire (B).		
C. Orderekeningen.				C. Comptes pour ordre			
HOOFDSTUK 49.				CHAPITRE 49.			
490.01	Storting van waarborgen	105	100	110	Versement de garanties	490.01	
02	Liggende gelden. — Centraal Bestuur (<i>pro memorie</i>)	—	—	143 117	Fonds en souffrance. — Administration centrale (<i>pour mémoire</i>).	02	
04	Regie der Posterijen. — Investerings	788 536	550 000	307 915	Régie des Postes. — Investissements	04	
05	Liggende gelden. — Directies (<i>pro memorie</i>)	—	—	530	Fonds en souffrance. — Directions (<i>pour mémoire</i>).	05	
06	Munthof (<i>pro memorie</i>)	—	—	90 334	Hôtel des Monnaies (<i>pour mémoire</i>)	06	
07	Terugvordering der wedden betaald door de Staat (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	Récupération des traitements payés par l'Etat (<i>pour mémoire</i>).	07	
14	Regie der Posterijen. — Onderhoud	77 310	70 000	27 710	Régie des Postes. — Entretien	14	
491.00	Terugbetaling van uitgaven uitgevoerd voor rekening van derden	216 363	178 012	135 026	Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers.	491.00	
Totalen voor hoofdstuk 49		1 082 314	798 112	704 742	Totaux pour le chapitre 49.		
Totalen voor de orderekeningen (C)		1 082 314	798 112	704 742	Totaux pour les comptes pour ordre (C).		
ALGEMENE TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN		10 337 822	8 716 000	4 426 946	TOTAUX GENERAUX POUR LES RECETTES.		

REGIE DER GEBOUWEN. — REGIE DES BATIMENTS.

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
A. Administratieve werking.					A. Frais de fonctionnement.	
HOOFDSTUK 51.					CHAPITRE 51.	
511.01	Bezoldiging van het personeel ter beschikking van de Regie gesteld door het departement van Openbare Werken				Rémunération du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics :	511.01
	a) Centraal Bestuur	160 315	—	—	a) Administration Centrale.	
	b) Buitendiensten	433 981	—	—	b) Services extérieurs.	
02	Bezoldiging van het aanvullend personeel	160 899	158 246	140 144	Rémunération du personnel de complément.	02
04	R.M.Z. Werkgeversaandeel	14 523	14 927	11 432	O.N.S.S. Part patronale	04
05	Speciale produktiviteitstoelage aan het personeel	2 200	370	327	Allocation spéciale de productivité au personnel.	05
06	Sociale Dienst	50	50	11	Service social	06
07	Vakopleiding	75	75	8	Formation professionnelle	07
08	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	1 173	1 525	699	Indemnité couvrant des charges réelles	08
09	Overuren	318	178	79	Heures supplémentaires	09
10	Onregelmatig werk	303	158	238	Prestations irrégulières	10
11	Arbeidsongevallen	350	350	444	Accidents du travail	11
512.03	Controleorganen van de Staat	222	146	40	Organes de contrôle de l'Etat	512.03
513.01	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard	200	150	97	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.	513.01
02	Verplaatsingen	10 540	9 320	10 227	Déplacements	02
03	Kilometervergoeding (in 1975 in art. 513.02)	4 860	3 233	—	Indemnité kilométrique (En 1975 compris dans l'art. 513.02).	03
Totalen voor hoofdstuk 51.		790 009	188 728	163 746	Totaux pour le chapitre 51.	
HOOFDSTUK 52.					CHAPITRE 52.	
521.08	Aankoop van klein draagbaar gereedschap	195	174	—	Achat de petit outillage portatif	521.08
10	Huur van lokalen, belastingen en lasten	20 625	18 925	16 997	Loyers des locaux, contributions et charges.	10
21	Huren van materieel en meubilair	510	382	459	Location de matériel et mobilier	21
30	Onderhoud en herstelling van de lokalen	5 665	3 693	3 371	Entretien et réparation des locaux	30
40	Onderhoud materieel en meubilair	1 005	454	486	Entretien matériel et mobilier	40
41	Onderhoud motorvoertuigen	2 667	998	754	Entretien des véhicules automobiles	41
42	Benzine, olie	2 227	2 247	1 347	Essence, huiles	42
50	Verzekeringen	746	720	381	Assurances	50
60	Belastingen en taxes	933	2 270	3	Impôts et taxes	60
71	Brandstoffen	2 150	1 322	2 591	Combustibles	71
72	Elektriciteit en gas	4 391	3 692	7 157	Electricité et gaz	72
73	Water	483	310	554	Eau	73
80	Personeelsuitrusting	4 780	465	271	Equipement du personnel	80
90	Allerlei	105	—	22	Divers	90
522.01	Telefoonkosten	4 735	4 385	3 873	Frais de téléphone	522.01
02	Allerhande bureau-onkosten	12 000	8 664	8 985	Frais de bureau généralement quelconques	02
03	Postfrankeerkosten en fiskale zegels	2 123	2 015	886	Affranchissement postal et timbres fiscaux.	03
04	Boeken en tijdschriften	100	—	—	Livres et périodiques	04

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank, — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorzien — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
523.01	Publikatie-, propaganda- en publiciteitskosten	350	250	3	Frais de publications, propagande et publicité.	523.01
02	Overneming van de bijdrage der architecten	495	555	—	Prise en charge des cotisations des architectes.	02
524.01	Gerechtkosten	2 100	2 000	4 999	Frais de justice	524.01
02	Verwijlintresten	525	500	4 999	Intérêts pour retard de paiement	02
526.01	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken	563	1 035	1 048	Indemnités diverses à des tiers pour prestations et travaux.	526.01
03	Transportkosten	160	100	91	Frais de transport	03
Totalen voor hoofdstuk 52.		69 633	55 156	59 277	Totaux pour le chapitre 52.	
HOOFDSTUK 53.					CHAPITRE 53.	
534.02	Kwijtscheldingen van kortingen wegens te late oplevering en boeten	105	100	81	Remises de retenues pour retard et pénalités.	534.02
Totalen voor hoofdstuk 53.		105	100	81	Totaux pour le chapitre 53.	
HOOFDSTUK 55.					CHAPITRE 55.	
550.02	Meubilair.	4 789	2 970	2 095	Mobilier	550.02
03	Machines.	1 885	1 350	1 420	Machines.	03
04	Materieel	750	—	123	Matériel	04
05	Vervoermiddelen	2 780	2 258	2 445	Moyens de transport	05
Totalen voor hoofdstuk 55.		10 204	6 578	6 083	Totaux pour le chapitre 55.	
Totalen voor de administratieve werking (A)		869 951	250 562	229 187	Totaux pour les frais de fonctionnement (A).	
B. Statutaire opdracht.					B. Mission statutaire.	
HOOFDSTUK 52.					CHAPITRE 52.	
525.01	Intresten op leningen	109 061	76 700	107 563	Intérêts sur emprunts	525.01
04	Intresten op kredietopeningen (pro memorie)	—	413	990	Intérêts sur ouverture de crédit (pour mémoire).	40
Totalen voor hoofdstuk 52.		109 061	77 113	108 553	Totaux pour le chapitre 52.	
HOOFDSTUK 53.					CHAPITRE 53.	
536.01	Onderhoud van de Rijksgebouwen of gebouwen gehuurd door de Staat	700 000	580 000	507 539	Entretien des bâtiments de l'Etat ou loués par lui.	536.01
537.01	Huur van gebouwen door de Regie voor rekening van de Staat	2 512 546	2 276 260	1 678 176	Location d'immeubles par la Régie pour compte de l'Etat.	537.01
Totalen voor hoofdstuk 53.		3 212 546	2 856 260	2 185 715	Totaux pour le chapitre 53.	
HOOFDSTUK 55.					CHAPITRE 55.	
550.01	Gebouwen :				Immeubles :	550.01
a)	Vastleggingskredieten	6 530 000	4 781 000	3 031 000	a) Crédits d'engagement.	
b)	Betalingskredieten - Dotatie	4 810 000	3 600 700	2 940 151	b) Crédits de paiement - Dotation.	
	Betalingskredieten - Lening	—	760 000	65 000	Crédits de paiement - Emprunt.	
Totalen voor hoofdstuk 55 :					Totaux pour le chapitre 55 :	
a)	Vastleggingskredieten	6 530 000	4 781 000	3 031 000	a) Crédits d'engagement.	
b)	Betalingskredieten	4 810 000	4 360 700	3 005 151	b) Crédits de paiement.	
HOOFDSTUK 56.					CHAPITRE 56.	
560.01	Delging van leningen	57 500	23 900	1 035 000	Amortissements d'emprunts	560.01
Totalen voor hoofdstuk 56.		57 500	23 900	1 035 000	Totaux pour le chapitre 56.	
Totalen voor de statutaire opdracht (B) :					Totaux pour la mission statutaire (B) :	
a)	Vastleggingskredieten	6 530 000	4 781 000	3 031 000	a) Crédit d'engagement.	
b)	Betalingskredieten	8 189 107	7 317 973	6 334 419	b) Crédit de paiement.	

5. UITGAVEN.		(In duizendtallen frank. — En milliers de francs.)			5. DEPENSES.	
Art.	TEKSTEN	1977 per artikel — par article	1976 voorziene — prévues	1975 werkelijke — réelles	LIBELLES	Art.
C. Orderekeningen.				C. Comptes pour ordre.		
HOOFDSTUK 59.				CHAPITRE 59.		
590.01	Terugbetaling van waarborgen	105	100	—	Remboursement de garanties	590.01
02	Bestemming van de liggende gelden Centraal Bestuur (<i>pro memorie</i>)	—	—	138 642	Affectation des fonds en souffrance — Administration Centrale (<i>pour mémoire</i>).	02
04	Regie des Posterijen (1)				Régie des Postes (1)	04
a)	Vastleggingskredieten — Investeringskredieten	766 180	700 000	475 723	a) Crédits d'engagement — Investissements.	
b)	Betalingskredieten — Investeringskredieten	788 536	550 000	307 915	b) Crédits de paiement — Investissements.	
05	Bestemming van de liggende gelden — Directies (<i>pro memorie</i>)	—	—	534	Affectation des fonds en souffrance — Directions (<i>pour mémoire</i>).	05
06	Munthof (<i>pro memorie</i>)	—	—	90 334	Hôtel des Monnaies (<i>pour mémoire</i>)	06
07	Terugbetaling aan de Staat der teruggevorderde wedden (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	Païement à l'Etat des traitements récupérés (<i>pour mémoire</i>).	07
14	Regie der Posterijen (1) — Onderhoud	77 310	70 000	27 710	Régie des Postes (1) — Entretien	14
	Rijksadministratieve Centra van de Staat en Justitiepleizen :				Cités Administratives de l'Etat et Palais de Justice :	
591.01	Onderhoud en herstelling van de lokalen	72 000	69 100	49 705	Entretien et réparation des locaux	591.01
02	Onderhoud materieel en meubilair	1 625	1 945	466	Entretien matériel et mobilier	02
03	Brandstoffen	30 685	23 000	21 775	Combustibles	03
04	Elektriciteit en gas	68 878	46 000	45 287	Electricité et gaz.	04
05	Water	17 712	12 500	12 120	Eau	05
06	Personeelsuitrusting	2 260	2 449	884	Equipeement du personnel	06
07	Telefoonkosten	17 460	16 645	15 233	Frais de téléphone	07
08	Allerhande bureaukosten	1 810	1 700	1 205	Frais de bureau généralement quelconques.	08
					Affranchissement postal et timbres fiscaux.	09
09	Postfrankceerkosten en fiscale zegels	371	360	17	Abonnements sociaux — Déplacements	10
10	Sociale abonnementen — Verplaatsingen.	2 586	2 372	1 143	Entretien moyens de transport	11
11	Onderhoud motorvoertuigen	87	31	—	Frais d'études	12
12	Studiekosten	205	528	72	Achat de petit outillage portatif	13
13	Aankoop van klein, draagbaar gereedschap	619	587	—	Rémunération du personnel de complément (<i>pour mémoire</i>).	14
14	Bezoldiging van het aanvullend personeel (<i>pro memorie</i>)	—	573	—	O.N.S.S. Part patronale (<i>pour mémoire</i>).	15
15	R.M.Z. Werkgeversaandeel (<i>pro memorie</i>)	—	72	—	Indemnités à des tiers pour prestations et travaux (<i>pour mémoire</i>).	16
16	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken (<i>pro memorie</i>)	—	150	—	Essence, huiles	17
17	Benzine — olie	41	—	—	Assurances	18
18	Verzekeringen	24	—	—		
Totaal « Orderekeningen » (C) Hoofdstuk 59 :				Totaux « Comptes pour ordre » (C) chapitre 59 :		
a)	Vastleggingskredieten	766 180	700 000	475 723	a) Crédits d'engagement.	
b)	Betalingskredieten	1 082 314	798 112	713 042	b) Crédits de paiement.	
ALGEMENE TOTALEN VOOR DE UITGAVEN :				TOTAUX GENERAUX POUR LES DEPENSES :		
a)	Vastleggingskredieten	7 296 180	5 481 000	3 506 723	a) Crédits d'engagement.	
b)	Betalingskredieten	10 141 372	8 366 647	7 276 648	b) Crédits de paiement.	

(1) De vastleggingen, aan te rekenen op dit artikel, mogen het bedrag niet overschrijden dat, door de Regie der Posterijen, ter beschikking wordt gesteld op het vastleggingskrediet ingeschreven op haar begroting; de ordonnanceringen (vereffeningen) mogen het bedrag van de inkomsten niet overschrijden welke, door de Regie der Posterijen, effectief ter beschikking worden gesteld van de Regie des Gebouwen in uitvoering van het artikel 4 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen.

(1) Les engagements imputables à charge de cet article ne peuvent dépasser le montant délégué par la Régie des Postes sur le crédit d'engagement inscrit à son budget; les ordonnancements (liquidations) ne peuvent dépasser le montant des ressources effectivement mises à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes en exécution de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
2 december 1976.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 décembre 1976.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSSUITGAVEN VAN
DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	1,5	1,4	1,3	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	37,0	34,1	32,1	111 Salaire proprement dit.
112 Directe toelagen	0,6	0,6	0,5	112 Allocations directes.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1,4	1,3	0,6	— aux assurances sociales.
Totaal	39,0	36,0 (0,1)	33,2	Totaux.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

ART. 11.02. — Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sectoren van oorsprong. — Secteurs d'origine								Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé			
	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977	1ste mei 1976 — 1 ^{er} mai 1976	1977
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Privé-Secretaris. — <i>Secrétaire particulier</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	4	4	—	—	1	1	2	2	7	7
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	1	1	—	—	1	1	3	3
Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	35	35	42	42	5	5	15	15	97	97
Werkliedenpersoneel. — <i>Personnel ouvrier</i>	4	4	6	6	—	—	—	—	10	10
Totaal. — <i>Total</i> . . .	46	46	49	49	7	7	18	18	120	120

Het krediet 1977 is als volgt onderverdeeld :

Le crédit 1977 se décompose comme suit :

AANDUIDING DER GRADEN DESIGNATION DES GRADES	Kabinetstoelage Indemnité de Cabinet	Als wedde geldende toelage Indemnité tenant lieu de traitement
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i> F	125 000	—
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	95 000	—
Adviseurs. — <i>Conseillers</i>	425 000	1 168 000
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	95 000	—
Attachés. — <i>Attachés</i>	100 000	340 000
Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	3 395 000	4 026 000
Werkliedenpersoneel. — <i>Personnel ouvrier</i>	530 000	151 000
Subtotalen. — <i>Sous-totaux</i> F	4 765 000	5 685 000
Verhoging index. — <i>Augmentation index</i>	3 209 000	3 829 000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	—	108 000
Vacantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>	—	421 000
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	—	134 000
Bijdragen van de Staat-werkgever. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur</i>	—	1 413 000
Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen). — <i>Remboursement de traitements à différents services publics (détachements)</i>	—	19 118 000
Eindejaarstoelagen. — <i>Allocations de fin d'année</i>	—	318 000
Totalen. — <i>Totaux</i> F	7 974 000	31 026 000
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F	39 000 000	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (pro memorie).

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
122 Huur van gebouwen en gronden	—	—	0,2	122 Location de bâtiments et de terrains.

ART. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

ART. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	—	—	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	7,5	7,2	5,6 (0,6)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

1977 1976 1975

Classification économique :

Aard van de uitgave

Nature de la dépense

1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . . .	—	—	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven .	400	310	450	2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.) . . .	500	150	150	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Frankering van brieven	700	—	—	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	—	—	—	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	—	—	—	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 000	100	100	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	1 300	1 200	1 200	e) Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1 500	2 300	1 400	f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	2 100	3 140	2 300	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen	7 500	7 200	5 600	Totaux.

SECTIE 31.

EIGENLIJK

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

SECTION 31.

MINISTÈRE

DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975
	—	—	—
	4 404,5	4 165,4	3 513,0

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	3 822 745 000	3 617 382 000	3 028 958 000
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	201 296 000	185 971 000	136 030 000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	99 983 000	92 371 000	77 025 000
<i>Samenstelling :</i>			
Baremabesoldigingen	2 045 852 000	2 090 993 000	2 069 922 000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	43 520 000	40 681 000	40 387 000
Aanwerving binnen de perken van de kaders :			
— vervangingen	59 695 000	54 003 000	31 422 000
— andere toegelaten aanwervingen . . .	43 002 000	52 894 000	60 830 000
Terugbetaling aan verschillende openbare diensten (detachementen)	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—140 106 000	—111 588 000	—89 766 000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Verhoging index	1 472 147 000	1 214 235 000	691 018 000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	36 165 000	36 165 000	26 046 000
Toelagen voor speciale functies	10 648 000	6 915 000	2 326 000
Haard- en standplaats-toelagen	60 866 000	62 500 000	63 418 000
Eindejaarstoelagen	124 637 000	115 614 000	104 194 000
Verhoging index	66 319 000	54 970 000	29 161 000
Totaal F	3 822 745 000	3 617 382 000	3 028 958 000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.
<i>Décomposition :</i>
Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutement dans les limites des cadres :
— remplacements;
— autres recrutements autorisés.
Remboursement à divers services publics (detachements).
Réduction pour départs et mises à la pension.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations pour fonctions spéciales.
Allocations de foyer et de résidence.
Allocations de fin d'année.
Majoration index.
Totaux.

112 Directe toelagen :

Samenstelling :

Vakantiegeld F	191 480 000	187 780 000	186 613 000
Kinderbijslagen	118 875 000	118 924 000	119 164 000
Geboortevergoeding	2 539 000	2 742 000	2 901 000
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	1 934 000	1 931 000	973 000
Vergoeding voor arbeidsongevallen . . .	1 680 000	1 675 000	1 305 000
Verhoging index	90 872 000	73 859 000	42 904 000
Totaal F	407 380 000	386 911 000	353 860 000

112 Allocations directes :

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnité de naissance.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.
Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen . . . F	174 380 000	161 107 000	130 182 000
-------------------------------------	-------------	-------------	-------------

113 Contributions patronales :

— aux assurances sociales.

Algemene totalen F	4 404 505 000	4 165 400 000	3 513 000 000
-------------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Totaux généraux.

De onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de uitzettingstabel van de personeelsuitgaven.

La subdivision par administration et/ou par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
	—	—	—
111 Eigenlijk loon	160,8	149,9 (3,4)	125,2 (0,2)

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD DER UITGAVEN — NATURE DES DÉPENSES	Hoofdbestuur — Administration centrale	Buitendiensten — Services extérieurs
1. Toelagen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel. — <i>Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et de maîtrise</i> F	7 000	46 545
2. Duikerswerk. — <i>Travaux de plongée</i>	—	600
3. Toelagen voor gevaar en voor elektrische bediening, toegekend aan de agenten der waterwegen en aan de elektriciens die met het onderhoud van de elektrische apparatuur der Maasstuwen belast zijn. — <i>Allocations de danger et pour manœuvre électrique aux agents des voies navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage des barrages de la Meuse</i>	—	4 222
4. Vliegtuigen aan de ambtenaren belast met het nemen van foto's uit een vliegtuig voor de fotogrammetrische opnamen. — <i>Allocations de vol aux agents chargés d'effectuer des prises de vues à bord d'un aéronef pour les levés photogrammétriques</i>	90	—
5. Huisvestingstoelagen voor het personeel dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw. — <i>Allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat</i>	—	5 200
6. Toelagen voor onregelmatig werk. — <i>Allocations pour prestations irrégulières</i>	3 570	30 373
7. Toelagen voor regen-, peil- en tijwaarnemingen door ambtenaren van het Bestuur. — <i>Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration</i>	—	30
8. Toelage voor sociale promotie. — <i>Allocation de promotion sociale</i>	40	30
9. Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel. — <i>Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique</i>	33 000	29 000
10. Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Elektriciteit van het Centraal Bureau voor Benodigdheden naar het Departement. — <i>Remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel de l'ex-Office d'électricité de l'Office central des fournitures transféré au Département</i>	1 100	—
Totaal. — <i>Totaux</i> F	44 800	116 000
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F	160 800	

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.* | ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
Economische classificatie :	1977	1976	1975		
	—	—	—		
115 Loon in natura	9,5	8,1	7,2	115 Salaire en nature.	
1. Individuele tussenkomsten :				1. Interventions individuelles :	
— niet-terugvorderbare F	3 540 000			à fonds perdus F	3 540 000
— terugvorderbare	—			— récupérables	—
2. Tussenkomsten ten voordele van de sportieve, culturele groeperingen, enz.	1 460 000			2. Interventions en faveur de groupements sportifs, cultu- rels, etc.	1 460 000
3. Tussenkomsten ten voordele van de restaurants (wer- kingskosten)	1 340 000			3. Interventions en faveur des restaurants (dépenses de fonctionnement)	1 340 000
4. Tussenkomsten ten bate van de geneeskundige kabi- netten	135 000			4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	135 000
5. Andere tussenkomsten	3 025 000			5. Autres interventions	3 025 000
	F 9 500 000				F 9 500 000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	348,3	31,3	32,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD DER UITGAVEN NATURE DES DEPENSES	Hoofdbestuur Administration centrale	Buitendiensten Services extérieurs
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — <i>Honoraires des avocats et des médecins</i> . . . F	10 500	—
2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — <i>Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat</i>	1 400	200
3. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip der schaden Zaire). — <i>Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris dommages Zaire)</i>	322 980	600
4. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — <i>Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales</i>	8 400	—
5. Terugbetaling aan de R.T.T. van de prestaties van de telefonisten door haar ter beschikking van het Departement gesteld. — <i>Paiement à la R.T.T. des prestations des téléphonistes mises par elle à la disposition du Département</i>	4 220	—
Totalen. — <i>Totaux</i> F	347 500	800
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F	348 300	

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

ART. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

1977

1976

1975

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten

136,4

127,3

97,6

121 Dépenses générales de fonctionnement.

(5,2)

(4,7)

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobiliier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
1. Bruggenbureau. — <i>Bureau des Ponts</i>	—	—	300	—	—	—	300
2. B.E.E. — <i>A.E.E.</i>	—	—	—	305	—	—	305
3. Automobielen. — <i>Automobiles</i>	—	—	900	150	—	—	1 050
4. Ekonomaat. — <i>Economat</i>	15 700	12 000	2 280	96 065	1 300	800	128 145
5. C.B.B. — <i>O.C.B.</i>	—	—	—	2 000	—	—	2 000
6. P.I.S. — <i>P.I.S.</i>	—	—	—	1 300	—	—	1 300
7. Wegenonderbouw. — <i>Infrastructure des routes</i>	—	—	—	2 600	—	—	2 600
8. Wegenonderhoud. — <i>Entretien des routes</i>	—	—	—	200	—	—	200
9. E.D.S.W. — <i>S.E.V.N.</i>	—	—	500	—	—	—	500
Totalen. — <i>Totaux</i>	15 700	12 000	3 980	102 620	1 300	800	136 400

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et de services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

1977

1976

1975

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten

182,4

126,6

124,5

121 Dépenses générales de fonctionnement.

(8,7)

(0,2)

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau- onkosten Frais de bureau	Vervoer Transports	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publikaties van het departement Publications du département	Kleding C.B.B. Habillement O.C.F.	Beroeps- scholing Formation professionnelle	Totalen Totaux
Topografie. — <i>Topographie</i>	7 350	—	—	—	—	—	7 350
Wegen. — <i>Routes</i>	2 185	—	—	500	—	—	2 685
Stedebouw. — <i>Urbanisme</i>	—	—	220	412	—	—	632
E.D.S.W. — <i>S.E.V.N.</i>	—	—	—	770	—	—	770
Technische documentatie. — <i>Documentation tech- nique</i>	7 845	—	—	—	—	—	7 845
Bruggenbureau. — <i>Bureau des ponts</i>	—	260	—	—	—	—	260
Dienst Aanbestedingen. — <i>Service Adjudications</i>	—	—	—	748	—	—	748
Tijdschrift O.W. — <i>Annales T.P.</i>	—	—	—	1 225	—	—	1 225
Algemene Zaken. — <i>Affaires générales</i>	40 790	—	—	—	—	—	40 790
Personeel 6de Bureau. — <i>Personnel 6^e bureau</i>	—	—	—	—	—	100	100
Automobiëldienst. — <i>Service automobiles</i>	—	31 500	—	—	—	—	31 500
Economaat. — <i>Economat</i>	61 900	300	11 500	—	3 500	—	77 200
C.B.B. — <i>O.C.F.</i>	5 960	235	—	—	—	—	6 195
P.I.S. — <i>P.I.S.</i>	2 500	—	—	—	—	—	2 500
Terugbetaling Regie. — <i>Remboursement Régie</i>	—	—	2 600	—	—	—	2 600
Totalen. — <i>Totaux</i>	128 530	32 295	14 320	3 655	3 500	100	182 400

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven Affranchis- sement de correspon- dance	Telegrammen en telefoon Télégrammes et téléphones	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven Petites dépenses	Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques C.B.B. — O.C.F.	Anderc — Autres
Topografie. — <i>Topographie</i>	—	—	—	7 350	—	—	—
Wegen. — <i>Routes</i>	—	—	—	1 235	—	—	950
Technische Documentatie. — <i>Document Technique</i>	—	—	7 320	525	—	—	—
Algemene Zaken. — <i>Affaires générales</i>	—	40 790	—	—	—	—	—
Economaat. — <i>Economat</i>	27 000	—	—	34 900	—	—	—
P.I.S. — <i>P.I.S.</i>	—	—	—	2 500	—	—	—
C.B.B. — <i>O.C.F.</i>	—	—	2 165	3 795	—	—	—
Totalen. — <i>Totaux</i>	27 000	40 790	9 485	50 305	—	—	950

ART. 12.04. — Huur van mekanografische installaties.

| ART. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

Classification économique :

121 Algemene werkingskosten	1977 —	1976 56,5	1975 52,1	43,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.
---------------------------------------	-----------	--------------	--------------	------	---

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

	1977	1976	1975	
	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)		
121 Algemene werkingskosten	97,3	89,3 (0,2)	81,3 (0,3)	121 Dépenses générales de fonctionnement.
(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)				
AARD DER UITGAVEN NATURE DES DEPENSES	Hoofdbestuur Administration centrale		Buitendiensten Services extérieurs	
1. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten. — <i>Abonnements, titres de transport et autres frais de transport</i> F	7 768		10 161	
2. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel. — <i>Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents</i>	7 360		22 900	
3. Reis- en verblijfkosten. — <i>Frais de route et de séjour</i>	8 400		35 500	
4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven). — <i>Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger)</i>	2 000		300	
5. Vergoedingen wegens standplaatsverandering. — <i>Indemnités pour changement de résidence</i>	20		330	
6. Vergoedingen wegens bureaukosten alsook voor gebruik en onderhoud van rijwielen en rijwielen met hulpmotor. — <i>Indemnités pour frais de bureau ainsi que pour usage et entretien de bicyclettes et de cyclomoteurs</i>	—		1 768	
7. Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienstnoodwendigheden betrokken zijn door personeelsleden der waterwegen. — <i>Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service par des agents des voies navigables</i>	—		670	
8. Terugbetaling aan de leden van het personeel van de op derden niet verhaalbare materiële schade veroorzaakt door arbeidsongevallen die als zodanig zijn erkend bij toepassing van de wet van 3 juli 1967, door schadelijke handelingen van organen of ambtenaren van de Administratie, of door gebreken van zaken die de Administratie onder haar bewaking heeft. — <i>Remboursement aux membres du personnel, des dégâts matériels, irrécupérables à charge de tiers, et occasionnés par les accidents de travail reconnus comme tels en application de la loi du 3 juillet 1967, par des actes dommageables des organes ou des préposés de l'Administration ou par des vices des choses dont l'Administration a la garde</i>	20		31	
9. Overneming van het vast inschrijvingsrecht en van de bijdrage te kwijten door de leden van het personeel die gehouden zijn zich op een van de tabellen van de Orde der Architecten te laten inschrijven. — <i>Prise en charge du droit fixe d'inscription et de la cotisation des membres du personnel tenus à s'inscrire à un des tableaux de l'Ordre des Architectes</i>	10		—	
10. Terugbetaling aan de autobestuurders van de kosten van het rijbewijs en van de oogonderzoeken. — <i>Remboursement aux conducteurs d'auto du coût du permis de conduire et des examens ophtalmologiques</i>	22		40	
Totaal. — <i>Totaux</i> F	25 600		71 700	
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F	97 300			

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)	
Economische classificatie :	1977	1976	1975
122 Huur van gebouwen en land	295,7	137,7	119,0 (3,5)
			122 Location de bâtiments et terrains.

Classification économique :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen : —.

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. : 158 000 000 frank.

3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen : 2 370 000 frank.

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen : 135 294 757 frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires : —.

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. : 158 000 000 de francs.

3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location : 2 370 000 francs.

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments : 135 294 757 francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten	10,0	9,5	6,7 (0,2)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken :*

1. *Ten laste van de Staat-eigenaar, in 1972, in de schoolgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (pro memorie).*

ART. 12.20. — *Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :*

1. *A charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments scolaires à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen	—	—	—	123 Achats spécifiques.

3. *Aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk waarvan de kosten niet kunnen gedragen worden door de Regie der Gebouwen opgericht bij de wet van 1 april 1971, hierin begrepen het in goede staat houden van de koninklijke woningen, hun parken en aanhorigheden (Laken, Argenteuil, enz.).*

3. *A certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par loi du 1^{er} avril 1971, en ce compris le maintien en bon état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances (Laeken, Argenteuil, etc.).*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen	95,0	35,0 (2,9)	61,8 (3,7)	123 Achats spécifiques.

Onderhoud van gebouwen niet door de Regie der Gebouwen beheerd, inzonderheid de Europese scholen en het complex « Berlaumont » te Brussel, enz.

Entretien de bâtiments non gérés par la Régie des Bâtiments, notamment les écoles européennes et le complexe du Berlaumont à Bruxelles, etc.

4. *Ten laste van de Staat-eigenaar vallende onderhoudswerken, in 1972 in de door het Departement bezette Rijksgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (pro memorie).*

4. *A charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen	—	—	5,5	123 Achats spécifiques.

ART. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

ART. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

	(In miljoenen franken)	—	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
123 Specifieke aankopen	1,4	2,0	0,4 (0,1)	123 Achats spécifiques.

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bruggenbureau	F	400 000
2. Proeven van algemene aard B.E.E.		200 000
3. Dienst voor de Studie en Controle van het Onderhoud der Wegen		300 000
4. Verkeerstechnische Dienst		500 000
Totaal	F	1 400 000

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Bureau des Ponts	F	400 000
2. Essais d'ordre général A.E.E.		200 000
3. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes		300 000
4. Service du Trafic routier		500 000
Total	F	1 400 000

ART. 12.24. — *Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveringen van benzine voor die vliegtuigen (Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie).*

ART. 12.24. — *Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions (Service de Topographie et de Photogrammétrie).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	2,8	2,5	2,0	123 Achats spécifiques.

ART. 12.25. — *Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VI^e Internationale Havencongres georganiseerd door de « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging » (pro memorie).*

ART. 12.25. — *Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VI^e Congrès international des Ports, organisé par la « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging » (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	—	—	—	123 Achats spécifiques.

ART. 12.28. — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.*

ART. 12.28. — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	2,9	2,5	2,7 (0,1)	123 Achats spécifiques.

ART. 12.30. — *Werkingskosten van de commissies van advies, voorgescreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd door de wetten van 22 april 1970, 22 december 1970 en 25 juli 1974, en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.*

ART. 12.30. — *Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril 1970, 22 décembre 1970 et 25 juillet 1974, et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	5,3	4,2	5,4	123 Achats spécifiques.

Het aangevraagd krediet moet dienen om de werking mogelijk te maken van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening, van de Commissie van Deskundigen alsmede van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.

Le crédit sollicité doit permettre le fonctionnement de la Commission nationale de l'Aménagement du Territoire, de la Commission d'Experts ainsi que des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

ART. 12.31. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

ART. 12.31. — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
123 Specifieke aankopen	2,5	2,5	2,2 (0,1)	123 Achats spécifiques.

Kosten voor het opmaken en het verspreiden van zekere documenten, om aan het publiek de noodzakelijkheid te doen kennen van de activiteiten van het Departement.

§ 4. *Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.*

ART. 14.02. — *Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezenlijking van proefaanplantingen.*

Frais d'établissement et de diffusion de certains documents nécessaires pour mieux faire connaître au public l'activité du Département.

§ 4. *Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur.*

ART. 14.02. — *Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan Vert (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et squares y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	37,2	36,3 (0,3)	33,3 (0,1)	14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Onderhoud van de beplantingen van parken, squares, lanen, tuinen en boomkwekerijen van de Staat; proeven : 20 000 000 frank.
2. Snoeien van bomen van parken, squares en lanen : 600 000 frank.
3. Kleine aannemingen van minder dan 50 000 frank : 250 000 frank.
4. Allerlei leveringen : stalmest, grondverbeteringsmiddelen, meststoffen, planten, materialen, enz. : 7 700 000 frank.
5. Water, gas, elektriciteit, telefoon, brandstoffen, al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B., enz. : 2 500 000 frank.
6. Uitgaven op geldvoorschotten : 4 000 000 frank.
7. Herstellen en onderhouden van materiaal : 350 000 frank.
8. Brandstoffen, smeermiddelen : 1 500 000 frank.
9. Diverse gereedschappen : 300 000 frank.

ART. 14.03. — *Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.*

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Entretien des plantations de parcs, avenues, jardins et pépinières de l'Etat; essais : 20 000 000 de francs.
2. Elagage d'arbres de parcs, squares et avenues : 600 000 francs.
3. Petites entreprises de moins de 50 000 francs : 250 000 francs.
4. Fournitures diverses : fumier, amendements, engrais, plantes, matériaux, etc. : 7 700 000 francs.
5. Eau, gaz, électricité, téléphone, combustibles, livrés ou non à l'intervention de l'O.C.F., etc. : 2 500 000 francs.
6. Dépenses sur avances de fonds : 4 000 000 de francs.
7. Réparation et entretien de matériel : 350 000 francs.
8. Carburants, lubrifiants : 1 500 000 francs.
9. Outillages divers : 300 000 francs.

ART. 14.03. — *Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques y compris l'équipement du personnel des voies navigables.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	1 845,0	1 636,0 (15,8)	1 392,1 (3,3)	14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoudskontrakten. Bediening van kunstwerken; aandeel in de kosten van bediening der door de stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, exploitatie van veren, enz. : 337 000 000 frank.
2. Werken buiten de onderhoudskontrakten : 94 000 000 frank.
3. Uitgaven voor baggerwerken. Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge : 1 322 000 000 frank.
4. Onderhoud van de domeinduinen : 7 000 000 frank.
5. Huur, belastingen, retributies betreffende terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen : elektrische energie voor verlichting en leveren van drinkwater aan de schippers (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). Brandstoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. : 1 000 000 frank.

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Baux d'entretien. Manœuvre d'ouvrages d'art, quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, exploitation de passages d'eau, etc. : 337 000 000 de francs.
2. Travaux en dehors des baux d'entretien : 94 000 000 de francs.
3. Dépenses pour dragages. Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime à Ostende, Blankenberge, Nieuport et Zeebrugge : 1 322 000 000 de francs.
4. Entretien des dunes domaniales : 7 000 000 de francs.
5. Loyers, impositions, redevances, relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et fourniture d'eau potable aux bateliers (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). Combustibles livrés ou non à l'intervention de l'O.C.F. : 1 000 000 de francs.

6. Exploitatie van de complexen van de stuwdammen in de Vesder, in de Gileppe en in de Ry de Rome, alsmede van de watertoevoerleidingen vanaf de Vesderstuwdam, met inbegrip van de gebouwen : 32 000 000 frank.

Dit krediet moet dienen voor de bekostiging van de werken van alle aard voor de exploitatie en het onderhoud van de fabrieken, kunstwerken, gebouwen, voertuigen van alle aard, chemische producten, motorbrandstoffen, smeermiddelen, materialen, materieel, verzekeringen, elektrische stroom, enz.

7. Krediet dat ter beschikking van de diensten moet worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 50 000 frank niet overschrijden : 34 000 000 frank.

8. Lichten of slopen van in de waterwegen gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van derden : 18 000 000 frank.

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

ART. 14.04. — *Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van door de Staat op de auto-wegen, wegen en waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van elektriciteit).*

1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik.

6. Exploitation des complexes des barrages de la Vesdre, de la Gileppe et du Ry de Rome ainsi que des adductions d'eau en partance du barrage de la Vesdre, bâtiments compris : 32 000 000 de francs.

Ce crédit doit couvrir les travaux de toute nature pour l'exploitation et l'entretien des usines, des ouvrages de génie civil, des bâtiments, des véhicules de toute nature, produits chimiques, carburants, lubrifiants, matériaux, matériels, assurances, courant électrique, etc.

7. Crédit à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 50 000 francs : 34 000 000 de francs.

8. Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries aux ouvrages d'art. Travaux exécutés pour compte de tiers : 18 000 000 de francs.

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

ART. 14.04. — *Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les autoroutes, routes et voies navigables. — Frais de toute nature relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'électricité).*

1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	555,0	520,0 (1,4)	452,7 (11,6)

2. Onderhoudswerken.

2. Travaux d'entretien.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken	560,0	478,0	430,0

Groenplan.

ART. 14.05. — *Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan » (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen).*

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	94 800 000
Vastleggingen 1975	—	
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—	
Aangepaste kredieten 1976	—	
Nieuwe machtigingen 1977		9 500 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	104 300 000

Plan Vert.

ART. 14.05. — *Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan Vert » (y compris les plantations à des fins expérimentales en vue de leur réalisation).*

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	94 800 000
Engagements 1975	—	
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—	
Crédits ajustés 1976	—	
Autorisations nouvelles 1977		9 500 000
Nouveau plafond d'engagement	F	104 300 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 88 521 000
Ordonnanceringen 1975	676 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	2 706 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	5 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 96 903 000

Wegen.

ART. 14.06. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen.*

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 9 564 623 000
Vastleggingen 1975	2 952 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	425 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 9 568 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 9 301 210 000
Ordonnanceringen 1975	60 090 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	129 700 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	36 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 9 527 000 000

Vanaf 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Waterwegen.

ART. 14.07. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stromen en overstromingen.*

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 4 357 005 000
Vastleggingen 1975	561 932 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	18 931 000
Aangepaste kredieten 1976	352 500 000
Nieuwe machtigingen 1977	545 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 5 835 368 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 4 043 971 000
Ordonnanceringen 1975	505 337 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	63 692 000
Aangepaste kredieten 1976	366 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	433 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 5 412 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 88 521 000
Ordonnancements 1975	676 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	2 706 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	5 000 000
Nouveau plafond d'ordonnement	F 96 903 000

Routes.

ART. 14.06. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes.*

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 9 564 623 000
Engagements 1975	2 952 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	425 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 9 568 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 9 301 210 000
Ordonnancements 1975	60 090 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	129 700 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	36 000 000
Nouveau plafond d'ordonnement	F 9 527 000 000

Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

Voies hydrauliques.

ART. 14.07. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.*

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 4 357 005 000
Engagements 1975	561 932 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	18 931 000
Crédits ajustés 1976	352 500 000
Autorisations nouvelles 1977	545 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 5 835 368 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 4 043 971 000
Ordonnancements 1975	505 337 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	63 692 000
Crédits ajustés 1976	366 000 000
Autorisations nouvelles 1977	433 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 5 412 000 000

Werken	F 525 000 000
Bijkomende uitgaven en contractuele herzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotingsjaren	20 000 000
	F 545 000 000

Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanika.

ART. 14.08. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties).*

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 326 302 000
Vastleggingen 1975	82 572 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	50 301 000
Aangepaste kredieten 1976	111 400 000
Nieuwe machtigingen 1977	233 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 803 575 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 275 602 000
Ordonnanceringen 1975	32 320 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	55 578 000
Aangepaste kredieten 1976	25 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	132 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 520 500 000

Verschillende werken	F 91 400 000
Bijkomende uitgaven en contractuele herzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotingsjaren	20 000 000
	F 111 400 000

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

ART. 31.60. — *Staatstussenkomst in de intrestlast van de lening van 27 987 000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met het oog op het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoet of zonder intrest aan de slachtoffers van de windboos die onze streken teisterde op 25 juni 1967.*

	(In miljoenen franken) — 1977	1976	1975
Economische classificatie :	—	—	—
311 Huur- en renteverlagende subsidies aan openbare bedrijven	2,0	2,0	2,0

De Nationale Landmaatschappij werd door de Regering gemachtigd een lening aan te gaan ten einde ter hulp te kunnen komen aan de slachtoffers van de tornado die onze streken teisterde op 25 juni 1967.

Zij leent aan de geteisterden de voor herstellingen nodige kapitalen uit tegen een sociale rentevoet van 3,25 pct. maximum en in zekere gevallen tegen een nog lagere interest of zelfs zonder interest.

Travaux	F 525 000 000
Dépenses complémentaires et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs	20 000 000
	F 545 000 000

Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

ART. 14.08. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).*

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 326 302 000
Engagements 1975	82 572 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	50 301 000
Crédits ajustés 1976	111 400 000
Autorisations nouvelles 1977	233 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 803 575 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 275 602 000
Ordonnancements 1975	32 320 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	55 578 000
Crédits ajustés 1976	25 000 000
Autorisations nouvelles 1977	132 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 520 500 000

Travaux divers	F 91 400 000
Dépenses complémentaires et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs	20 000 000
	F 111 400 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

ART. 31.60. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts de l'emprunt de 27 987 000 francs contracté par la Société Nationale Terrienne en vue de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.*

	(En millions de francs) — 1977	1976	1975
Classification économique :	—	—	—
311 Subventions réduisant le loyer et l'intérêt aux entreprises publiques.	2,0	2,0	2,0

La Société Nationale Terrienne a été autorisée par le Gouvernement à contracter un emprunt en vue de lui permettre de secourir les victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.

Elle prête aux sinistrés, à un taux d'intérêt social de 3,25 p.c. au maximum et dans certains cas, sans intérêt ou à un taux intermédiaire, les capitaux nécessaires pour les réparations.

Het Rijk neemt het verschil te zijnen laste tussen het door de gerechtigden gedragen intrestenaandeel en de werkelijk door de Nationale Maatschappij betaalde interest.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — *Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976 1975
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven	79,5	74,5 69,5

ART. 32.02. — *Krediet bestemd tot dekking van de exploitatiekosten van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont » (voorschotten mogen toegekend worden in de loop van het jaar voor het Staatsbedrijf).*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976 1975
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven	11,7	10,7 11,3

ART. 32.04. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976 1975
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven	167,0	156,0 176,6

ART. 32.05. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (pro memorie).*

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Ordonnanceringen :

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar	
1976	F 10 000 000
Aangepaste kredieten 1976.	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 10 000 000

ART. 32.06. — *Terugvorderbaar voorschot aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976 1975
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven	130,0	— —

ART. 32.07. — *Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsontvangsten.*

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

L'Etat prend à sa charge la différence entre la quote-part d'intérêt supportée par les bénéficiaires et le taux d'intérêt réel par la Société Nationale.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.01. — *Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut.*

	(En millions de francs)
Classification économique :	1976 1975
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	74,5 69,5

ART. 32.02. — *Crédit destiné à couvrir les frais d'exploitation de l'entreprise d'Etat « Complexe du barrage de Nisramont » (des avances peuvent être liquidées en cours d'année en faveur de l'entreprise).*

	(En millions de francs)
Classification économique :	1976 1975
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	10,7 11,3

ART. 32.04. — *Avance récupérable au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

	(En millions de francs)
Classification économique :	1976 1975
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	156,0 176,6

ART. 32.05. — *Avance récupérable à l'Institut géotechnique de l'Etat pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (pour mémoire).*

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises publiques.

Ordonnancements :

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	F 10 000 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 10 000 000

ART. 32.06. — *Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

	(En millions de francs)
Classification économique :	1976 1975
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	— —

ART. 32.07. — *Avance récupérable à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises publiques.

Ordonnanceringen :

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	F 55 900 000
Aangepaste kredieten 1976	35 500 000
Nieuwe machtigingen 1977	35 500 000
Nieuw ordonnanceringsplafond.	F 126 900 000

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :*

a) ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;

b) voor de schade ontstaan tengevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.

(Met inbegrip van de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige begrotingsjaren.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
33.61 Anderen overdrachten aan gezinnen .	49,0	55,0	96,1	33.61 Autres transferts aux ménages.

Belangrijke rechtsgedingen werden tegen het Departement ingesteld betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van 49 000 000 frank.

ART. 33.02. — *Toetreding tot Belgische organismen.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
33.62 Andere overdrachten aan instellingen.	0,3	0,3	0,3	33.62 Autres transferts aux institutions.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen franken)

1. Belgische Vereniging voor de Studie, de Beproeving en het Gebruik van Materialen	11
2. Belgische Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden	10
3. Belgische Vereniging voor Fotogrammetrie	3
4. Belgische Vereniging voor de Openbare Verlichting (A.B.E.P.)	50
5. Belgisch Centrum voor de Studie van de Invreting (Cebelcor)	6
6. Bijdragen door ambtenaren van het departement verschuldigd aan verschillende instellingen en inschrijvingsgelden voor congressen	34
7. Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (Cedoc)	3
8. Belgisch Centrum voor Technologisch Onderzoek van Buizen en toebehoren (Becetel)	10
9. Belgische Federatie voor Stedebouw en Huisvesting, Ontwikkeling en Ruimtelijke Ordening.	70
10. Vereniging van Belgische steden en gemeenten	10
11. Vaste Vereniging der Belgische Wegencongressen	10
12. Vereniging voor Demografie.	5
13. Permanent coördinatie-secretariaat voor de Internationale Maatschappij voor Rotsmechanica, Grondmechanica en Funderingswerken, de Internationale Vereniging voor Ingenieur Aardkunde en de Internationale Commissie der Grote Stuwdammen	50
14. Vereniging van Gemeenschaprestaurateurs van België V.Z.W.	2

Ordonnancements :

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	F 55 900 000
Crédits ajustés 1976	35 500 000
Autorisations nouvelles 1977	35 500 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 126 900 000

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :*

a) à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;

b) des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire.

(Y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures.)

D'importants procès ont été intentés au Département concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 49 000 000 de francs.

ART. 33.02. — *Affiliation à des organismes belges.*

Ce crédit se décompose comme suit :

(En milliers de francs)

1 Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi de matériaux	11
2. Centre belge d'Etude et de Documentation des Eaux	10
3. Société belge de Photogrammétrie	3
4. Association belge de l'Eclairage public (A.B.E.P.)	50
5. Centre belge d'Etude de la Corrosion (Cebelcor)	6
6. Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département et droits d'inscription à des congrès	34
7. Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (Cedoc)	3
8. Centre belge d'Etudes technologiques sur Tuyauteries et accessoires (Becetel)	10
9. Fédération belge pour l'Urbanisme et l'Habitation, le Développement et l'Aménagement du Territoire	70
10. Union des Villes et Communes belges	10
11. Association permanente des Congrès belges de la Route	10
12. « Vereniging voor Demografie »	5
13. Secrétariat permanent de coordination entre la Société internationale de Mécanique des Roches, des Sols et des Travaux de Fondation, l'Association internationale de l'Ingénieur-géologue et la Commission internationale des Grands Barrages	50
14. « Vereniging van Gemeenschaprestaurateurs van België » A.S.B.L.	2

ART. 33.03. — *Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen in verband met de ruimtelijke ordening en de stedenbouw* (pro memorie).

ART. 33.03. — *Subventions pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	
33.62 Andere overdrachten aan instellingen .	—	—	33.62 Autres transferts aux institutions.

ART. 33.04. — *Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot Studie, Beproeving, en Gebruik der Materialen* (pro memorie).

ART. 33.04. — *Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	
33.12 Sociale steun aan de instellingen .	—	0,2	33.12 Aide sociale aux institutions.

ART. 33.60. — *Toelagen aan organismen en groeperingen die door studie of propaganda bijdragen tot het aanmoedigen of verbeteren van de sociale huisvesting* (pro memorie).

ART. 33.60. — *Subsides aux organismes et groupements qui participent par l'étude ou la propagande à la promotion et à l'amélioration du logement social* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	
33.12 Sociale steun aan de instellingen .	—	—	33.12 Aide sociale aux institutions.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedigen van de geschiktmaking der kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, installaties van telefooncentrales en elektrische inrichting van de lokalen)* (pro memorie).

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installations de centraux téléphoniques et équipement électrique des locaux)* (pour mémoire).

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	
341 Internationale instellingen in het binnenland	—	—	341 Organisations internationales établies dans le pays.

ART. 34.02. — *Toetreding tot internationale organismen.*

ART. 34.02. — *Affiliation à des organismes internationaux.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	
342 Internationale instellingen in het buitenland	0,3	0,4	342 Organisations internationales à l'étranger.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Ce crédit se décompose comme suit :

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
1. Internationale Permanente Vereniging voor Scheepvaartcongressen	83	1. Association permanente internationale des Congrès de Navigation	83
2. Internationale Permanente Vereniging voor Wegencongressen	50	2. Association permanente internationale des Congrès de la Route	50
3. Internationale Commissie voor de Grote Stuwen	26	3. Commission internationale des Grands Barrages	26
4. Internationale Vereniging voor de Studie inzake waterbouwwerken	4	4. Association internationale de Recherches pour travaux hydrauliques	4
5. Toetreding van ambtenaren van het Departement tot verschillende instellingen	6	5. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du Département	6
6. Conferentie van de streken van Noord-West-Europa	70	6. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest	70
7. « International Federation for Housing and Planning »	35	7. « International Federation for Housing and Planning »	35

	(In duizendtallen franken)
8. Internationale Vereniging voor Bruggen- en Geraamtebouw.	11
9. « Intercontinental Club for Plastics use in Building and Building Engineering »	2
10. Europees Comité voor Beton	10

Indirecte belastingen en heffingen.

ART. 36.01. — *Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de N.A.V.O. uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België.*

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

	(En milliers de francs)
8. Association internationale des Ponts et Charpentes	11
9. « Intercontinental Club for Plastics use in Building and Building Engineering »	2
10. Comité Européen du Béton	10

Impôts indirects et prélèvements.

ART. 36.01. — *Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées, pour le compte de l'O.T.A.N., dans le cadre de son installation en Belgique.*

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976
363 Overdrachtstaks	4,0	6,0

Classification économique :

363 Taxes de transmission.

Artikel 10 van de wet van 1 februari 1955 betreffende het Verdrag getekend in Ottawa op 20 september 1951 nopens de Rechtspositie van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie bepaalt dat vrijstelling wordt verleend van accijnzen en belastingen op de verkoopprijs van roerende en onroerende goederen aan de N.A.V.O.

Het Ministerie van Openbare Werken, belast met de uitvoering van de vestigingswerken van de N.A.V.O.-diensten, moet bij de afrekening der uitgaven met die organisatie de last van de kwetsieuze taksten dragen.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.61. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op het verlenen van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij voor het dekken, eenszins, van het verschil tussen de totale door hen op hun lening verschuldigde interesten en het te hunnen laste gelegde jaarlijkse interestenaandeel en, anderszins, van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwpreizen; van premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen; van verhuizingstoelagen en van toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die aan hun fysische toestand onaanpaste woningen ontruimen en van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning, alsmede van verscheidene andere tussenkomsten.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
Economische classificatie :	1977	1976
411 Inkomstenoverdrachten aan fondsen voor- komende in de afzonderlijke sectie	2 951,2	3 243,6

Onderverdeling :

01 Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen :

— de interesten te dekken die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaalbedrag van deze interesten en het jaarlijks interestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd;

La loi du 1^{er} février 1955 relative à la Convention sur le Statut de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, signée à Ottawa le 20 septembre 1951, prévoit, à l'article 10, l'exonération des droits et des taxes entrant dans les prix de vente des biens mobiliers ou immobiliers à l'O.T.A.N.

Le Ministère des Travaux publics a été chargé de l'exécution des travaux d'installation des services de l'O.T.A.N., et devra supporter, lors du règlement des dépenses de cet organisme, la charge desdites taxes.

CHAPITRE IV.

TRANSFERT DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

ART. 41.61. — *Transfert au « Fonds National du Logement » en vue d'allouer : des subsides à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour couvrir d'une part la différence entre le total des intérêts dus par elles sur leurs emprunts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge et d'autre part les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction; des primes pour la démolition et l'assainissement de logements insalubres; des allocations de démenagements; des subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis, ou par des personnes âgées évacuées de logements inadaptes à leur condition physique et les frais d'installation dans le nouveau logement ainsi que différentes autres interventions.*

411 Transferts de revenus aux fonds repris
à la section particulière.

Répartition :

01 Subsidie à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir :

— les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge;

— de terugbetalingspremies te dekken die ze aan hun leners hebben toegestaan;	
— de bijkomende last te dekken die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprizen . . . F	2 664 200 000
02 Premies voor de slooping en de gezondmaking van ongezonde woningen (<i>pro memorie</i>).	
03 Verhuizingstoelagen (<i>pro memorie</i>).	
04 Andere tussenkomsten	287 000 000
Totaal . . . F	2 951 200 000

Post 01. — Het bedrag der interesten en der terugbetalingspremies door de nationale maatschappijen aan hun leners te betalen voor de kapitalen waartoe ze gemachtigd worden leningen aan te gaan vóór 1 januari 1975 wordt wat de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting betreft op 3 586 700 000 frank en wat de Nationale Landmaatschappij aangaat op 683 000 000 frank geschat, zegge samen 4 269 700 000 frank.

Het aandeel, sociaal berekend, door deze organismen ten laste te nemen wordt op 1 132 700 000 frank geschat voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en op 472 800 000 frank voor de Nationale Landmaatschappij, zegge samen 1 605 500 000 frank. Het te dekken verschil beloopt 2 664 200 000 frank.

Post 03. — Zie artikel 60.23 van de Afzonderlijke sectie van de begroting.

Post 04. — Andere tussenkomsten.

04.1. Betaling van de interest, die voor de leningen welke door het Wooningsfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België vóór 1 januari 1975 worden aangegaan, overeenkomstig de ter zake geldende besluiten ten laste van de Staat valt : 282 400 000 frank.

Verantwoording : zie artikel 60.24 van de Afzonderlijke sectie.

04.4 Diversen.

Een krediet van 4 600 000 frank over te dragen op artikel 60.27 van de Afzonderlijke Sectie zal de betaling van volgende uitgaven toelaten :

— Betaling van de interest begrepen in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank tot de terugstorting onder vorm van 45 constante annuïteiten, der som van 215 982 658,89 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wegens voorschotten voor rekening van de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestaan : 2 600 000 frank.

— Jaarlijkse subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale Landmaatschappij en aan hun angenomen maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwencomplexen : 2 000 000 frank.

ART. 41.62. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen.*

— les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs;	
— la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction F	2 664 200 000
02 Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (<i>pour mémoire</i>).	
03 Allocations de déménagement (<i>pour mémoire</i>).	
04 Autres interventions	287 000 000
Total . . . F	2 951 200 000

Poste 01. — Le montant des intérêts et primes de remboursement à payer par les sociétés nationales à leurs prêteurs pour les capitaux qu'elles ont été autorisées à emprunter avant le 1^{er} janvier 1975 est estimé à 3 586 700 000 francs en ce qui concerne la Société Nationale du Logement et à 683 000 000 de francs en ce qui concerne la Société Nationale Terrienne, soit au total à 4 269 700 000 francs.

La quote-part, à taux social, à supporter par ces organismes est évalué à 1 132 700 000 francs pour la Société Nationale du Logement et à 472 800 000 francs pour la Société Nationale Terrienne, soit au total à 1 605 500 000 francs. La différence à couvrir s'élève donc à 2 664 200 000 francs.

Poste 03. — Voir article 60.23 de la Section particulière du budget.

Poste 04. — Autres interventions.

04.1 Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés avant le 1^{er} janvier 1975 par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique : 282 400 000 francs.

Justification : voir article 60.24 de la Section particulière.

04.4 Divers.

Un crédit de 4 600 000 francs à transférer à l'article 60.27 de la Section particulière, permettra la couverture des dépenses suivantes :

— Paiement de l'intérêt compris dans l'annuité constante de 10 009 000 francs en remboursement de la somme de 215 982 658,89 francs due, en 45 annuités constantes, à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour avances consenties, pour compte de l'Etat, à la Société Nationale du Logement : 2 600 000 francs.

— Subside annuel à la Société Nationale du Logement, à la Société Nationale Terrienne et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles insalubres : 2 000 000 de francs.

ART. 41.62. — *Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
411 Inkomensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	605,5	677,0	670,0	411 Transferts de revenus aux fonds repris à la Section particulière.

Sinds 1967 is een nieuw financieringsstelsel van kracht voor de betaling van de premies en andere voordelen die de Staat kan toekennen aan bouwers of kopers van volkswoningen.

En 1967, est entré en vigueur un nouveau système de financement pour le paiement des primes et autres avantages que peut accorder l'Etat aux constructeurs et acheteurs de logements sociaux.

Financiële instellingen staan voor de financiering in. De Staat zal de intrest van de aldus voorgeschoten sommen betalen door middel van de op dit artikel uitgetrokken kredieten. De terugbetaling van die sommen door middel van aflossingsannuïteiten is voorzien bij artikel 61.62.

Zie eveneens artikel 60.28 van de Afzonderlijke sectie.

ART. 41.63. — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971 voor het onderhoud van de Rijksgebouwen* (pro memorie).

Ce financement se fait par des organismes financiers. Le paiement par l'Etat des intérêts des sommes ainsi avancées est assuré par le crédit inscrit au présent article. Le remboursement de ces sommes par annuités d'amortissement est prévu à l'article 61.62.

Voir également l'article 60.28 de la Section particulière.

ART. 41.63. — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1^{er} avril 1971, pour l'entretien des bâtiments de l'Etat* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
	1977	1976	1975		
41 Inkomensoverdrachten	—	580,0	521,9	41	Transferts de revenus.

ART. 41.64. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten.*

ART. 41.64. — *Subvention à verser à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
	1977	1976	1975		
41 Inkomensoverdrachten	137,4	426,7	217,3	41	Transferts de revenus.

De gevraagde kredieten zijn bestemd om de intresten te dekken en zijn provisionele bedragen om deze uitgaven te zijner tijd te kunnen terugbetalen.

Les crédits sollicités doivent couvrir les dépenses d'intérêts et représentent des montants provisionnels en vue d'assurer en temps opportun les remboursements des dépenses en cause.

ART. 41.65. — *Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huurgelden die tengevolge van bepaalde omstandigheden niet van een ministerieel departement kunnen worden teruggevorderd* (pro memorie).

ART. 41.65. — *Remboursement à la Régie des Bâtiments de loyers qui par suite de certaines circonstances s'avèrent irrécupérables auprès d'un département ministériel* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
	1977	1976	1975		
41 Inkomensoverdrachten	—	78,5	—	41	Transferts de revenus.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 41.66. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

ART. 41.66. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut National Géographique.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
	1977	1976	1975		
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	36,8	—	—	412	Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut.

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut National Géographique.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

ART. 43.03. — *Vergoedingen uit te keren aan de provincies en gemeenten (art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (met inbegrip van uitgaven betreffende vroegere jaren* (pro memorie).

ART. 43.03. — *Indemnités à accorder aux communes et provinces (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (y compris les créances relatives à des années antérieures* (pour mémoire).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)				Classification économique :
	1977	1976	1975		
435 Andere specifieke bijdragen	—	8,4	2,6	435	Autres contributions spécifiques.

Vanaf 1977 wordt dit artikel ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Justitie.

Le présent article est inscrit à partir de 1977 au budget du Ministère de la Justice.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Economische classificatie :	1977	1976
00 Niet verdeeld	156,6	137,4

ART. 01.02. — *Herstel van de schade van alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976 aan het Staatsdomein, het domein der provincies en gemeenten en aan dat der polders en der wateringen. Wegens de omvang en de uitgestrektheid van de verwoestingen kunnen deze overheidslichamen inderdaad deze last niet dragen.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Economische classificatie :	1977	1976
01 Niet verdeeld	—	1 000,0

Dit krediet is nodig voor het herstel van de schade, veroorzaakt door het stormtij van 2 en 3 januari 1976 aan het Staatsdomein, het domein der provincies en gemeenten en aan dat der polders en der wateringen. Wegens de omvang en de uitgestrektheid van de verwoestingen kunnen deze overheidslichamen inderdaad deze last niet dragen.

ART. 01.03. — *Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel (pro memorie).*

Economische classificatie :

111 Eigenlijk loon :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 295 000 000
Vastleggingen 1975	—
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 295 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 209 600 000
Ordonnanceringen 1975	32 400 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 242 000 000

Vanaf 1975 wordt die vergoeding op artikel 11.04 geïmputeerd.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Classification économique :	1977	1976
00 Non ventilé.	—	—

ART. 01.02. — *Réparation des dégâts de toute nature occasionnés par le raz de marée des 2 et 3 janvier 1976 aux ouvrages de défense de la côte, aux digues des cours d'eau et aux ouvrages annexes situés sur les domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders, des établissements publics et des organismes d'intérêt public, y compris les digues en bordure des cours d'eau appartenant à des particuliers; prestations, travaux et fournitures des administrations publiques et de l'armée (pour mémoire).*

	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)	
Classification économique :	1977	1976
01 Non ventilé.	—	—

Ce crédit est nécessaire pour la réparation des dégâts causés par la tempête des 2 et 3 janvier 1976, au domaine de l'Etat, à celui des provinces et des communes, des polders et des waterings. L'étendue et l'importance des dévastations mettent en effet ces pouvoirs dans l'impossibilité de supporter cette charge.

ART. 01.03. — *Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique (pour mémoire).*

Classification économique :

111 Salaire proprement dit :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 295 000 000
Engagements 1975	—
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 295 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 209 600 000
Ordonnancements 1975	32 400 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 242 000 000

Depuis 1975, cette allocation est imputée sur l'article 11.04.

SECTIE 32.
WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1977	1976	1975	
	—	—	—	
	64,0	58,9	51,9	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	55 176 000	50 467 000	43 972 000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	2 283 000	2 110 000	1 530 000	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2 051 000	1 895 000	2 644 000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	29 893 000	29 893 000	30 296 000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde verhogingen	720 000	698 000	599 000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van het kader	331 000	—	—	Recrutement dans les limites du cadre.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index	20 838 000	16 704 000	10 192 000	Majoration index.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mise à la pension.
Toelagen voor hogere functies	334 000	334 000	372 000	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	673 000	673 000	697 000	Allocations de foyer et de résidence.
Eindejaarstoelagen	1 708 000	1 646 000	1 473 000	Allocations de fin d'année.
Verhoging index	679 000	519 000	343 000	Majoration index.
Totaal . . . F	55 176 000	50 467 000	43 972 000	Totaux.
112 Directe toelagen :				112 Allocations directes :
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld F	2 274 000	2 472 000	2 402 000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	1 670 000	1 670 000	1 702 000	Allocations familiales.
Geboortevergoeding	102 000	60 000	60 000	Indemnité de naissance.
Vergoeding voor begrafeniskosten . . .	37 000	—	—	Indemnité pour frais funéraires.
Verhoging index	1 286 000	1 023 000	600 000	Majoration index.
Totaal . . . F	5 369 000	5 225 000	4 764 000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	3 384 000	3 127 000	3 197 000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	63 929 000	58 819 000	51 933 000	Totaux généraux.

De onderverdeling per dienst is opgenomen in de uiteenzetings-
tabellen van de personeelsuitgaven.

La subdivision par service est reprise dans les tableaux de décom-
position des dépenses de personnel.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
111 Eigenlijk loon	0,8	0,9	0,8	111 Salaire proprement dit.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD DER UITGAVEN NATURE DES DEPENSES	littera 1	littera 2
1. Toelagen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel. — <i>Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et du personnel de maîtrise</i>	284	11
2. Toelagen voor ongeregeld werk. — <i>Allocations pour prestations irrégulières</i>	11	2
3. Toelagen voor regen-, peil- en tijwaarnemingen door agenten van het Bestuur. — <i>Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration</i>	—	483
4. Toelage voor sociale programmatie. — <i>Allocation de programmation sociale</i>	5	4
TOTAAL PER LITTERA. — TOTAL PAR LITTERA.	300	500

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren) (pro memorie).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) (pour mémoire).*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	—	—	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen.

12.02.1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	3,5	3,7	2,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.
		(0,1)		

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom, gas en elektriciteit — Eau, vapeur, gaz et électricité	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, meublier, matériel et machines	Onderhoudsprodukten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
					C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
Waterbouwkundig Laboratorium. — <i>Laboratoire de Recherches hydrauliques</i>	1 800	1 700	—	—	—	—	3 500
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 800	1 700	—	—	—	—	3 500

ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

ART. 12.03. — Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

12.03.1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.

12.03.1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	1,4	1,5	1,3	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Bureau-onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transports	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publikaties van het departement — Publications du département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroepsscholing — Formation professionnelle	Totalen — Totaux
Waterbouwkundig Laboratorium. — Laboratoire de Recherches hydrauliques.	1 400	—	—	—	—	—	1 400
Totalen. — Totaux	1 400	—	—	—	—	—	1 400

Bureau-onkosten.

Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Frankering van brieven — Affranchissement de correspondance	Telegrammen en telefoon — Telegrammes et téléphones	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Andere — Autres
Waterbouwkundig Laboratorium. — Laboratoire de Recherches hydrauliques.	—	—	—	—	—	—	1 400
Totalen. — Totaux	—	—	—	—	—	—	1 400

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
121 Algemene werkingskosten	1,5	1,3	1,3 (0,1)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD DER UITGAVEN — NATURE DES DEPENSES	Littera 1 Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen — Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers	Littera 2 Studiedienst voor Hydrologisch Onderzoek en Waterbouwwerken — Service d'Etudes hydrologiques et d'Ouvrages d'art hydrauliques
1. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten. — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	200	71
2. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel. — Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents	72	60

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

AARD DER UITGAVEN — NATURE DES DEPENSES	Littera 1 Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen — Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers	Littera 2 Studiedienst voor Hydrologisch Onderzoek en Waterbouwwerken — Service d'Etudes hydrologiques et d'Ouvrages d'art hydrauliques
3. Reis- en verblijfkosten. — <i>Frais de route et de séjour</i>	270	564
4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven). — <i>Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger)</i>	150	100
5. Terugbetaling aan de leden van het personeel van de op derden niet verhaalbare materiële schade, veroorzaakt door arbeidsongevallen die als zodanig zijn erkend bij toepassing van de wet van 3 juli 1967, door schadelijke handelingen van organen of ambtenaren van de Administratie, of door gebreken van zaken die de Administratie onder haar bewaking heeft. — <i>Remboursement aux membres du personnel des dégâts matériels, irrecupérables à charge de tiers, et occasionnés par les accidents du travail, reconnus comme tels en application de la loi du 3 juillet 1967, par des actes dommageables des organes ou des préposés de l'Administration ou par les vices de choses dont l'Administration a la garde</i>	6	3
6. Terugbetaling aan de autobestuurders van de kosten van het rijbewijs en van de oogonderzoeken. — <i>Remboursements aux conducteurs d'auto du coût du permis de conduire et des examens ophtalmologiques</i>	2	2
TOTAAL PER LITTERA. — TOTAL PAR LITTERA.	700	800

ART. 12.22. — *Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé-sector).*

ART. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement du laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé).*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :	
123 Specifieke aankopen	17,0	17,0	13,5	123. Achats spécifiques.	

Uitgaven nodig voor de werking van het Laboratorium, voor de lonen van de werklieden en van de technici uit de particuliere sector die door hun werkgever ter beschikking van het Laboratorium worden gesteld, alsmede voor het dekken van de kosten van herstelling en onderhoud van de door de instelling gebruikte gebouwen.

Dépenses nécessaires au fonctionnement du Laboratoire, les salaires d'ouvriers et de techniciens du secteur privé mis à la disposition du Laboratoire par leur entreprise ainsi que les frais de réparation et d'entretien des bâtiments occupés par cet organisme.

ART. 12.26. — *Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor Hydrologisch Onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. — Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydrologisch materieel.*

ART. 12.26. — *Achat de petit matériel divers pour le Service d'Etudes hydrologiques et le Service d'Etudes d'Ouvrages d'Art hydrauliques. — Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique.*

		(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			
Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :	
123 Specifieke aankopen	3,0	1,0	1,0	123 Achats spécifiques.	

Dit krediet moet dienen voor het dekken van de kleine uitgaven van bedoelde diensten alsmede voor de bestrijding van de kosten voor het plaatsen, herstellen en onderhouden van hydrologisch materieel, en voor de aankoop van benodigdheden om die oogmerken te verwezenlijken.

Ce crédit doit permettre de couvrir les menues dépenses de ces services ainsi que les frais d'installation, de réparation et d'entretien du matériel hydrologique et servir à l'achat des fournitures nécessaires pour réaliser ces objectifs.

ART. 12.32. — *Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwikkelings- en aanlegplannen. — Kosten voor de studies en experimenten inzake stadskernvernieuwing. — Kosten van publikaties van die studies alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten.*

ART. 12.32. — *Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. — Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. — Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.*

(Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van de plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten.)

(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.)

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 775 532 000
Vastleggingen 1975	13 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	26 987 000
Aangepaste kredieten 1976	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	6 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 823 532 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 645 262 000
Ordonnanceringen 1975	54 016 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	297 000
Aangepaste kredieten 1976	40 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	14 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 753 575 000

Het Rijk moet op nationaal niveau de nodige studies kunnen doen uitvoeren, met het doel de uitgewerkte streekprogramma's en streekplannen te coördineren en eventueel te arbitreran.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.02. — *Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra.*

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 13 000 000
Vastleggingen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	4 000 000
Aangepaste kredieten 1976	4 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	4 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 25 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 13 000 000
Ordonnanceringen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	4 000 000
Aangepaste kredieten 1976	4 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	4 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 25 000 000

Opmaken van grondmechanische kaarten van de meest belangrijke woon- en industriekernen van ons land waarvoor het Rijksinstituut voor Grondmechanica zich door de gespecialiseerde universitaire centra zal laten bijstaan.

Classification économique :

123 Achats spécifiques :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 775 532 000
Engagements 1975	13 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	26 987 000
Crédits ajustés 1976	15 000 000
Autorisations nouvelles 1977	6 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 823 532 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 645 262 000
Ordonnancements 1975	54 016 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	297 000
Crédits ajustés 1976	40 000 000
Autorisations nouvelles 1977	14 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 753 575 000

Pour coordonner et éventuellement arbitrer les programmes et les plans établis par région, il importe que l'Etat puisse faire effectuer à l'échelon national les études indispensables.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.02. — *Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires.*

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises publiques :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 13 000 000
Engagements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	4 000 000
Crédits ajustés 1976	4 000 000
Autorisations nouvelles 1977	4 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 25 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 13 000 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . .	4 000 000
Crédits ajustés 1976	4 000 000
Autorisations nouvelles 1977	4 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 25 000 000

Etablissement de cartes géotechniques des noyaux urbains et industriels les plus importants du pays pour lequel l'Institut géotechnique de l'Etat fera appel à l'aide de centres universitaires spécialisés.

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente van de overheidsschuld.

ART. 21.02. — *Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

	(In miljoenen franken) —	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975
214 Rente op niet openbare schuld . . .	312,0	280,0	243,0 (8,9)

Ten behoeve van de financiering van de werken tot modernisering van het zeekanaal naar Brussel en van de bijbehorende haveninstallaties heeft de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel kortlopende leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België.

Bovendien heeft de genoemde vennootschap bij dezelfde kredietinstelling in 1970 een consolidatielening van 1,5 miljard aangegaan terug te betalen in 16 annuïteiten van 180 miljoen.

De Staat is gehouden de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen de nodige dotaties te verstrekken om in de dienst van genoemde, door de Staat gewaarborgde leningen te voorzien.

Het voorgestelde krediet van 312 000 000 frank is het gedeelte intrest van de hierboven bedoelde leningen, te betalen in 1977.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee
gelijkgestelde lichamen.

ART. 43.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de intrestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisie, om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren met verplichting deze provisie later te regulariseren.)

	(In miljoenen franken) —	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975
434 Bijdragen voor rentelasten . . .	1 545,0	1 465,7	1 376,6

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de intrest van leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken naar verhouding van zijn tussenkomst in de prijs van deze werken.

Het aangevraagde krediet houdt rekening met de werkelijke intrestlasten die de begroting van het begrotingsjaar 1977 zullen bezwaren ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.

ART. 21.02. — *Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

	(In miljoenen franken) —	(En millions de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975
214 Intérêts sur dette non publique.	312,0	280,0	243,0 (8,9)

En vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes, la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a souscrit des emprunts à court terme auprès du Crédit communal de Belgique.

Par ailleurs, la Société précitée a souscrit en 1970 auprès de l'organisme de crédit précité un emprunt de consolidation de 1,5 milliard à rembourser en 16 annuités de 180 millions.

L'Etat se doit de verser les dotations nécessaires à la S.A. du Canal et des Installations maritimes en vue d'assurer le service financier desdits emprunts garantis par l'Etat.

Le crédit de 312 000 000 de francs proposé représente la partie d'intérêts relative aux emprunts dont question ci-dessus, payable en 1977.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

ART. 43.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

En application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la convention entre l'Etat belge et le Crédit communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge, aux échéances, l'intérêt d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'intérêts qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1977 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN VAN
DE MINISTER VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
741 Aankoop van vervoermaterieel . . .	0,9	0,6	0,6
742 Aankoop van ander materieel . . .	1,1	0,4	0,2
Totaal . . .	2,0	1,0	0,8

Onderverdeling van het krediet.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Rubriek. — Rubrique	1977	1976	1975
1. Aankoop van machines, meubilair, en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. — <i>Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.</i>	540	170	100
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. — <i>Achat de machines non livrables par l'O.C.F.</i>	300	100	—
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. — <i>Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.</i>	260	90	100
4. Aankoop van vervoermiddelen te land. — <i>Achat de moyens de transport terrestre</i>	900	640	600
Totaal voor artikel 74.01. — <i>Total pour l'article 74.01</i>	2 000	1 000	800

SECTIE 31.

EIGENLIJK
MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

ART. 51.01. — *Herstel van de oorlogsschade aan private ziekenhuizen in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 (pro memorie).*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	102 453 000
Vastleggingen 1975	—	
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		1 324 000
Aangepaste kredieten 1976	—	
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Vastleggingsplafond	F	103 777 000

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.
742 Achat d'autre matériel.

Décomposition du crédit.

SECTION 31.

MINISTÈRE
DES TRAVAUX PUBLICS PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Travaux subsidiés et Reconstruction.

ART. 51.01. — *Réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (pour mémoire).*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	102 453 000
Engagements 1975	—	
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		1 324 000
Crédits ajustés 1976	—	
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'engagement	F	103 777 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	99 103 000
Ordonnanceringen 1975	—	
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		1 000 000
Aangepaste kredieten 1976		1 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Ordonnanceringsplafond	F	101 103 000

ART. 51.03. — *Opruiming, ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap, van militaire bouwwerken, met name bunkers op het eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen.*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	21 545 000
Vastleggingen 1975		1 053 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		3 947 000
Aangepaste kredieten 1976		5 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		15 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	46 545 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	16 296 000
Ordonnanceringen 1975		5 727 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		1 977 000
Aangepaste kredieten 1976		3 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		11 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	38 000 000

ART. 51.06. — *Uitvoering van artikel 33 van de Huisvestingscode gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd door de wet van 2 augustus 1973. — Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.*

Economische classificatie :

51 Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	16 769 698 000
Vastleggingen 1975	—	
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—	
Aangepaste kredieten 1976	—	
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Vastleggingsplafond	F	16 769 698 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	13 688 034 000
Ordonnanceringen 1975		1 608 100 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		88 301 000
Aangepaste kredieten 1976		950 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		433 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	16 767 435 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	99 103 000
Ordonnancements 1975	—	
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		1 000 000
Crédits ajustés 1976		1 000 000
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'ordonnement	F	101 103 000

ART. 51.03. — *Enlèvement, en raison du bon aménagement et de la restauration du site, des ouvrages militaires, les bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées.*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	21 545 000
Engagements 1975		1 053 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		3 947 000
Crédits ajustés 1976		5 000 000
Autorisations nouvelles 1977		15 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F	46 545 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	16 296 000
Ordonnancements 1975		5 727 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		1 977 000
Crédits ajustés 1976		3 000 000
Autorisations nouvelles 1977		11 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	38 000 000

ART. 51.06. — *Exécution de l'article 33 du Code du Logement joint à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié par la loi du 2 août 1973. — Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.*

Classification économique :

51 Transferts de capitaux aux entreprises.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	16 769 698 000
Engagements 1975	—	
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—	
Crédits ajustés 1976	—	
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'engagement	F	16 769 698 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	13 688 034 000
Ordonnancements 1975		1 608 100 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		88 301 000
Crédits ajustés 1976		950 000 000
Autorisations nouvelles 1977		433 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	16 767 435 000

De Staat neemt de uitvoering volledig te zijnen laste van de aanpassings-, uitrustings- (riolering, water, enz., met inbegrip van particuliere aansluitingen, beplantingen, enz.) en saneringswerken van de wegen, die voor de verwezenlijking van de door die wetten voorziene oogmerken nodig zijn. Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

Gebouwen.

ART. 51.04. — *Toelage aan de V.Z.W. « IJzergedenkteken van Koning Albert » voor herstelling en instandhouding van het Koning Albert Monument (pro memorie).*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	12 002 000
Vastleggingen 1975		3 799 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		199 000
Aangepaste kredieten 1976	—	
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Vastleggingsplafond	F	16 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	10 635 000
Ordonnanceringen 1975		4 599 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		766 000
Aangepaste kredieten 1976	—	
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Ordonnanceringsplafond	F	16 000 000

Huisvesting.

ART. 51.99. — *Deelneming van de Staat in de aankoop en/of het in behoorlijke staat herstellen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de voor de SHAPE gebouwde en door de Staat gegarandeerde woningen (Domaine van Epinlieu) (pro memorie).*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	50 345 000
Ordonnanceringen 1975		12 286 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		17 969 000
Aangepaste kredieten 1976	8 000 000	
Nieuwe machtigingen 1977	—	
Ordonnanceringsplafond	F	88 600 000

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Gebouwen.

ART. 52.01. — *Toelage aan de V.Z.W. « Nationaal Comité voor Huldetoeloon aan H.M. Koningin Elisabeth » voor de oprichting van een monument ter nagedachtenis van Koningin Elisabeth (pro memorie).*

Economische classificatie :

523 Vermogensoverdrachten aan instellingen zonder winstoogmerk ten dienste van gezinnen.

L'Etat prend intégralement à sa charge l'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipement (égouts, eau, etc., y compris les raccordements particuliers, plantations, etc.) et d'assainissement des voiries nécessaires à la réalisation des objectifs visés par ces lois. Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

Bâtiments.

ART. 51.04. — *Subside à l'A.S.B.L. « IJzergedenkteken van Koning Albert » pour la réparation et la conservation du monument du Roi Albert (pour mémoire).*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	12 002 000
Engagements 1975		3 799 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		199 000
Crédits ajustés 1976	—	
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'engagement	F	16 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	10 635 000
Ordonnancements 1975		4 599 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		766 000
Crédits ajustés 1976	—	
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'ordonnancement	F	16 000 000

Logement.

ART. 51.99. — *Participation de l'Etat dans l'achat et/ou les travaux de remise en état par la Société Nationale du Logement des logements construits à l'intention du SHAPE et garantis par l'Etat (Domaine d'Epinlieu) (pour mémoire).*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	50 345 000
Ordonnancements 1975		12 286 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		17 969 000
Crédits ajustés 1976	8 000 000	
Autorisations nouvelles 1977	—	
Plafond d'ordonnancement	F	88 600 000

Transferts de capitaux aux ménages.

Bâtiments.

ART. 52.01. — *Subside à l'A.S.B.L. « Comité national d'Hommage à S.M. la Reine Elisabeth » pour l'érection d'un monument à la mémoire de la Reine Elisabeth (pour mémoire).*

Classification économique :

523 Transferts de capitaux aux institutions sans but lucratif au service des ménages.

<i>Vastleggingen :</i>	
Aangepaste kredieten 1976	F 4 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 4 000 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Aangepaste kredieten 1976	F 4 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 4 000 000

ART. 52.02. — *Toelage aan het Comité « Hulde Pierre Vandamme » te Brugge voor de oprichting van een monument (pro memorie).*

Economische classificatie :

523 Vermogensoverdrachten aan instellingen zonder winstoogmerk ten dienste van gezinnen.

<i>Vastleggingen :</i>	
Aangepaste kredieten 1976	F 100 000
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 100 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Aangepaste kredieten 1976	F 100 000
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 100 000

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Waterwegen.

ART. 53.01. — *Kanaal Gent-Terneuzen. — Zeeschelde. — Schelde-Rijnverbinding.*

Economische classificatie :

533 Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland.

<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1974 en vorige	F 10 426 518 000
Vastleggingen 1975	753 783 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	56 217 000
Aangepaste kredieten 1976	710 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	380 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 12 326 518 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 10 353 857 000
Ordonnanceringen 1975	742 214 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	57 786 000
Aangepaste kredieten 1976	710 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	380 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 12 243 857 000

Engagements :

Crédits ajustés 1976	F 4 000 000
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 4 000 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	F 4 000 000
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnancement	F 4 000 000

ART. 52.02. — *Subside au Comité « Hulde Pierre Vandamme » à Bruges pour l'érection d'un monument (pour mémoire).*

Classification économique :

523 Transferts de capitaux aux institutions sans but lucratif au service des ménages.

Engagements :

Crédits ajustés 1976	F 100 000
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 100 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	F 100 000
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnancement	F 100 000

Transferts de capitaux à l'étranger.

Voies hydrauliques.

ART. 53.01. — *Canal Gand-Terneuzen. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin.*

Classification économique :

533 Autres transferts de capitaux à l'étranger.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 10 426 518 000
Engagements 1975	753 783 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	56 217 000
Crédits ajustés 1976	710 000 000
Autorisations nouvelles 1977	380 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 12 326 518 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 10 353 857 000
Ordonnancements 1975	742 214 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	57 786 000
Crédits ajustés 1976	710 000 000
Autorisations nouvelles 1977	380 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 12 243 857 000

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor de betaling van het Belgisch aandeel in de kosten van werken uitgevoerd op Nederlands grondgebied :

Voortzetting van lopend programma :

Schelde-Rijnverbinding	F 300 000 000
Bocht van Bath : geotechnische en modelproeven	35 000 000
Plaatsbepalingssysteem op de Schelde	5 000 000
Sluis te Baalhoek : geotechnische en modelproeven	40 000 000
	F. 380 000 000

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan
openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Gebouwen.

ART. 61.03. — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		
	1977	1976	1975
<i>Ontvangsten :</i>	—	—	—
66 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid	4 810,0	3 600,7	2 415,0
<i>Uitgaven :</i>			
71 Aankopen	243,0	345,0	87,4
72 Werken	6 287,0	4 436,0	2 943,6
Totaal	6 530,0	4 781,0	3 031,0

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 7 900 000 000
Ordonnanceringen 1975	2 415 000 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 335 000 000
Aangepaste kredieten 1976	3 600 700 000
Nieuwe machtigingen 1977	4 810 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 20 060 700 000

Dit krediet is bestemd voor de aanzuivering, enerzijds, van de vroegere zowel door de Staat (Ministerie van Openbare Werken - Bestuur der Gebouwen) als door de Regie der Gebouwen aangegane verbintenissen, en anderzijds de nieuwe aan te gane verbintenissen gedurende het begrotingsjaar 1977. Het bedrag van 6 530 000 000 frank vertegenwoordigt de eigenlijke inspanning van de Staat tot vermeerdering van zijn onroerend bezit in voornoemd begrotingsjaar overeenkomstig artikel 8, 2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen.

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

ART. 61.05. — *Krediet te storten aan het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (uitvoering van het koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967) voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen met hun toegangswegen. — Diverse uitgaven, met inbegrip van die betreffende de aanleg van het industriepark te Ghlin-Baudour in de Borinage (oud art. 01.01) alsmede voor de gezondmaking van de steenkolenwinstellingen (pro memorie).*

Les crédits sollicités sont nécessaires pour permettre le paiement de la quote-part belge dans le coût de travaux exécutés sur le territoire néerlandais :

Continuation de programme en cours :

Liaison Escaut-Rhin	F 300 000 000
Coude de Bath : essais géotechniques et sur modèles	35 000 000
Système de localisation sur l'Escaut	5 000 000
Ecluse à Baalhoek : essais géotechniques et sur modèles	40 000 000
	F 380 000 000

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Bâtiments.

ART. 61.03. — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1^{er} avril 1971.*

Classification économique :

Recettes :

66 Transferts de capitaux du pouvoir central.

Dépenses :

71 Acquisitions.

72 Travaux.

Totaux.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 7 900 000 000
Ordonnancements 1975	2 415 000 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 335 000 000
Crédits ajustés 1976	3 600 700 000
Autorisations nouvelles 1977	4 810 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 20 060 700 000

Ce crédit est destiné à l'apurement, d'une part, des obligations contractées antérieurement tant par l'Etat (Ministère des Travaux publics - Administration des Bâtiments) que par la Régie des Bâtiments, et d'autre part des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire 1977. Ce montant de 6 530 000 000 de francs représente l'effort proprement dit de l'Etat pour augmenter au cours de l'année budgétaire considérée son patrimoine immobilier, conformément à l'article 8, 2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments.

Travaux subsidés et Reconstruction.

ART. 61.05. — *Crédit à verser au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (exécution de l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967) en vue de l'acquisition et de l'aménagement de terrains industriels ainsi que leurs voies d'accès. — Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage (ancien art. 01.01) ainsi qu'en vue de l'assainissement des sites charbonniers (pour mémoire).*

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 5 331 000 000
Ordonnanceringen 1975	—
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 5 331 000 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

Huisvesting.

ART. 61.60. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (pro memorie).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	—	—	0,1

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.

ART. 61.61. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van het aflossingsgedeelte dat begrepen is in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die verschuldigd is bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	9,5	3,4	6,5

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.

Aflossingsaandeel verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wegens voorschotten, voor rekening van de Staat, aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestaan en aflossingsaandeel in de annuïteit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwcomplexen (art. 66 van de Huisvestingscode).

Zie eveneens artikel 60.27 van de Afzonderlijke Sectie.

ART. 61.62. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die zij voor rekening van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	1 015,8	938,8	822,0

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.

Zie artikel 41.62. Zie eveneens artikel 60.30 van de Afzonderlijke sectie.

ART. 61.90. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen en het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.*

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 5 331 000 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 5 331 000 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

Logement.

ART. 61.60. — *Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (pour mémoire).*

ART. 61.61. — *Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10 009 000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en application de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953.*

Quote-part d'amortissement due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour avances consenties, pour compte de l'Etat, à la Société Nationale du Logement et quote-part d'amortissement dans l'annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement).

Voir aussi l'article 60.27 de la Section particulière.

ART. 61.62. — *Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat.*

Voir article 41.62. Voir aussi l'article 60.30 de la Section particulière.

ART. 61.90. — *Allocation au « Fonds National du Logement » en vue de permettre à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissements qu'elles ont à supporter elles-mêmes.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	3 448,4	2 934,3	3 520,8
			611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.

1. De Nationale Maatschappijen zullen leningen op vaste termijn aangegaan vóór 1 januari 1975 moeten terugbetalen voor een bedrag van 2 369,2 miljoen frank. De terugbetaling dient door het Rijk gedaan, terwijl het de tegenwaarde ervan van de Nationale Maatschappijen terugkrijgt onder de vorm van annuïteiten.

2. Het verschil tussen enerzijds de aflossingen verschuldigd door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan haar leners op per annuïteiten terugbetaalbare leningen, aangegaan vóór 1 januari 1975, en anderzijds de aflossing die te haren laste wordt gelegd voor deze zelfde leningen, bedraagt 1 419 miljoen frank.

Daarentegen zal het Rijk kunnen beschikken over het verschil, zijnde 339,8 miljoen frank, dat, voor het dienstjaar 1976 door de Nationale Landmaatschappij verschuldigd is. De begrotingslast beloopt dus voor deze beide organismen de som van 1 079,2 miljoen frank.

ART. 61.91. — *Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.*

1. Les Sociétés nationales auront à rembourser des emprunts à terme fixe contractés avant le 1^{er} janvier 1975 se montant à 2 369,2 millions de francs. Le remboursement est à effectuer par l'Etat; celui-ci en recevra la contrepartie des Sociétés nationales sous forme d'annuités.

2. La différence entre, d'une part, les amortissements dus par la Société nationale du Logement à ses prêteurs sur emprunts remboursables par annuités, contractés avant le 1^{er} janvier 1975 et, d'autre part, l'amortissement mis à sa charge pour ces mêmes emprunts s'élève à 1 419 millions de francs.

Par contre l'Etat pourra disposer de la différence, soit de 339,8 millions de francs, qui est due par la Société nationale terrienne pour l'exercice 1976. La charge budgétaire s'élève donc pour ces deux organismes à 1 079,2 millions de francs.

ART. 61.91. — *Allocation au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)		Classification économique :
	1977	1976	1975
611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke Sectie	105,0	—	130,0
			611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.

Zie artikel 60.33 van de Afzonderlijke Sectie.

Voir l'article 60.33 de la Section particulière.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw.

Travaux subsidiés et Reconstruction.

ART. 63.02. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :*

- 1° Ministerie van Openbare Werken (*pro memorie*);
- 2° Ministerie van Nationale Opvoeding (*pro memorie*);
- 3° Ministerie van Justitie;
- 4° Ministerie van Binnenlandse Zaken (*pro memorie*);
- 5° Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (*pro memorie*).

63.02.1. Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Openbare Werken (*pro memorie*).

Economische classificatie :

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige F 3 067 258 000

Vastleggingsplafond F 3 067 258 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1974 en vorige F 2 932 397 000

Ordonnancerings 1975 18 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976 5 724 000

Aangepaste kredieten 1976 —

Nieuwe machtigingen 1977 —

Ordonnanceringsplafond F 2 938 139 000

ART. 63.02. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :*

- 1° du Ministère des Travaux publics (*pour mémoire*);
- 2° du Ministère de l'Education nationale (*pour mémoire*);
- 3° du Ministère de la Justice;
- 4° du Ministère de l'Intérieur (*pour mémoire*);
- 5° du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (*pour mémoire*).

63.02.1. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Travaux publics (*pour mémoire*).

Classification économique :

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs F 3 067 258 000

Plafond d'engagement F 3 067 258 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs F 2 932 397 000

Ordonnancements 1975 18 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 5 724 000

Crédits ajustés 1976 —

Autorisations nouvelles 1977 —

Plafond d'ordonnancement F 2 938 139 000

63.02.2 Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Nationale Opvoeding (*pro memorie*).

Economische classificatie :

631 Bijdragen voor investering in gebouwen ten behoeve van het onderwijs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 272 564 000
Vastleggingsplafond	F 1 272 564 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1974 en vorige	F 1 216 390 000
Ordonnancerings 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	5 529 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 1 221 919 000

63.02.3 Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie.

Economische classificatie :

633 Bijdragen voor andere gebouwen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 2 126 672 000
Vastleggingen 1975	204 244 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	3 756 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 2 334 672 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1974 en vorige	F 1 771 959 000
Ordonnancerings 1975	125 847 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	79 094 000
Aangepaste kredieten 1976	140 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	182 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 2 298 900 000

63.02.4. Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Binnenlandse Zaken (*pro memorie*).

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 89 885 000
Vastleggingsplafond	F 89 885 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1974 en vorige	F 81 539 000
Ordonnancerings 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	4 220 000
Ordonnanceringsplafond	F 85 759 000

De verlening der hierboven bedoelde toelagen is geregeld door het besluit van de Regent van 2 juli 1949, aangevuld en gewijzigd door de

Arr. 63.02.2 — *Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de l'Éducation nationale* (pour mémoire).

Classification économique :

631 Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 1 272 564 000
Plafond d'engagement	F 1 272 564 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 1 216 390 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	5 529 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 1 221 919 000

63.02.3. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice.

Classification économique :

633 Contributions à d'autres bâtiments.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 2 126 672 000
Engagements 1975	204 244 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	3 756 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 2 334 672 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 1 771 959 000
Ordonnancements 1975	125 847 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	79 094 000
Crédits ajustés 1976	140 000 000
Autorisations nouvelles 1977	182 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2 298 900 000

63.02.4. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de l'Intérieur (*pour mémoire*).

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissements.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 89 885 000
Plafond d'engagement	F 89 885 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 81 539 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	4 220 000
Plafond d'ordonnement	F 85 759 000

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 complété et modifié par les arrêtés royaux

koninklijke besluiten van 26 september 1951, 1 juli 1952, 27 april 1956, 27 maart 1957, 2 februari 1959, 1 februari 1960 en 2 juni 1961.

Artikelen overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1976.

ART. 63.03. — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligaties der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck: overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubileringselementen (pro memorie).*

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 46 482 000
Vastleggingen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	52 318 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 98 800 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 46 482 000
Ordonnanceringen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	52 318 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 98 800 000

ART. 63.06. — *Subsidies toegestaan voor de herstelling der schade, veroorzaakt door stortregens en onweders aan het openbaar domein van de gemeenten. — Diverse en onvoorziene uitgaven.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 67 202 000
Vastleggingen 1975	5 123 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	5 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 72 330 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 64 863 000
Ordonnanceringen 1975	3 068 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	3 356 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	5 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 76 287 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen.

des 26 septembre 1951, 1^{er} juillet 1952, 27 avril 1956, 27 mars 1957, 2 février 1959, 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961.

Articles repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1976.

ART. 63.03. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement, au bénéfice de la ville d'Ypres, de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de Ville et le Nieuwerck: travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés (pour mémoire).*

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissement.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 46 482 000
Engagements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	52 318 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 98 800 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 46 482 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	52 318 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnancement	F 98 800 000

ART. 63.06. — *Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou orages. — Dépenses diverses et imprévues.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 67 202 000
Engagements 1975	5 123 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	5 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 72 330 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 64 863 000
Ordonnancements 1975	3 068 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	3 356 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	5 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 76 287 000

Article repris par les budgets régionaux.

ART. 63.07. — *Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 435 914 000
Vastleggingen 1975	38 442 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 558 000
Aangepaste kredieten 1976	30 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	40 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 545 914 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 1 435 575 000
Ordonnanceringen 1975	13 875 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	6 182 000
Aangepaste kredieten 1976	24 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	29 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 1 508 632 000

De wet van 6 juli 1948 bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde kredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

ART. 63.08. — *Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 frank en minder, met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 132 020 000
Vastleggingen 1975	21 122 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	3 878 000
Aangepaste kredieten 1976	1 400 000
Nieuwe machtigingen 1977	5 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 163 420 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 107 534 000
Ordonnanceringen 1975	18 361 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	6 639 000
Aangepaste kredieten 1976	10 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	19 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 161 534 000

ART. 63.07. — *Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 1 435 914 000
Engagements 1975	38 442 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 558 000
Crédits ajustés 1976	30 000 000
Autorisations nouvelles 1977	40 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 1 545 914 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 1 435 575 000
Ordonnancements 1975	13 875 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	6 182 000
Crédits ajustés 1976	24 000 000
Autorisations nouvelles 1977	29 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1 508 632 000

La loi du 6 juillet 1948 prévoit le financement intégral par le Crédit communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit communal de Belgique.

ART. 63.08. — *Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1^{er} février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 132 020 000
Engagements 1975	21 122 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	3 878 000
Crédits ajustés 1976	1 400 000
Autorisations nouvelles 1977	5 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 163 420 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 107 534 000
Ordonnancements 1975	18 361 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	6 639 000
Crédits ajustés 1976	10 000 000
Autorisations nouvelles 1977	19 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 161 534 000

Gelet op de wanverhouding die bestaat tussen het bedrag van de lening en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen, evenals door de diensten van het Gemeentekrediet van België blijkt het dan verantwoord te zijn, de Rijkstegemoetkomingen en bijdragen, waarvan het bedrag 250 000 frank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien uit de beslissing om bedoelde tegemoetkomingen en bijdragen niet langer te vereffenen volgens het in het ontwerp van wet bepaald speciaal financieringssysteem.

Stedebouw.

ART. 63.10. — *Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de aankoop van openbare groene ruimten en van terreinen bestemd voor de aanleg van openbare groene ruimten (pro memorie).*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige F 255 300 000

Vastleggingsplafond F 255 300 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige F 255 300 000

Ordonnanceringsplafond F 255 300 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

ART. 63.12. — *Toelagen aan lagere besturen voor beplantingswerken en aanleg van openbare groene ruimten overeenkomstig artikel 2, punt 6, van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (pro memorie).*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige F 970 000

Vastleggingsplafond F 970 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige F 882 000

Ordonnanceringen 1975 —

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976. 88 000

Aangepaste kredieten 1976. —

Nieuwe machtigingen 1977. —

Ordonnanceringsplafond F 970 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

ART. 63.13. — *Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van openbare groene ruimten op de eigendommen van lagere besturen overeenkomstig punten 6 en 7 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (pro memorie).*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vu la disproportion qui existe entre le montant du prêt de faible importance et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux ainsi que par les services du Crédit communal de Belgique, il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides et interventions de l'Etat dont le montant ne dépasse pas 250 000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimales.

Les crédits sollicités sont nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront de la décision tendant à ne pas mettre à charge du financement spécial prévu au projet de loi, la liquidation desdits subsides et interventions.

Urbanisme.

ART. 63.10. — *Subsides aux administrations subordonnées pour l'acquisition d'espaces verts publics et de terrains destinés à l'aménagement d'espaces verts publics (pour mémoire).*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs F 255 300 000

Plafond d'engagement F 255 300 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs F 255 300 000

Plafond d'ordonnement F 255 300 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

ART. 63.12. — *Subsides aux administrations subordonnées pour les travaux de plantation et d'aménagement d'espaces verts publics, prévus à l'article 2, point 6, de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (pour mémoire).*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs F 970 000

Plafond d'engagement F 970 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs F 882 000

Ordonnancements 1975 —

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 . . . 88 000

Crédits ajustés 1976 —

Autorisations nouvelles 1977 —

Plafond d'ordonnement F 970 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

ART. 63.13. — *Travaux de plantations, plantations d'essais et aménagement d'espaces verts publics sur les biens des administrations subordonnées, prévus aux points 6 et 7 de l'article 2, de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (pour mémoire).*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1974 en vorige	F 5 145 000
Vastleggingsplafond	5 145 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 5 020 000
Ordonnanceringen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	120 000
Aangepaste kredieten 1976.	—
Nieuwe machtigingen 1977.	—
Ordonnanceringsplafond	F 5 140 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

ART. 63.21. — *Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor stadskernvernieuwing.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1974	F 157 000 000
Vastleggingsplafond	F 157 000 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 7 964 000
Ordonnanceringen 1975	75 155 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	32 881 000
Aangepaste kredieten 1976.	36 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	5 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 157 000 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

Waterwegen.

ART. 63.04. — *Ontwatering. — Droogmaken van de polders van het Land van Waas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (overeenkomst van 5 januari 1938, bijakte van 25 mei 1948).*

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 812 747 000
Vastleggingen 1975	272 341 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	2 659 000
Aangepaste kredieten 1976	270 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	300 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 2 657 747 000
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 1 735 718 000
Ordonnanceringen 1975	202 057 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	21 868 000
Aangepaste kredieten 1976	220 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	305 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 2 484 643 000

<i>Engagements :</i>	
Engagements 1974 et antérieurs	F 5 145 000
Plafond d'engagement	F 5 145 000
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 5 020 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	120 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 5 140 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

ART. 63.21. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées pour la rénovation urbaine.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

<i>Engagements :</i>	
Engagements 1974.	F 157 000 000
Plafond d'engagement	F 157 000 000
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 7 964 000
Ordonnancements 1975	75 155 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	32 881 000
Crédits ajustés 1976	36 000 000
Autorisations nouvelles 1977	5 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 157 000 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

Voies hydrauliques.

ART. 63.04. — *Démérgement. — Assèchement des polders du Pays de Waes y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (convention du 5 janvier 1938, avenant du 25 mai 1948).*

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissement.

<i>Engagements :</i>	
Engagements 1974 et antérieurs	F 1 812 747 000
Engagements 1975	272 341 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	2 659 000
Crédits ajustés 1976	270 000 000
Autorisations nouvelles 1977	300 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 2 657 747 000
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1974 et antérieurs.	F 1 735 718 000
Ordonnancements 1975	202 057 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	21 868 000
Crédits ajustés 1976	220 000 000
Autorisations nouvelles 1977.	305 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2 484 643 000

Voortzetting van lopend programma :

— Hainevallei	F 150 000 000
— Maasvallei	150 000 000
	F 300 000 000

ART. 63.14. — *Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 458 435 000
Vastleggingen 1975	853 918 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	16 082 000
Aangepaste kredieten 1976	810 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 380 000 000

Nieuw vastleggingsplafond F 4 518 435 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 1 042 426 000
Ordonnanceringen 1975	363 459 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	153 541 000
Aangepaste kredieten 1976	563 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 009 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 3 131 426 000

Voortzetting van lopend programma :

— Haven van Antwerpen :	
Infrastructuur- en superstructuurwerken	F 600 000 000
— Haven van Namen :	
Aanpassingswerken en oteigeningen	20 000 000
— Haven van Gent :	
Infrastructuur- en superstructuurwerken	350 000 000
— Haven van Brugge-Zeebrugge :	
Infrastructuur- en superstructuurwerken	60 000 000
— Haven van Luik :	
Infrastructuur- en superstructuurwerken	250 000 000
— Haven van Charleroi :	
Aanpassingswerken en oteigeningen	60 000 000
— Haven van Oostende :	
Infrastructuur- en superstructuurwerken	40 000 000
	F 1 380 000 000

ART. 63.16. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaartwegen alsmede aan de havens en waterwegen afhangende van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Continuation de programme en cours :

— Vallée de la Haine	F 150 000 000
— Vallée de la Meuse	150 000 000
	F 300 000 000

ART. 63.14. — *Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 1 458 435 000
Engagements 1975	853 918 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	16 082 000
Crédits ajustés 1976	810 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 380 000 000

Plafond nouveau d'engagement F 4 518 435 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 1 042 426 000
Ordonnancements 1975	363 459 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	153 541 000
Crédits ajustés 1976	563 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 009 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 3 131 426 000

Continuation de programme en cours :

— Port d'Anvers :	
Travaux d'infrastructure et de superstructure	F 600 000 000
— Port de Namur :	
Travaux d'aménagement et expropriations	20 000 000
— Port de Gand :	
Travaux d'infrastructure et de superstructure	350 000 000
— Port de Bruges-Zeebrugge :	
Travaux d'infrastructure et de superstructure	60 000 000
— Port de Liège :	
Travaux d'infrastructure et de superstructure	250 000 000
— Port de Charleroi :	
Travaux d'aménagement et expropriations	60 000 000
— Port d'Ostende :	
Travaux d'infrastructure et de superstructure	40 000 000
	F 1 380 000 000

ART. 63.16. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	645 854 000
Vastleggingen 1975		2 355 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		2 645 000
Aangepaste kredieten 1976		6 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		—

Vastleggingsplafond	F	656 854 000
-------------------------------	---	-------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	620 585 000
Ordonnanceringen 1975		10 081 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		173 000
Aangepaste kredieten 1976		11 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		3 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F	644 839 000
--	---	-------------

ART. 63.19. — *Toelage aan de stad Antwerpen voor de bouw van een pakhuizencomplex.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	71 451 000
Vastleggingen 1975		36 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		157 534 000
Aangepaste kredieten 1976		10 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		25 000 000

Nieuw vastleggingsplafond	F	264 021 000
-------------------------------------	---	-------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	42 663 000
Ordonnanceringen 1975		66 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		35 934 000
Aangepaste kredieten 1976		9 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		53 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F	140 663 000
--	---	-------------

Het bestaande Koninklijk Entrepot beantwoordt niet meer aan de huidige behoeften voor het opslaan der goederen en aansluiting met spoor- en wegennet.

Het is vooral bestemd voor doorvoer goederen maar zijn ligging is weinig centraal t.o.v. het huidige havencomplex. Het bouwen van een modern pakhuis, dat aan alle vereisten zal voldoen, dringt zich dan ook op.

Diversen.

ART. 63.15. — *Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	553 387 000
Vastleggingen 1975		140 804 000

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	645 854 000
Engagements 1975		2 355 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		2 645 000
Crédits ajustés 1976		6 000 000
Autorisations nouvelles 1977		—

Plafond d'engagement	F	656 854 000
--------------------------------	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	620 585 000
Ordonnancements 1975		10 081 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		173 000
Crédits ajustés 1976		11 000 000
Autorisations nouvelles 1977		3 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F	644 839 000
---	---	-------------

ART. 63.19. — *Subside à la ville d'Anvers pour la construction d'un complexe d'entrepôts.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	71 451 000
Engagements 1975		36 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		157 534 000
Crédits ajustés 1976		10 000 000
Autorisations nouvelles 1977		25 000 000

Plafond nouveau d'engagement	F	264 021 000
--	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	42 663 000
Ordonnancements 1975		66 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		35 934 000
Crédits ajustés 1976		9 000 000
Autorisations nouvelles 1977		53 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F	140 663 000
---	---	-------------

L'Entrepôt royal existant ne répond plus aux besoins actuels de mise en dépôt des marchandises et de raccordement aux réseaux ferroviaire et routier.

Il est en outre surtout destiné aux marchandises en transit mais il n'est plus situé au centre portuaire actuel. C'est pourquoi la construction d'un entrepôt moderne, qui répondra à toutes les exigences, s'impose.

Divers.

ART. 63.15. — *Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	553 387 000
Engagements 1975		140 804 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	109 196 000
Aangepaste kredieten 1976	250 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	150 000 000

Nieuw vastleggingsplafond F 1 203 387 000

Ordonnanceringsplafond :

Ordonnanceringsplafond 1974 en vorige	F 333 495 000
Ordonnanceringsplafond 1975	24 552 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	40 448 000
Aangepaste kredieten 1976	190 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	162 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 750 495 000

Het Rijk heeft besloten tot een beloop van 65 pct. tegemoet te komen in de kosten van openbare werken voor bevolen verplaatsingen van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen, voor zover die kosten door de provincies, de gemeenten en de verenigingen van gemeenten moeten worden gedragen.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

ART. 71.02. — Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (pro memorie).

Economische classificatie :

71. Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 79 416 000
Vastleggingen 1975	14 795 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 008 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Vastleggingsplafond F 95 219 000

Ordonnanceringsplafond :

Ordonnanceringsplafond 1974 en vorige	F 79 311 000
Ordonnanceringsplafond 1975	14 795 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 118 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringsplafond F 95 219 000

ART. 71.04. — Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad van voornoemde Gemeenschappen (pro memorie).

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 368 268 000
Vastleggingen 1975	220 016 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	109 196 000
Crédits ajustés 1976	250 000 000
Autorisations nouvelles 1977	150 000 000

Plafond nouveau d'engagement F 1 203 387 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 333 495 000
Ordonnancements 1975	24 552 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	40 448 000
Crédits ajustés 1976	190 000 000
Autorisations nouvelles 1977	162 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 750 495 000

L'Etat a décidé d'intervenir à concurrence de 65 p.c. dans les frais résultant de déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposés en vue de l'exécution de travaux publics lorsque lesdits frais tombent à charge des provinces, communes et associations de communes.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

ART. 71.02. — Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (pour mémoire).

Classification économique :

71. Achats de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 79 416 000
Engagements 1975	14 795 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 008 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'engagement F 95 219 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	79 311 000
Ordonnancements 1975	14 795 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 118 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'ordonnement F 95 219 000

ART. 71.04. — Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment pour le Conseil des Ministres desdites Communautés (pour mémoire).

Classification économique :

71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 368 268 000
Engagements 1975	220 016 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	36 468 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Vastleggingsplafon F 624 752 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 367 043 000
Ordonnanceringen 1975	221 241 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	30 553 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringsplafond F 618 837 000

Waterwegen.

ART. 71.05. — *Aankoop van gronden met het oog op de werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens en aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen.*

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 6 824 491 000
Vastleggingen 1975	1 024 757 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	11 572 000
Aangepaste kredieten 1976	900 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 100 000 000

Nieuw vastleggingsplafond 9 860 820 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 6 589 961 000
Ordonnanceringen 1975	1 243 988 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	45 869 000
Aangepaste kredieten 1976	880 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 100 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 9 859 818 000

Onteigeningen voor de waterwegen.

Stedebouw.

ART. 71.09. — *Aankoop van gronden voor de aanleg van openbare groene ruimten (pro memorie).*

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 28 845 000
Vastleggingsplafond	F 28 845 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 28 599 000
Ordonnanceringen 1975	246 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringsplafond F 28 845 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	36 468 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'engagement F 624 752 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 367 043 000
Ordonnancements 1975	221 241 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	30 553 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'ordonnancement F 618 837 000

Voies hydrauliques.

ART. 71.05. — *Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions.*

Classification économique :

71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 6 824 491 000
Engagements 1975	1 024 757 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	11 572 000
Crédits ajustés 1976	900 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 100 000 000

Plafond nouveau d'engagement F 9 860 820 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 6 589 961 000
Ordonnancements 1975	1 243 988 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	45 869 000
Crédits ajustés 1976	880 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 100 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 9 859 818 000

Expropriations pour les voies hydrauliques.

Urbanisme.

ART. 71.09. — *Acquisition de terrains pour l'aménagement d'espaces verts publics (pour mémoire).*

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagement 1974 et antérieurs	F 28 845 000
Plafond d'engagement	F 28 845 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 28 599 000
Ordonnancements 1975	246 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'ordonnancement F 28 845 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

ART. 72.02. — *Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen (pro memorie).*

Economische classificatie :

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1976	F	100 000
Nieuwe machtigingen 1977	—	

Vastleggingsplafond	F	100 000
-------------------------------	---	---------

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1976	F	100 000
Nieuwe machtigingen 1977	—	

Ordonnanceringsplafond	F	100 000
----------------------------------	---	---------

ART. 72.03. — *Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen (met inbegrip van de architectenhonoraria en van de terugbetaling der sommen die aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.) verschuldigd zijn krachtens artikel 11 van de overeenkomst die op 5 april 1962 werd gesloten tussen het Rijk en genoemde instelling belast met de bouw van het voor de Europese instellingen bestemde « Berlaimontcomplex »).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F	1 338 179 000
Vastleggingen 1975		225 420 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		7 847 000
Aangepaste kredieten 1976		207 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		195 000 000

Nieuw vastleggingsplafond	F	1 973 446 000
-------------------------------------	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	1 246 525 000
Ordonnanceringen 1975		232 026 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		17 014 000
Aangepaste kredieten 1976		208 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		215 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F	1 918 565 000
--	---	---------------

ART. 72.04. — *Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige		444 631 000
Vastleggingen 1975		115 248 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976		56 077 000
Aangepaste kredieten 1976		143 000 000
Nieuwe machtigingen 1977		305 000 000

Nieuw vastleggingsplafond		1 063 956 000
-------------------------------------	--	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F	401 882 000
Ordonnanceringen 1975		26 343 000

Construction de bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

ART. 72.02. — *Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes (pour mémoire).*

Classification économique :

Engagements :

Crédits ajustés 1976	F	100 000
Autorisations nouvelles 1977	—	

Plafond d'engagement	F	100 000
--------------------------------	---	---------

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	F	100 000
Autorisations nouvelles 1977	—	

Plafond d'ordonnancement	F	100 000
------------------------------------	---	---------

ART. 72.03. — *Construction de la Cité administrative des Communautés européennes (y compris honoraires d'architectes et le remboursement des sommes dues annuellement à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer (O.S.S.O.M.) en vertu de l'article 11 de la convention du 5 avril 1962 passée entre l'Etat et cet organisme chargé de la construction du complexe « Berlaimont » destiné aux institutions européennes).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	1 338 179 000
Engagements 1975		255 420 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		7 847 000
Crédits ajustés 1976		207 000 000
Autorisations nouvelles 1977		195 000 000

Plafond nouveau d'engagement	F	1 973 446 000
--	---	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	1 246 525 000
Ordonnancements 1975		232 026 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		17 014 000
Crédits ajustés 1976		208 000 000
Autorisations nouvelles 1977		215 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement	F	1 918 565 000
--	---	---------------

ART. 72.04. — *Etablissement des Ecoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F	444 631 000
Engagements 1975		115 248 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976		56 077 000
Crédits ajustés 1976		143 000 000
Autorisations nouvelles 1977		305 000 000

Plafond nouveau d'engagement	F	1 063 956 000
--	---	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F	401 882 000
Ordonnancements 1975		26 343 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	110 657 000
Aangepaste kredieten 1976	135 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	210 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond F	883 882 000

ART. 72.07. — *Bouw en inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	47 886 000
Vastleggingen 1975	6 071 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	4 043 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond F	58 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	44 674 000
Ordonnanceringen 1975	6 404 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	4 322 000
Aangepaste kredieten 1976	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond F	57 400 000

ART. 72.10. — *Oprichting van een gebouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen te Brussel (pro memorie).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	F 215 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond F	215 000 000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Wegen.

ART. 73.01. — *Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen (pro memorie).*

Economische classificatie :

731 Wegen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 163 549 000
Vastleggingen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond F	163 549 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	110 657 000
Crédits ajustés 1976	135 000 000
Autorisations nouvelles 1977	210 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement F	883 882 000

ART. 72.07. — *Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontre, etc.).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 47 886 000
Engagements 1975	6 071 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	4 043 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement F	58 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 44 674 000
Ordonnancements 1975	6 404 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	4 322 000
Crédits ajustés 1976	1 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement F	57 400 000

ART. 72.10. — *Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles (pour mémoire).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	F 215 000 000
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement F	215 000 000

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Routes.

ART. 73.01. — *Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes (pour mémoire).*

Classification économique :

731 Routes.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 163 549 000
Engagements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement F	163 549 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 152 039 000
Ordonnanceringen 1975	2 264 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	5 314 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 159 617 000

Vanaf 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

ART. 73.02. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.*

Economische classificatie :

731 Wegen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 2 195 905 000
Vastleggingen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Vastleggingsplafond	F 2 195 905 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 2 076 544 000
Ordonnanceringen 1975	53 198 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	6 829 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	6 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 2 142 571 000

Vanaf 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

ART. 73.14. — *Aanleggen van fietspaden (pro memorie).*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 121 002 000
Vastleggingsplafond	F 121 002 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 104 644 000
Ordonnanceringen 1975	7 893 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	8 463 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 121 000 000

Vanaf 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 152 039 000
Ordonnancements 1975	2 264 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	5 314 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 159 617 000

A partir de 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

ART. 73.02. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat.*

Classification économique :

731 Routes.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 2 195 905 000
Engagements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 2 195 905 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 2 076 544 000
Ordonnancements 1975	53 198 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	6 829 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	6 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2 142 571 000

A partir de 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

ART. 73.14. — *Construction de pistes cyclables (pour mémoire).*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 121 002 000
Plafond d'engagement	F 121 002 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 104 644 000
Ordonnancements 1975	7 893 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	8 463 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 121 000 000

A partir de 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

ART. 73.19. — *Bouwen en moderniseren van wegen in Wallonië* (pro memorie).

Economische classificatie :

731 Wegen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige F 433 500 000

Vastleggingsplafond F 433 500 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige F 429 401 000

Ordonnanceringen 1975 355 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar
1976 3 244 000

Aangepaste kredieten 1976 —

Nieuwe machtigingen 1977 —

Ordonnanceringsplafond F 433 000 000

Waterwegen.

ART. 73.03. — *Waterlopen.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige F 33 551 482 000

Vastleggingen 1975 2 932 368 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar
1976 150 739 000

Aangepaste kredieten 1976 2 560 000 000

Nieuwe machtigingen 1977 3 870 000 000

Nieuw vastleggingsplafond F 43 064 589 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige F 30 183 732 000

Ordonnanceringen 1975 2 548 881 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar
1976 83 874 000

Aangepaste kredieten 1976 2 608 000 000

Nieuwe machtigingen 1977 3 235 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 38 659 487 000

Voortzetting van lopend programma :

(In miljoenen franken)

— Leie :

Sluis te Komen. — Electromechanische uitrusting 70

Sluis te Komen. — Aansluitingen en afbraak oude sluis 70

Modernisering Harelbeke-Desselgem 155

— Kanaal Roeselare-Leie :

Haven te Roeselare 120

Uitbatingswegen te Ooigem en Oostrozebeke 25

— Kanaal Bossuit-Kortrijk :

Modernisering tussen sluis 4 en nieuwe sluis te Moen 140

Electromechanische uitrusting van de sluizen te Moen
en Bossuit 140

— Dender :

Uitbaggeren toegangseulen tot nieuwe sluis te Dendermonde 50

Pompstation aan het Denderbellebroek 30

ART. 73.19. — *Construction et modernisation de routes en Wallonie* (pour mémoire).

Classification économique :

731 Routes.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs F 433 500 000

Plafond d'engagement F 433 500 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs F 429 401 000

Ordonnancements 1975 355 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 3 244 000

Crédits ajustés 1976 —

Autorisations nouvelles 1977 —

Plafond d'ordonnement F 433 000 000

Voies hydrauliques.

ART. 73.03. — *Cours d'eau.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs F 33 551 482 000

Engagements 1975 2 932 368 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 150 739 000

Crédits ajustés 1976 2 560 000 000

Autorisations nouvelles 1977 3 870 000 000

Plafond nouveau d'engagement F 43 064 589 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs F 30 183 732 000

Ordonnancements 1975 2 548 881 000

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976 83 874 000

Crédits ajustés 1976 2 608 000 000

Autorisations nouvelles 1977 3 235 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 38 659 487 000

Continuation de programme en cours :

(En millions de francs)

— Lys :

Ecluse de Comines. — Equipement électromécanique 70

Ecluse de Comines. — Raccordements et démolition de la
vieille écluse 70

Modernisation Harelbeke-Desselgem 155

— Canal Roulers-Lys :

Port de Roulers 120

Chemins d'exploitations à Ooigem et Oostrozebeke 25

— Canal Bossuit-Courtrai :

Modernisation entre l'écluse 4 et nouvelle écluse de Moen 140

Equipement électromécanique des écluses de Moen et Bossuit 140

— Dendre :

Dragage des chenaux d'accès à la nouvelle écluse de Ter-
monde 50

Station de pompage dans le « Denderbellebroek » 30

— Bovenschelde :		— Haut-Escaut :	
Modernisering Oudenaarde-Zingem	310	Modernisation Oudenaarde-Zingem	310
Bouwen van kaaimuur afwaarts de sluis te Kerkhove	60	Construction mur de quai à l'aval de l'écluse de Kerkhove	60
— Kanaal Gent-Brugge-Oostende :		— Canal Gand-Bruges-Ostende :	
Bouwen van brug te Bellem	120	Construction du pont à Bellem	120
— Afleidingskanaal van de Leie :		— Canal de dérivation de la Lys :	
Bouwen van een brug en bochtafsnijding te Schipdonk	120	Construction d'un pont et rectification de la courbe à Schipdonk	120
Bouwen van een brug te Landegem	75	Construction d'un pont à Landegem	75
Oeververdedigingen te Landegem	75	Défenses de berges à Landegem	75
— Kanaal Charleroi-Brussel :		— Canal Charleroi-Bruxelles :	
Oeververdedigingen verdeelkruin	25	Protection des berges de la crête de partage	25
Aanpassing van de Tintia (2° fase)	8	Aménagement du Tintia (2° phase)	8
Rechttrekking Zenne te Tubize en Lembeek	5	Rectification de la Senne à Tubize et Lembeek	5
Opslagterrein langsheen de kaaimuur te Seneffe	8	Aire de stockage au mur de quai à Seneffe	8
— Zenne :		— Senne :	
Kathodische bescherming van damwand	7	Protection cathodique de rideaux de palplanches	7
— Kanaal Kwaadmechelen-Dessel :		— Canal Kwaadmechelen-Dessel :	
Profielverruiming en wegbreken van steenformaties vak Olmen-Balen	70	Calibrage et dérochage Olmen-Balen	70
— Kanaal Dessel-Turnhout-Schoten :		— Canal Dessel-Turnhout-Schoten :	
Bouwen nieuwe beweegbare brug te Schoten	30	Construction nouveau pont mobile à Schoten	30
— Gemeenschappelijke Maas :		— Meuse mitoyenne :	
Bouwen van een dijk te Vucht-Maasmechelen	4	Construction d'une digue à Vucht-Maasmechelen	4
— Omleiding van de Maas te Luik :		— Dérivation de la Meuse à Liège :	
Kanaalaanpassingen aan de brug van Amercœur	200	Aménagement de quais aux abords du pont d'Amercœur	200
— Beneden-Maas :		— Basse-Meuse :	
Indijking linkeroever tussen verbindingskanaal en de stuw te Lixhe	100	Endiguement rive gauche entre le canal de jonction et le barrage de Lixhe	100
Electromechanische uitrusting van de stuw te Lixhe	200	Equipement électromécanique du barrage de Lixhe	200
— Maas :		— Meuse :	
Bouwen van glooiingen op de rechteroever afwaarts van de sluis te Sclayn	25	Construction de berges rive droite en aval de l'écluse de Sclayn	25
— Sambre :		— Sambre :	
Aansluiting ter hoogte van de brug te Tergnée	20	Bretelle de raccordement au pont de Tergnée	20
— Hene :		— Haine :	
Pompstation te Jemappes-Nord	80	Station de pompage de Jemappes-Nord	80
— Kanaal Hensies-Pommerœul :		— Canal Hensies-Pommerœul :	
Aansluitingen op- en afwaarts van de sluis te Pommerœul	200	Raccordements amont et aval de l'écluse de Pommerœul	200
— Zeeschelde en bijrivieren :		— Escaut maritime et affluents :	
Dijkverhogings- en dijkversterkingswerken op de Zeeschelde en op haar aan tij onderhevige bijrivieren	600	Travaux d'exhaussement et de renforcement de digues sur l'Escaut maritime et ses affluents soumis à marée	600
— Kanaal Leuven-Dijle :		— Canal Louvain-Dyle :	
Moderniseringswerken, oeververdedigingen, dijkverhogingen en terugbetaling van de door de Staat als afkoopwaarde van het kanaal overgenomen schuldenlast van de stad Leuven	75	Modernisation, protection de berges, exhaussement de digues et remboursement à la ville de Louvain de l'amortissement annuel de la dette auquel l'Etat s'est engagé en contrepartie de la valeur du canal dont il a repris la propriété	75
— Kanaal Charleroi-Brussel :		— Canal Charleroi-Bruxelles :	
Modernisering vak Clabecq-Brussel	75	Modernisation section Clabecq-Bruxelles	75
— Maas :		— Meuse :	
Bouwen van kaaimuren en steenglooiingen te Maizeret en Marche-les-Dames	45	Construction de murs et perrés à Maizeret et Marche-les-Dames	45
Bouwen van een insteckdok te Anseremme	25	Construction d'une darse à Anseremme	25

— Verbindingskanaal Schelde-Rijn :

Aanleggen van een weg op de berm van het stort nr. II	3
— Ourthe :	
Afleiding van de Ourthe met beweegbare stuw te Colonster	50
— Diversen :	
Verrekeningen en contractuele prijsherzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotingsjaren. —	
Onvoorziene	600
	4 015

ART. 73.04. — *Kust, zeehavens en hun toegangswegen.**Economische classificatie :*

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 16 507 389 000
Vastleggingen 1975	4 586 344 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	404 311 000
Aangepaste kredieten 1976	1 450 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	2 070 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 25 018 044 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 10 741 078 000
Ordonnanceringen 1975	3 697 325 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	693 000
Aangepaste kredieten 1976	1 150 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	2 072 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 17 661 096 000

Voortzetting van lopend programma :

(In miljoenen franken)

— Zeeschelde :

Verbeterings- en verdiepingswerken afwaarts van Antwerpen	200
— Kust :	
Verdedigingswerken - bouwen van dijken en golfbrekers en strandverbetering	350
— Haven te Antwerpen - linkeroever :	
Electromechanische uitrusting van de tunnels onder het eerste dok te Kallo	400
Graven van dokken, bouwen van kaaimuren en bouwen van oeverversterkingen	500
Aanleggen van wegen	90
Aanleggen van « Groenzone Zuid »	5
— Zeekanaal naar Gent :	
Oeververdedigingswerken opwaarts van het veer te Langerbrugge	75
Herbouwen van de kaaimuur van de Wiedauwkaai	20
— Diversen :	
Verrekeningen en contractuele prijsherzieningen ook in verband met aannemingen van vorige begrotingsjaren - onvoorziene	430
	2 070

— Canal de liaison Escaut-Rhin :

Aménagement d'un chemin sur la berm du terrain de dépôt n° II	3
— Ourthe :	
Dérivation de l'Ourthe avec barrage mobile à Colonster	50
— Divers :	
Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs. — Imprévus	600
	4 015

ART. 73.04. — *Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès.**Classification économique :*

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 16 507 389 000
Engagements 1975	4 586 344 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	404 311 000
Crédits ajustés 1976	1 450 000 000
Autorisations nouvelles 1977	2 070 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 25 018 044 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 10 741 078 000
Ordonnancements 1975	3 697 325 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	693 000
Crédits ajustés 1976	1 150 000 000
Autorisations nouvelles 1977	2 072 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 17 661 096 000

Continuation de programme en cours :

(En millions de francs)

— Escaut Maritime :

Travaux d'amélioration et d'approfondissement en aval d'Anvers	200
--	-----

— Côte :

Travaux de protection - construction de digues et brise-lames et réensablement des plages	350
---	-----

— Port d'Anvers - rive gauche :

Équipement électromécanique des tunnels sous la première darse à Kallo	400
Creusement de darses, construction de murs de quai et protection de berges	500
Construction de routes	90
Aménagement « Zone verte-Sud »	5

— Canal Maritime vers Gand :

Travaux de réfection de berges à l'amont du passage d'eau de Langerbrugge	75
Reconstruction du mur de quai du Wiedauwkaai	20

— Divers :

Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs - imprévus	430
	2 070

ART. 73.05. — *Stuwdammen en toevoerleidingen. — Spaarbekkens.**Economische classificatie :*

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 6 135 485 000
Vastleggingen 1975	648 315 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	335 685 000
Aangepaste kredieten 1976	400 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	938 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 8 457 485 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 3 470 553 000
Ordonnanceringen 1975	1 055 115 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	—
Aangepaste kredieten 1976	1 464 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	964 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 6 953 668 000

Voortzetting van lopend programma :

(In miljoenen franken)

— Stuwdam van de Vesder te Eupen :	
Allerhande benodigde uitrusting tot opvoeren van de productie van behandeld water	60
— Stuwdam van de Gileppe :	
Ontwatering te Jalhay	8
Verlaatkamer aan de tunnel van de Soor	10
Bouwen van een panoramatoren	70
— Stuwdam van de Eau d'Heure :	
Allerhande aanpassingswerken - uithatingswegen en andere	45
Definitieve verharding van de aangelegde wegen	20
Bezaaiing van rotsachtige glooiingen en beplantingen . .	25
— Diversen :	
Verrekeningen en contractuele herzieningen ook in verband met aannemingen van vorige dienstjaren	700
	938

ART. 73.06. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving) opgericht op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen.*

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 520 745 000
Vastleggingen 1975	83 463 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	11 537 000

ART. 73.05. — *Barrages-réservoirs et adductions. — Bassins-réservoirs.**Classification économique :*

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 6 135 485 000
Engagements 1975	648 315 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	335 685 000
Crédits ajustés 1976	400 000 000
Autorisations nouvelles 1977	938 000 000
Nouveau plafond d'engagement	F 8 457 485 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 3 470 553 000
Ordonnancements 1975	1 055 115 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	1 464 000 000
Autorisations nouvelles 1977	964 000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 6 953 668 000

Continuation de programme en cours :

(En millions de francs)

— Barrage de la Vesdre à Eupen :	
Equipements divers destinés à augmenter la capacité de production d'eau traitée	60
— Barrage de la Gileppe :	
Démergement à Jalhay	8
Chambre de vanne au tunnel de la Soor	10
Construction d'une tour panoramique	70
— Barrage de l'Eau d'Heure :	
Aménagement divers - chemins d'exploitation	45
Revêtement définitif des routes réalisées	20
Ensemencement de talus rocheux et fixation par plantations	25
— Divers :	
Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises des exercices antérieurs	700
	938

ART. 73.06. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées.*

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 1 520 745 000
Engagements 1975	83 463 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	11 537 000

Aangepaste kredieten 1976	59 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	150 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 824 745 000
<i>Ordonnanceringsplafond :</i>	
Ordonnanceringsplafond 1974 en vorige	F 1 478 852 000
Ordonnanceringsplafond 1975	38 587 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	55 035 000
Aangepaste kredieten 1976	66 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	102 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 1 740 474 000

Voortzetting van het lopend programma :

(In miljoenen franken)

— Kanaal Kwaadmechelen-Dessel :	
Herbouwen van de brug te Mol-Donk	80
— Lokanaal :	
Herbouwen van de brug te Lo	25
— Kust :	
Afbraak van oorlogsconstructies in de domaniale duinen	20
— Diversen :	
Verrekeningen en contractuele herzieningen ook in verband met aannemingen van vorige dienstjaren	25

150

ART. 73.07. — Zeehavens en autonome haven van Luik.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 12 428 935 000
Vastleggingen 1975	7 580 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	6 344 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Vastleggingsplafond	F 12 442 859 000
-------------------------------	------------------

Ordonnanceringsplafond :

Ordonnanceringsplafond 1974 en vorige	F 12 140 641 000
Ordonnanceringsplafond 1975	123 186 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	37 201 000
Aangepaste kredieten 1976	40 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	30 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F 12 371 028 000
--	------------------

ART. 73.08. — Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1976	F 1 500 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	1 500 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 3 000 000 000

Crédits ajustés 1976	59 000 000
Autorisations nouvelles 1977	150 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 1 824 745 000
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 1 478 852 000
Ordonnancements 1975	38 587 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	55 035 000
Crédits ajustés 1976	66 000 000
Autorisations nouvelles 1977	102 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 1 740 474 000

Continuation de programme en cours.

(En millions de francs)

— Canal Kwaadmechelen-Dessel :	
Reconstruction du pont de Mol-Donk	80
— Canal de Lo :	
Reconstruction du pont de Lo	25
— Côte :	
Démolition de constructions militaires dans les dunes domaniales	20
— Divers :	
Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs	25

150

ART. 73.07. — Ports maritimes et port autonome de Liège.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 12 428 935 000
Engagements 1975	7 580 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	6 344 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'engagement	F 12 442 859 000
--------------------------------	------------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 12 140 641 000
Ordonnancements 1975	123 186 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	37 201 000
Crédits ajustés 1976	40 000 000
Autorisations nouvelles 1977	30 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F 12 371 028 000
---	------------------

ART. 73.08. — Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Crédits ajustés 1976	F 1 500 000 000
Autorisations nouvelles 1977	1 500 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 3 000 000 000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1976	F 2 145 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	2 243 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 4 388 000 000

Deze werken die vroeger ten laste waren van het artikel 73.04 worden sinds 1 januari 1976 aangerekend op dit artikel.

Van 1971 tot einde 1975 werd op het artikel 73.04 voor het programma « zeesluis » een bedrag van 6 825 644 630 frank vastgelegd.

De vereffeningen belopen 2 506 069 852 frank op 31 december 1975.

(In miljoenen franken)

Waterbouwkundige werken, weg- en spoorverbindingen, bouwen van bruggen, electromechanische uitrusting van de kunstwerken, dienstgebouwen, baggerwerken, inbegrepen de baggerwerken in zee ter verdieping van de zeepassen - uitbreiding of vernieuwing van bestaande haveninrichtingen 1 300

— Diversen :

Verrekeningen, contractuele prijsherzieningen mede in verband met aannemingen van vorige begrotingsjaren - studiekosten en onvoorziene 200

1 500

ART. 73.12. — *Toeristische uitrusting.**Economische classificatie :*

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 554 119 000
Vastleggingen 1975	12 922 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	12 078 000
Aangepaste kredieten 1976	30 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	35 000 000

Nieuw vastleggingsplafond F 644 119 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 522 805 000
Ordonnanceringen 1975	21 925 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 270 000
Aangepaste kredieten 1976	18 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	33 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 597 000 000

Nieuw programma :

(In miljoenen franken)

Aanleg van een jachthaven te Landelies op de Boven-Samber 20
Beplantingen op de linkeroever van de havengeul te Nieuwpoort 5

— Diversen :

Verrekeningen, contractuele herzieningen, enz. 10

35

ART. 73.16. — *Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen.**Economische classificatie :*

732 Waterbouwkundige werken.

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1976	F 2 145 000 000
Autorisations nouvelles 1977	2 243 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 4 388 000 000

Ces travaux, auparavant à charge de l'article 73.04, sont depuis le 1^{er} janvier 1976 comptabilisés sur le présent article.

De 1971 à fin 1975, les engagements pris sur l'article 73.04 au profit du programme « écluse maritime » se montent à 6 825 644 630 francs.

Les liquidations se montent à 2 506 069 852 francs au 31 décembre 1975.

(En millions de francs)

Travaux hydrauliques, liaisons routières et ferroviaires, construction de ponts, équipements électromécaniques des ouvrages d'art, bâtiments de service, dragages y compris dragages en mer pour approfondissement des passes en mer - extension ou renouvellement d'équipement portuaire existant 1 300

— Divers :

Décomptes, révisions contractuelles concernant également des entreprises des exercices antérieurs - frais d'études et imprévus 200

1 500

ART. 73.12. — *Équipement touristique.**Classification économique :*

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 554 119 000
Engagements 1975	12 922 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	12 078 000
Crédits ajustés 1976	30 000 000
Autorisations nouvelles 1977	35 000 000

Plafond nouveau d'engagement F 644 119 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 522 805 000
Ordonnancements 1975	21 925 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 270 000
Crédits ajustés 1976	18 000 000
Autorisations nouvelles 1977	33 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 597 000 000

Nouveau programme :

(En millions de francs)

Construction d'un port de plaisance à Landelies sur la Haute-Sambre 20

Plantations à la rive gauche du chenal portuaire à Nieupoort 5

— Divers :

Décomptes, révisions contractuelles, etc. 10

35

ART. 73.16. — *Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et des barrages.**Classification économique :*

732 Travaux hydrauliques.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 106 648 000
Vastleggingen 1975	12 073 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	32 927 000
Aangepaste kredieten 1976	45 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	50 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 246 648 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 80 530 000
Ordonnanceringen 1975	16 035 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	23 465 000
Aangepaste kredieten 1976	45 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	50 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 215 030 000

Programma der werken.

Toeristische infrastructuur voor de uitbouw van de jachthavens aan de kust :

Jachthaven te Blankenberghe	F 20 000 000
Jachthaven te Nieuwpoort	20 000 000
Andere havens en diversen : verrekeningen, contractuele herzieningen, enz.	10 000 000
	F 50 000 000

ART. 73.18. — *Bijkomende werken uit te voeren in Wallonië.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 1 990 000 000
Vastleggingen 1975	375 200 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	1 884 800 000
Aangepaste kredieten 1976	750 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	750 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 5 750 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 497 500 000
Ordonnanceringen 1975	93 800 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	471 200 000
Aangepaste kredieten 1976	187 500 000
Nieuwe machtigingen 1977	187 500 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 1 437 500 000

Dit krediet van 750 miljoen frank dat de helft is van het krediet bestemd voor de sluis van Zeebrugge wordt in 1976 voorzien voor bijkomende werken in Wallonië.

Dit krediet kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden overgeschreven hetzij op een ander artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander Departement, voor zover het voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijft.

Stedebouw.

ART. 73.11. — *Aanleg van openbare groene ruimten (pro memorie).*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 106 648 000
Engagements 1975	12 073 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	32 927 000
Crédits ajustés 1976	45 000 000
Autorisations nouvelles 1977	50 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 246 648 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 80 530 000
Ordonnancements 1975	16 035 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	23 465 000
Crédits ajustés 1976	45 000 000
Autorisations nouvelles 1977	50 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 215 030 000

Programme des travaux.

Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance à la côte :

Port de plaisance à Blankenberghe	F 20 000 000
Port de plaisance à Nieuport	20 000 000
Autres ports et divers : décomptes, révisions contractuelles, etc.	10 000 000
	F 50 000 000

ART. 73.18. — *Travaux supplémentaires à réaliser en Wallonie.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 1 990 000 000
Engagements 1975	375 200 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	1 884 800 000
Crédits ajustés 1976	750 000 000
Autorisations nouvelles 1977	750 000 000
Plafond nouveau d'engagement	5 750 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 497 500 000
Ordonnancements 1975	93 800 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	471 200 000
Crédits ajustés 1976	187 500 000
Autorisations nouvelles 1977	187 500 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 1 437 500 000

Ce crédit de 750 millions de francs représente la moitié du crédit destiné à l'écluse de Zeebrugge inscrit en 1977 pour les travaux supplémentaires à réaliser en Wallonie.

Ce crédit peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être transféré soit à un autre article du même budget, soit au budget d'un autre Département, pour autant qu'il reste affecté à la région wallonne.

Urbanisme.

ART. 73.11. — *Aménagement des espaces verts publics (pour mémoire).*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 10 332 000
Vastleggingsplafond	F 10 332 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 9 648 000
Ordonnanceringen 1975	—
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	684 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977	—
Ordonnanceringsplafond	F 10 332 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen vanaf 1 januari 1975.

Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica.

ART. 73.15. — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegemet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 670 181 000
Vastleggingen 1975	264 838 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	35 162 000
Aangepaste kredieten 1976	270 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	278 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 518 181 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 391 647 000
Ordonnanceringen 1975	137 466 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	14 887 000
Aangepaste kredieten 1976	177 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	248 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 969 000 000

Verantwoording :

— Koppeling van verkeerslichtinstallaties.

Uitbreiding van de bestaande installaties in de agglomeraties	F 20 000 000
Levering van verkeersafhankelijke regelaars	25 000 000
	F 45 000 000

— Interlocale verkeersregeling.

Uitbreiding van de installaties voor afstandsbediening van de verlichting en afstandsverkeerstelling op de autosnelwegen	F 77 000 000
Leveren en plaatsen van voertuigdetectoren op de rijks- wegen en autosnelwegen	25 000 000
Installatie voor afstandsverkeersregeling, in het raam van het programma van de C.I.P.S.	8 000 000
	F 110 000 000

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 10 332 000
Plafond d'engagement	F 10 332 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 9 648 000
Ordonnancements 1975	—
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	684 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 10 332 000

Article repris par les budgets régionaux à partir du 1^{er} janvier 1975.

Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

ART. 73.15. — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 670 181 000
Engagements 1975	264 838 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	35 162 000
Crédits ajustés 1976	270 000 000
Autorisations nouvelles 1977	278 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F 1 518 181 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 391 647 000
Ordonnancements 1975	137 466 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	14 887 000
Crédits ajustés 1976	177 000 000
Autorisations nouvelles 1977	248 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 969 000 000

Justification :

— Coordination d'installations de signalisation lumineuse.

Extension des installations réalisées dans les agglomérations urbaines	F 20 000 000
Fourniture de controllers adaptatifs	25 000 000
	F 45 000 000

— Régulation du trafic interurbain.

Extension des installations de télécommande de l'éclairage et de télécomptage sur les autoroutes	F 77 000 000
Fourniture et placement de détecteurs de véhicules sur les routes nationales et les autoroutes	25 000 000
Installation de télécontrôle routier, dans le cadre du programme de la C.I.P.S.	8 000 000
	F 110 000 000

— Automatische beheersing van de oppervlaktewateren. Uitbreiding van het waterstandsmeetnet en van de controle van de waterkwaliteit	F 15 000 000
Installaties voor telecontrole van de oppervlaktewateren, in het raam van het programma van de C.I.P.S.	F 8 000 000
	F 23 000 000
— Telecommunicatieproblemen. Herstructurering van het teletransmissienet	F 15 000 000
Aanpassing van het telefoonkabelnet van het B.E.E.	15 000 000
	F 30 000 000
— Verrekeningen en herzieningen met betrekking tot in vroegere jaren afgesloten contracten	F 50 000 000
	F 50 000 000
— Aansluitingen op het verdeelnet	F 20 000 000
	F 20 000 000
Totaal artikel 73.15	F 278 000 000

ART. 73.17. — *Installaties te verwezenlijken door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica op de gewone Rijkswegen.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 574 088 000
Vastleggingen 1975	10 912 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	—
Aangepaste kredieten 1976.	10 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	5 000 000

Nieuw vastleggingsplafond **F 600 000 000**

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 499 341 000
Ordonnanceringen 1975	39 717 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	46 283 000
Aangepaste kredieten 1976.	2 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	12 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond **F 599 341 000**

Verrekeningen en contractuele prijsherzieningen met betrekking tot in vroegere begrotingsjaren afgesloten contracten : 5 000 000 frank.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976 1975
742 Aankoop ander materiaal	114,9	123,4 78,6
		(5,8) (11,7)

Dir krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bestuur der Waterwegen : meetinstrumenten, vaartuigen, allerhande werktuigen, materieel en benodigdheden, duikmaterieel, leveringen, naalden en andere benodigdheden voor stuwen en stuwdammen, vervoermiddelen te land : 34 000 000 frank.

— Régulation et gestion automatique des eaux de surface. Extension du réseau de mesure des niveaux et du contrôle de la qualité de l'eau	F 15 000 000
Installation de télécontrôle des eaux de surface dans le cadre du programme de la C.I.P.S.	F 8 000 000
	F 23 000 000

— Problèmes de télécommunication. Restructuration du réseau de télétransmission	F 15 000 000
Adaptation du réseau de câbles téléphoniques de l'A.E.E.	15 000 000
	F 30 000 000

— Décomptes et rajustements se rapportant à des marchés passés au cours d'années précédentes	F 50 000 000
	F 50 000 000

— Raccordements au réseau de distribution	F 20 000 000
	F 20 000 000

Total article 73.15 **F 278 000 000**

ART. 73.17. — *Installations à réaliser par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les routes ordinaires de l'Etat.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 574 880 000
Engagements 1975	10 912 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—
Crédits ajustés 1976	10 000 000
Autorisations nouvelles 1977	5 000 000

Plafond nouveau d'engagement **F 600 000 000**

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 499 341 000
Ordonnancements 1975	39 717 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	46 283 000
Crédits ajustés 1976	2 000 000
Autorisations nouvelles 1977	12 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement **F 599 341 000**

Décomptes et rajustements des prix contractuels se rapportant à des marchés passés au cours des années budgétaires précédentes : 5 000 000 de francs.

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Administration des Voies hydrauliques : instruments de mesure, embarcations, engins divers, matériel et outillage, matériel de plongée, fournitures, aiguilles et autres articles pour barrages et barrages-réservoirs, moyens de transport terrestre : 34 000 000 de francs.

2. Dienst van het Groenplan : vervoermiddelen te land en allerhande materieel : 2 250 000 frank.

3. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : aankoop van speciaal materieel voor geodesie, fotogrammetrie en drukkerij : 12 600 000 frank.

4. Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : aankoop van materieel, materialen, elektriciteitsmeters en van meet- en laboratorium-apparatuur : 7 000 000 frank.

5. Bruggenbureau : aankoop van controle- en meetapparaten : 950 000 frank.

6. Sociale Dienst : aankoop van machines, meubilair, materieel vervoermiddelen te land en van speciaal materieel voor de inrichting van de restaurants, kantines en een medisch kabinet : 1 950 000 frank.

7. Centraal Bureau voor Benodigheden : aankoop van machines, speciaal materieel voor het laboratorium en de werkhuizen en van vervoermiddelen te land : 1 500 000 frank.

8. Huishoudelijke Dienst : aankoop van meubilair en van allerhande niet-gestandaardiseerd materieel : 24 170 000 frank.

9. Automobiendienst : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land : 21 380 000 frank.

10. Dienst voor Programmatie, Informatie en Statistiek : aankoop van een grafisch interactief systeem : 8 000 000 frank.

11. Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land : 1 100 000 frank.

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

ART. 81.01. — *Kredietverleningen aan en deelnemingen in het bedrijf « Port autonome de Charleroi ».*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976
	—	—
812 Kredietverleningen en deelnemingen	1,0	1,0

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Uitgaven in verband met industriële zonings in Wallonië (pro memorie).*

Economische classificatie :

01 Uitgaven te verdelen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 104 310 000
Vastleggingen 1975.	3 656 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	134 034 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977.	—

Vastleggingsplafond F 242 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 38 560 000
Ordonnanceringen 1975	43 602 000

2. Service du Plan Vert : moyens de transport terrestre et matériel divers : 2 250 000 francs.

3. Service de Topographie et de Photogrammétrie : acquisition de matériel spécial pour géodésie, photogrammétrie et imprimerie : 12 600 000 francs.

4. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : achat de matériel, matériaux, compteurs électriques et d'appareils de mesure et de laboratoire : 7 000 000 de francs.

5. Bureau des Ponts : acquisition d'appareils de contrôle et de mesure : 950 000 francs.

6. Service Social : acquisition de machines, mobilier, matériel, moyens de transport terrestre et de matériel spécial pour l'installation des restaurants, cantines et d'un cabinet médical : 1 950 000 francs.

7. Office central des Fournitures : achat de machines, de matériel spécial pour le laboratoire et les ateliers et de moyens de transport terrestre : 1 500 000 francs.

8. Service de l'Economat : acquisition de mobilier et de matériel divers non standardisé : 24 170 000 francs.

9. Services automobiles : acquisition de matériel et moyens de transport terrestre : 21 380 000 francs.

10. Service pour la Programmation, l'Information et la Statistique : acquisition d'un système graphique interactif : 8 000 000 de francs.

11. Service d'exploitation des Voies navigables : acquisition de matériel et de moyens de transport terrestre : 1 100 000 francs.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

ART. 81.01. — *Octrois de crédits et participations à l'entreprise « Port autonome de Charleroi ».*

	(In miljoenen franken)	(En millions de francs)
<i>Classification économique :</i>	1977	1976
	—	—
812 Octrois de crédits et participations	1,0	1,0

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Dépenses se rapportant à des zonings industriels en Wallonie (pour mémoire).*

Classification économique :

01 Dépenses à ventiler.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 104 310 000
Engagements 1975	3 656 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	134 034 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'engagement F 242 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 38 560 000
Ordonnancements 1975	43 602 000

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	159 838 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977.	—
Ordonnanceringsplafond	F 242 000 000

ART. 01.04. — *Uitgaven betreffende de aanleg, de verbetering en het onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen alsmede van toeristische gebieden (pro memorie).*

Economische classificatie :

01 Uitgaven te verdelen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1974 en vorige	F 32 496 000
Vastleggingen 1975.	—

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	27 004 000
Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977.	—
Vastleggingsplafond	F 59 500 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1974 en vorige	F 32 285 000
Ordonnanceringen 1975	—

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	27 215 000
Aangepaste kredieten 1976.	—
Nieuwe machtigingen 1977	—

Ordonnanceringsplafond	F 59 500 000
----------------------------------	--------------

ART. 01.06. — *Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van het woningbouwfonds, dragen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten.*

Economische classificatie :

01. Uitgaven te verdelen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975	F 545 400 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	—

Aangepaste kredieten 1976	—
Nieuwe machtigingen 1977.	—

Vastleggingsplafond	F 545 400 000
-------------------------------	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975	F 1 032 000
Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976.	133 968 000

Aangepaste kredieten 1976	205 000 000
Nieuwe machtigingen 1977	178 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F 518 000 000
--	---------------

ART. 01.07. — *Versterking van dijken.*

Economische classificatie :

Vastleggingen :

Nieuwe machtigingen 1977	F 255 500 000
------------------------------------	---------------

Nieuw vastleggingsplafond.	F 255 500 000
------------------------------------	---------------

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	159 838 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'ordonnement	F 242 000 000

ART. 01.04. — *Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien des routes touristiques provinciales et communales ainsi que de zonings touristiques (pour mémoire).*

Classification économique :

01 Dépenses à ventiler.

Engagements :

Engagements 1974 et antérieurs	F 32 496 000
Engagements 1975	—

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	27 004 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—
Plafond d'engagement	F 59 500 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	F 32 285 000
Ordonnancements 1975	—

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976.	27 215 000
Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'ordonnement	F 59 500 000
---------------------------------	--------------

ART. 01.06. — *Acquisition d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logement, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972.*

Classification économique :

01. Dépenses à ventiler.

Engagements :

Engagements 1975.	F 545 400 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	—

Crédits ajustés 1976	—
Autorisations nouvelles 1977	—

Plafond d'engagement	F 545 400 000
--------------------------------	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	F 1 032 000
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	133 968 000

Crédits ajustés 1976	205 000 000
Autorisations nouvelles 1977	178 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F 518 000 000
---	---------------

ART. 01.07. — *Renforcement de digues.*

Classification économique :

Engagements :

Autorisations nouvelles 1977	F 255 500 000
--	---------------

Plafond nouveau d'engagement	F 255 500 000
--	---------------

Ordonnancements :

Nieuwe machtigingen 1977	F 214 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 214 000 000

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en voermiddelen te land.*

74.01.1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen.

Ordonnancements :

Autorisations nouvelles 1977	F 214 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 214 000 000

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
742 Aankoop ander materieel	17,4	15,8	0,7	742 Achat d'autre matériel.
		(0,1)		

Aard der uitgaven :

1. Bureau machines en -meubilair : 700 000 frank.
2. Materieel en instrumenten : 16 700 000 frank.

74.01.2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

Nature des dépenses :

1. Machines et mobilier de bureau : 700 000 francs.
2. Matériel et instruments : 16 700 000 francs.

74.01.2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
742 Aankoop ander materieel	6,0	4,4	4,9	742 Achat d'autre matériel.

1. Aankoop van uitrusting en materieel : 6 000 000 frank.

De Dienst moet het regime van de waterwegen bestuderen en studies in verband met waterbouwkundige kunstwerken uitvoeren.

1. Achat d'équipement et de matériel : 6 000 000 de francs.

Le Service doit étudier le régime des cours d'eau et procéder à des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques.

SECTIE 33.

FINANCIERING VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en
daarmee gelijkgestelde lichamen.

ART. 63.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatssusvenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangevane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies, om de uitbetaling van de Staatssusvenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

SECTION 33.

FINANCEMENT DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces, communes et
organismes assimilés.

ART. 63.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
633 Bijdragen voor andere gebouwen . .	235,0	210,0	204,4	633 Contributions à d'autres bâtiments.
634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken	515,0	460,0	393,1	634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.
Totaal . .	750,0	670,0	597,5	Totaux.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke delgingslasten die de begroting van het begrotingsjaar 1977 zullen bezwaren ingevolge werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

TITEL III.

AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

ART. 91.02. — *Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'amortissement qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1977 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

TITRE III.

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

ART. 91.02. — *Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In miljoenen franken) — (En millions de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
913 Aflossing van een lening met speciale bestemming	113,0	93,5	72,5	913 Amortissement d'un emprunt à affectation spéciale.

Ten behoeve van de financiering van de werken tot modernisering van het zeekanaal van Brussel en van de bijhorende haveninstallaties heeft de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel kortlopende leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België.

De Staat is gehouden de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen de nodige dotaties te verstrekken om in de terugbetaling van genoemde door de Staat gewaarborgde leningen te voorzien.

Het voorgestelde krediet van 113 000 000 frank bevat voor 1977 de afschrijvingen van de leningen van :

- 1 000 miljoen uitgegeven in 1970 : 50 000 000 frank;
- 578 miljoen uitgegeven in 1971 : 12 000 000 frank;
- 550 miljoen uitgegeven in 1974 : 11 000 000 frank;
- 550 miljoen uitgegeven in 1975 : 20 000 000 frank;
- 394 miljoen uit te geven in 1976 : 10 000 000 frank;
- 370 miljoen uit te geven in 1977 : 10 000 000 frank.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen.*

(De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.)

En vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes, la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a souscrit des emprunts à court terme auprès du Crédit communal de Belgique.

L'Etat se doit de verser les dotations nécessaires à la S.A. du Canal et des Installations maritimes en vue d'assurer le service financier desdits emprunts garantis par l'Etat.

Le crédit de 113 000 000 de francs pour 1977 comprend les amortissements des emprunts de :

- 1 000 millions émis en 1970 : 50 000 000 de francs;
- 578 millions émis en 1971 : 12 000 000 de francs;
- 550 millions émis en 1974 : 11 000 000 de francs;
- 806 millions émis en 1975 : 20 000 000 de francs;
- 394 millions à émettre en 1976 : 10 000 000 de francs;
- 370 millions à émettre en 1977 : 10 000 000 de francs.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics.*

(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.)

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			Classification économique :
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—	—	796 790	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				Recettes :
660 Kredietoverdrachten van andere departementen	—	—	291 204	660 Transferts de crédits d'autres départements.
Totaal saldo en ontvangsten . .	—	—	1 087 994	Total solde et recettes.
Uitgaven :				Dépenses :
110 Lonen en sociale lasten	—	—	18 657	110 Salaires et charges sociales.
710 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland (vermeerdering van het Staatsbezit)	—	—	2 085	710 Achat de terrains et de bâtiments dans le pays (augmentation du patrimoine de l'Etat).
731 Wegenbouwwerken (vermeerderen het Staatsbezit)	—	—	479 812	731 Construction de routes (augmentant le patrimoine de l'Etat).
732 Waterbouwwerken	—	—	—	732 Travaux hydrauliques
733 en andere werken (vermeerderen het Staatsbezit)	—	—	50 911	733 et autres travaux (augmentant le patrimoine de l'Etat).
730 Werken (vermeerderen het Staatsbezit niet)	—	—	935 461	730 Travaux (n'augmentant pas le patrimoine de l'Etat).
Totaal der uitgaven . .	—	—	1 486 926	Total des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—398 932	950 Solde à nouveau.

Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie is opgericht bij het koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967. Artikel 2 van genoemd besluit bepaalt dat het Fonds wordt gestijfd door de stortingen van kredieten, uitgetrokken op de begrotingen van de Ministeries.

Het artikel 60.01.A is geregionaliseerd sedert 1 januari 1975.

ART. 60.02.A. — *Bijzonder Fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946, bestemd tot de aankopen en onteigeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.*

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale a été créé par l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967. L'article 2 dudit arrêté prévoit l'alimentation du Fonds par virement de crédits inscrits aux budgets des Ministères.

L'article 60.01.A est régionalisé depuis le 1^{er} janvier 1975.

ART. 60.02.A. — *Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relogement du territoire de certaines communes sinistrées.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	— (En milliers de francs)		<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	170 326	173 326	176 031	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
— Bijzondere :				Particulières :
160 Verhuring van aangekochte gebouwen, verkoop van materialen, wederverkoop van overschotten, enz.	2 000	2 000	1 003	160 Location d'immeubles acquis, vente de matériaux, rétrocession d'excédents, etc.
Totaal saldo en ontvangsten . .	172 326	175 326	177 034	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
— Niet-patrimoniale :				— Non patrimoniales :
635 Aankoop van gronden en gebouwen in het land voor rekening van de provin- cies en gemeenten	5 000	5 000	3 708	635 Achat de terrains et bâtiments dans le pays pour compte des provinces et com- munes.
Totaal der uitgaven . .	5 000	5 000	3 708	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	167 326	170 326	173 326	950 Solde à nouveaux.

Dit Fonds werd aanvankelijk gestijfd door begrotingskredieten die op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken werden uitgetrokken en later door ontvangsten voortkomende van de verhuring van aangekochte gebouwen, van de verkoop van materialen, van de wederverkoop van overschotten, enz.

Anderzijds draagt het de kosten van de aankoop en de onteigening van gebouwen voor rekening van de provincies en van de gemeenten

Ce Fonds a été alimenté au départ par des crédits budgétaires portés au budget du Ministère des Travaux publics et ensuite par des recettes provenant de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de rétrocession d'excédents, etc.

Il supporte, d'autre part, le coût des acquisitions et expropriations d'immeubles faites pour compte des provinces et des communes en

met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van de bijkomende werken.

vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires.

ART. 60.21.A tot 60.34.A. — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting.*

ART. 60.21.A à 60.34.A. — *Fonds national du Logement.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	465 793	1 486 993	665 155	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
461 Inkomensoverdrachten van de centrale overheid — titel I van de begroting (art. 41.61 en 41.62)	3 556 700	3 920 600	4 516 700	461 Transferts de revenus du pouvoir central — titre I du budget (art. 41.61 et 41.62).
661 Vermogensoverdrachten van de centrale overheid — titel II van de begroting (art. 61.60, 61.61, 61.62, 61.90.1, 61.90.2 en 61.91)	4 848 700	3 954 900	4 479 400	661 Transferts de capitaux du pouvoir central — titre II du budget (art. 61.60, 61.61, 61.62, 61.90.1, 61.90.2 et 61.91).
311 Aandeel van het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België in de interestlast van de aangegane leningen	—	—	—	311 Quote-part d'intérêts due par le Fonds du Logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique pour les emprunts contractés.
512 Allerlei terugbetalingen van de begunstigten in inbreuk	—	—	18 779	512 Remboursements divers de bénéficiaires en infraction.
863 Aflossingsverschil te betalen door de N.L.M.	361 700	339 800	320 300	863 Différence d'amortissement due par la S.N.T.
Totaal saldo en ontvangsten . .	9 232 893	9 702 293	10 000 334	Totaux soldes et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
126 Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut	—	—	—	126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.
311 Huur- en renteverlagende subsidies aan openbare bedrijven :				311 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises publiques :
1. Interesten : W.F.B.K.G.B.	282 400	304 800	313 715	1. Intérêts : F.L.L.F.N.B.
2. Interestverminderingen aan mijnwerkers	geregional. régional.	geregional. régional.	26 238	2. Remise d'intérêts aux ouvriers mineurs.
3. Huurverminderingen aan grote gezinnen	geregional. régional.	geregional. régional.	129 478	3. Remise des loyers aux familles nombreuses.
4. Interesten op annuïteiten verschuldigd aan de A.S.L.K. en de N.M.H.	4 600	4 800	5 248	4. Intérêts sur annuités à la C.G.E.R. et la S.N.L.
5. Interestverschillen en terugbetalingspremies aan de N.M.H. en de N.L.M.	2 664 200	3 018 400	3 205 225	5. Différences d'intérêts et primes de remboursement à la S.N.L. et la S.N.T.
6. Betaling aan financieringsorganismen van de interest verschuldigd voor de voorgeschoten premies	605 500	679 300	673 664	6. Paiement à des organismes de financement des intérêts dus pour primes avancées.
312 Huur- en renteverlagende subsidies aan privé-bedrijven :				312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées :
1. Vergoedingen voor huur, inrichtingskosten en verhuizingen	22 400	32 200	21 733	1. Allocations pour loyer, frais d'installation et de déménagement.
2. Studies en experimenten ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken	—	—	—	2. Etudes et expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'assainissement des quartiers anciens.
511 Vermogensoverdrachten aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven : delgingen op annuïteiten aan de A.S.L.K. en de N.M.H.	9 500	9 200	8 460	511 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique : amortissements des annuités à la C.G.E.R. et la S.N.L.
512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven :				512 Transferts de capitaux aux entreprises privées :
1. Premies aan bouwers en kopers	2 500	2 500	2 857	1. Primes aux constructeurs et acheteurs.

	1977	1976	1975	
2. Betaling aan de financieringsorganismen van aflossing der sommen die ze als premies betaald hebben .	1 015 800	942 000	821 859	2. Paiement à des organismes de financement de l'amortissement des sommes payées à titre de primes.
3. Slooptoelagen en saneringspremies .	geregional. régional.	geregional. régional.	geregional. régional.	3. Primes de démolition et d'assainissement.
633 Vermogensoverdrachten aan gemeenten voor aankoop of onteigening van ongezonde woningen	375 000	414 000	84 616	633 Transferts de capitaux aux communes pour acquisition ou expropriation d'immeubles insalubres.
813 Kredietverleningen aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven :				813 Octrois de crédits à des entreprises publiques possédant la personnalité juridique :
1. Terugbetaling van leningen	2 369 200	2 792 600	2 288 760	1. Remboursements d'emprunts.
2. Aflossingsverschil	1 419 000	1 036 700	931 488	2. Différence d'amortissement.
Totalen der uitgaven	8 770 100	9 236 500	8 513 341	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	462 793	465 793	1 486 993	950 Solde à nouveau.

ART. 60.21.A. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan van de intresten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaalbedrag van deze intresten en het jaarlijkse intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprijzen (art. 38 van de Huisvestingscode).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel I, art. 41.61.01) : 2 664,2 miljoen frank.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 2 664,2 miljoen frank.

De uitgaven worden als volgt bepaald :

ART. 60.21.A. — *Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction (art. 38 du Code du Logement).*

Recettes : d'origine budgétaire (titre I, art. 41.61.01) : 2 664,2 millions de francs.

Dépenses : non patrimoniales : 2 664,2 millions de francs.

Les dépenses s'établissent comme suit :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	N.M.H. — S.N.L.			N.L.M. — S.N.T.		
	Volle intresten — Intérêts pleins	Aandeel N.M.H. — Quote-part S.N.L.	Ten laste van de begroting — A charge du budget	Volle intresten — Intérêts pleins	Aandeel N.L.M. — Quote-part S.N.T.	Ten laste van de begroting — A charge du budget
Leningen van vóór 1 januari 1975. — <i>Emprunts antérieurs au 1^{er} janvier 1975</i>	3 586,7	1 132,7	2 454	683	472,8	210,2
Totaal N.M.H. + N.L.M. — <i>Total S.N.L.</i> — <i>S.N.T.</i>	2 454 + 210,2 = 2 664,2					

ART. 60.22.A. — *Premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967).*
Geregionaliseerd.

ART. 60.23.A. — *Toelagen voor het gedeeltelijk dekken :*

1° *van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand onaanpaste woning ontruimen ten einde een specifieke woning te betrekken;*

2° *van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning en de verhuizingstoelagen (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel I, art. 41.61.03) : nihil.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 22,4 miljoen frank.

De uitgaven voor het jaar 1977 worden geraamd als volgt :

Huurtoelagen betreffende het jaar :

1971 (1 725 gevallen à 1 800 frank)	F 3 105 000
1972 (1 334 gevallen à 4 800 frank)	6 403 200

ART. 60.22.A. — *Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (arrêtés royaux du 10 août 1967).*

Régionalisé.

ART. 60.23.A. — *Subsides en vue de couvrir partiellement :*

1° *le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique en vue d'occuper un logement spécifique;*

2° *les frais d'installation dans leur nouveau logement et les allocations de déménagement (arrêtés royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970).*

Recettes : d'origine budgétaire (Titre I, art. 41.61.03) : néant.

Dépenses : non patrimoniales : 22,4 millions de francs.

Les dépenses pour l'année 1977 sont estimées comme suit :

Allocations-loyer afférentes à l'année :

1971 (1 725 cas à 1 800 francs)	F 3 105 000
1972 (1 334 cas à 4 800 francs)	6 403 200

1973 (1 084 gevallen à 4 800 frank)	5 203 200
1974 (1 063 gevallen à 7 200 frank)	7 653 600
Totaal . . . F	22 365 000
Afgerond . . . F	22 400 000

ART. 60.24.A. — *Betaling van de intrest die, voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België werden aangegaan, overeenkomstig de ter zake geldende besluiten, ten laste van de Staat valt (art. 38 van de Huisvestingscode).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel I, art. 41.61.04.1) : 282,4 miljoen frank.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 282,4 miljoen frank.

De uitgaven worden als volgt geraamd :

1973 (1 084 cas à 4 800 francs)	5 203 200
1974 (1 063 cas à 7 200 francs)	7 653 600
Total . . . F	22 365 000
Arrondi à . . . F	22 400 000

ART. 60.24.A. — *Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés sur la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du Logement).*

Recettes : d'origine budgétaire (titre I, art. 41.61.04.1) : 282,4 millions de francs.

Dépenses : non patrimoniales : 282,4 millions de francs.

Les prévisions s'établissent comme suit :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	Volle intresten Intérêts pleins	Agio's Agios	Aandocl W.F.B.K.G.B. — Quote-part F.J.L.F.N.B.	Ten laste van de begroting — Charge budgétaire
--	------------------------------------	-----------------	--	--

Leningen vóór 1 januari 1975. — *Emprunts antérieurs au 1^{er} janvier 1975*

440,5

—

158,1

282,4

ART. 60.25.A. — *Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkommende kredietvennootschappen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode).*

Geregionaliseerd.

ART. 60.26.A. — *Terugbetaling aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aangenomen bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, hoofden van grote gezinnen (koninklijk besluit van 2 juli 1973).*

Geregionaliseerd.

ART. 60.27.A. — *Verscheidene (art. 38 en 66 van de Huisvestingscode).*

Betaling van de vaste annuïteit van 10 008 900 frank verschuldigd aan de A.S.L.K. en van de annuïteiten aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen.

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel I, art. 41.61.04.4, en titel II, art. 61.61) : 14,1 miljoen frank.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 14,1 miljoen frank.

Het Fonds wordt gespijsd door de overdracht der kredieten, ingeschreven onder twee artikelen van de begroting :

Artikel 41.61.04.4	F	4 600 000
Artikel 61.61		9 500 000
Hetzij in totaal . . . F		14 100 000

De uitgaven omvatten :

Intresten :

De vaste annuïteit van 10 008 900 frank verschuldigd aan de A.S.L.K. omvat intresten voor de som van F 2 600 000

ART. 60.25.A. — *Paiement des remises d'intérêts accordés aux ouvriers mineurs ainsi que de sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes (art. 59 du Code du Logement).*

Régionalisé.

ART. 60.26.A. — *Remboursement aux sociétés de construction agréées par la Société nationale du Logement des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de familles nombreuses (arrêté royal du 2 juillet 1973).*

Régionalisé.

ART. 60.27.A. — *Divers (art. 38 et 66 du Code du Logement).*

Paiement de l'annuité constante de 10 008 900 francs due à la C.G.E.R. et des annuités aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres.

Recettes : d'origine budgétaire (titre I, art. 41.61.04.4, et titre II, art. 61.61) : 14,1 millions de francs.

Dépenses : non patrimoniales : 14,1 millions de francs.

Le Fonds est alimenté par le transfert de crédits inscrits à deux articles du budget :

Article 41.61.04.4	F	4 600 000
Article 61.61		9 500 000
Soit au total . . . F		14 100 000

Les dépenses comprennent :

Intérêts :

L'annuité constante de 10 008 900 francs due à la C.G.E.R. comprend des intérêts pour une somme de F 2 600 000

De annuïteit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) omvat intresten voor een som van 2 000 000
 Hetzij in totaal . . . F ————— 4 600 000

Aflossingen :

Annuitéit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) : aflossingen 2 000 000
 Vaste annuïteit van 10 008 900 frank aan de A.S.L.K. : aflossingen 7 500 000
 Hetzij in totaal . . . F ————— 9 500 000

Algemeen totaal . . . F 14 100 000

ART. 60.28.A. — *Betaling aan de financieringsorganismen van de intrest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel I, art. 41.62) : 605,5 miljoen frank.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 605,5 miljoen frank.

De begrotinglast van de vóór 1 februari 1975 geprefinancierde premies bedraagt, wat de intresten betreft :

L'annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) comprend des intérêts pour une somme de 2 000 000
 Soit au total . . . F ————— 4 600 000

Amortissements :

Annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) : amortissements F 2 000 000
 Annuité constante de 10 008 900 francs à la C.G.E.R. : amortissements 7 500 000
 Soit au total . . . F ————— 9 500 000

Total général . . . F 14 100 000

ART. 60.28.A. — *Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux (arrêté royal du 10 août 1967).*

Recettes : d'origine budgétaire (titre I, art. 41.62) : 605,5 millions de francs.

Dépenses : non patrimoniales : 605,5 millions de francs.

La charge budgétaire des primes préfinancées avant le 1^{er} février 1975 s'élève, en ce qui concerne les intérêts, à :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Periode — Période	Geprefinancierde bedragen — Sommes préfinancées	Ten laste van de begroting — Charge budgétaire	
		1976	1977

Van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975. — Du 1^{er} août 1967 au 31 janvier 1975

10 907 679,3 605,5

ART. 60.29.A. — *Betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967 en 4 februari 1968).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel II, art. 61.60) : nihil.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 2,5 miljoen frank.

De nationale begroting draagt aldus enkel nog de last van de nog te betalen schijven van de vóór 1 januari 1975 toegekende gespreide premies.

De uitgaven worden voor 1977 geraamd op 2 500 000 frank.

ART. 60.30.A. — *Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967).*

Ontvangsten : van budgettaire oorsprong (titel II, art. 61.62) : 1 015,8 miljoen frank.

Uitgaven : niet-patrimoniale : 1 015,8 miljoen frank.

De begrotingslast van de vóór 1 februari 1975 geprefinancierde premies bedraagt, wat de aflossing betreft :

ART. 60.29.A. — *Paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux et de petites propriétés terriennes (arrêtés royaux des 10 août 1967 et 4 février 1968).*

Recettes : d'origine budgétaire (titre II, art. 61.60) : néant.

Dépenses : non patrimoniales : 2,5 millions de francs.

Restent à charge du budget national, les tranches encore à verser des primes fractionnées accordées avant le 1^{er} janvier 1975.

Les dépenses sont estimées pour 1977 à 2 500 000 francs.

ART. 60.30.A. — *Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat (arrêté royal du 10 août 1967).*

Recettes : d'origine budgétaire (titre II, art. 61.62) : 1 015,8 millions de francs.

Dépenses : non patrimoniales : 1 015,8 millions de francs.

La charge budgétaire des primes préfinancées avant le 1^{er} février 1975 s'élève, en ce qui concerne l'amortissement, à :

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Periode — Période	Geprefinancierde bedragen — Sommes préfinancées	Ten laste van de begroting — Charge budgétaire	
		1976	1977

Van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975. — Du 1^{er} août 1967 au 31 janvier 1975

10 907 942 1 015,8

ART. 60.31.A. — *Tussenkomsten bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode).*

Ontvangsten: van budgettaire oorsprong (titel II, art. 61.90.1): 2 369,2 miljoen frank.

Uitgaven: patrimoniale: 2 369,2 miljoen frank.

De leningen op vaste termijn die in 1977 de vervaldag bereiken, belopen:

ART. 60.31.A. — *Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société Nationale du Logement et par la Société Nationale Terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 38 du Code du Logement).*

Recettes: d'origine budgétaire (titre II, art. 61.90.1): 2 369,2 millions de francs.

Dépenses: patrimoniales: 2 369,2 millions de francs.

Les emprunts à terme fixe venant à l'échéance en 1977 s'élèvent à:

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

UITGIFTEJAREN — ANNEE DES EMPRUNTS	Terug te betalen bedragen. — <i>Sommes à rembourser</i>	
	N.M.H. — S.N.L.	N.L.M. — S.N.T.
1957	35	64,2
1962	38,1	14,6
1966	30,1 (1)	—
1967	285,8	—
1968	108	—
1971	241,3	344,8
1972	1 103,5	103,8
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 841,8	527,4
	2 369,2	

ART. 60.32.A. — *Tussenkomsten bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn, 't zij aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, 't zij aan de Nationale Landmaatschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedragen krediet en van de eventuele storting door een van de even genoemde nationale maatschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 van de Huisvestingscode).*

Ontvangsten: van budgettaire oorsprong.

Fonds gespijsd door kredieten voortkomende van titel II van de begroting (art. 61.90.2) voor een bedrag van 1 079,2 miljoen frank en door een storting vanwege de N.L.M. van 339,8 miljoen frank.

Uitgaven: patrimoniale.

Het aan de N.M.H. te storten bedrag beloopt 1 419 miljoen frank.

ART. 60.33.A. — *Betaling van de subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode).*

Ontvangsten: van budgettaire oorsprong (titel II, art. 61.91): 105,0 miljoen frank.

Uitgaven: niet-patrimoniale: 220,0 miljoen frank.

Rekening houdende met de vóór 1 januari 1976 ingediende aanvragen tot ongezonderkenning kan de uitgave voor 1977 worden geraamd op 220 miljoen frank.

ART. 60.34.A. — *Betaling van studies en van experimenten ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken.*

Fonds vroeger gespijsd door kredieten van de gewone begroting.

Uitgaven: niet-patrimoniale: nihil.

ART. 60.50.A. — *Bijzonder Fonds opgericht ten einde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen te Moulin-sous-Fléron (Jupille) (wet van 15 juni 1961).*

ART. 60.32.A. — *Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société Nationale du Logement, soit à la Société Nationale Terrienne, au moyen du crédit transféré du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites sociétés nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du Logement).*

Recettes: d'origine budgétaire.

Fonds alimenté par des crédits provenant du titre II du budget (art. 61.90.2) pour un montant de 1 079,2 millions de francs et par un versement de la part de la S.N.T. de 339,8 millions de francs.

Dépenses: patrimoniales.

La somme à verser à la S.N.L. s'élève à 1 419 millions de francs.

ART. 60.33.A. — *Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du Logement).*

Recettes: d'origine budgétaire (titre II, art. 61.91): 105,0 millions de francs.

Dépenses: non patrimoniales: 220,0 millions de francs.

Compte tenu des demandes de reconnaissance d'insalubrité introduites avant le 1^{er} janvier 1976, la dépense peut être estimée à 220 millions de francs en 1977.

ART. 60.34.A. — *Paiement d'études et d'expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'environnement des quartiers anciens.*

Fonds alimenté antérieurement par des crédits du budget ordinaire.

Dépenses: non patrimoniales: néant.

ART. 60.50.A. — *Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin-sous-Fléron (Jupille) (loi du 15 juin 1961).*

(1) Tegenwaarde van 1 975 000 Zwitserse franken.

(1) Contre-valeur de 1 975 000 francs suisses.

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	—	(En milliers de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	4 874	4 851	4 828	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
87 Terugbetaling der voorschotten door de geteisterden	22	23	23	87 Remboursement d'avances par les sinistrés.
Totale saldo en ontvangsten	4 896	4 874	4 851	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>	—	—	—	<i>Dépenses.</i>
950 Nieuw saldo	4 896	4 874	4 851	950 Solde à nouveau.

Fonds destijds gespijsd door een uitzonderlijk krediet van 5 miljoen frank.

Het Fonds dient behouden om de terugbetalingen te ontvangen op de leningen toegekend aan de geteisterden van Moulin-sous-Fléron.

Fonds antérieurement alimenté par un crédit exceptionnel de l'ordre de 5 millions de francs.

Le Fonds doit être maintenu pour recevoir les remboursements des emprunts accordés aux sinistrés de Moulin-sous-Fléron.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 63.01.A. — *Speciaal Fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enz. van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).*

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 63.01.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	—	(En milliers de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	—111 844	—311 844	7 474	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
— Van budgettaire oorsprong :				— D'origine budgétaire :
080 Overdrachten van de begroting (art. 12.04, 12.05, 12.07, 12.08 van de lopende uitgaven en 74.01 van de kapitaal- uitgaven)	2 700 000	2 600 000	1 813 432	080 Transferts du budget (art. 12.04, 12.05, 12.07, 12.08 des dépenses courantes et 74.01 des dépenses de capital).
Totale saldo en ontvangsten	2 588 156	2 288 156	1 820 906	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
121 Werkingskosten	1 500 000	1 300 000	1 185 000	121 Dépenses de fonctionnement.
742 Aankoop van materieel	1 200 000	1 100 000	947 750	742 Achat de matériel.
Totale der uitgaven	2 700 000	2 400 000	2 132 750	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—111 844	—111 844	—311 844	950 Solde à nouveau.

Speciaal Fonds bestemd tot de bestrijding van de uitgavenverplichtingen aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden.

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotingskredieten voor een totaalbedrag van 350 000 000 frank.

Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures.

Le Fonds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires extraordinaires d'un montant total de 350 000 000 de francs.

ART. 63.02.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden.*

ART. 63.02.C. — *Caisse de prêts aux agents.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	—	(En milliers de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975	
990 Overgedragen saldo	1 619	1 619	1 252	990 Solde reporté.

	1977	1976	1975	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
— Bijzondere : patrimoniale :				— Particulières : patrimoniales :
820 Terugbetaling van leningen toegestaan aan het personeel	1 200	1 200	1 024	820 Remboursement de prêts accordés au personnel.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	2 819	2 819	2 276	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
— Patrimoniale :				— Patrimoniales :
870 Toekenning van leningen aan het personeel	1 400	1 200	657	870 Octroi de prêts au personnel.
Totalen der uitgaven	1 400	1 200	657	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	1 419	1 619	1 619	950 Solde à nouveau.

Dit leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de gewone begroting van het Departement. De inkomsten van een begrotingsjaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Die leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

ART. 63.03.A. — *Afstand onder beding van wederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen.*

Cette caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire du Département. Les recettes d'une année budgétaire sont constituées par l'excédent reporté du précédent exercice et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans le cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées sans rapport avec les ressources des intéressés.

Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du Département.

ART. 63.03.A. — *Cession à charge de emploi de biens immeubles gérés par le Département des Travaux publics.*

	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)	
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975
990 Overgedragen saldo	7 681	17 681	47 416
<i>Ontvangsten :</i>			
— Bijzondere : patrimoniale :			
760 Verkoop van onroerende goederen in het binnenland	170 000	170 000	8 144
Totalen saldo en ontvangsten . . .	177 681	187 681	55 560
<i>Uitgaven :</i>			
— Patrimoniale :			
710 Aankoop van gronden en gebouwen	170 000	180 000	37 879
Totalen der uitgaven	170 000	180 000	37 879
950 Nieuw saldo	7 681	7 681	17 681
<i>Classification économique :</i>			
990 Solde reporté.			
<i>Recettes :</i>			
— Particulières : patrimoniales :			
760 Ventes de biens immobiliers dans le pays.			
Totaux solde et recettes.			
<i>Dépenses :</i>			
— Patrimoniales :			
710 Achats de terrains et bâtiments.			
Totaux des dépenses.			
950 Solde à nouveau.			

Krachtens de domeinwet mag het Ministerie van Openbare Werken de gelden, voortkomende van de overdracht of afstand van onroerende goederen, besteden voor de aankoop van andere onroerende goederen ter vervanging van die welke werden overgedragen of afgestaan.

De als ontvangsten en als uitgaven ingeschreven bedragen vertegenwoordigen de ramingen, respectievelijk van de verkopen en van de aankopen uit te voeren in de loop van het begrotingsjaar 1977.

La loi domaniale permet au Ministère des Travaux publics d'affecter les fonds, provenant du transfert ou de la cession de biens immobiliers en remplacement de ceux qui ont été transférés ou cédés.

Les montants figurant tant en recettes qu'en dépenses représentent les estimations respectives des ventes et des acquisitions nouvelles à réaliser au cours de l'année budgétaire 1977.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

ART. 66.02.A. — *Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijks-waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout ten behoeve van de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zairestroom.*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo	5 938	5 938	5 381	990 Solde reporté.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
— Bijzondere : niet-patrimoniale :				— Particulières : non patrimoniales :
460 Stortingen door de Dienst voor de Ontwikkelingssamenwerking	5 000	4 000	3 125	460 Versements par les services de l'Office de Coopération au Développement.
Totaal saldo en ontvangsten	10 938	9 938	8 506	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
— Niet-patrimoniale :				— Non patrimoniales :
123 Studiekosten	5 000	4 000	2 568	123 Frais d'études.
Totaal der uitgaven	5 000	4 000	2 568	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	5 938	5 938	5 938	950 Solde à nouveau.

In het raam van de samenwerkingsakkoorden tussen België en de Republiek Zaïre werd het Belgisch Ministerie van Openbare Werken — Bestuur der Waterwegen — belast met de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zairestroom.

Die studie vergt onder meer de bouw van een model op kleine schaal in het waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout, na voorafgaande opmetingen en metingen in Zaïre.

De kosten van dit modelonderzoek worden gedragen door de kredieten waarover de Dienst voor Ontwikkelingssamenwerking beschikt.

ART. 66.04.C. — *Speciale fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

	(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)			
<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
990 Overgedragen saldo	82	82	24	990 Solde à nouveau.
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
— Bijzondere : niet-patrimoniale :				— Particulières : non patrimoniales :
080 Stortingen	6 000	5 000	4 299	080 Versements.
Totaal saldo en ontvangsten	6 082	5 082	4 323	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
— Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
030 Bezoldigingen	6 000	5 000	4 241	030 Rémunérations.
Totaal der uitgaven	6 000	5 000	4 241	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	82	82	82	950 Solde à nouveau.

De ontvangsten van dit Fonds worden gevormd door de sommen die van de begroting van de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, en van de andere parastatale instellingen worden overgeschreven om de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat te betalen.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

ART. 66.02.A. — *Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout en vue des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaïre.*

Dans le cadre des accords de coopération entre la Belgique et la République du Zaïre, le Ministère belge des Travaux publics — Administration des Voies hydrauliques — a été chargé des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaïre.

Ces études entraînent entre autres la construction d'un modèle réduit au Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout, après exécution des levées et mesures préalables au Zaïre.

Les frais de ces études sont supportés par les crédits dont dispose l'Office de Coopération au Développement.

ART. 66.04.C. — *Fonds spéciaux destinés à couvrir le paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

Les recettes de ce Fonds sont constituées par les sommes transférées au budget des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi que des autres organismes parastataux en vue de faire face au paiement de la rémunération et des frais des organismes de contrôle de l'Etat.

ART. 66.05.B. — *Ontvangsten toegewezen aan het Wegenfonds.*ART. 66.05.B. — *Recettes affectées au Fonds des Routes.*

<i>Economische classificatie :</i>	(In duizendtallen franken)	(En milliers de francs)	<i>Classification économique :</i>
	1977	1976	1975
990 Overgedragen saldo	—	—	—
990 Solde reporté.			
<i>Ontvangsten :</i>			<i>Recettes :</i>
— Bijzondere : niet-patrimoniale :			— Particulières : non patrimoniales :
080 Overdrachten van de Rijksmiddelenbegroting	19 883 000	17 712 000	14 466 528
080 Transferts du budget des Voies et Moyens.			
Totaal saldo en ontvangsten	19 883 000	17 712 000	14 466 528
Totaux solde et recettes.			
<i>Uitgaven :</i>			<i>Dépenses :</i>
— Niet-patrimoniale :			— Non patrimoniales :
61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.	19 883 000	17 712 000	14 466 528
61 Transferts de capitaux au pouvoir central.			
Totaal der uitgaven	19 883 000	17 712 000	14 466 528
Totaux des dépenses.			
950 Nieuw saldo	—	—	—
950 Solde à nouveau.			

Overeenkomstig de regeringsverklaring draagt het Wegenfonds met ingang van het jaar 1973 de lasten die voortvloeien uit het wegenonderhoud, de financiële dienst van zijn schulden en de beloning van de intercommunale verenigingen voor de autosnelwegen. Dit artikel zal in 1977 worden gestijfd door overdrachten van de Rijksmiddelenbegroting voor een bedrag van 19 883 000 000 frank.

A partir de l'année 1973 le Fonds des Routes a repris, conformément à la déclaration gouvernementale, les charges résultant des travaux d'entretien routier, du service financier de sa dette et des rétributions à verser aux intercommunales autoroutières. Le présent article sera alimenté en 1977 par transferts du budget des Voies et Moyens à concurrence de 19 883 000 000 de francs.

TITEL V.

STAATSBEDRIJF.

Stuwcomplex te Nisramont.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon F	9 491 000	8 341 000	7 915 367	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . . .	487 000	411 000	360 000	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	238 000	209 000	190 000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	4 790 000	4 606 000	6 869 957	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	102 000	51 000	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.

TITRE V.

ENTREPRISE D'ETAT.

Complexe du Barrage de Nisramont.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).*

	1977	1976	1975	
Eindejaarstoelagen F	290 000	268 000	263 829	Allocations de fin d'année.
Verhoging index (67,34)	3 294 000	2 543 000	—	Majoration index (67,34).
Toelagen voor hogere functies	32 000	23 000	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	189 000	218 000	281 581	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	149 000	132 000	—	Majoration index.
Totalen . . . F	8 846 000	7 841 000	7 415 367	Totaux.
Terugbetaling aan verschillende openbare diensten	645 000	500 000	500 000	Remboursement à divers services publics.
Totalen . . . F	9 491 000	8 341 000	7 915 367	Totaux.
112 Directe toelagen F	2 225 000	2 022 000	1 882 562	112 Allocations directes.
Samenstelling :				Décomposition :
Vacantiegeld F	503 000	491 000	412 406	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	949 000	925 000	1 439 894	Allocations familiales.
Geboortevergoeding	20 000	20 000	30 262	Indemnité de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten	30 000	20 000	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Verhoging index	723 000	566 000	—	Majoration index.
Totalen . . . F	2 225 000	2 022 000	1 882 562	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— sociale verzekeringen F	384 000	550 000	453 435	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	12 100 000	10 913 000	10 251 364	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het personeel.*| ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel.*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon F	700 000	700 000	438 000	111 Salaire proprement dit.
(In duizendtallen franken)				(En milliers de francs)
Toelagen voor ongezond werk	4			Allocations pour travail insalubre 4
Toelagen voor bijkomende prestaties	50			Allocations pour prestations supplémentaires 50
Toelagen voor onregelmatig werk	610			Allocations pour prestations irrégulières 610
Speciale toelage voor de boekhouder	36			Allocation spéciale pour le comptable 36
Totaal . . .	700			Total . . . 700

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten F	100 000	100 000	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de dienst behorende personen. Eventueel, erelonen van advokaten en gerechtskosten.

Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. Eventuellement, honoraires des avocats et frais de justice.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten F	500 000	400 000	353 000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Verwarming	350	Chauffage	350
Telefoon en telegraaf	150	Téléphone et télégraphe	150
Totaal	500	Total	500
ART. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.		ART. 12.03. — Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	

Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten F	7 900 000	7 100 000	6 744 000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Onderhoud en herstelling van het wagenpark	100	Entretien et réparation du charroi auto	100
Stookolie	50	Mazout	50
Brandstof en smeermiddelen	150	Carburants et lubrifiants	150
Aankoop van chemische produkten	3 000	Achats de produits chimiques	3 000
Onderhoud van materieel	300	Entretien du matériel	300
Onderhouds- en reinigingsprodukten	50	Produits d'entretien et nettoyage	50
Uitrusting en uniformen	90	Equipements et uniformes	90
Onderhoud, herstelling gebouwen	100	Entretien, réparation bâtiments	100
Aankoop van elektriciteit	4 000	Achat d'électricité	4 000
Bureaubenodigheden	60	Fournitures de bureau	60
Totaal	7 900	Total	7 900
ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).		ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	

Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :
121 Algemene werkingskosten F	100 000	100 000	36 000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken)		(En milliers de francs)	
Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's, eigendom van het personeel	60	Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos, propriété des agents	60
Reis- en verblijfkosten	40	Frais de route et de séjour	40
Totaal	100	Total	100

HOOFDSTUK II.

RENTE EN WINSTEN VAN BEDRIJVEN.

ART. 21.01. — Rente op inbreng (pro memorie).

Economische classificatie :	1977	1976	1975	Classification économique :
21 Rente overheidsschuld F	—	—	862 000	21 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PROFITS D'ENTREPRISES.

ART. 21.01. — Intérêts sur apports (pour mémoire).

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
742 Aankoop vervoermaterieel . . . F	200 000	400 000	201 000

(In duizendtallen franken)

Materieel voor laboratorium	60
Bureaumaterieel	25
Zuiveringsmaterieel	50
Materieel voor elektromechanica	40
Materieel voor burgerlijke bouwkunde	25
Totaal	200

ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK I.

LOPENDE ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

ART. 16.01. — *Verkoop van water, elektriciteit en diversen.*

Economische classificatie :

	1977	1976	1975
161 Verkoop aan bedrijven en gezinnen F	9 900 000	9 500 000	6 832 000

(In duizendtallen franken)

Verkoop van water : 2 500 000 m ³ × 3,50 frank/m ³	8 750
Verkoop van elektriciteit	800
Diversen	350
Totaal	9 900

Het bij de wet van 22 oktober 1970 opgerichte Staatsbedrijf heeft tot doel de zuivering van het water van het stuwmeer te Nisramont. Het gezuiverde water wordt geleverd aan de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, die zorg draagt voor de verdeling ervan. De produktiecapaciteit van de zuiveringsfabriek bedraagt 11 000 m³ per dag of ongeveer 4 000 000 m³ per jaar.

De bijhorende hydro-elektrische centrale is toegerust voor de levering van de nodige energie aan het op volle toeren werkende zuiveringsstation alsmede voor het oppersen van het gezuiverde water naar het reservoir te Ortho en vandaar naar de hoogvlakte van Bastenaken.

In 1977 worden enkele gemeenten in het noorden van de provincie Luxemburg en een belangrijk deel van de hoogvlakte van Bastenaken van leidingwater voorzien; dit zal de produktie opvoeren tot ongeveer 2 500 000 m³/jaar.

Het teveel aan opgewekte elektrische energie kan worden geleverd aan het distributienet.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

(En milliers de francs)

Matériel de laboratoire	60
Matériel de bureau	25
Matériel pour l'épuration	50
Matériel pour l'électromécanique	40
Matériel pour le génie civil	25
Total	200

RECETTES.

CHAPITRE I.

RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

ART. 16.01. — *Vente d'eau, d'électricité et divers.*

Classification économique :

161 Ventes aux entreprises et aux ménages.

(En milliers de francs)

Vente d'eau : 2 500 000 m ³ × 3,50 francs/m ³	8 750
Vente d'électricité	800
Divers	350
Total	9 900

L'entreprise d'Etat créée par la loi du 22 octobre 1970 a pour objet le traitement de l'eau de la retenue du barrage de Nisramont. L'eau épurée est livrée à la Société nationale de Distribution d'eau qui en assure la distribution. La capacité de production de l'usine d'épuration est de 11 000 m³/jour soit environ 4 000 000 m³/an.

L'usine hydro-électrique connexe est équipée pour fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement de la station d'épuration travaillant à pleine capacité ainsi qu'au refoulement de l'eau traitée jusqu'au réservoir situé à Ortho et de là jusqu'au plateau de Bastogne.

En 1977, certaines communes de la région nord de la province de Luxembourg ainsi qu'une partie importante du plateau de Bastogne seront alimentées en eau, ce qui amènera la production aux environs de 2 500 000 m³/an.

L'énergie électrique excédentaire pourra être livrée au réseau de distribution.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 08.01. — *Staatssubsidie.*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
08 Interne verrichtingen F	11 700 000	10 700 000	11 780 248	08 Opérations internes.
Totaal uitgaven F	21 600 000	20 200 000	18 611 659	Total des dépenses.
Afschrijvingsannuïteit	—	—	—	Annuité d'amortissement.
Vernieuwingsannuïteit	—	—	—	Annuité de renouvellement.
F	21 600 000	20 200 000	18 611 659	
Ontvangsten	9 900 000	9 500 000	6 831 411	Recettes.
Krediet	11 700 000	10 700 000	11 780 248	Crédit.

Inbreng van de Staat.

In artikel 4, § 2, van de wet van 22 oktober 1970 is de inbreng van de Staat op 125 miljoen geraamd.

1° Afschrijvingsannuïteit.

Gebouwen : levensduur 75 jaar (1/75).

Uitrusting van het zuiveringsstation en elektromechanische inrichting : levensduur 35 jaar (1/35).

Laboratoriuminrichting : levensduur 10 jaar (1/10).

Motorrijtuigen : levensduur 5 jaar (1/5).

2° Vernieuwingsannuïteit.

Zij is vastgesteld op 50 pct. van de afschrijvingsannuïteit.

(Buiten begroting berekend.)

ART. 08.02. — *Eenmalige dotatie van de Staat als bedrijfskapitaal (pro memorie).*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
08 Interne verrichtingen	—	—	—	08 Opérations internes.

Bij toepassing van artikel 4, § 5, van de wet van 22 oktober 1970 tot omzetting in een Staatsbedrijf van de dienst belast met de exploitatie van het stuwdamcomplex te Nisramont, werd een krediet van 5 000 000 frank uitgetrokken onder titel II, sectie I, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor 1971. De werkelijke overdracht van de kredieten aan het bedrijf heeft in de loop van het begrotingsjaar 1973 plaatsgevonden.

ART. 08.03. — *Bestemming van liggende gelden (pro memorie).*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
08 Interne verrichtingen	—	—	—	08 Opérations internes.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 08.01. — *Subvention de l'Etat.*

<i>Economische classificatie :</i>	1977	1976	1975	<i>Classification économique :</i>
08 Interne verrichtingen F	11 700 000	10 700 000	11 780 248	08 Opérations internes.
Totaal uitgaven F	21 600 000	20 200 000	18 611 659	Total des dépenses.
Afschrijvingsannuïteit	—	—	—	Annuité d'amortissement.
Vernieuwingsannuïteit	—	—	—	Annuité de renouvellement.
F	21 600 000	20 200 000	18 611 659	
Ontvangsten	9 900 000	9 500 000	6 831 411	Recettes.
Krediet	11 700 000	10 700 000	11 780 248	Crédit.

Apports de l'Etat.

A l'article 4, § 2, de la loi du 22 octobre 1970, les apports de l'Etat ont été estimés à 125 millions.

1° Annuité d'amortissement.

Bâtiments : durée de vie 75 ans (1/75).

Equipement de la station d'épuration et installation électromécanique : durée de vie 35 ans (1/35).

Equipement du laboratoire : durée de vie 10 ans (1/10).

Véhicules : durée de vie 5 ans (1/5).

2° Annuité de renouvellement.

Elle est fixée à 50 p.c. de l'annuité d'amortissement.

(Calculé hors budget.)

ART. 08.02. — *Dotation unique de l'Etat pour fonds de roulement (pour mémoire).*

En application de l'article 4, § 5, de la loi du 22 octobre 1970 érigeant en entreprise de l'Etat le service chargé de l'exploitation du complexe du barrage de Nisramont, un crédit de 5 000 000 de francs a été inscrit au titre II, section I, du budget du Ministère des Travaux publics pour 1971. Le transfert effectif des crédits à l'entreprise est intervenu dans le courant de l'année budgétaire 1973.

ART. 08.03. — *Affectation de fonds en souffrance (pour mémoire).*

TITEL VII.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds.

Toelichtingsnota's
bij de vooruitzichten der ontvangsten.ART. 411.01. — *Opbrengst van de verkopen.*ART. 411.06. — *Opbrengst van verhuuringen.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

ART. 411.07. — *Opbrengst van bijdragen, retributies.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de belasting, verschuldigd door de concessiehouders, uitbaters van kiosken, spijshuizen, motels, bevoorradingsposten voor autovoertuigen langs de autosnelwegen.

ART. 411.08. — *Opbrengst van overdrachten.*

Gedeelte van de opbrengst van de rechten, heffingen en belastingen met betrekking op de sector der motorvoertuigen en het wegverkeer, toegekend aan het Wegenfonds (art. 7 van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1977), als volgt onderverdeeld :

Verkeersbelasting op autovoertuigen	F 8 000 000 000
Voorafneming op de opbrengst van de accijnzen op minerale olie	7 800 000 000
Voorafneming op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde	4 083 000 000
	F 19 883 000 000

ART. 411.09. — *Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.*

Terugvordering van kosten namelijk voor ambtenaren en agenten ter beschikking gesteld van het Departement van Openbare Werken.

ART. 411.10. — *Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der boeten en kortingen wegens te late oplevering voorzien in de bestekken.

ART. 411.11. — *Opbrengst der maatregelen van ambtswege.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

ART. 411.12. — *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.*

Recuperaties te verrichten in uitvoering van vonnissen gewezen door de rechtbanken van eerste aanleg ingevolge beroepen tegen beslissingen van vrederechters.

ART. 411.13. — *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.*

Raming van ontvangsten voortvloeiend namelijk uit vergoedingen gestort door de verzekeringsmaatschappijen ingevolge schade veroorzaakt aan tuigen en voertuigen toebehorend aan het Wegenfonds.

ART. 411.15. — *Recuperatie van lasten met betrekking tot leningen toegestaan aan de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.*

Recuperatie der lasten voortvloeiend uit de leningen waarvan de opbrengst verdeeld werd onder de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.

TITRE VII.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Fonds des Routes.

Notes justificatives
à l'appui des prévisions de recettes.ART. 411.01. — *Produit des ventes.*ART. 411.06. — *Produit des locations.*

Estimation des recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

ART. 411.07. — *Produit des cotisations, des redevances.*

Estimation des recettes résultant de la redevance due par les concessionnaires, exploitants de kiosques, restaurants, motels, postes d'approvisionnement de véhicules automoteurs le long des autoroutes.

ART. 411.08. *Recettes de transferts.*

Partie du produit des droits, taxes et impôts se rapportant au secteur des véhicules à moteur et à la circulation routière attribuée au Fonds des Routes (art. 7 du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1977) se répartissant comme suit :

Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	F 8 000 000 000
Prélèvement sur le produit des droits d'accise sur les huiles minérales	7 800 000 000
Prélèvement sur le produit de la taxe sur la valeur ajoutée	4 083 000 000
	F 19 883 000 000

ART. 411.09. — *Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers.*

Récupération des dépenses exposées notamment pour les fonctionnaires et agents mis à la disposition du Département des Travaux publics.

ART. 411.10. — *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues prévues aux cahiers des charges.

ART. 411.11. — *Produit des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

ART. 411.12. — *Récupérations de toutes natures résultant d'expropriations par voie judiciaire.*

Récupérations à effectuer en exécution de jugements rendus par les tribunaux de première instance à la suite d'appels sur décisions des juges de paix.

ART. 411.13. — *Récupérations de toutes natures résultant de dégâts causés par des tiers.*

Estimation des recettes résultant notamment des indemnités versées par les compagnies d'assurance à la suite des dégâts causés aux engins et véhicules appartenant au Fonds des Routes.

ART. 411.15. — *Récupération des charges relatives aux prêts accordés aux associations intercommunales d'autoroutes.*

Récupérations des charges résultant des emprunts dont le produit a été réparti entre les associations intercommunales autoroutières.

ART. 412.01. — *Opbrengst van de verkoop van publikaties.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van het type-bestek nr. 108 toepasselijk op de aannemingen van werken uit te voeren op de rijkswegen en van de katalogus van de genormaliseerde opmetingsposten, uitgegeven door het Wegenfonds.

ART. 413.03. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E3.*ART. 413.04. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E5.*ART. 413.05. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E39.*ART. 413.06. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen der Ardenen.*ART. 413.07. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de periferie van Charleroi.*ART. 413.08. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de Brusselse periferie.*ART. 413.09. — *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van West-Vlaanderen.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de intrest toegekend op het gestorte kapitaal.

ART. 444.05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Raming der terugbetaling verricht door de gemeenten der Antwerpse agglomeratie van voorschotten hun toegekend volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen bij stroken op hun grondgebied en door de concessiehouders die financiering bekwamen voor de verplaatsing van hun installaties.

ART. 490.01. — *Storting van voorschotten.*

Voorschotten gestort door steden en gemeenten met het oog op het gemeenschappelijk verwezenlijken van bijzondere plannen van aanleg.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der uitgaven.

ART. 511.02. — *Bezoldigingen van het aanvullend personeel.*

Samenstelling :

Baremabezoldigingen	F 683 886 000	
Weddeverhogingen	11 005 000	
Haard- en standplaatstoelagen	24 247 000	
Eindejaarstoelage	29 281 000	
Verhoging index	503 986 000	
		1 252 405 000
Verlofgeld	63 010 000	
Kinderbijslagen	47 792 000	
Geboortevergoeding	2 985 000	
Verhoging index	76 625 000	
		190 412 000
	F 1 442 817 000	
Vermindering door ontslag en oppensioenstelling	F -42 817 000	
		F 1 400 000 000

ART. 412.01. — *Produit de la vente de publications.*

Estimation des recettes résultant notamment de la vente du cahier des charges type 108, applicable aux entreprises de travaux à exécuter sur les routes de l'Etat et du catalogue de postes normalisés de métré, édités par le Fonds des Routes.

ART. 413.03. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3.*ART. 413.04. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E5.*ART. 413.05. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E39.*ART. 413.06. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes des Ardenes.*ART. 413.07. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Charleroi.*ART. 413.08. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Bruxelles.*ART. 413.09. — *Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de Flandre occidentale.*

Estimation des recettes résultant de l'intérêt alloué sur le capital versé.

ART. 444.05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Estimation des remboursements effectués par les communes de l'agglomération anversoise des avances leur consenties conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire et par les concessionnaires ayant bénéficié de financement pour le déplacement de leurs installations.

ART. 490.01. — *Versement d'arrhes.*

Provisions versées par des villes et des communes en vue de la réalisation en commun de plans particuliers d'aménagement.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses.

ART. 511.02. — *Rémunérations du personnel de complément.*

Décomposition :

Traitements barémiques	F 683 886 000	
Augmentations barémiques	11 005 000	
Allocations de foyer et de résidence	24 247 000	
Allocations fin d'année	29 281 000	
Majoration index	503 986 000	
		1 252 405 000
Pécule de vacances	63 010 000	
Allocations familiales	47 792 000	
Allocation de naissance	2 985 000	
Majoration index	76 625 000	
		190 412 000
	F 1 442 817 000	
Réduction pour départs et mises à la pension	-42 817 000	
		F 1 400 000 000

Er zijn 3 398 personen te bezoldigen, onderverdeeld als volgt :

Niveau 1	195
Niveau 2	1 559
Niveau 3	696
Niveau 4	948
	3 398

ART. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.*

Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen op de bezoldigingen vermeld in artikel 511.02.

ART. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Verschillende kosten gewijd aan de bevordering der beroepskennis.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties met inbegrip van deze opgelegd door het Wegenfonds aan de ambtenaren en agenten van het Departement van Openbare Werken.

Vergoedingen voor uitzonderlijke en onregelmatige prestaties vericht bij gelegenheid van :

— winterdienst	F	8 560 000
— allerhande opdrachten		2 140 000
	F	10 700 000

ART. 511.11. — *Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel.*

Het past, aan de burgerlijke ingenieurs en aan het ander technisch personeel van het Wegenfonds dezelfde voordelen toe te staan als deze verleend aan deze categorieën van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor.

ART. 513.01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van allerlei kosten die het Fonds kan genoopt zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personaliteiten, zo Belgische als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfkosten van buitenlandse delegaties).

ART. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling der verplaatsings- en verblijfkosten met inbegrip van deze gedaan door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds :

— vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	F	2 515 000
— kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen eigendom van de agenten		13 000 000
— reis- en verblijfkosten		38 625 000
— bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen		5 080 000
	F	59 220 000

ART. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Raming van de lasten voortvloeiend uit het huren van volgende gebouwen :

30, de Meeûssquare te Brussel	F	24 080 000
29, de Meeûssquare te Brussel		2 150 000

Il y a 3 398 personnes à rémunérer qui se répartissent comme suit :

Niveau 1	195
Niveau 2	1 559
Niveau 3	696
Niveau 4	948
	3 398

ART. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale.*

Contributions patronales aux assurances sociales sur les rémunérations reprises à l'article 511.02.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné au paiement des prestations extraordinaires y compris celles imposées par le Fonds des Routes aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux publics.

Allocations pour prestations à titre exceptionnel et prestations irrégulières effectuées à l'occasion :

— du service d'hiver	F	8 560 000
— de missions diverses		2 140 000
	F	10 700 000

ART. 511.11. — *Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique.*

Il convient d'accorder aux ingénieurs civils et autre personnel technique du Fonds des Routes les mêmes avantages que ceux octroyés à ces catégories de personnel du Ministère des Travaux publics.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le réviseur.

ART. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation des frais de toute nature que le Fonds peut être amené à exposer, à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

ART. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement des frais de déplacement et de séjour y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes.

— titres de transport et autres frais de transport	F	2 515 000
— indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos propriété des agents		13 000 000
— frais de route et de séjour		38 625 000
— intervention dans le prix des abonnements sociaux		5 080 000
	F	59 220 000

ART. 521.01. — *Loyer des locaux et charges complémentaires.*

Estimation des charges résultant de la location des immeubles suivants :

30, Square de Meeûs à Bruxelles	F	24 080 000
29, Square de Meeûs à Bruxelles		2 150 000

550, Leuvensesteenweg te Brussel	1 070 000
10, Wetenschapsstraat te Brussel	1 046 000
F	28 346 000

ART. 521.02. — a) *Huur van materieel en meubilair.*

Krediet bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen : bureelmachines, boekhoudingsmachines, fotocopieermachines, brandblusapparaten, enz.

ART. 521.03. — *Onderhoud en herstel van lokalen.*

Krediet bestemd voor de betaling van onderhoudscontracten voor de volgende gebouwen :

30, de Meeûsquare te Brussel	F	770 000
35, Wetstraat te Brussel		1 750 000
10, Wetenschapsstraat te Brussel		150 000
102, Wetstraat te Brussel		200 000
	F	2 870 000
Diverse herstellingen	F	400 000
	F	3 270 000

ART. 521.04. — b) *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling (inbegrepen de huur van garages).*

Krediet bestemd voor de betaling der brandstof-, onderhouds- en herstellingskosten van vier voertuigen.

ART. 521.05. — *Verzekeringen.*

Krediet bestemd namelijk voor de betaling van de verzekeringspremies voor de tuigen en voertuigen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen, en voor de gebouwen eigendom van het Wegenfonds.

ART. 521.07. — *Verbruiksuitgaven, brandstoffen, elektrische energie, water, gas.*

Vloeibare brandstoffen	F	800 000
Water		130 000
Gas en elektriciteit		1 417 000
	F	2 347 000

ART. 521.08. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.*

Krediet bestemd voor de betaling van werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.

ART. 522.01. — *Allerhande bureau-onkosten.*

Dit krediet omvat voornamelijk volgende uitgaven :

Bureaubenodigheden	F	9 535 000
Briefwisseling		600 000
Documentatie		1 300 000
Aansluiting op het telefoonnet van de woning van agenten		1 000 000
P.C.R.-kosten		100 000
	F	12 535 000

ART. 523.01. — *Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit.*

Krediet bestemd voor de betaling der kosten van allerhande aard die de dienst Pers en Informatie genoodzaakt is te verrichten, en voor het drukken van een katalogus van de genormaliseerde opmetingsposten.

550, Chaussée de Louvain à Bruxelles	1 070 000
10, rue de la Science à Bruxelles	1 046 000
F	28 346 000

ART. 521.02. — a) *Location de matériel et de mobilier.*

Crédit destiné au paiement des frais de location de biens mobiliers : machines de bureau, machines comptables, photocopieuses, extincteurs, etc.

ART. 521.03. — *Entretien et réparation des locaux.*

Crédit destiné au paiement des contrats d'entretien pour les bâtiments suivants :

30, Square de Meeûs à Bruxelles	F	770 000
35, rue de la Loi à Bruxelles		1 750 000
10, rue de la Science à Bruxelles		150 000
102, rue de la Loi à Bruxelles		200 000
	F	2 870 000
Réparations diverses	F	400 000
	F	3 270 000

ART. 521.04. — b) *Dépenses relatives à l'utilisation des véhicules automobiles propriété de l'organisme (y compris la location de garages).*

Crédit destiné au paiement des frais de carburants, entretien et réparations de quatre véhicules.

ART. 521.05. — *Assurances.*

Crédit destiné notamment au paiement des primes d'assurance pour les engins et véhicules affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et des routes, et pour les immeubles propriété du Fonds des Routes.

ART. 521.07. — *Produits de consommation, combustibles, énergie électrique, eau, gaz.*

Combustible liquide	F	800 000
Eau		130 000
Gaz, électricité		1 417 000
	F	2 347 000

ART. 521.08. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables.*

Crédit destiné au paiement des travaux et fournitures pour l'aménagement des locaux, frais de déménagements, etc.

ART. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques :*

Ce crédit comprend principalement les dépenses suivantes :

Fournitures de bureau	F	9 535 000
Correspondance		600 000
Documentation		1 300 000
Raccordement au réseau téléphonique du domicile d'agents		1 000 000
Frais C.C.P.		100 000
	F	12 535 000

ART. 523.01. — *Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité.*

Crédit destiné au paiement des frais de toutes natures que le service de Presse et Information est amené à exposer, et l'impression d'un catalogue de postes normalisés de métré.

ART. 525.01. — *Intresten op leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Lening 5,75 % — 1961-1981	F	10 458 000
Lening 5,25 % — 1962-1982		32 803 000
Lening 6 % — 1963-1983		77 280 000
Lening 6,50 % — 1965-1980		79 716 000
Lening 7 % — 1967-1982		228 900 000
Lening 7 % — 1967-1987 (E.I.B.)		42 602 000
Lening 6,75 % — 1967-1979		227 706 000
Lening 6,75 % — 1968-1983		346 343 000
Lening 7 % — 1969-1981		411 525 000
Lening 6,7/8 % — 1969-1988 (E.I.B.)		29 710 000
Lening 8 % — 1970-1983		121 975 000
Lening 6,75 % — 1972-1985		772 605 000
Lening 8,25 % — 1975-1983		2 272 875 000
Lening 9 % — 1976-1984		2 070 000 000
Lening 1976		1 462 500 000
	F	8 186 998 000

ART. 525.02. — *Makelaarslonen en kosten.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en viseren der titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremie, de commissielonen en allerhande kosten van de lening, evenals de kosten van aflossing van leningen.

ART. 525.03. — *Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de lasten voortvloeiend uit de financieringsovereenkomst tussen de Belgische Staat en de D.O.S.Z. voor de bouw van de wegtunnel onder de Wetstraat tussen de Willem-de-Zwijgerstraat en het Jubelpark.

ART. 526.05. — *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie het Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955).

ART. 533.01. — *Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en Rijkswegen (met inbegrip de aankopen en onteigeningen nodig voor de uitvoering der werken).*

PROGRAMMA.

I. AUTOSNELWEGEN.

Autosnelweg van Wallonië.

(In miljoenen franken)

Oostelijke toegang Doornik	100
Viesville - Chapelle-lez-Herlaimont: definitieve verharding	100
Parking te Verlaine	50
Onteigeningen, verrekeningen, herzieningen, enz.	100
	350

Doornik - Kortrijk.

Doornik - grens van de provincie Henegouwen (ont-eigeningen)	200
--	-----

Brussel - Waver.

Rosières - Waver : op drie rijstroken brengen (1 baan)	60
--	----

ART. 525.01. — *Intérêts sur emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Emprunt 5,75 % — 1961-1981	F	10 458 000
Emprunt 5,25 % — 1962-1982		32 803 000
Emprunt 6 % — 1963-1983		77 280 000
Emprunt 6,50 % — 1965-1980		79 716 000
Emprunt 7 % — 1967-1982		228 900 000
Emprunt 7 % — 1967-1987 (B.E.I.)		42 602 000
Emprunt 6,75 % — 1967-1979		227 706 000
Emprunt 6,75 % — 1968-1983		346 343 000
Emprunt 7 % — 1969-1981		411 525 000
Emprunt 6,7/8 % — 1969-1988 (B.E.I.)		29 710 000
Emprunt 8 % — 1970-1983		121 975 000
Emprunt 6,75 % — 1972-1985		772 605 000
Emprunt 8,25 % — 1975-1983		2 272 875 000
Emprunt 9 % — 1976-1984		2 070 000 000
Emprunt 1976		1 462 500 000
	F	8 186 998 000

ART. 525.02. — *Courtages et frais.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt, ainsi que les frais d'amortissement d'emprunts.

ART. 525.03. — *Intérêts et charges sur avances remboursables.*

Crédit destiné notamment au paiement des charges de la convention de financement entre l'Etat belge et l'O.S.S.O.M. pour la construction du tunnel routier dans l'axe de la rue de la Loi entre la rue du Taciturne et le parc du Cinquantenaire.

ART. 526.05. — *Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (art. 4 de la loi du 9 août 1955).

ART. 533.01. — *Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat (y compris les acquisitions et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages).*

PROGRAMME.

I. AUTOROUTES.

Autoroute de Wallonie.

(En millions de francs)

Accès Tournai Est	100
Viesville - Chapelle-lez-Herlaimont : revêtements définitifs	100
Parking à Verlaine	50
Expropriations, décomptes, révisions, etc.	100
	350

Tournai - Courtrai.

Tournai - frontière province de Hainaut (expropriations)	200
--	-----

Bruxelles - Wavre.

Rosières - Wavre : mise à 3 voies (1 chaussée)	60
--	----

Luik - Aken.

Vak Loncin - Battice : op drie rijstroken brengen (2° deel) . . .	150	
---	-----	--

Brussel - Mechelen - Antwerpen.

Tunnel T 70 : afwerking	200	
Tunnel T 70 : electromechanische uitrusting	400	
Verkeerswisselaar E3 - E10	300	
Onteigeningen, verrekeningen, herzieningen, enz.	250	
		1 150

Brussel - Boom - Antwerpen.

Tunnel Boom (afwerking)	350	
Onteigeningen, verrekeningen, herzieningen, enz.	250	
		600

Antwerpen - Luik.

Tongeren - Boirs : verbreding	200	
---	-----	--

Brussel - Oostende.

Vak Jabbeke - Oostende : verbreding noordelijke rij- baan	200	
Onteigeningen, verrekeningen, herzieningen, enz.	100	
		300

Kortrijk - Doornik.

Vak E3 - grens met provincie Henegouwen (2° deel)	100	
---	-----	--

Brussel - Waver.

Brussel - Overijse : aanleg derde rijstrook (1 rijbaan)	50	
---	----	--

Totaal autosnelwegen	3 160
--------------------------------	-------

II. WEGEN.

Provincie Antwerpen.

Expresweg : Ring Mechelen	170	
Weg 12. — Omlegging Mol	130	
Boom - Kontich	40	
Raghenoplein te Mechelen	20	
Fietspaden : Geel - Retie	40	
Kruispunten	40	
Onteigeningen	120	
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	100	
		660

Provincie West-Vlaanderen.

Weg 9. — Ieper - Poperinge (2° fase)	200	
Weg 308. — Ring Roeselare (1° fase)	100	
Weg 767. — Vak Jabbeke - verkeerswisselaar E5	60	
Verbinding Roeselare - E3	100	
Verbinding Kinderlaan te Nieuwpoort met A18	70	
Fietspaden :		
— Weg 9. — Ieper - Geluwe - Menen	20	
— Driftweg Nieuwpoort - Oostduinkerke - De Panne	10	
Onteigeningen	190	
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	150	
		900

*Provincie Oost-Vlaanderen.**Expresweg Antwerpen - Zeekust :*

— Brug te Adegem	130
— Assenede - Lembeke	270

Liège - Aix-la-Chapelle.

Section Loncin - Battice : mise à 3 voies (2° partie)	150
---	-----

Bruxelles - Malines - Anvers.

Tunnel T 70 : achèvement	200
Tunnel T 70 : équipement électromécanique	400
Echangeur E3 - E10	300
Expropriations, décomptes, révisions, etc.	250

Bruxelles - Boom - Anvers.

Tunnel à Boom (achèvement)	350
Expropriations, décomptes, révisions, etc.	250

Anvers - Liège.

Tongres - Boirs : élargissement	200
---	-----

Bruxelles - Ostende.

Section Jabbeke - Ostende : élargissement chaussée nord	200
Expropriations, décomptes, révisions, etc.	100

Courtrai - Tournai.

Section E3 - frontière province de Hainaut (2° partie)	100
--	-----

Bruxelles - Wavre.

Bruxelles - Overijse : mise à 3 voies (1 chaussée)	50
--	----

Total autoroutes	3 160
----------------------------	-------

II. ROUTES.

Province d'Anvers.

Route express : Ring Malines	170
Route 12. — Contournement Mol	130
Boom - Kontich	40
Place Ragheno à Malines	20
Pistes cyclables : Geel - Retie	40
Carrefours	40
Expropriations	120
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	100

Province de Flandre occidentale.

Route 9. — Ypres - Poperinge (2° phase)	200
Route 308. — Ring Roeselare (1° phase)	100
Route 767. — Section Jabbeke - échangeur E5	60
Liaison Roeselare - E3	100
Liaison Kinderlaan à Nieuport avec A18	70
Pistes cyclables :	
— Route 9. — Ypres - Geluwe - Menin	20
— Chemin de halage Nieuport - Oostduinkerke - La Panne	10
Expropriations	190
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	150

*Province de Flandre orientale.**Route express Anvers - Littoral :*

— Pont à Adegem	130
— Assenede - Lembeke	270

Weg 56. — Te Zottegem	60
Weg 60. — Omleiding Hamme	40
Weg 60. — Brug te Hamme	110
Weg 310. — Aalter - Maldegem (2° fase)	125
Onteigeningen	165
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	150

1 050

Provincie Limburg.

Weg 17. — Omlegging te Lanaken	45
Weg 19. — Bochtverbetering Alken - Wellen	30
Weg 22. — Ontdubbeling — Vak Sint-Truiden - Kor- tenbos	100
Weg 48. — Kortessem - Kerniel	80
Weg 48. — Brug over Albertkanaal te Genk	120
Weg 450. — Oosterring Genk (2° vak)	50
Fietspaden	40
Onteigeningen	150
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	145

760

Vlaams-Brabant.

Weg 3. — Doortocht Tienen : op 2 × 2 rijstroken brengen	50
Overbrugging te Ruisbroek	100
Zellik : Verlenging Pontbeeklaan	30
Fietspaden	25
Onteigeningen	65
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	60

330

Brusselse agglomeratie.

Tunnel Simonis (1° fase)	150
Grote Ring :	
— Kongo - Ter Kameren	40
Wezembeeksesteenweg	40
Kruispunten	20
Onteigeningen	50
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	50

350

Waals-Brabant.

Ontdubbelingsweg van de wegen 7 en 8 :	
— Verhardingen	100
Weg 280. — Omlegging te Ittre	20
Verbinding Florival - Waver	5
Wegeniswerken te Louvain-la-Neuve :	
— Westelijke indringingsweg	60
— Verbinding rue de l'Epine - chaussée de la Croix	25
Onteigeningen	65
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheids- maatregelen, enz.	65

340

Provincie Henegouwen.

Expreswegen :	
— Dortignies - Armentières	160
— Ring van Bergen	120

Route 56. — A Zottegem	60
Route 60. — Contournement Hamme	40
Route 60. — Pont à Hamme	110
Route 310. — Aalter - Maldegem (2° phase)	125
Expropriations	165
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	150

1 050

Province de Limbourg.

Route 17. — Contournement Lanaken	45
Route 19. — Aménagement virage Alken - Wellen	30
Route 22. — Dédoublément. — Section Saint-Trond - Kortenbos	100
Route 48. — Kortessem - Kerniel	80
Route 48. — Pont sur le Canal Albert à Genk	120
Route 450. — Ring est Genk (2° section)	50
Pistes cyclables	40
Expropriations	150
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	145

760

Brabant flamand.

Route 3. — Traversée Tirlemont : mise à 2 × 2 voies	50
Viaduc à Ruisbroek	100
Zellik : Prolongation chaussée Pontbeek	30
Pistes cyclables	25
Expropriations	65
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	60

330

Agglomération bruxelloise.

Tunnel Simonis (1° phase)	150
Grande ceinture :	
— Congo - Cambre	40
Chaussée de Wezembeek	40
Carrefour	20
Expropriations	50
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	50

350

Brabant wallon.

Route de dédoublement des routes 7 et 8 :	
— Revêtements	100
Route 280. — Contournement d'Ittre	20
Liaison Florival - Wavre	5
Infrastructure routière à Louvain-la-Neuve :	
— Pénétration Ouest	60
— Liaison rue de l'Epine - chaussée de la Croix	25
Expropriations	65
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécu- rité, etc.	65

340

Province de Hainaut.

Routes express :	
— Dottignies - Armentières	160
— Ring de Mons	120

Weg 6. — Modernisering te Thulin	30
Weg 36. — Verbetering van gevaarlijke bocht te Barbençon	20
Weg 49. — Doortocht te Henripont	25
Weg 61. — Vak Basècles - Hautrage	50
Weg 61. — Rechttrekking te Beaumont	70

Weg 304. — Vak Komen - Neerwaasten - Ploegsteert	40
Weg 392. — Vak Outre l'Eau te Péruwelz	25
Weg 624. — Hautrage - Pommerœul (2° deel)	30
Weg 376. — Te Ransart	100
Weg van la Basse-Sambre	100
Onteigeningen	190
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheidsmaatregelen, enz.	190

1 150

Provincie Luik.

Weg 3. — Clermont - Battice	25
Weg 17. — Verbinding Loen - Lixhe	15
Weg 18. — Rechttrekking Glons	15
Weg 22. — Hannut - Walshoutem	40
Weg 23. — Recht - Crombach	20
Weg 23. — Ouffet	20
Weg 28. — Eupen	30
Weg 29-33. — Remouchamps	40
Weg 32. — Spa - Francorchamps	30
Weg 32. — Wijk van Tillot te Theux.	20
Weg 32-440. — Francorchamps - nieuwe verbinding	100
Weg 35. — Soheit-Tinlot - Terwagne - Méan.	300
Weg 35. — Ehein	20
Weg 39. — Rotheux-Rimière.	15
Weg 40. — Doortocht Oreye	10
Weg 41. — Hoei - Modave	30
Weg 43. — Doortocht Wandre	15
Weg 437. — Doortocht van Verviers	10
Nationale weg Villers-le-Bouillet - Ampsin	100
Louveigné - toegang E9	40
Nieuwe weg Stoumont - Theux (deel)	10
Onteigeningen	310
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheidsmaatregelen, enz.	310

1 525

Provincie Luxemburg.

Weg 15. — Modernisering van het vak Bastenaken - Noville (voltooiing)	45
Wegen 15 en 50. — Modernisering te Florenville	30
Verbindingsweg wegen 26 en 28. — Libramont	10
Weg 28. — Bouw van nieuwe brug van N.M.B.S. te Warinsart en Salmchâteau (1° fase)	30
Weg 33. — Cierreux - Salm-le-Château	40
Weg 34. — Modernisering van het vak Hotton - Rendeux	25
Weg 34. — Doortocht van Hamoir	15
Weg 34. — Vak Tohogne - Hamoir	40
Weg 34. — Fietspad te Durbuy	20
Weg 34. — Bastenaken - La Roche, modernisering tussen kilometerpalen 3 en 5	18

Route 6. — Aménagement à Thulin	30
Route 36. — Suppression virage dangereux à Barbençon	20
Route 49. — Traversée de Henripont	25
Route 61. — Section Basècles - Hautrage	50
Route 61. — Redressement à Beaumont	70
Route 304. — Section Comines - Bas-Warnceton - Ploegsteert	40
Route 392. — Section Outre l'Eau à Péruwelz	25
Route 624. — Hautrage - Pommerœul (2° partie)	30
Route 376. — A Ransart	100
Route de la Basse-Sambre	100
Expropriations	190
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécurité, etc.	190

1 150

Province de Liège.

Route 3. — Clermont - Battice	25
Route 17. — Liaison Loen - Lixhe	15
Route 18. — Rectification Glons	15
Route 22. — Hannut - Walshoutem	40
Route 23. — Recht - Crombach	20
Route 23. — Ouffet	20
Route 28. — Eupen	30
Route 29-33. — Remouchamps	40
Route 32. — Spa - Francorchamps	30
Route 32. — Quartier du Tillot à Theux	20
Route 32-440. — Francorchamps - nouvelle liaison	100
Route 35. — Soheit-Tinlot - Terwagne - Méan	300
Route 35. — Ehein	20
Route 39. — Rotheux-Rimière	15
Route 40. — Traverse Oreye	10
Route 41. — Huy - Modave	30
Route 43. — Traverse de Wandre	15
Route 437. — Traverse de Verviers	10
Route nationale Villers-le-Bouillet - Ampsin	100
Louveigné - accès E9	40
Route nouvelle Stoumont - Theux (partie)	10
Expropriations	310
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécurité, etc.	310

1 525

Province de Luxembourg.

Route 15. — Modernisation de la section Bastogne - Noville (achèvement)	45
Routes 15 et 50. — Modernisation à Florenville	30
Liaison routes 26 et 28 à Libramont	10
Route 28. — Construction d'un nouveau pont S.N.C.B. à Warinsart et Salmchâteau (1° phase)	30
Route 33. — Cierreux - Salm-le-Château	40
Route 34. — Modernisation de la section Hotton - Rendeux	25
Route 34. — Traversée de Hamoir	15
Route 34. — Section Tohogne - Hamoir	40
Route 34. — Piste cyclable à Durbuy	20
Route 34. — Bastogne - La Roche, modernisation entre bornes kilométriques 3 et 5	18

Weg 44. — Modernisering van vak Vance - Etalle	100
Weg 44. — Modernisering tussen kilometerpalen 53 en 58	70
Weg 45. — Oostelijke omlegging van Bertrix (voltooiing)	30
Weg 46. — Modernisering tussen Grupont en Saint-Hubert (voltooiing)	15
Weg 431. — Modernisering van vak Vielsalm - Ville du Bois	35
Weg 544. — Bouw van voetgangersbrug in de wijk « Grimoty »	5
Weg 797. — Bouw van nieuwe toegang tot sportcentrum van Engreux	10
Ring van Virton	20
Weg 50. — Latour	28
Onteigeningen	160
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheidsmaatregelen, enz.	139
	885

Provincie Namen.

Weg 17. — Profondeville - Lustin	100
Weg 35. — Voltooiing van de omlegging van Somme-Leuze	400
Weg 49. — Rochefort - Ciney (1 ^e fase)	20
Weg 741. — Basse-Sambre : Auvelais - Lambusart	200
Leuvenbrug te Namen (1 ^e deel)	100
Omlegging van Suarlée	70
Onteigeningen	160
Verrekeningen, herzieningen, beplantingen, veiligheidsmaatregelen, enz.	160
	1 210
Totaal wegen	9 160
Algemeen totaal	12 320

ART. 533.03. — *Oprichten van elektrische en elektromechanische inrichtingen op de autosnelwegen en wegen van de Staat.*

I. AUTOSNELWEGEN.

(In miljoenen franken)

Signalisatie	50
Verlichting	85
Aansluiting aan het net voor energieverdeling, verrekeningen, herzieningen betrekking hebbende op de aangang zijnde aannemingen	45
	180

II. WEGEN.

Signalisaties	330
Verlichting	250
Oproepposten 900	15
Aansluiting aan het net voor energieverdeling, verrekeningen, herzieningen betrekking hebbende op de aangang zijnde aannemingen	125
	720
Totaal	900

ART. 533.04. — *Aankoop van de nodige uitrusting voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen.*

Route 44. — Modernisation de la section Vance - Etalle	100
Route 44. — Modernisation entre les bornes kilométriques 53 et 58	70
Route 45. — Contournement est de Bertrix (achèvement)	30
Route 46. — Modernisation entre Grupont et Saint-Hubert (achèvement)	15
Route 431. — Modernisation du tronçon Vielsalm - Ville du Bois	35
Route 544. — Construction d'une passerelle pour piétons au lieu-dit « Grimoty »	5
Route 797. — Construction d'un nouvel accès au centre sportif d'Engreux	10
Ring de Virton	20
Route 50. — Latour	28
Expropriations	160
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécurité, etc.	139
	885

Provincie de Namur.

Route 17. — Profondeville - Lustin	100
Route 35. — Achèvement du contournement de Somme-Leuze	400
Route 49. — Rochefort - Ciney (1 ^{re} phase)	20
Route 741. — Basse-Sambre : Auvelais - Lambusart	200
Pont de Louvain à Namur (1 ^{re} partie)	100
Contournement de Suarlée	70
Expropriations	160
Décomptes, révisions, plantations, mesures de sécurité, etc.	160
	1 210
Total routes	9 160
Total général	12 320

ART. 533.03. — *Etablissement d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et routes de l'Etat.*

I. AUTOROUTES.

(En millions de francs)

Signalisation	50
Eclairage	85
Raccordement au réseau de distribution d'énergie, décomptes, révisions afférentes aux entreprises en cours	45
	180

II. ROUTES.

Signalisations	330
Eclairage	250
Postes d'appel 900	15
Raccordement au réseau de distribution d'énergie, décomptes, révisions afférentes aux entreprises en cours	125
	720
Total	900

ART. 533.04. — *Achat de l'équipement affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat.*

Dit krediet wordt verdeeld zoals volgt :

1. Aankoop van stationwagens, kleine voertuigen met een laadvermogen van $\pm$ 3 000 kg, vrachtwagens met kraan, traktors met klepelmaaier, laders op wielen, compressoren en opslagplaatsen voor smeltmiddelen voor de winterdienst :	
a) nieuwe aanwervingen	F 60 000 000
b) vervangingen	75 000 000
2. Garageuitrusting	15 000 000
3. Speciale signalisatie-uitrusting en Verkeerstechnische Dienst en Dienst van Onderbouw en Topografie	36 000 000
	F 186 000 000

ART. 533.05 (Voorheen 550.01). — *Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen, alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijkswachtposten (met inbegrip van aankoop van gronden).*

Het programma der gebouwen is zoals volgt :

a) Onderhoudsposten voor autosnelwegen : Rijkswachtpost te Awans en Battice	F 90 000 000
b) Onderhoudsposten voor gewone wegen en centrale depots :	
Antwerpen :	
Geel	50 000 000
West-Vlaanderen :	
Oostende	50 000 000
Limburg :	
Tongeren	50 000 000
Vlaams-Brabant :	
Halle	50 000 000
Waals-Brabant :	
Waver	50 000 000
Henegouwen :	
Aat	50 000 000
	F 390 000 000

ART. 535.02. — *Interestlasten van de leningen der Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.*

(In duizendtallen franken)

1. Intercommunale E3.	
Lening 6,60 % 1965-1981	36 308
Lening 7 % 1966-1978	156 800
Lening 6,75 % 1968-1980	253 125
Lening 6,75 % 1969-1981	286 875
Lening 8,25 % 1970-1978	371 250
Lening 7,75 % 1971-1983	418 500
Lening 7,25 % 1972-1984	456 750
Lening 7,25 % 1973-1984	456 750
Lening 8,25 % 1974-1986	274 312
	2 710 670
2. Intercommunale E5.	
Lening 5 % 1969-1984	99 120
Lening 8,25 % 1970-1978	222 750
Lening 7,75 % 1971-1983	418 500
Lening 6,75 % 1972-1982	303 750
Lening 7,25 % 1973-1985	344 375
	1 388 495

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Achat de breaks, véhicules légers avec charge utile de $\pm$ 3 000 kg, camions-grue, faucheuses-élagueuses, chargeurs sur pneus, compresseurs et hangars pour fondants chimiques pour le service d'hiver :	
a) acquisitions nouvelles	F 60 000 000
b) renouvellement	75 000 000
2. Equipement de garage	15 000 000
3. Equipement spécial de signalisation et services Traffic routier, Infrastructure, Topographie	36 000 000
	F 186 000 000

ART. 533.05 (Anciennement 550.01). — *Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat, ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long des autoroutes (y compris l'achat de terrains).*

Le programme de construction s'établit comme suit :

a) Régies d'entretien des autoroutes : Postes de gendarmerie à Awans et Battice	F 90 000 000
b) Régies d'entretien de routes ordinaires et ateliers centraux :	
Anvers :	
Geel	50 000 000
Flandre occidentale :	
Ostende	50 000 000
Limbourg :	
Tongres	50 000 000
Brabant flamand :	
Halle	50 000 000
Brabant wallon :	
Wavre	50 000 000
Hainaut :	
Ath	50 000 000
	F 390 000 000

ART. 535.02. — *Charges des intérêts des emprunts des Associations Intercommunales pour autoroutes.*

(En milliers de francs)

1. Intercommunale E3.	
Emprunt 6,60 % 1965-1981	36 308
Emprunt 7 % 1966-1978	156 800
Emprunt 6,75 % 1968-1980	253 125
Emprunt 6,75 % 1969-1981	286 875
Emprunt 8,25 % 1970-1978	371 250
Emprunt 7,75 % 1971-1983	418 500
Emprunt 7,25 % 1972-1984	456 750
Emprunt 7,25 % 1973-1984	456 750
Emprunt 8,25 % 1974-1986	274 312
	2 710 670
2. Intercommunale E5.	
Emprunt 5 % 1969-1984	99 120
Emprunt 8,25 % 1970-1978	222 750
Emprunt 7,75 % 1971-1983	418 500
Emprunt 6,75 % 1972-1982	303 750
Emprunt 7,25 % 1973-1985	344 375
	1 388 495

3. *Intercommunale E39.*

Lening 7,90 %	1971-1996		197 500	
Lening 7,60 %	1973-1993		35 196	
Lening 9,10 %	1975-1985		91 000	
				323 696

4. *Intercommunale E9 - -E40.*

Lening 7,90 %	1972-1997		118 500	
Lening 7,25 %	1973-1983		259 840	
Lening 8,25 %	1974-1986		235 125	
				613 465

5. *Intercommunale Brusselse periferie.*

Lening 7,25 %	1973-1985		275 500	
				275 500

6. *Intercommunale Charleroi.*

Lening 8,25 %	1974-1986		156 750	
				156 750

7. *Intercommunale West-Vlaanderen* —8. *Uit te schrijven leningen in 1976* 1 462 500

6 931 076

ART. 535.03. — *Lasten in verband met het kapitaal der Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.*

In het kader van de beslissing van de Regeringsraad van 28 juli 1973, een genormaliseerd stelsel te voorzien van financiële dienst van de leningen der Intercommunales van autosnelwegen, werd bij artikel 25.1 van het lastenboek der concessies de terugbetaling voorzien, in de loop van de eerste maand van het jaar volgend op de goedkeuring van het bilan, van de lasten betreffende het door de vennoten gestort kapitaal.

De lasten voor 1975 bedragen :

E3		F	57 600 000
E5			89 855 250
E39			89 025 000
E9 - E40			170 000 000
Brussel			100 800 000
Charleroi			71 960 625
West-Vlaanderen			87 741 069

F 666 981 944

ART. 535.04. — *Lasten van de opgenomen overgangskredieten door de Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.*

Om hun uitgaven te dekken, in afwachting van het bekomen van de toelating van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Financiën leningen aan te gaan, wenden de Intercommunales zich tot het Gemeentekrediet van België tot het bekomen van overgangskredieten onder de vorm van kredietopeningen.

De lasten der overgangskredieten zijn eveneens gedekt door de Staat volgens de procedure waarvan sprake bij artikel 535.03; voor 1975 bedragen ze :

E3		F	2 273 498
E5			2 456 732
E39			123 021 731
E9 - E40			14 925 252
Brussel			93 685 089
Charleroi			141 223 625
West-Vlaanderen			132 456 776

F 510 042 703

ART. 535.05. — *Aflossingslasten van de leningen der Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.*

(In duizendtallen franken)

1. *Intercommunale E3.*

Lening 6,60 %	1965-1981		25 400
Lening 7 %	1966-1978		210 000

3. *Intercommunale E39.*

Emprunt 7,90 %	1971-1996		197 500	
Emprunt 7,60 %	1973-1993		35 196	
Emprunt 9,10 %	1975-1985		91 000	
				323 696

4. *Intercommunale E9 - -E40.*

Emprunt 7,90 %	1972-1997		118 500	
Emprunt 7,25 %	1973-1983		259 840	
Emprunt 8,25 %	1974-1986		235 125	
				613 465

5. *Intercommunale de la périphérie de Bruxelles.*

Emprunt 7,25 %	1973-1985		275 500	
				275 500

6. *Intercommunale Charleroi.*

Emprunt 8,25 %	1974-1986		156 750	
				156 750

7. *Intercommunale Flandre occidentale* —8. *Emprunts à émettre en 1976* 1 462 500

6 931 076

ART. 535.03. — *Charges afférentes au capital des Associations Intercommunales pour autoroutes.*

Dans le cadre de la décision du Conseil du Gouvernement du 28 juillet 1973 de prévoir un système normalisé de service financier des emprunts des Intercommunales d'autoroutes il a été prévu à l'article 25.1 du cahier des charges de concessions le remboursement, au cours du premier mois de l'année qui suit l'approbation du bilan, des charges afférentes au capital versé par les associés.

Les charges de 1975 s'élèvent à :

E3		F	57 600 000
E5			89 855 250
E39			89 025 000
E9 - E40			170 000 000
Bruxelles			100 800 000
Charleroi			71 960 625
Flandre occidentale			87 741 069

F 666 981 944

ART. 535.04. — *Charges des crédits transitoires levés par les Associations Intercommunales pour autoroutes.*

Pour couvrir leurs dépenses, en attendant de recevoir du Ministre de l'Intérieur et du Ministre des Finances, l'autorisation de contracter des emprunts, les Intercommunales s'adressent au Crédit Communal de Belgique pour l'obtention de crédits transitoires sous forme d'ouvertures de crédits.

Les charges des crédits transitoires levés sont également couvertes par l'Etat selon la procédure dont question à l'article 535.03; pour 1975 elles s'élèvent à :

E3		F	2 273 498
E5			2 456 732
E39			123 021 731
E9 - E40			14 925 252
Bruxelles			93 685 089
Charleroi			141 223 625
Flandre occidentale			132 456 776

F 510 042 703

ART. 535.05. — *Charges d'amortissements des emprunts des Associations Intercommunales pour autoroutes.*

(En milliers de francs)

1. *Intercommunale E3.*

Emprunt 6,60 %	1965-1981		25 400
Emprunt 7 %	1966-1978		210 000

Lening 6,75 % 1968-1980	250 000	
Lening 6,75 % 1969-1981	250 000	
Lening 8,25 % 1970-1978	250 000	
Lening 7,75 % 1971-1983	300 000	
Lening 7,25 % 1972-1984	350 000	
Lening 7,25 % 1973-1984	350 000	
Lening 8,25 % 1974-1986	189 000	
		2 174 400
2. <i>Intercommunale E5.</i>		
Lening 5 % 1969-1984	100 000	
Lening 8,25 % 1970-1978	150 000	
Lening 7,75 % 1971-1983	300 000	
Lening 6,75 % 1972-1982	250 000	
Lening 7,25 % 1973-1985	270 000	
		1 070 000
3. <i>Intercommunale E39.</i>		
Lening 7,90 % 1971-1996	125 000	
Lening 7,60 % 1973-1993	14 200	
		139 200
4. <i>Intercommunale E9 - -E40.</i>		
Lening 7,90 % 1972-1997	—	
Lening 7,25 % 1973-1983	232 000	
Lening 8,25 % 1974-1986	162 000	
		394 000
5. <i>Intercommunale Brusselse periferie.</i>		
Lening 7,25 % 1973-1985	216 000	
		216 000
6. <i>Intercommunale Charleroi.</i>		
Lening 8,25 % 1974-1986	108 000	
		108 000
7. <i>Intercommunale West-Vlaanderen</i>		
	—	
		4 101 600

ART. 536.01. — *Onderhoud en beheer van het autosnelwegen- en weggennet van de Staat.*

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

— Uitgaven van onderhoud en beheer	F 2 900 000 000
— Allerhande leveringen voor het onderhoud en het beheer	350 000 000
— Kosten van alle aard met betrekking op de werking der Regies, der diensten voor studie en controle van de onderbouw en van de verkeerstechnische dienst (met inbegrip van de diverse kosten van telling en onderzoekingen)	235 000 000
— Onderhoud der gebouwen, van het meubilair en van het materieel met inbegrip van de rijtuigen van alle aard, de levering van brandstoffen, smeermiddelen, enz.	100 000 000
— Huren van gronden en lokalen, verbruik van water, gas, elektriciteit, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, verbruik van brandstoffen al dan niet geleverd door tussenkomst van het C.B.B.	10 000 000
— Speciale uitrusting en beschermkleding van het personeel	20 000 000
— Uitgaven met betrekking op de prestaties « Winterdienst » genaamd	350 000 000
	F 3 965 000 000

ART. 560.02. — *Wederaankoop van obligaties.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Lening 5,75 % — 1961-1981	F 34 920 000
Lening 5,25 % — 1962-1982	520 590 000

Emprunt 6,75 % 1968-1980	250 000	
Emprunt 6,75 % 1969-1981	250 000	
Emprunt 8,25 % 1970-1978	250 000	
Emprunt 7,75 % 1971-1983	300 000	
Emprunt 7,25 % 1972-1984	350 000	
Emprunt 7,25 % 1973-1984	350 000	
Emprunt 8,25 % 1974-1986	189 000	
		2 174 400
2. <i>Intercommunale E5.</i>		
Emprunt 5 % 1969-1984	100 000	
Emprunt 8,25 % 1970-1978	150 000	
Emprunt 7,75 % 1971-1983	300 000	
Emprunt 6,75 % 1972-1982	250 000	
Emprunt 7,25 % 1973-1985	270 000	
		1 070 000
3. <i>Intercommunale E39.</i>		
Emprunt 7,90 % 1971-1996	125 000	
Emprunt 7,60 % 1973-1993	14 200	
		139 200
4. <i>Intercommunale E9 - -E40.</i>		
Emprunt 7,90 % 1972-1997	—	
Emprunt 7,25 % 1973-1983	232 000	
Emprunt 8,25 % 1974-1986	162 000	
		394 000
5. <i>Intercommunale de la périphérie de Bruxelles.</i>		
Emprunt 7,25 % 1973-1985	216 000	
		216 000
6. <i>Intercommunale Charleroi.</i>		
Emprunt 8,25 % 1974-1986	108 000	
		108 000
7. <i>Intercommunale Flandre occidentale</i>		
	—	
		4 101 600

ART. 536.01. — *Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de l'Etat.*

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

— Entreprises d'entretien et de gestion	F 2 900 000 000
— Fournitures diverses pour l'entretien et la gestion	350 000 000
— Frais de toutes natures relatifs au fonctionnement des Régies, des services d'étude et de contrôle de l'infrastructure et du trafic routier (y compris les frais divers d'organisation de recensement et d'enquêtes)	235 000 000
— Entretien des bâtiments, du mobilier et du matériel y compris pour les véhicules de tous genres, la fourniture de carburants, lubrifiants, etc.	100 000 000
— Location de terrains et locaux, consommation d'eau, de gaz, d'électricité, abonnements et communications téléphoniques, consommation de combustibles livrés ou non à l'intervention de l'O.C.F.	10 000 000
— Equipement spécial et vêtements de protection du personnel	20 000 000
— Dépenses relatives aux prestations dites de « Service d'hiver »	350 000 000
	F 3 965 000 000

ART. 560.02. — *Rachats d'obligations.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Emprunt 5,75 % — 1961-1981	F 34 920 000
Emprunt 5,25 % — 1962-1982	520 590 000

Lening 6	% — 1963-1983		153 700 000
Lening 6,50	% — 1965-1980		337 859 000
Lening 7	% — 1967-1982		482 400 000
Lening 6,75	% — 1967-1979		423 754 000
Lening 7	% — 1967-1987 (E.E.B.)		41 580 000
Lening 6,75	% — 1968-1983		601 300 000
Lening 7	% — 1969-1981		652 039 000
Lening 6,7/8	% — 1969-1988 (E.E.B.)		24 521 000
Lening 8	% — 1970-1983		445 738 000
Lening 6,75	% — 1972-1985		660 895 000
Lening 8,25	% — 1975-1983		1 509 813 000
Lening 9	% — 1976-1984		1 150 000 000

F 7 039 109 000

ART. 560.08. — *Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling der voorschotten toegestaan aan de gemeenten der Antwerpse agglomeratie volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen bij stroken op hun grondgebied en voor de financiering van de verplaatsing van installaties van openbare diensten.

ART. 560.17. — *Leningen toegestaan aan Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen.*

Bedrag te verdelen onder de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen en bestemd voor het financieren van hun werken.

ART. 590.01. — *Aanwending van voorschotten.*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van onteigeningen gemeenschappelijk verwezenlijkt met steden en gemeenten met het oog op de verwezenlijking van bijzondere plannen van aanleg.

Overzicht van de werken die in de loop van 1975 werden vastgesteld.

I. AUTOSNELWEGEN.

Autosnelweg van Wallonië.

- Verbinding met weg 398 : 23 799 913 frank.
- Hensies - Jemappes. Definitieve verharding : 113 672 402 frank.
- Parking te Spy : 20 222 235 frank.
- Parking te Saint-Ghislain : 39 583 539 frank.
- Parking te Maisières : 28 504 739 frank.
- Toegang tot centrum van Saint-Ghislain : 8 344 166 frank.
- Diverse :
 - Beplantingen : 53 362 866 frank.
 - Wegsignalisatie en markering : 6 804 529 frank.
 - Veiligheidsafsluitingen : 30 367 863 frank.

Luik - Aken.

- Vottem - Herstal. Aanleg van derde rijstrook : 59 331 526 frank.
- Toegang tot Liers : 23 920 662 frank.
- Cerexhe-Heuseux. Parking : 53 362 065 frank.
- Veiligheidsafsluitingen : 1 076 962 frank.

Brussel - Bergen.

- Woutersbrakel - Nijvel. Definitieve verharding : 110 601 003 frank.
- Arquennes - Houdeng. Definitieve verharding : 49 212 570 frank.
- Beplantingen : 24 332 548 frank.

Emprunt 6	% — 1963-1983		153 700 000
Emprunt 6,50	% — 1965-1980		337 859 000
Emprunt 7	% — 1967-1982		482 400 000
Emprunt 6,75	% — 1967-1979		423 754 000
Emprunt 7	% — 1967-1987 (B.E.I.)		41 580 000
Emprunt 6,75	% — 1968-1983		601 300 000
Emprunt 7	% — 1969-1981		652 039 000
Emprunt 6,7/8	% — 1969-1988 (B.E.I.)		24 521 000
Emprunt 8	% — 1970-1983		445 738 000
Emprunt 6,75	% — 1972-1985		660 895 000
Emprunt 8,25	% — 1975-1983		1 509 813 000
Emprunt 9	% — 1976-1984		1 150 000 000

F 7 039 109 000

ART. 560.08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers.*

Crédit destiné notamment au paiement des avances consenties aux communes de l'agglomération anversoise conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire et au financement du déplacement d'installations de services publics.

ART. 560.17. — *Prêts accordés aux Associations Intercommunales d'Autoroutes.*

Montant à répartir entre les Associations Intercommunales d'Autoroutes et destiné à financer leurs travaux.

ART. 590.01. — *Affectations d'arrhes.*

Crédit destiné notamment au paiement d'expropriations réalisées en commun avec des villes et communes en vue de la réalisation de plans particuliers d'aménagement.

Relevé des travaux dont la dépense a été engagée au cours de l'année 1975.

I. AUTOROUTES.

Autoroute de Wallonie.

- Liaison à la route 398 : 23 799 913 francs.
- Hensies - Jemappes. Revêtements définitifs : 113 672 402 francs.
- Parking à Spy : 20 222 235 francs.
- Parking à Saint-Ghislain : 39 583 539 francs.
- Parking à Maisières : 28 504 739 francs.
- Accès au centre de Saint-Ghislain : 8 344 166 francs.
- Divers :
 - Plantations : 53 362 866 francs.
 - Signalisation routière, marquage : 6 804 529 francs.
 - Barrières de sécurité : 30 367 863 francs.

Liège - Aix-la-Chapelle.

- Vottem - Herstal. Mise à trois voies : 59 331 526 francs.
- Accès Liers : 23 920 662 francs.
- Cerexhe-Heuseux. Parking : 53 362 065 francs.
- Barrières de sécurité : 1 076 962 francs.

Bruxelles - Mons.

- Wauthier-Braine - Nivelles. Revêtements définitifs : 110 601 003 francs.
- Arquennes - Houdeng. Revêtements définitifs : 49 212 570 francs.
- Plantations : 24 332 548 francs.

Nijvel - Gosselies.

Beplantingen : 3 495 485 frank.

Veiligheidsafsluitingen : 2 672 314 frank.

Brussel - Mechelen - Antwerpen.

Wilrijk - Antwerpen. Tunnel T. 70 W. : 569 981 839 frank.

Aanleg verbindingsweg te Rumst : 2 395 297 frank.

Brussel - Boom - Antwerpen.

Tunnel Boom (laatste fase) : 424 517 080 frank.

Tunnel Boom. Electromechanische uitrusting : 202 048 803 frank.

Brussel - Oostende.

Vak Aalter - Jabbeke. Aanleg derde rijstrook :

— Vak Aalter - Beernem : 126 042 338 frank.

— Vak Beernem - Loppem : 181 229 324 frank.

— Vak Loppem - Jabbeke : 157 108 090 frank.

Brug CXXII te Groot-Bijgaarden : 18 672 837 frank.

Parking te Groot-Bijgaarden : 135 118 130 frank.

Parking te Drongen : 90 091 135 frank.

Verbreding verkeerswisselaar E3 - E5 : 28 856 989 frank.

— Beplantingen : 13 804 379 frank.

— Veiligheidsafsluitingen : 7 601 730 frank.

— Telefoonkabel : 1 571 506 frank.

— Wegsignalisatie : 1 508 123 frank.

Antwerpen - Luik.

Brug te Millen : 15 107 403 frank.

Wegsignalisatie : 4 098 735 frank.

II. WEGEN.

PROVINCIE ANTWERPEN.

Weg 12 — Vak Mortsel - Boechout : 28 115 593 frank.

Weg 20 — Brug te Geel-ten-Aart : 30 143 343 frank.

Weg 25 — Brug te Retie : 29 649 527 frank.

Weg 177 — Opschikken der N.M.B.S.-sporen te Boom : 38 402 940 frank.

Weg 177 — Zijrijwegen Boom - Antwerpen : 97 359 591 frank.

Fietspaden :

— Weg 12 — Vak Geel - Mol : 17 311 358 frank.

— Beplantingen : 9 616 639 frank.

— Weg 20 — Kruispunt te Geel : 2 920 361 frank.

— Weg 242 — Kruispunt te Wilrijk : 4 730 624 frank.

— Weg 23 — 2 kruispunten te Lichtaart en Geel : 5 017 164 frank.

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN.

Weg 9 — Noorderlijke omlegging te Ieper : 69 628 750 frank.

Weg 71 — Brug te Ingelmunster : 137 674 244 frank.

Weg 296 — Maldegem - Knokke : 200 240 858 frank.

Weg 308 — Rechttrekking Vichte : 41 649 530 frank.

Weg 909 — Brugge. Wegverbinding W. 10 tot Waggelwater : 74 385 580 frank.

Katelijnepoortbrug te Brugge : 45 338 646 frank.

Fietspaden :

— Weg 71 — Oostelijke omlegging te Oostkamp : 20 652 484 frank.

— Weg 334 — Aanleg parkeerplaatsen op Stationsplein te Oostende : 25 972 618 frank.

Nivelles - Gosselies.

Plantations : 3 495 485 francs.

Barrières de sécurité : 2 672 314 francs.

Bruxelles - Malines - Anvers.

Wilrijk - Anvers. Tunnel T. 70 W. : 569 981 839 francs.

Construction route de liaison à Rumst : 2 395 297 francs.

Bruxelles - Boom - Anvers.

Tunnel Boom (dernière phase) : 424 517 080 francs.

Tunnel Boom. Equipement électromécanique : 202 048 803 francs.

Bruxelles - Ostende.

Section Aalter - Jabbeke. Construction troisième voie :

— Section Aalter - Beernem : 126 042 338 francs.

— Section Beernem - Loppem : 181 229 324 francs.

— Section Loppem - Jabbeke : 157 108 090 francs.

Pont CXXII à Groot-Bijgaarden : 18 672 837 francs.

Parking à Groot-Bijgaarden : 135 118 130 francs.

Parking à Tronchiennes : 90 091 135 francs.

Elargissement échangeur E3 - E5 : 28 856 989 francs.

— Plantations : 13 804 379 francs.

— Barrières de sécurité : 7 601 730 francs.

— Câble téléphonique : 1 571 506 francs.

— Signalisation routière : 1 508 123 francs.

Anvers - Liège.

Pont à Millen : 15 107 403 francs.

Signalisation routière : 4 098 735 francs.

II. ROUTES.

PROVINCE D'ANVERS.

Route 12 — Section Mortsel - Boechout : 28 115 593 francs.

Route 20 — Pont à Geel-ten-Aart : 30 143 343 francs.

Route 25 — Pont à Retie : 29 649 527 francs.

Route 177 — Aménagement des voies S.N.C.B. à Boom : 38 402 940 francs.

Route 177 — Voies latérales Boom - Anvers : 97 359 591 francs.

Pistes cyclables :

— Route 12 — Section Geel - Mol : 17 311 358 francs.

— Plantations : 9 616 639 francs.

— Route 20 — Carrefour à Geel : 2 920 361 francs.

— Route 242 — Carrefour à Wilrijk : 4 730 624 francs.

— Route 23 — 2 carrefours à Lichtaart et Geel : 5 017 164 francs.

PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE.

Route 9 — Contournement nord d'Ypres : 69 628 750 francs.

Route 71 — Pont à Ingelmunster : 137 674 244 francs.

Route 296 — Maldegem - Knokke : 200 240 858 francs.

Route 308 — Rectification Vichte : 41 649 530 francs.

Route 909 — Bruges, Liaison entre R. 10 et Waggelwater : 74 385 580 francs.

Pont Katelijnepoort à Bruges : 45 338 646 francs.

Pistes cyclables :

— Route 71 — Contournement est d'Oostkamp : 20 652 484 francs.

— Route 334 — Construction de parking Place de la Gare à Ostende : 25 972 618 francs.

- Veiligheidsafsluitingen : 2 082 997 frank.
- Beplantingen : 9 041 968 frank.
- Weg 65 — Kruispunt te Beauvoorde : 11 706 316 frank.
- Weg 67 — Kruispunt te Brugge : 3 045 969 frank.
- Weg 770 — Kruispunt « De Kruispoort » te Brugge : 18 200 407 frank.

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN.

- Weg 10 — Doortocht Eeklo : 49 641 962 frank.
- Weg 60 — Brug te Hamme. Toegangswegen : 31 094 868 frank.
- Weg 60 — Brug over de Schelde te Dendermonde : 143 514 152 frank.
- Weg 66 — Omlegging Drongen. Brug over de spoorweg : 46 925 959 frank.
- Weg 617 — Antwerpen - Zelzate. Vak Moerbeke-Waas tot toegang tunnel te Zelzate : 211 801 920 frank.
- Weg 68 — Fietspad te Knesselare : 1 806 242 frank.
- Weg 354 — Rechttrekking te Zottegem : 4 129 183 frank.
- Beplantingen : 3 159 926 frank.

PROVINCIE LIMBURG.

- Weg 17 — Ring Maaseik : 47 294 782 frank.
- Weg 19 — Rechttrekking bochten te Lillo (1^e deel) : 23 266 897 frank.
- Weg 21 — Omlegging Beverlo : 14 342 520 frank.
- Weg 22 — Oostelijke omlegging Sint-Truiden (2^e deel) : 53 807 123 frank.
- Weg 30 — Tongeren - Bilzen. Vak Riksinghen - Henis : 24 101 655 frank.
- Weg 445 — Vak Spouwen - Riemst : 32 662 710 frank.
- Weg 447 — Toegangen tot brug te Kaulille : 24 755 339 frank.
- Fietspaden :
 - Weg 19 — Zolder : 22 348 482 frank.
 - Weg 22 — Hasselt - Genk : 13 065 449 frank.
 - Weg 22 — Hasselt - Alken : 20 383 040 frank.
 - Weg 18 — Kruispunt te Tongeren : 3 882 039 frank.
 - Weg 18 — Kruispunt te Brustem : 21 513 324 frank.
 - Weg 21 — Kruispunt te Neeroeteren : 13 389 550 frank.
 - Weg 24 — Kruispunt te Leopoldsburg : 21 859 818 frank.
 - Weg 447 — Kruispunt te Kaulille : 7 880 537 frank.
 - Kruispunt te Genk : 9 623 880 frank.
 - Weg 556 — Kruispunt te Tongeren : 14 335 361 frank.
- Beplantingen : 18 983 561 frank.

PROVINCIE BRABANT.

VLAAMS-BRABANT.

- Weg 2 — Uitwijkplaatsen te Sint-Joris-Winge : 10 755 430 frank.
- Weg 3 — Tienen - Sint-Truiden. Vak Sliksteenest - Suikerfabriek te Tienen : 28 810 366 frank.
- Weg 3 — Leuven - Tervuren. Doortocht Heverlee : 22 316 816 frank.
- Weg 791 — Doorgangsweg te Aarschot. Kunstwerken : 30 669 430 frank.
- Weg 23 — Aarschot - Sint-Joris-Winge. Houwaart tot RW. 2 Leuven - Diest : 78 871 495 frank.
- Weg 54 — Halle - Ninove. Gevaarlijke bocht te Pepingen : 17 548 910 frank.

- Barrières de sécurité : 2 082 997 francs.
- Plantations : 9 041 968 francs.
- Route 65 — Carrefour à Beauvoorde : 11 706 316 francs.
- Route 67 — Carrefour à Bruges : 3 045 969 francs.
- Route 770 — Carrefour « De Kruispoort » à Bruges : 18 200 407 francs.

PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE.

- Route 10 — Traversée d'Eeklo : 49 641 962 francs.
- Route 60 — Pont à Hamme. Voies d'accès : 31 094 868 francs.
- Route 60 — Pont sur l'Escaut à Termonde : 143 514 152 francs.
- Route 66 — Contournement Tronchiennes. Pont au-dessus du chemin de fer : 46 925 959 francs.
- Route 617 — Anvers - Zelzate. Section Moerbeke-Waas jusqu'à l'accès du tunnel de Zelzate : 211 801 920 francs.
- Route 68 — Piste cyclable à Knesselare : 1 806 242 francs.
- Route 354 — Rectification à Zottegem : 4 129 183 francs.
- Plantations : 3 159 926 francs.

PROVINCE DE LIMBOURG.

- Route 17 — Ring Maaseik : 47 294 782 francs.
- Route 19 — Rectification virages à Lillo (1^{re} phase) : 23 266 897 francs.
- Route 21 — Contournement Beverlo : 14 342 520 francs.
- Route 22 — Contournement est Saint-Trond (2^{me} phase) : 53 807 123 francs.
- Route 30 — Tongres - Bilzen. Section Riksinghen - Henis : 24 101 655 francs.
- Route 445 — Section Spouwen - Riemst : 32 662 710 francs.
- Route 447 — Accès au pont à Kaulille : 24 755 339 francs.
- Pistes cyclables :
 - Route 19 — Zolder : 22 348 482 francs.
 - Route 22 — Hasselt - Genk : 13 065 449 francs.
 - Route 22 — Hasselt - Alken : 20 383 040 francs.
 - Route 18 — Carrefour à Tongres : 3 882 039 francs.
 - Route 18 — Carrefour à Brustem : 21 513 324 francs.
 - Route 21 — Carrefour à Neeroeteren : 13 389 550 francs.
 - Route 24 — Carrefour à Bourg-Léopold : 21 859 818 francs.
 - Route 447 — Carrefour à Kaulille : 7 880 537 francs.
 - Carrefour à Genk : 9 623 880 francs.
 - R. 556 — Carrefour à Tongres : 14 335 361 francs.
- Plantations : 18 983 561 francs.

PROVINCE DE BRABANT.

BRABANT FLAMAND

- Route 2 — Endroits d'arrêt à Sint-Joris-Winge : 10 755 430 francs.
- Route 3 — Tirlemont - Saint-Trond. Section Sliksteenest - Sucrierie à Tirlemont : 28 810 366 francs.
- Route 3 — Louvain - Tervuren. Traversée d'Heverlee : 22 316 816 francs.
- Route 791 — Traverse à Aarschot. Ouvrage d'art : 30 669 430 francs.
- Route 23 — Aarschot - Sint-Joris-Winge. Houwaart jusqu'à la R. 2 Louvain - Diest : 78 871 495 francs.
- Route 54 — Hal - Ninove. Virage dangereux à Pepingen : 17 548 910 francs.

Aanleg van parkeerplaatsen langs verschillende rijwegen : 21 190 742 frank.

Kruispunt te Machelen : 17 381 587 frank.

BRUSSELSE AGGLOMERATIE.

Van Praetbrug : 70 526 986 frank.

Jubellaan te Oudergem met inbegrip van Arnould Fraiteurbrug : 67 005 005 frank.

Modernisering van wegverharding van steenweg op Elsene : 10 589 133 frank.

Afschaffing van tramzate te Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Lambrechts-Woluwe en Etterbeek : 7 566 432 frank.

Beplantingen : 2 425 329 frank.

Opschik van verschillende kruispunten in Brussel-Hoofdstad : 29 354 324 frank.

WAALS-BRABANT.

Weg 5 — Vak Plancenoit - Genepiën. Aanleg van vier rijstroken : 97 482 999 frank.

Weg 226 — Corroy - Court-Saint-Etienne (eerste deel) : 79 124 392 frank.

Zuidelijke omlegging van Nijvel : 129 180 041 frank.

Ontdubbelingsweg van wegen 7 en 8. Brug OA8 : 25 205 715 frank.

Diverse :

— Beplantingen : 776 169 frank.

— Verlichte signalisatie : 2 163 579 frank.

PROVINCIE HENEGOUWEN.

Weg 8 — Verbinding van autosnelweg van Wallonië met lanen van Doornik : 38 254 751 frank.

Weg 22 — Bergen - Boussu (voltooiing) : 53 628 995 frank.

Weg 384 — Doortocht te Frasnes-lez-Buissenal en Elzele : 31 588 061 frank.

Weg 392 — Peruwelz - Antoing : 19 202 532 frank.

Weg 619 — Doortocht te Quaregnon : 13 825 658 frank.

Expresweg Charleroi - Erquennes (eerste deel) : 95 061 338 frank.

Nieuwe weg Obourg - Thieu : 50 389 297 frank.

Omlegging van Aat (tweede deel) : 163 245 692 frank.

Moeskroen - Luignen : 60 907 604 frank.

Wegennet te Charleroi. Montignies s/Sambre - Châtelineau : 76 205 239 frank.

Weg 639 — Doortocht te Virelles : 22 743 577 frank.

Weg 407 — Aanleg van parking te Doornik : 8 316 916 frank.

Weg 6 — Diverse opschik te Seneffe en Arquennes : 17 398 305 frank.

Weg 368 — Brug over de Dender te Brugelette : 1 824 928 frank.

Bergen. Aansluiting Porte du Parc - Place des Alliés : 168 398 251 frank.

Veiligheidsafsluitingen : 4 936 685 frank.

Wegsignalisatie : 4 179 904 frank.

Beplantingen : 3 418 357 frank.

PROVINCIE LUK.

Weg 18 — Verbetering te Wezet : 11 212 764 frank.

Weg 23 — Ligneuville - Recht : 27 618 714 frank.

Weg 23 — Malmédy - Sankt-Vith : 29 342 676 frank.

Construction de parkings le long de différentes routes d'Etat : 21 190 742 francs.

Carrefour à Machelen : 17 381 587 francs.

AGGLOMERATION BRUXELLOISE.

Pont Van Praet : 70 526 986 francs.

Boulevard du Triomphe à Auderghem y compris pont Arnold Fraiteur : 67 005 005 francs.

Modernisation du revêtement chaussée d'Ixelles : 10 589 133 francs.

Suppression du site propre tramways à Woluwe-Saint-Pierre, Woluwe-Saint-Lambert et Etterbeek : 7 566 432 francs.

Plantations : 2 425 329 francs.

Aménagement divers carrefours à Bruxelles-Capitale : 29 354 324 francs.

BRABANT WALLON.

Route 5 — Section Plancenoit - Genappe. Mise à quatre voies : 97 482 999 francs.

Route 226 — Corroy - Court-Saint-Etienne (première phase) : 79 124 392 francs.

Contournement sud de Nivelles : 129 180 041 francs.

Route de dédoublement des routes 7 et 8. Pont OA8 : 25 205 715 francs.

Divers :

— Plantations : 776 169 francs.

— Signalisation lumineuse : 2 163 579 francs.

PROVINCIE DE HAINAUT.

Route 8 — Liaison autoroute de Wallonie - Bd de Tournai : 38 254 751 francs.

Route 22 — Mons - Boussu (achèvement) : 53 628 995 francs.

Route 384 — Traverse de Frasnes-lez-Buissenal et Ellezelles : 31 588 061 francs.

Route 392 — Peruwelz - Antoing : 19 202 532 francs.

Route 619. — Traverse de Quaregnon : 13 825 658.

Route express Charleroi - Erquennes (première phase) : 95 061 338 francs.

Nouvelle route Obourg - Thieu : 50 389 297.

Contournement d'Ath (deuxième phase) : 163 245 692 francs.

Mouscron - Luignen : 60 907 604 francs.

Réseau de Charleroi. Montignies s/Sambre - Châtelineau : 76 205 239 francs.

Route 639 — Traversée de Virelles : 22 743 577.

Route 407 — Aménagement parking à Tournai : 8 316 916 francs.

Route 6 — Aménagement divers à Seneffe et Arquennes : 17 398 305 francs.

Route 368 — Pont sur la Dendre à Brugelette : 1 824 928 francs.

Mons. Jonction Porte du Parc - Place des Alliés : 168 398 251 francs.

Barrières de sécurité : 4 936 685.

Signalisation routière : 4 179 904.

Plantations : 3 418 357.

PROVINCIE DE LIEGE.

Route 18 — Amélioration à Visé : 11 212 764 francs.

Route 23 — Ligneuville - Recht : 27 618 714 frank.

Route 23 — Malmédy - St.-Vith : 29 342 676 francs.

Weg 23 — Modernisering te Seny : 8 498 691 frank.
 Weg 26 — Doortocht van Schönberg : 5 596 882 frank.
 Weg 27 — Amel - Weismes : 16 393 935 frank.
 Weg 27 — Doortocht van Verviers : 9 316 832 frank.
 Weg 27/28 — Eupen - Baraque Michel : 22 248 709 frank.
 Weg 29 — Modernisering te Remouchamps : 30 217 917 frank.
 Weg 32 — Modernisering te Louveigné : 17 643 322 frank.
 Weg 33 — La Gleize - Trois-Ponts : 36 143 638 francs.
 Weg 33 — Doortocht te Tilff : 13 554 118 frank.
 Weg 35 — Nandrin - Soheit-Tinlot : 45 363 818 frank.
 Weg 37 — Limont - Bovenistier : 24 305 453 frank.
 Weg 39 — Aanleg van parkings te Micheroux : 2 309 158 frank.

Weg 413 — Afbraak voor viadukt te Verviers : 11 073 066 frank.
 Weg 421 — Doortocht te Ayeneux : 18 427 096 frank.
 Weg 245 — Ontdubbeling van Gérardchampsstraat te Verviers :
 89 671 376 frank.

Weg 436 — Ougrée - Boncelles : 3 999 125 frank.

Weg 448 — Modernisering te Houtain-St-Siméon - Bitsingen :
 20 892 883 frank.

Weg 620 — Doortocht van Neuville : 22 589 569 frank.

Kaai van de omlegging van de Maas te Luik : 358 689 590 frank.

Omlegging te Spa : 51 069 979 frank.

Seraing. Cockerillstraat : 10 327 684.

Brug van Ougrée - Condrozweg (eerste deel) : 92 128 621 frank.

Kaai rechteroever van de Maas. Ougrée - Seraing : 44 772 333 frank.

Veiligheidsafsluitingen : 3 552 530 frank.

Beplantingen : 2 363 235 frank.

Kruispunten :

Weg 23 — Kruispunt te Hoei : 5 141 959 frank.

Opschik van kruispunten te Luik : 6 838 683 frank.

Weg 438 — Kruispunt te Eupen : 3 263 527 frank.

Weg 474 — Kruispunt te Wemperhardt : 2 693 332 frank.

PROVINCIE LUXEMBURG.

Weg 4 — Brug te Tenneville : 22 917 048 frank.

Weg 4 en 26 — Barrières Hinck : 40 710 136 frank.

Weg 28 — Recogne - Saint-Hubert : 293 253 426 frank.

Weg 34 — Modernisering - uitrit van Bastenaken : 20 596 994 frank.

Weg 433 — Weyler - Differt : 37 921 753 frank.

Weg 480 — Doortocht van Reisteigne : 6 361 303 frank.

Omlegging van Bertrix (eerste deel) : 30 585 115 frank.

Weg 4 — Westelijke omlegging van Aarlen : 224 522 513 frank.

Weg 15 — Modernisering van Bastenaken : 15 541 341 frank.

Weg 28. — Omlegging van St.-Hubert (voltooiing) : 27 128 084 frank

Weg 44 — Verbetering van vak Aarlen - Mersch : 9 496 318 frank.

Weg 34 — Verbetering van bocht te Petit-Han : 1 592 821 frank.

Beplantingen : 4 790 582 frank.

PROVINCIE NAMEN.

Weg 5 — Verkeerswisselaar met weg 378 te Somzée : 28 118 424 frank.

Weg 17 — Doortocht te Andenne : 13 522 239 frank.

Weg 36 — Saint-Jacquesstraat te Dinant : 22 406 888 frank.

Route 23 — Modernisation à Seny : 8 498 691 francs.

Route 26 — Traverse de Schönberg : 5 596 882 francs.

Route 27 — Amblève - Waimès : 16 393 935 francs.

Route 27 — Traversée de Verviers : 9 316 832 francs.

Route 27/28 — Eupen - Baraque Michel : 22 248 709 francs.

Route 29 — Modernisation à Remouchamps : 30 217 917 francs.

Route 32 — Modernisation à Louveigné : 17 643 322 francs.

Route 33 — La Gleize - Trois-Ponts : 36 143 638 francs.

Route 33 — Traverse de Tilff : 13 554 118 francs.

Route 35 — Nandrin - Soheit-Tinlot : 45 363 818 francs.

Route 37 — Limont - Bovenistier : 24 305 453 francs.

Route 39 — Etablissement de parkings à Micheroux : 2 309 158 francs.

Route 413 — Démolition pour viaduc à Verviers : 11 073 066 francs.

Route 421 — Traverse d'Ayeneux : 18 427 096 francs.

Route 425 — Dédoublément de la rue Gérardchamps à Verviers :
 89 671 376 francs.

Route 436 — Ougrée - Boncelles : 3 999 125 francs.

Route 448 — Modernisation à Houtain-St-Siméon - Bassenge :
 20 892 883 francs.

Route 620 — Traverse de Neuville : 22 589 569 francs.

Quai de la dérivation de la Meuse à Liège : 358 689 590 francs.

Contournement de Spa : 51 069 979 francs.

Seraing. Rue Cockerill : 10 327 684 francs.

Pont d'Ougrée - route de Condroz (première phase) : 92 128 621 francs.

Quais rive droite de la Meuse. Ougrée - Seraing : 44 772 333 francs.

Barrières de sécurité : 3 552 530 francs.

Plantations : 2 363 235 francs.

Carrefours :

Route 23 — Carrefour à Huy : 5 141 959 francs.

Aménagement carrefours à Liège : 6 838 683 francs.

Route 438 — Carrefour à Eupen : 3 263 527 francs.

Route 474 — Carrefour à Wemperhardt : 2 693 332 francs.

PROVINCE DE LUXEMBOURG.

Route 4 — Pont à Tenneville : 22 917 048 francs.

Route 4 et 26 — Barrières Hinck : 40 710 136 francs.

Route 28 — Recogne - Saint-Hubert : 293 253 426 francs.

Route 34 — Modernisation - Sortie de Bastogne : 20 596 994 francs.

Route 433 — Weyler - Differt : 37 921 753 francs.

Route 480 — Traverse de Resteigne : 6 361 303 francs.

Contournement de Bertrix (première phase) : 30 585 115 francs.

Route 4 — Contournement Ouest Arlon : 224 522 513 francs.

Route 15 — Modernisation à Bastogne : 15 541 341 francs.

Route 28 — Contournement de Saint-Hubert (achèvement) :
 27 128 084 francs.

Route 44 — Amélioration section Arlon - Mersch : 9 496 318 francs.

Route 34 — Amélioration virage à Petit-Han : 1 592 821 francs.

Plantations : 4 790 582 francs.

PROVINCE DE NAMUR.

Route 5 — Echangeur avec route 378 à Somzée : 28 118 424 francs.

Route 17 — Traversée d'Andenne : 13 522 239 francs.

Route 36 — Rue Saint-Jacques à Dinant : 22 406 888 francs.

Weg 537 — Omlegging van Evrehailles : 33 053 818 frank.

Nieuwe weg Floreffé — Mornimont. Verharding : 25 884 168 frank.

Weg 5 — Viadukt van Yves-Gomezée - voltooiing : 3 988 641 frank.

Weg 5 — Omlegging van Philippeville - voltooiing : 16 549 681 frank.

Weg 5 — Omlegging van Yves-Gomezée - voltooiing : 23 263 393 frank.

Weg 5 — Modernisering te Neuville-le-Chaudron - voltooiing : 15 732 141 frank.

Weg 35 — Han-sur-Lesse - Rochefort. Casse-croûte parking : 4 560 860 frank.

Weg 47 — Beauraing. Overwelging van een waterloop : 5 965 259 frank.

Weg 49 — Verbetering van bocht te Wavreille : 3 336 335 frank.

Weg 49 — Opschik te Sombreffe : 1 027 062 frank.

Weg 739 — Keumiée - Fosses : 7 577 139 frank.

Veiligheidsafsluitingen : 2 994 906 frank.

Beplantingen : 4 232 570 frank.

Weg 51 — Opschik van kruispunt te Denée : 3 489 138 frank.

GEMEENSCHAPPELIJKE UITGAVEN VAN ALLE PROVINCIEN.

Wegsignalisaties : 55 665 457 francs.

Openbare verlichting autosnelwegen : 215 000 000 frank.

Verlichte signalisatie autosnelwegen : 20 000 000 frank.

Telecommunicatiekabel : 20 143 999 frank.

Openbare verlichting wegen : 241 000 000 frank.

Verlichte signalisatie wegen : 122 000 000 frank.

Plaatsen van driekleurige lichtsignalisatie : 50 000 000 frank.

Diverse : 57 076 335 frank.

Boekhoudkundige toestand van het Wegenfonds op 31 december 1975.

A. — Thesaurie.

Kas	F	830,—
Postcheckrekening.		253 792 322,—
Nationale Bank		3 067 428,—
	F	256 860 580,—

B. — Vastleggingen.

Overeenkomsten waaraan de geldelijke vereffening ten laste valt van het Wegenfonds, krachtens artikel 18 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Wegenfonds.	718 606 183,—
--	---------------

Overeenkomsten afgesloten door het Wegenfonds:	
van 12.9 tot 31.12.1955	F 527 991 214,11
gedurende het jaar 1956	3 378 627 462,94
gedurende het jaar 1957	1 560 859 208,62
gedurende het jaar 1958	2 639 721 066,58
gedurende het jaar 1959	2 400 900 750,—
gedurende het jaar 1960	2 536 548 561,—
gedurende het jaar 1961	3 040 585 533,—
gedurende het jaar 1962	3 913 618 413,—
gedurende het jaar 1963	5 179 022 369,—
gedurende het jaar 1964	5 104 993 894,—

Route 537 — Contournement d'Evrehailles : 33 053 818 francs.

Nouvelle route Floreffé - Mornimont. Revêtements : 25 884 168 francs.

Route 5 — Viaduc d'Yves-Gomezée - achèvement : 3 988 641 francs.

Route 5 — Contournement de Philippeville - achèvement : 16 549 681 francs.

Route 5 — Contournement d'Yves-Gomezée - achèvement : 23 263 393 francs.

Route 5 — Modernisation à Neuville-le-Chaudron - achèvement : 15 732 141 francs.

Route 35 — Han-sur-Lesse - Rochefort. Parking casse-croûte : 4 560 860 francs.

Route 47 — Beauraing. Voûtement d'un ruisseau : 5 965 259 francs.

Route 49 — Amélioration virage à Wavreille : 3 336 335 francs.

Route 49 — Aménagement à Sombreffe : 1 027 062 francs.

Route 739 — Keumiée - Fosses : 7 577 139 francs.

Barrières de sécurité : 2 994 906 francs.

Plantations : 4 232 570 francs.

Route 51 — Aménagement du carrefour à Denée : 3 489 138 francs.

DEPENSES COMMUNES A TOUTES LES PROVINCES.

Signalisations routières : 55 665 457 francs.

Eclairage public autoroutes : 215 000 000 de francs.

Signalisation lumineuse autoroutes : 20 000 000 de francs.

Câble de télécommunication : 20 143 999 francs.

Eclairage public routes : 241 000 000 de francs.

Signalisation lumineuse routes : 122 000 000 de francs.

Installation de signalisation à feux tricolores : 50 000 000 de francs.

Divers : 57 076 335 francs.

Situation comptable du Fonds des routes au 31 décembre 1975.

A. — Trésorerie.

Caisse.	830,—
Chèques Postaux	253 792 322,—
Banque Nationale.	3 067 428,—
	F 256 860 580,—

B. Engagements.

Marchés dont la liquidation financière incombe au Fonds des Routes en vertu de l'article 18 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds des Routes	718 606 183,—
---	---------------

Marchés contractés par le Fonds des Routes :	
du 12.9 au 31.12.1955	F 527 991 214,11
au cours de l'année 1956	3 378 627 462,94
au cours de l'année 1957	1 560 859 208,62
au cours de l'année 1958	2 639 721 066,58
au cours de l'année 1959	2 400 900 750,—
au cours de l'année 1960	2 536 548 561,—
au cours de l'année 1961	3 040 585 533,—
au cours de l'année 1962	3 913 618 413,—
au cours de l'année 1963	5 179 022 369,—
au cours de l'année 1964	5 104 993 894,—

gedurende het jaar 1965	6 274 999 928,—
gedurende het jaar 1966	7 849 996 429,—
gedurende het jaar 1967	9 254 999 774,—
gedurende het jaar 1968	11 937 084 578,—
gedurende het jaar 1969	10 893 574 122,—
gedurende het jaar 1970	11 492 510 610,—
gedurende het jaar 1971	11 603 999 936,—
gedurende het jaar 1972	11 900 010 768,—
gedurende het jaar 1973	10 912 299 982,—
gedurende het jaar 1974	10 744 997 652,—
gedurende het jaar 1975	14 000 000 000,—
Totaal . . . F	147 865 948 434,25

au cours de l'année 1965	6 274 999 928,—
au cours de l'année 1966	7 849 996 429,—
au cours de l'année 1967	9 254 999 774,—
au cours de l'année 1968	11 937 084 578,—
au cours de l'année 1969	10 893 574 122,—
au cours de l'année 1970	11 492 510 610,—
au cours de l'année 1971	11 603 999 936,—
au cours de l'année 1972	11 900 010 768,—
au cours de l'année 1973	10 912 299 982,—
au cours de l'année 1974	10 744 997 652,—
au cours de l'année 1975	14 000 000 000,—
Total . . . F	147 865 948 434,25

Betalingen uitgevoerd :

van 12.9 tot 31.12.1955 . F	209 286 279,—
gedurende het jaar 1956 . .	1 627 220 864,—
gedurende het jaar 1957 . .	2 765 602 848,25
gedurende het jaar 1958 . .	2 042 141 811,—
gedurende het jaar 1959 . .	1 915 129 683,85
gedurende het jaar 1960 . .	1 735 396 451,—
gedurende het jaar 1961 . .	2 074 235 413,—
gedurende het jaar 1962 . .	2 784 415 079,—
gedurende het jaar 1963 . .	4 187 463 079,—
gedurende het jaar 1964 . .	5 946 746 575,—
gedurende het jaar 1965 . .	6 010 437 677,—
gedurende het jaar 1966 . .	6 126 580 639,—
gedurende het jaar 1967 . .	7 758 236 214,—
gedurende het jaar 1968 . .	9 282 266 455,—
gedurende het jaar 1969 . .	11 196 208 819,—
gedurende het jaar 1970 . .	11 678 140 768,—
gedurende het jaar 1971 . .	15 018 984 962,—
gedurende het jaar 1972 . .	12 751 826 592,—
gedurende het jaar 1973 . .	9 807 009 114,—
gedurende het jaar 1974 . .	10 005 968 848,—
gedurende het jaar 1975 . .	11 088 569 360,—
	— 136 011 867 531,10

Verbintenissen in uitvoering op 31.12.1975 . F 11 854 080 903,15

REGIE DER GEBOUWEN.

Toelichtingsnota's
bij de ramingen van de ontvangsten.

ART. 411.01. — *Opbrengst van diverse verkopen.*

ART. 411.02. — *Inning van de voor rekening van de Staat te betalen huurgelden.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 8, 19 en 20.2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie.

ART. 411.03. — *Opbrengst van de prestaties voor onderhoudswerken (pro memorie).*

Raming der ontvangsten voortvloeiende uit de recuperatie van onderhoudswerken bij de departementen.

Paiements effectués :

du 12.9 au 31.12.1955 . F	209 286 279,—
au cours de l'année 1956 . .	1 627 220 864,—
au cours de l'année 1957 . .	2 765 602 848,25
au cours de l'année 1958 . .	2 042 141 811,—
au cours de l'année 1959 . .	1 915 129 683,85
au cours de l'année 1960 . .	1 735 396 451,—
au cours de l'année 1961 . .	2 074 235 413,—
au cours de l'année 1962 . .	2 784 415 079,—
au cours de l'année 1963 . .	4 187 463 079,—
au cours de l'année 1964 . .	5 946 746 575,—
au cours de l'année 1965 . .	6 010 437 677,—
au cours de l'année 1966 . .	6 126 580 639,—
au cours de l'année 1967 . .	7 758 236 214,—
au cours de l'année 1968 . .	9 282 266 455,—
au cours de l'année 1969 . .	11 196 208 819,—
au cours de l'année 1970 . .	11 678 140 768,—
au cours de l'année 1971 . .	15 018 984 962,—
au cours de l'année 1972 . .	12 751 826 592,—
au cours de l'année 1973 . .	9 807 009 114,—
au cours de l'année 1974 . .	10 005 968 848,—
au cours de l'année 1975 . .	11 088 569 360,—
	— 136 011 867 531,10

Engagements en cours d'exécution au 31.12.1975 F 11 854 080 903,15

REGIE DES BATIMENTS.

Notes justificatives
à l'appui des prévisions de recettes.

ART. 411.01. — *Produit de ventes diverses.*

ART. 411.02. — *Perception des locations à payer pour compte de l'Etat.*

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 8, 19 et 20.2 de la loi du 1^{er} avril 1971 instituant la Régie.

ART. 411.03. — *Produit des prestations pour travaux d'entretien (pour mémoire).*

Estimation des recettes résultant de la récupération des travaux d'entretien auprès des départements.

ART. 411.04. — *Terugvordering van de beheerskosten.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 2 en 20 van de voornoemde wet.

ART. 411.07. — *Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen.*ART. 411.08. — *Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet bezet door Rijksdiensten.*

Voor die drie artikelen, raming van de ontvangsten voortvloeiend uit de bepalingen van artikel 8 van de wet houdende oprichting van de Regie.

ART. 411.10. — *Opslag op de inhuringsprijzen.*

Recuperatie van de exploitatiekosten veroorzaakt door het inhuurnemen van gebouwen door andere departementen. 1,5 pct. van artikel 411.02.

ART. 411.12. — *Huurvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten.*

Recuperatie van de exploitatiekosten van de Regie der Gebouwen ten laste van de departementen. Samen met artikel 411.10 moeten aldus de volledige exploitatiekosten gedekt zijn.

ART. 411.13. — *Huurvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten.*

Recuperatie van uitgaven betreffende het onderhoud uitgevoerd in gebouwen door de departementen betrokken.

ART. 412.01. — *Verkoop van documenten.*

Raming van de ontvangsten uit de verkoop van documenten.

ART. 413.01. — *Interesten van beleggingen.*

Raming van de interessen te ontvangen op lopende rekening en/of op rekening met opzegging.

ART. 414.04. — *Boeten en kortingen wegens te late oplevering.*

Raming der ontvangsten voortvloeiende uit de toepassing van de boeten en kortingen wegens te late oplevering bepaald in de bestekken of als zodanig geldende documenten.

ART. 414.05. — *Opbrengsten van maatregelen van ambtswege.*

Raming der ontvangsten voortvloeiende uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

ART. 414.07. — *Terugvordering ten laste van de aansprakelijken voor schade.*

Raming der ontvangsten voortvloeiende uit de terugvordering van de kosten der werken uit te voeren voor rekening van voor schade aan de gebouwen aansprakelijke derden.

ART. 414.08. — *Opbrengst van schadevergoedingen wegens contractbreuk.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiende uit de toepassing van de bepalingen der bestekken of als zodanig geldende documenten.

ART. 414.09. — *Terugbetaling der telefoongesprekken van particulieren.*

Terugbetaling van de telefoongesprekken die door particulieren zijn gevoerd vanaf de toestellen van de diensten « Gebouwen ».

ART. 430.01 en 06. — *Gebouwen. — Opbrengst van afbreken.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 2, 8 en 15 van de wet tot oprichting van de Regie.

ART. 411.04. — *Récupération des frais de gestion.*

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 2 et 20 de la loi susdite.

ART. 411.07. — *Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat.*ART. 411.08. — *Produit de la location d'immeubles de l'Etat non occupés par les services de l'Etat.*

Pour ces trois articles, estimation des recettes résultant des dispositions de l'article 8 de la loi instituant la Régie.

ART. 411.10. — *Majoration sur les prix des locations.*

Récupération des frais d'exploitation résultant de la location de bâtiments pour compte d'autres départements. 1,5 p.c. de l'article 411.02.

ART. 411.12. — *Redevance couvrant les frais de fonctionnement.*

Récupération des frais d'exploitation de la Régie des Bâtiments à charge des départements. Ajoutés à l'article 411.10, les frais d'exploitation doivent ainsi être totalement couverts.

ART. 411.13. — *Redevance couvrant les frais d'entretien.*

Récupération des dépenses d'entretien effectuées dans des bâtiments occupés par les départements.

ART. 412.01. — *Vente de documents.*

Estimation des recettes à provenir de la vente de documents.

ART. 413.01. — *Intérêts de placements.*

Estimation des intérêts à recevoir sur compte-courant et/ou sur compte à préavis.

ART. 414.04. — *Pénalités et retenues pour retard.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues pour retard prévues aux cahiers des charges ou documents en tenant lieu.

ART. 414.05. — *Produits des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

ART. 414.07. — *Récupération à charge des responsables de dommages.*

Estimation des recettes résultant de la récupération du coût des travaux à exécuter pour compte de tiers responsables de dommages aux immeubles.

ART. 414.08. — *Produit des indemnités pour rupture de contrat.*

Estimation des recettes résultant des dispositions prévues aux cahiers des charges ou documents en tenant lieu.

ART. 414.09. — *Remboursement des communications téléphoniques de particuliers.*

Remboursement des communications téléphoniques effectuées par les particuliers à partir des appareils des services « Bâtiments ».

ART. 430.01 et 06. — *Immeubles. — Produits des démolitions.*

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 2, 8 et 15 de la loi instituant la Régie.

ART. 442.01. — *Leningen op lange termijn* (pro memorie).

Raming van de ontvangsten uit de voor de goede werking van de Regie noodzakelijk geachte leningen, volgens machtiging verleend door artikel 13 van de wet.

ART. 450.12. — *Dotatie voor onderhoud van de gebouwen.*

Bedrag van de op de gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, over te dragen aan de Regie der Gebouwen om haar toe te laten de onderhoudswerken te verrichten in de Staatsgebouwen die onder haar beheer vallen.

ART. 450.15. — *Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen.*

ART. 450.16. — *Dotatie voor eventuele verliezen* (pro memorie).

Bedrag van de op artikel 32.03, titel I, van de gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, dat aan de Regie der Gebouwen dient te worden overgedragen tot dekking van de interesten en kosten van haar leningen alsmede van de door haar gedragen algemene kosten.

ART. 450.17. — *Dotatie voor investeringen.*

Bedrag van de op de buitengewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, dat volgens de bepalingen van artikel 8 van de wet aan de Regie der Gebouwen moet worden overgedragen.

ART. 490.01. — *Storting van waarborgen.*

Ontvangsten van waarborgen welke door huurders ingevolge een huurkontraat werden gedeponereerd.

ART. 490.04. — *Regie der Posterijen. — Investerings.*

Kredieten door de Regie der Posterijen ter beschikking van de Regie der Gebouwen gesteld voor investeringen in de Postgebouwen, ingevolge de conventie tussen beide Regie's.

ART. 490.14. — *Regie der Posterijen. — Onderhoud.*

Kredieten door de Regie der Posterijen ter beschikking van de Regie der Gebouwen gesteld voor onderhoudswerken in de Postgebouwen, ingevolge de conventie tussen beide Regie's.

ART. 491.00. — *Terugbetaling van uitgaven uitgevoerd voor rekening van derden.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie der exploitatiekosten bij de bezettende departementen in de Rijksadministratieve centra van de Staat en grote gebouwen.

Toelichtingnota's bij de ramingen van de uitgaven.

ART. 511.01. — *Bezoldiging van het personeel ter beschikking van de Regie gesteld door het departement van Openbare Werken.*

- a) Centraal Bestuur.
- b) Buitendiensten.

Personeel van het departement van Openbare Werken (Bestuur der Gebouwen) welk thans tewerkgesteld is voor rekening van de Regie der Gebouwen.

ART. 511.02. — *Bezoldiging van het aanvullend personeel.*

ART. 511.04. — *R.M.Z. — Werkgeversaandeel.*

Krediet nodig voor de betaling van het aanvullend personeel dat door de Regie in dienst is genomen krachtens de machtiging verleend bij artikel 17, § 2, van de wet houdende oprichting van de Regie.

ART. 442.01. — *Emprunts à long terme* (pour mémoire).

Estimation des recettes à provenir d'emprunts jugés nécessaires au bon fonctionnement de la Régie, suivant autorisation donnée par l'article 13 de la loi.

ART. 450.12. — *Dotation pour entretien des bâtiments.*

Montant des crédits prévus au budget ordinaire du Ministère des Travaux publics à transférer à la Régie des Bâtiments pour lui permettre d'effectuer sa mission d'entretien de bâtiments de l'Etat placés sous sa gestion.

ART. 450.15. — *Dotation pour assurer le service financier des emprunts.*

ART. 450.16. — *Dotation pour pertes éventuelles* (pour mémoire).

Montant des crédits prévus au budget ordinaire du Ministère des Travaux publics, article 32.03, titre I, à transférer à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de couvrir les intérêts et frais sur ses emprunts et les frais généraux supportés par elle.

ART. 450.17. — *Dotation pour immobilisations.*

Montant des crédits prévus au budget extraordinaire du Ministère des Travaux publics à transférer à la Régie des Bâtiments conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi.

ART. 490.01. — *Versement de garanties.*

Recettes relatives aux garanties versées par des locataires suivant les termes d'un contrat de location.

ART. 490.04. — *Régie des Postes. — Investissements.*

Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes pour travaux d'investissement, conformément à la convention entre les deux Régies.

ART. 490.14. — *Régie des Postes. — Entretien.*

Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes pour travaux d'entretien dans les bâtiments des Postes, conformément à la convention entre les deux Régies.

ART. 491.00. — *Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers.*

Estimation des recettes résultant de la récupération des frais d'exploitation auprès des départements occupants des cités administratives de l'Etat et d'autres complexes.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses.

ART. 511.01. — *Rémunération du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics.*

- a) Administration Centrale.
- b) Services extérieurs.

Personeel du Ministère des Travaux publics (Administration des Bâtiments) travaillant actuellement pour compte de la Régie des Bâtiments.

ART. 511.02. — *Rémunération du personnel de complément.*

ART. 511.04. — *O.N.S.S. — Part patronale.*

Crédit nécessaire au paiement du personnel de complément engagé par la Régie suivant autorisation de l'article 17, § 2, de la loi instituant la Régie.

ART. 511.05. — *Speciale produktiviteitstoelage aan het personeel.*

Bij ministerieel besluit toegekende produktiviteitstoelage aan het personeel.

ART. 511.07. — *Vakopleiding.*

Verschillende kosten voor de vakkundige bekwaliging.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties, met inbegrip van die welke door de Regie der Gebouwen aan de ambtenaren en beambten van het Departement van Openbare Werken worden opgelegd.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiende uit de prestaties geleverd door de revisor.

ART. 513.01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van de diverse kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van recepties, officiële vergaderingen of bezichtigingen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties).

ART. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling van reis- en verblijfskosten met inbegrip van die gemaakt door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken, bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van de Regie der Gebouwen in België en in het buitenland.

ART. 521.10. — *Huur van lokalen, belastingen en lasten.*

Raming van de lasten voortvloeiende uit de huur van gebouwen die door de Regie zelf worden gebruikt.

ART. 521.30. — *Onderhoud en herstelling van de lokalen.*

Onderhouds- en herstellingskosten van de door de diensten van de Regie gebruikte gebouwen.

ART. 521.40. — *Onderhoud materieel en meubilair.*ART. 521.41. — *Onderhoud motorvoertuigen.*

Allerhande uitgaven ten gevolge van onderhoud en herstellingen door derden.

ART. 521.80. — *Personeelsuitrusting.*

Allerhande noodzakelijke uitgaven voor de uitrusting van het technisch en administratief personeel van de Regie.

ART. 522.02. — *Allerhande bureau-onkosten.*

Dit krediet is voornamelijk bestemd tot het dekken van uitgaven voor kantoorbehoeften van telefoon-, bank- en girokosten.

ART. 523.01. — *Publikatie-, propaganda- en publiciteitskosten.*

Allerhande uitgaven voortvloeiende uit publikaties of propaganda over de activiteit van de Regie.

ART. 523.02. — *Overneming van de bijdrage der architecten.*

Overname van de bijdrage van de orde der architecten door de Regie der Gebouwen.

ART. 511.05. — *Allocation spéciale de productivité au personnel.*

Allocation spéciale de productivité accordée au personnel par arrêté ministériel.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné au paiement des prestations extraordinaires y compris celles imposées par la Régie des Bâtiments aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux publics.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le reviseur.

ART. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

ART. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement des frais de déplacements, de séjour y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte de la Régie des Bâtiments, en Belgique et à l'étranger.

ART. 521.10. — *Loyers de locaux, contributions et charges.*

Estimation des charges résultant de la location d'immeubles que la Régie occupe elle-même.

ART. 521.30. — *Entretien et réparation des locaux.*

Frais d'entretien et de réparation des immeubles occupés par les services de la Régie.

ART. 521.40. — *Entretien matériel et mobilier.*ART. 521.41. — *Entretien des véhicules automobiles.*

Dépenses de toute nature nécessitées par l'entretien et la réparation par des tiers.

ART. 521.80. — *Équipement du personnel.*

Dépenses de toute nature nécessitées par l'équipement du personnel technique et administratif de la Régie.

ART. 522.02. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Ce crédit comprend principalement les dépenses pour fournitures de bureau, frais de téléphone, de banque et de C.C.P.

ART. 523.01. — *Frais de publication, propagande et publicité.*

Dépenses de toute nature résultant de publications ou de propagande relatives à l'activité de la Régie.

ART. 523.02. — *Prise en charge des cotisations des architectes.*

Reprise de la cotisation à l'ordre des architectes par la Régie des Bâtiments.

ART. 524.01 en 02. — *Gerechtskosten en verwijlinteresten.*

Krediet bestemd voor de betaling van bovenbedoelde uitgaven die ten laste van de Regie der Gebouwen worden gelegd.

ART. 525.01 en 04. — *Interesten op leningen en op kredietopeningen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de interesten en lasten voortvloeiende uit de door de Regie aangegane leningen.

ART. 526.01. — *Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden van wie de Regie zich de medewerking heeft moeten verschaffen.

ART. 526.03. — *Transportkosten.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen, aan derden verschuldigd voor transportkosten, verhuiskosten.

ART. 536.01. — *Onderhoud van de Rijksgebouwen of gebouwen gehuurd door de Staat.*

Krediet bestemd voor de betaling van de voor het onderhoud der Rijksgebouwen verschuldigde bedragen.

ART. 537.01. — *Huur van gebouwen door de Regie, voor rekening van de Staat.*

Krediet bestemd voor de betaling van huurgelden die de Regie voor rekening van het Rijk moet betalen overeenkomstig de bepalingen van artikel 20 van de wet.

ART. 550. — *Aankopen en investeringswerken.*

Zie fysisch programma.

ART. 591. —

Dit artikel bevat de kosten welke veroorzaakt worden door het beheer der Rijksadministratieve centra :

- 591.01 zelfde artikel als 521.30;
- 591.02 zelfde artikel als 521.40;
- 591.03 zelfde artikel als 521.71;
- 591.04 zelfde artikel als 521.72;
- 591.05 zelfde artikel als 521.73;
- 591.06 zelfde artikel als 521.80;
- 591.07 zelfde artikel als 522.01;
- 591.08 zelfde artikel als 522.02;
- 591.09 zelfde artikel als 522.03;
- 591.10 zelfde artikel als 513.02;
- 591.11 zelfde artikel als 521.41;
- 591.12 studiekosten;
- 591.13 zelfde artikel als 521.08;
- 591.14 zelfde artikel als 511.02;
- 591.15 zelfde artikel als 511.04;
- 591.16 zelfde artikel als 526.01;
- 591.17 zelfde artikel als 521.42;
- 591.18 zelfde artikel als 521.50.

ART. 524.01 et 02. — *Frais de justice et intérêts pour retard de paiement.*

Crédit destiné au paiement des dépenses susvisées mises à charge de la Régie des Bâtiments.

ART. 525.01 et 04. — *Intérêts sur emprunts et intérêts sur ouverture de crédits.*

Crédit destiné au paiement des intérêts et des charges résultant des emprunts contractés par la Régie.

ART. 526.01. — *Indemnités diverses à des tiers pour prestations et travaux.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission.

ART. 526.03. — *Frais de transport.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers pour frais de transport, frais de déménagement.

ART. 536.01. — *Entretien des bâtiments de l'Etat ou loués par lui.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien des bâtiments.

ART. 537.01. — *Location d'immeubles par la Régie pour compte de l'Etat.*

Crédit destiné au paiement des locations à payer par la Régie pour compte de l'Etat, suite aux dispositions de l'article 20 de la loi.

ART. 550. — *Acquisitions et travaux d'investissement.*

Voir programme physique.

ART. 591. —

Cet article comprend tous les frais résultant de la gestion des centres administratifs :

- 591.01 correspond à 521.30;
- 591.02 correspond à 521.40;
- 591.03 correspond à 521.71;
- 591.04 correspond à 521.72;
- 591.05 correspond à 521.73;
- 591.06 correspond à 521.80;
- 591.07 correspond à 522.01;
- 591.08 correspond à 522.02;
- 591.09 correspond à 522.03;
- 591.10 correspond à 513.02;
- 591.11 correspond à 521.41;
- 591.12 frais d'études;
- 591.13 correspond à 521.08;
- 591.14 correspond à 511.02;
- 591.15 correspond à 511.04;
- 591.16 correspond à 526.01;
- 591.17 correspond à 521.42;
- 591.18 correspond à 521.50.

REGIE DER GEBOUWEN
1977 FYSISCH PROGRAMMA
Indeling per provincie of streek

(In miljoenen franken)

Volg- nummer — N ^o d'ordre	Departement of dienst — Département ou service	Brussel-Hoofdstad — Bruxelles-Capitale		Vlaams- Brabant — Brabant flamand	Antwerpen — Anvers	Limburg — Limbourg
		Nationale gebouwen — Bâtiments nationaux	Brusselse gebouwen — Bâtiments bruxellois			
1	Administratieve centra. — <i>Centres administratifs</i> . . .	1 030 000	—	—	—	—
2	Justitie. — <i>Justice</i>	59 000	—	1 500	116 500	8 000
3	Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	55 000	—	5 000	—	—
4 a	Nederlandse Cultuur	63 000	—	—	95 000	100 000
b	Culture française	—	—	—	—	—
c	2 Culturen. — <i>2 Cultures</i>	49 000	—	—	—	—
5	Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i> . . .	5 000	—	—	—	—
6	Financiën. — <i>Finances</i>	55 000	—	—	50 000	9 000
7	Landbouw. — <i>Agriculture</i>	—	—	—	—	—
8	Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	—	—	—	—	—
9	Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	—	—	—	11 000	—
10	Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i> (1)	—	—	—	—	—
11	Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	176 400	—	—	113 500	49 200
12	Arbeid en Tewerkstelling. — <i>Emploi et Travail</i> . . .	—	—	—	20 000	—
13	Landsverdediging + Brusselse Zaken. — <i>Défense nationale + Affaires bruxelloises</i>	—	25 000	—	—	—
14 a	W.B. Nationale Opvoeding. — <i>P.S. Education nationale</i>	94 500	—	14 500	—	—
b	W.B. Culturen. — <i>P.S. Cultures</i>	92 000	—	—	—	—
15	W.B. Landbouw. — <i>P.S. Agriculture</i>	6 000	—	40 000	—	—
16	W.B. Openbare Werken. — <i>P.S. Travaux publics</i> .	—	—	—	15 000	—
17	W.B. Economische Zaken. — <i>P.S. Affaires économiques</i>	—	—	—	—	—
18	W.B. Landsverdediging. — <i>P.S. Défense nationale</i> .	60 000	—	—	—	—
19	Posterijen (Staatsgeb.). — <i>Postes (Bât. Etat)</i>	—	—	—	—	—
20	Koninklijke Paleizen. — <i>Palais royaux</i>	52 000	—	—	—	—
	Diversen. — <i>Divers</i> :					
	a) Werken. — <i>Travaux</i>	—	—	—	—	—
	b) Maatregelen energiebesparing. — <i>Mesures économiques d'énergie</i>	—	—	—	—	—
	Totaal. — <i>Total</i>	1 796 900	25 000	61 000	421 000	166 200
		1 821 900			1 723 750	

(1) Krediet beschikbaar bij Volksgezondheid voor de 4 psychiatrische Instituten.

REGIE DES BATIMENTS
PROGRAMME PHYSIQUE 1977
Répartition par province ou région

(En millions de francs)

	Oost- Vlaanderen — Flandre orientale	West- Vlaanderen — Flandre occidentale	Waals- Brabant — Brabant wallon	Henegouwen — Hainaut	Luik — Liège	Luxemburg — Luxembourg	Namen — Namur	Diversen — Divers	Totaal — Totaux
	120 000	150 000	—	50 000	210 000	—	125 000	215 000	1 900 000
	96 500	112 500	72 200	50 000	201 100	—	50 000	177 700	945 000
	2 000	6 000	30 000	5 000	150 000	95 000	5 000	87 000	440 000
	—	—	—	—	—	—	—	60 000	318 000
	—	—	—	100 000	—	—	152 000	66 000	318 000
	—	—	—	—	—	—	—	14 000	63 000
	—	—	—	—	—	—	—	—	5 000
	10 000	196 000	—	40 000	3 000	—	—	104 000	467 000
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	8 000	—	—	—	—	—	10 000	18 000
	19 500	12 000	—	13 000	1 500	—	13 250	21 750	92 000
	—	—	—	—	—	—	25 000	5 000	30 000
	46 600	93 500	10 100	74 100	35 500	26 500	21 600	163 000	810 000
	6 000	30 000	—	—	—	—	—	14 000	70 000
	—	—	—	—	—	—	—	5 000	30 000
	30 000	—	—	—	31 500	42 000	—	55 500	268 000
	—	—	—	—	—	—	—	22 000	114 000
	91 950	25 000	—	—	—	—	81 000	72 050	316 000
	—	—	—	2 000	7 000	—	—	4 000	28 000
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	18 000	78 000
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	48 000	100 000
	20 000	—	—	—	—	—	—	—	20 000
	—	—	—	—	—	—	—	100 000	100 000
	442 550	633 000	112 300	334 100	639 600	163 500	472 850	1 262 000	6 530 000
	1 722 350								

(1) Crédit disponible à la Santé publique pour les 4 Instituts psychiatriques.

REGIE DER GEBOUWEN		REGIE DES BATIMENTS			
1977 FYSISCH PROGRAMMA		PROGRAMME PHYSIQUE 1977			
Samenvatting		Récapitulation			
(In miljoenen franken)		(En millions de francs)			
Volg- nummer — N° d'ordre	Departement of dienst — Département ou service	A Werken — Travaux	B Aankopen — Acquisitions	C Diversen : Verrekeningen, herzieningen, erelonen, enz. — Divers : Décomptes, révisions, honoraires, etc.	Totalen — Totaux
1	Administratieve centra. — <i>Centres administratifs</i>	1 677 000	8 000	215 000	1 900 000
2	Justitie. — <i>Justice</i>	686 300	81 000	177 700	945 000
3	Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	293 000	60 000	87 000	440 000
4 a	Nederlandse Cultuur	258 000	—	60 000	318 000
b	Culture française	252 000	—	66 000	318 000
c	2 Culturen. — <i>2 Cultures</i>	49 000	—	14 000	63 000
5	Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	5 000	—	—	5 000
6	Financiën. — <i>Finances</i>	361 500	1 500	104 000	467 000
7	Landbouw. — <i>Agriculture</i>	—	—	—	—
8	Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	8 000	—	10 000	18 000
9	Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	65 250	5 000	21 750	92 000
10	Volksgezondheid. — <i>Santé Publique</i> (1)	25 000	—	5 000	30 000
11	Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	569 500	77 500	163 000	810 000
12	Arbeid en Tewerkstelling. — <i>Emploi et Travail</i>	53 000	3 000	14 000	70 000
13	Landsverdediging + Brusselse Zaken. — <i>Défense nationale</i> + <i>Affaires bruxelloises</i>	25 000	—	5 000	30 000
14 a	W.B. Nationale Opvoeding. — <i>P.S. Education Nationale</i>	212 500	—	55 500	268 000
b	W.B. Culturen. — <i>P.S. Cultures</i>	92 000	—	22 000	114 000
15	W.B. Landbouw. — <i>P.S. Agriculture</i>	243 950	—	72 050	316 000
16	W.B. Openbare Werken. — <i>P.S. Travaux publics</i>	17 000	7 000	4 000	28 000
17	W.B. Economische Zaken. — <i>P.S. Affaires économiques</i>	—	—	—	—
18	W.B. Landsverdediging. — <i>P.S. Défense nationale</i>	60 000	—	18 000	78 000
19	Posterijen (staatsgebouwen). — <i>Postes (bâtiments d'Etat)</i>	—	—	—	—
20	Koninklijke Paleizen. — <i>Palais royaux</i>	52 000	—	48 000	100 000
21	Diversen. — <i>Divers</i> :				
a)	Werken. — <i>Travaux</i>	20 000	—	—	20 000
b)	Maatregelen energiebesparing. — <i>Mesures économie</i> <i>d'énergie</i>	—	—	100 000	100 000
	Totalen. — <i>Totaux</i>	5 025 000	243 000	1 262 000	6 530 000

1) Krediet beschikbaar bij Volksgezondheid voor de 4 psychiatrische Instituten. — *Crédit disponible à la Santé publique pour les 4 Instituts psychiatriques.*

(157 - 160)

N° 5 XVI 1

1976 – 1977

Synthetische tabel van de personeelsformatie – en bezetting en –uitgaven

Tableau synthétique des cadres et des effectifs et des dépenses de personnel

Cfr. 35 mm.

2 plans

**SECRETARIAAT VAN DE NATIONALE COMMISSIE
VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING**

Indicie 160,76 — Sectie 31 — Artikel 11.03.1

**SECRETARIAT DE LA COMMISSION NATIONALE
DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE**

Indice 160,76 — Section 31 — Article 11.03.1

AANWIJZING — DESIGNATION	Kader — Cadre	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>Évaluation</i>		Totaal — <i>Total</i>
		Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	

I Vaste diensten. — Services définitifs :

Niveau I :

Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux.</i>	—	—	—	—	—	—
Andere graden. — <i>Autres grades.</i>	2	3	—	1 848 000	—	1 848 000
Niveau II	6	4	—	1 089 000	—	1 089 000
Niveau III	1	3	—	533 000	—	533 000
Niveau IV	1	1	1	153 000	146 000	299 000
Totaal. — <i>Total</i>	10	11	1	3 623 000	146 000	3 769 000

II Tijdelijke diensten. — Services temporaires — — — — —

III Ter beschikking. — Disponibilité — — — — —

IV Hulppersoneel. — Personnel auxiliaire — — — — —

DIENSTEN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Indicie 160,76 — Sectie 32

Art.		AANWIJZING — DESIGNATION	Art. 11.03/1 Waterbouwkundig Laboratorium — <i>Laboratoire de Recherches hydrauliques</i>				
			Kader — Cadre	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>évaluation</i>	
				Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>
							Totaal — <i>Total</i>
11.03	I	Vaste diensten. — <i>Services définitifs :</i>					
		Niveau I :					
		Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux.</i>	—	—	—	—	—
		Andere graden. — <i>Autres grades</i>	21	10	7	5 096 000	2 449 000
		Niveau II	36	12	17	3 820 000	3 933 000
		Niveau III	17	13	3	2 655 000	507 000
		Niveau IV	43	34	—	5 710 000	—
		Totaal. — <i>Total</i>	117	69	27	17 281 000	6 889 000
	II	Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—	—
	III	Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—	—
	IV	Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire :</i>					
		Niveau IV	—	—	1	—	115 000

SERVICES DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Indice 160,76 — Section 32

Art. 11.03/2 Dienst voor Hydrologisch Onderzoek — Service d'Etudes hydrologiques						Totalen «Wetenschappelijk Onderzoek» — Totaux «Recherche scientifique»					
Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2	2	729 000	731 000	1 460 000	22	12	9	5 825 000	3 180 000	9 005 000
17	5	3	1 377 000	530 000	1 907 000	53	17	20	5 197 000	4 463 000	9 660 000
1	2	4	344 000	644 000	988 000	18	15	7	2 999 000	1 151 000	4 150 000
—	4	2	873 000	303 000	1 176 000	43	38	2	6 583 000	303 000	6 886 000
19	13	11	3 323 000	2 208 000	5 531 000	136	82	38	20 604 000	9 097 000	29 701 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	77 000	77 000	—	—	2	—	192 000	192 000

BESTUUR DER GEBOUWEN

Indice 160,76

Art.		AANWIJZING — DESIGNATION	Hoofdbestuur Administration centrale				
			Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation	
				Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires
							Totaal — Total
11.03.4	I	Vaste diensten. — Services définitifs :					
		Niveau I :					
		Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i> .	4	5	—	3 816 000	—
		Andere graden. — <i>Autres grades</i>	38	38	8	17 814 000	2 881 000
		Niveau II	88	43	16	11 339 000	3 876 000
		Niveau III	32	19	1	3 894 000	219 000
		Niveau IV	162	181	1	29 208 000	146 000
		Totaal. — <i>Total</i>	324	286	26	66 071 000	7 122 000
	II	Tijdelijke diensten. — Services temporaires	—	—	—	—	—
	III	Ter beschikking. — Disponibilité :					
		Niveau I :					
		Andere graden. — <i>Autres grades</i>	—	1	—	—	—
		Niveau II	—	2	—	—	—
		Niveau III	—	—	—	—	—
		Niveau IV	—	—	—	—	—
		Totaal. — <i>Total</i>	—	3	—	—	—
	IV	Hulppersoneel. — Personnel auxiliaire :					
		Niveau IV	—	—	24	—	3 555 000

ADMINISTRATION DES BATIMENTS

Indice 160,76

Buitendiensten — Services extérieurs						Totalen «Gebouwen» — Totaux «Bâtiments»					
Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
—	—	—	—	—	—	4	5	—	3 816 000	—	3 816 000
61	47	2	21 499 000	740 000	22 239 000	99	85	10	39 313 000	3 621 000	42 934 000
475	268	58	82 532 000	12 726 000	95 258 000	563	311	74	93 871 000	16 602 000	110 473 000
210	137	14	28 398 000	2 363 000	30 761 000	242	156	15	32 292 000	2 582 000	34 874 000
186	214	4	35 416 000	588 000	36 004 000	348	395	5	64 624 000	734 000	65 358 000
932	666	78	167 845 000	16 417 000	184 262 000	1 256	952	104	233 916 000	23 539 000	257 455 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
—	3	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
—	5	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
—	3	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
—	11	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—
—	—	196	—	19 607 000	19 607 000	—	—	220	—	23 162 000	23 162 000

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1976-1977

**Begroting van het Ministerie van Openbare
Werken voor het begrotingsjaar 1977.**

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1976-1977

**Budget du Ministère des Travaux publics
de l'année budgétaire 1977.**

ANNEXES.

INDEX.

	Bladz.
	—
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II) . . .	2
Samenvattende tabel der uitgaven	32

	Pages
	—
Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II) . . .	3
Tableau récapitulatif des dépenses	32

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde van de Minister	1,5	—	—	1,4 (1,4)	— (—)	— (—)
11.02	Wedden van het personeel van het Kabinet	39,0	—	—	36,0 (24,9)	— (—)	— (—)
Totalen voor § 1		40,5	—	—	37,4 (26,3)	— (—)	— (—)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.06	Huur van onroerende goederen	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
12.07	Instelling van het Kabinet	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	7,5	—	—	7,2 (6,5)	— (—)	— (—)
Totalen voor § 2		7,5	—	—	7,2 (6,5)	— (—)	— (—)
Totalen voor hoofdstuk I		48,0	—	—	44,6 (32,8)	— (—)	— (—)

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven
van de Minister van Openbare Werken

48,0	—	—	44,6 (32,8)	— (—)	— (—)
------	---	---	----------------	----------	----------

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijschietingen voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1975 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

1,3	—	1,3	—	—	1,2	—	—	Traitement du Ministre	11.01
33,2	—	26,9	—	5,3	14,7	—	1,6	Traitement du personnel du Cabinet	11.02
34,5	—	28,2	—	5,3	15,9	—	1,6	Totaux pour le § 1.	
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.									
0,2	—	0,1	—	—	—	—	—	Loyers de biens immobiliers	12.06
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Etablissement du Cabinet	12.07
5,6	—	4,1	—	1,8	3,0	—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
5,9	—	4,3	—	1,8	3,1	—	—	Totaux pour le § 2.	
40,4	—	32,5	—	7,1	19,0	—	1,6	Totaux pour le chapitre I.	
40,4	—	32,5	—	7,1	19,0	—	1,6	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Tra- vaux publics.	

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldiging van het personeel	4 404,5	—	—	4 165,4 (4 145,5)	— (—)	— (—)
11.04	Allerhande toelagen	160,8	—	—	149,9 (144,0)	— (—)	— (—)
11.05	Uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	9,5	—	—	8,1 (8,1)	— (—)	— (—)
Totalen voor § 1		4 574,8	—	—	4 323,4 (4 297,6)	— (—)	— (—)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren	348,3	—	—	31,3 (32,9)	— (—)	— (—)
12.02	Verbruiksuitgaven	136,4	—	—	122,9 (129,9)	— (—)	— (—)
12.03	Leveringen van goederen en diensten	182,4	—	—	130,6 (133,9)	— (—)	— (—)
12.04	Huur van mechanografische installaties	56,5	—	—	52,1 (56,1)	— (—)	— (—)
12.05	Allerhande vergoedingen	97,3	—	—	89,3 (94,1)	— (—)	— (—)
12.06	Huur van onroerende goederen	295,7	—	—	137,7 (139,0)	— (—)	— (—)
12.07	Uitgaven voor diensten en aankopen	10,0	—	—	9,5 (10,0)	— (—)	— (—)
Subtotalen voor de artikels 12.01 tot 12.07		1 126,6	—	—	573,4 (595,9)	— (—)	— (—)
12.20	Lopende onderhoudswerken :						
1.	Schoolgebouwen	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
3.	Gebouwen van de Staat of door hem gehuurd	95,0	—	—	35,0 (35,0)	— (—)	— (—)
4.	Door het departement bezette Rijksg- ebouwen door toedoen van de Regie der Gebouwen	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES
--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION 31.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

3 868,7	—	3 887,2	—	25,1	3 257,7	—	15,8	Rémunération du personnel	11.03
125,2	—	54,5	—	15,6	37,5	—	16,5	Allocations quelconques	11.04
7,2	—	5,2	—	1,2	5,3	—	1,1	Dépenses du Service social	11.05
4 001,1	—	3 946,9	—	41,9	3 300,5	—	33,4	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

32,7	—	23,2	—	3,4	16,9	—	4,1	Honoraires des avocats et des médecins	12.01
97,6	—	59,5	—	15,8	49,8	—	12,8	Dépenses de consommation	12.02
124,5	—	102,4	—	40,9	68,8	—	17,7	Fournitures de biens et de services .	12.03
43,6	—	35,0	—	2,0	31,0	—	1,0	Location d'installations mécanogra- phiques.	12.04
81,4	—	55,4	—	9,6	53,0	—	11,6	Indemnités quelconques	12.05
119,0	—	107,0	—	7,7	94,1	—	2,9	Loyers de biens immobiliers	12.06
6,7	—	3,8	—	0,5	3,1	—	1,7	Frais de services et d'acquisitions .	12.07

505,5 — 386,3 — 79,9 316,7 — 51,8 Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.

—	—	—	—	344,5	—	—	—	Travaux d'entretien courant :	12.20
								1. Bâtiments scolaires.	
61,8	—	13,9	—	7,1	8,5	—	2,2	3. Bâtiments de l'Etat ou loués par lui.	
5,5	—	5,4	—	327,2	—	—	—	4. Bâtiments de l'Etat occupés par le département à l'intervention de la Régie des Bâtiments.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.23	Kosten van studies en proeven	1,4	—	—	2,0 (2,0)	— (—)	— (—)
12.24	Huur van vliegtuigen	2,8	—	—	2,5 (2,5)	— (—)	— (—)
12.25	Kosten voor het Internationaal Havencongres	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
12.28	Deelneming aan tentoonstellingen	2,9	—	—	2,5 (2,5)	— (—)	— (—)
12.30	Commissies van advies	5,3	—	—	4,2 (4,2)	— (—)	— (—)
12.31	Wetenschappelijke en propagandaschriften.	2,5	—	—	2,5 (2,5)	— (—)	— (—)
12.32	Studiekosten voor de Ruimtelijke Ordening	—	—	—	— (—)	15,0 (15,0)	40,0 (40,0)
Totalen voor § 2		1 236,5	—	—	622,1 (644,6)	15,0 (15,0)	40,0 (40,0)
§ 4. — <i>Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.</i>							
14.02	Gewoon onderhoud der beplantingen	37,2	—	—	36,3 (36,3)	— (—)	— (—)
14.03	Gewoon onderhoud der kust en waterlopen	1 845,0	—	—	1 636,0 (1 496,0)	— (—)	— (—)
14.04	Elektrische en elektromechanische inrichtin- gen :	—	—	—	998,0 (919,4)	— (—)	— (—)
	1. Leveringen van lampen	553,0	—	—	—	—	—
	2. Onderhoudswerken	560,0	—	—	—	—	—
14.05	Aanleg van openbare parken	—	9,5	5,0	— (—)	— (—)	— (—)
14.06	Buitengewoon onderhoud der wegen	—	—	36,0	— (—)	— (—)	— (—)
14.07	Buitengewoon onderhoud der waterwegen	—	545,0	433,0	— (—)	352,5 (352,5)	366,0 (366,0)
14.08	Buitengewoon onderhoud van het B.E.E.	—	233,0	132,0	— (—)	111,4 (190,0)	11,4 (90,0)
Totalen voor § 4		2 997,2	787,5	606,0	2 670,3 (2 451,7)	463,9 (542,5)	377,4 (456,0)
Totalen voor hoofdstuk I		8 808,5	787,5	606,0	7 615,8 (7 393,9)	478,9 (557,5)	417,4 (496,0)

(1) tot (4): De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)										1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS									
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973							
— <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	— <i>Sur crédits non dissociés 1975 (3)</i> (11)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)</i>	— <i>Sur crédits non dissociés 1974 (3)</i> (14)	— <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	— <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)</i>	(17)	(18)					
0,4	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	Frais d'études et d'essais	12.23					
2,0	—	1,6	—	0,4	1,3	—	—	Locations d'avions	12.24					
—	—	—	—	0,5	—	—	—	Frais de Congrès International de ports.	12.25					
2,7	—	1,6	—	0,1	0,7	—	0,2	Participation à des expositions	12.28					
5,4	—	3,1	—	1,6	1,7	—	0,4	Commissions consultatives	12.30					
2,2	—	3,9	—	—	—	6,9	—	Documents scientifiques et de pro- pagande.	12.31					
—	0,1	—	54,0	—	—	59,7	—	Frais d'études pour l'aménagement du territoire.	12.32					
585,5	0,1	416,0	54,0	761,4	329,1	66,6	54,7	Totaux pour le § 2.						
§ 4. — Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.														
33,3	—	24,5	—	7,7	22,3	—	8,9	Entretien ordinaire des plantations . .	14.02					
1 392,1	—	897,0	—	660,2	459,2	—	459,2	Entretien ordinaire côte et cours d'eau.	14.03					
882,7	—	583,9	—	115,1	362,2	—	188,0	Installation électrique et électroméca- nique :	14.04					
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Fournitures de lampes.						
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Travaux d'entretien.						
—	—	—	0,7	—	—	4,4	—	Aménagement de parcs publics	14.05					
—	3,0	—	60,1	—	—	223,3	—	Entretien extraordinaire des routes . .	14.06					
—	562,0	—	505,3	—	—	582,0	—	Entretien extraordinaire des voies hydrauliques.	14.07					
—	82,6	—	32,3	—	—	33,1	—	Entretien extraordinaire de l'A.E.E. . .	14.08					
2 308,1	647,6	1 505,4	598,4	783,0	843,7	842,8	656,1	Totaux pour le § 4.						
6 894,7	647,7	5 868,3	652,4	1 586,3	4 473,3	909,4	744,2	Totaux pour le chapitre I.						

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

VERGELIJKENDE TABEL DER CREDITEN (1)							
Art.	TITEL	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

31.60	Staatstussenkomst N.L.M.	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor artikel 31	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (—)	— (—)
32.01	Subsidie Scheldetunnels	79,5	—	—	74,5 (74,5)	— (—)	— (—)
32.02	Krediet Nisramont	11,7	—	—	10,7 (11,5)	— (—)	— (—)
32.04	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart.	167,0	—	—	156,0 (136,0)	— (—)	— (—)
32.05	Terugvorderbaar voorschot aan het Rijks- instituut voor Grondmechanica	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
32.06	Terugvorderbaar voorschot aan de «Office de la Navigation»	130,0	—	—	—	—	—
32.07	Terugvorderbaar voorschot Kanaal van Brussel	35,5	—	—	35,5 (35,5)	— (—)	— (—)
	Totalen voor de artikelen 32	423,7	—	—	276,7 (257,5)	— (—)	— (—)

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden	49,0	—	—	55,0 (55,0)	— (—)	— (—)
33.02	Toetreding tot Belgische organismen . .	0,3	—	—	0,3 (0,3)	— (—)	— (—)
33.03	Subsidies voor tentoonstellingen	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
33.04	Subsidie B.V.S.M.	—	—	—	0,2 (0,2)	— (—)	— (—)
33.60	Toelagen aan organismen en groeperingen .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
	Totalen voor de artikelen 33	49,3	—	—	55,5 (55,5)	— (—)	— (—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1975 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Subventions réduisant
le loyer et l'intérêt.

2,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Subvention de l'Etat à la S.N.T. . . .	31.60
2,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Totaux pour l'article 31.	
69,5	—	61,3	—	5,2	56,4	—	1,9	Subvention tunnels de l'Escaut . . .	32.01
11,3	—	6,7	—	8,3	—	—	—	Crédit Nisramont	32.02
176,6	—	176,6	—	—	147,0	—	—	Avance récupérable au « Dienst voor de Scheepvaart ».	32.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Avance récupérable à l'Institut Géo- technique de l'Etat.	32.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Avance récupérable à l'Office de la Navigation.	32.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Avance récupérable S.A. CANAL de Bruxelles.	32.07
257,4	—	244,6	—	13,5	203,4	—	1,9	Totaux pour les articles 32.	
Transferts de revenus aux ménages.									
96,1	—	92,5	—	1,3	61,2	—	1,2	Indemnités diverses à des tiers . . .	33.01
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	Affiliation à des organismes belges .	33.02
—	—	—	—	0,2	0,1	—	0,3	Subventions pour expositions . . .	33.03
0,2	—	—	—	—	—	—	—	Subvention A.B.E.M.	33.04
—	—	—	—	0,2	—	—	—	Subsides aux organismes et groupements.	33.60
96,6	—	92,7	—	1,8	61,5	—	1,6	Totaux pour les articles 33.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (<i>crédits sollicités</i>)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (<i>crédits adaptés et crédits initiaux</i>) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.01	Zetel te Brussel van internationale organisaties	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
34.02	Toetreding tot internationale organismen .	0,3	—	—	0,4 (1,1)	— (—)	— (—)
	Totale voor de artikelen 34	0,3	—	—	0,4 (1,1)	— (—)	— (—)
Indirecte belastingen en heffingen.							
36.01	Terugbetaling taksen N.A.T.O.	4,0	—	—	6,0 (6,0)	— (—)	— (—)
	Totale voor het artikel 36	4,0	—	—	6,0 (6,0)	— (—)	— (—)
	Totale voor hoofdstuk III	479,3	—	—	340,6 (322,1)	— (—)	— (—)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter

41.60	Toelage N.I.H.	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
41.61	Overdracht aan het Nationaal Fonds voor de Huisvesting	2 951,2	—	—	3 243,6 (3 155,8)	— (—)	— (—)
41.62	Overdracht N.F.H. betaling intrest	605,5	—	—	677,0 (680,0)	— (—)	— (—)
41.63	Krediet Regie der Gebouwen	—	—	—	580,0 (570,0)	— (—)	— (—)
41.64	Subsidie Regie der Gebouwen	137,4	—	—	426,7 (255,9)	— (—)	— (—)
41.65	Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen	—	—	—	78,5 (—)	— (—)	— (—)
41.66	Nationaal Geografisch Instituut	36,8	—	—	—	—	—
	Totale voor de artikelen 41	3 730,9	—	—	5 005,8 (4 661,7)	— (—)	— (—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1975 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés</i> 1974 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

Transferts de revenus
à l'étranger.

—	—	—	—	—	—	—	—	Fixation à Bruxelles d'organisations In- ternationales	34.01
1,1	—	0,2	—	0,1	0,2	—	—	Affiliation à des organismes interna- tionaux.	34.02
1,1	—	0,2	—	0,1	0,2	—	—	Totaux pour les articles 34.	
Impôts indirects et prélèvements.									
4,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Remboursement taxes O.T.A.N. . . .	36.01
4,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Totaux pour l'article 36.	
361,1	—	337,5	—	19,0	265,1	—	7,1	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	5,0	—	—	—	Subside I.N.L.	41.60
3 846,7	—	3 846,7	—	—	3 051,7	—	—	Transfert au Fonds national du Loge- ment.	41.61
670,0	—	670,0	—	—	468,0	—	—	Transfert F.N.L. paiement d'intérêt . .	41.62
521,9	—	400,0	—	—	500,0	—	—	Crédit Régie des Bâtiments	41.63
217,3	—	24,9	—	105,2	86,6	—	—	Subvention Régie des Bâtiments . . .	41.64
—	—	—	—	—	—	—	—	Remboursement à la Régie des Bâti- ments.	41.65
—	—	—	—	—	—	—	—	Institut national géographique	41.66
5 255,9	—	4 941,6	—	110,2	4 106,3	—	—	Totaux pour les articles 41.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
			— CREDITS d'engagement	— CREDITS d'ordonnancement		— CREDITS d'engagement	— CREDITS d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.03	Vergoedingen aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen . . .	—	—	—	8,4 (4,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor artikel 43	—	—	—	8,4 (4,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor hoofdstuk IV	3 730,9	—	—	5 014,2 (4 665,7)	— (—)	— (—)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

01.01	Provisieel krediet	156,6	—	—	141,8 (137,4)	— (—)	— (—)
01.02	Schadeherstelling	—	—	—	1 000,0 (1 000,0)	— (—)	— (—)
01.03	Productiviteitstoelage	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
	Totalen voor hoofdstuk 01	156,6	—	—	1 141,8 (1 137,4)	— (—)	— (—)
	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	13 175,3	787,5	606,0	14 112,4 (13 519,1)	478,9 (557,5)	417,4 (496,0)

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het personeel :						
	1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	51,4	—	—	47,6 (48,6)	— (—)	— (—)
	2. Hydrologisch onderzoek	12,6	—	—	11,3 (11,0)	— (—)	— (—)
11.04	Allerhande toelagen :						
	1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	0,3	—	—	0,4 (0,4)	— (—)	— (—)
	2. Hydrologisch onderzoek	0,5	—	—	0,5 (0,5)	— (—)	— (—)
	Totalen voor § 1	64,8	—	—	59,8 (60,5)	— (—)	— (—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

**Totaux pour la section 31. — Ministère
des Travaux publics proprement dit.**

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — *Salaires et charges sociales.*

Rémunération du personnel : 11.03

Allocations quelconques :	11.04
1. Laboratoire de Recherches hydrauliques.	

2. Etudes hydrologiques.

Totaux pour le § 1.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01 Erelonen van advocaten en geneesheren :

1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	—	—	—	—	—	—	—
2. Hydrologisch onderzoek	—	—	—	—	—	—	—

12.02 Verbruiksuitgaven:

1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	3,5	—	—	—	3,7 (3,5)	—	—
2. Hydrologisch onderzoek	—	—	—	—	—	—	—

12.03 Leveringen van goederen en diensten :

1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	1,4	—	—	—	1,5 (1,5)	—	—
2. Hydrologisch onderzoek	—	—	—	—	—	—	—

12.05 Allerhande vergoedingen :

1. Waterbouwkundig laboratorium . . .	0,7	—	—	—	0,6 (0,6)	—	—
2. Hydrologisch onderzoek	0,8	—	—	—	0,7 (0,7)	—	—

12.22 Uitgaven werkingskosten	17,0	—	—	—	17,0 (17,0)	—	—
---	------	---	---	---	----------------	---	---

12.26 Aankoop van klein materieel	3,0	—	—	—	1,0 (1,0)	—	—
---	-----	---	---	---	--------------	---	---

12.32 Studiekosten	—	6,0	14,0	—	—	—	—
------------------------------	---	-----	------	---	---	---	---

Totaal voor § 2	26,4	6,0	14,0	—	24,5 (24,3)	—	—
---------------------------	------	-----	------	---	----------------	---	---

Totaal voor hoofdstuk I	91,2	6,0	14,0	—	84,3 (84,8)	—	—
-----------------------------------	------	-----	------	---	----------------	---	---

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

32.02 Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grond- mechanica	—	4,0	4,0	—	—	4,0 (4,0)	4,0 (4,0)
--	---	-----	-----	---	---	--------------	--------------

Totaal voor hoofdstuk III	—	4,0	4,0	—	—	4,0 (4,0)	4,0 (4,0)
-------------------------------------	---	-----	-----	---	---	--------------	--------------

Totaal voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid	91,2	10,0	18,0	—	84,3 (84,8)	4,0 (4,0)	4,0 (4,0)
--	------	------	------	---	----------------	--------------	--------------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			L I B E L L E S	Art.
---	--	--	--	--	---	--	--	-----------------	--

(1) a (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIÉS	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIÉS		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIÉS (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIÉS	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE 33.

FINANCIERING
VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN
VAN BEDRIJVEN.

Rente van overheidsschuld.

21.02	Rente financiering kanaal Brussel-Rupel	312,0	—	—	280,0 (325,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor hoofdstuk II	312,0	—	—	280,0 (325,0)	— (—)	— (—)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

43.01	Subsidies financiering	1 545,0	—	—	1 465,7 (1 520,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor hoofdstuk IV	1 545,0	—	—	1 465,7 (1 520,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken	1 857,0	—	—	1 745,7 (1 845,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven	15 171,5	797,5	624,0	15 987,0 (15 481,7)	482,9 (561,5)	421,4 (500,0)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non dis- sociés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1975</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1974</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

SECTION 33.

FINANCEMENT
DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES
D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

Intérêts financement canal Bruxelles-
Rupel. 21.02

243,0 — 126,6 — 64,2 149,8 — 49,3

243,0 — 126,6 — 64,2 149,8 — 49,3

Totaux pour le chapitre II.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

1 376,6 — 1 376,6 — — 590,5 — —

Subventions financement 43.01

1 376,6 — 1 376,6 — — 590,5 — —

Totaux pour le chapitre IV.

1 619,6 — 1 503,2 — 64,2 740,3 — 49,3

Totaux pour la section 33. — Finance-
ment de travaux spéciaux.

14 252,5 647,7 12 755,7 684,8 1 794,6 9 667,1 952,7 807,5

Totaux pour le titre I. — Dépenses
courantes.

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.05	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	2,0	—	—	1,0 (1,1)	— (—)	— (—)
	Totalen voor hoofdstuk VII . . .	2,0	—	—	1,0 (1,1)	— (—)	— (—)
	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken	2,0	—	—	1,0 (1,1)	— (—)	— (—)

SECTIE 31.

EIGENLIJK MINISTERIE
VAN OPENBARE WERKEN.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

51.01	Oorlogsschade aan private ziekenhuizen . .	—	—	—	— (—)	— (—)	1,0 (1,0)
51.03	Opruiming van militaire bouwwerken . .	—	15,0	11,0	— (—)	5,0 (5,0)	3,0 (3,0)
51.04	Toelagen IJzergedenkteken van Koning Albert	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
51.06	Artikel 33 van de Huisvestingscode . .	—	—	433,0	— (—)	— (—)	950,0 (950,0)
51.99	Deelneming werken S.H.A.P.E.	—	—	—	8,0 (8,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor de artikelen 51 . . .	—	15,0	444,0	8,0 (8,0)	5,0 (5,0)	954,0 (954,0)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissociés (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — Sur crédits dissociés (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE
DES TRAVAUX PUBLICS.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

0,8	—	0,7	—	0,3	0,2	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
0,8	—	0,7	—	0,3	0,2	—	—	Totaux pour le chapitre VII.	
0,8	—	0,7	—	0,3	0,2	—	—	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.	

SECTION 31.

MINISTÈRE
DES TRAVAUX PUBLICS
PROPREMENT DIT.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

—	—	—	—	—	—	1,4	—	Dommages de guerre aux Hôpitaux privés.	51.01
—	1,1	—	5,7	—	—	—	—	Enlèvement des ouvrages militaires	51.03
—	3,8	—	4,6	—	—	6,1	—	«IJzergedenkteken van Koning Albert».	51.04
—	—	—	1 608,1	—	—	2 176,9	—	Article 33 du Code du Logement	51.06
12,3	—	12,3	—	—	—	50,3	—	Participation travaux S.H.A.P.E.	51.99
12,3	4,9	12,3	1 618,4	—	—	2 234,7	—	Totaux pour les articles 51.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Vermogensoverdrachten aan gezinnen.							
52.01	Subsidie aan het Comité «H.M. Elisabeth»	—	—	—	— (—)	4,0 (4,0)	4,0 (4,0)
52.02	Subsidie aan het Comité «Hulde Pierre Vandamme»	—	—	—	— (—)	0,1 (—)	0,1 (—)
	Totalen voor de artikelen 52	—	—	—	— (—)	4,1 (4,0)	4,1 (4,0)
Vermogensoverdrachten aan het buitenland.							
53.01	Schelde-Rijnverbinding	—	380,0	380,0	— (—)	710,0 (710,0)	710,0 (710,0)
	Totalen voor artikel 53	—	380,0	380,0	— (—)	710,0 (710,0)	710,0 (710,0)
	Totalen voor hoofdstuk V	—	395,0	824,0	8,0 (8,0)	719,1 (719,0)	1 668,1 (1 668,0)
HOOFSTUK VI.							
VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan publieke instellingen zonder bedrijfskarakter.							
61.03	Krediet Regie der Gebouwen	4 810,0	—	—	3 600,7 (3 600,7)	— (—)	— (—)
61.05	Krediet Fonds voor Economische Expansie	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
61.60	Overdracht Nationaal Fonds Huisvesting .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
61.61	Overdracht Nationaal Fonds Huisvesting .	9,5	—	—	3,4 (6,6)	— (—)	— (—)
61.62	Overdracht Nationaal Fonds Huisvesting .	1 015,8	—	—	938,8 (942,0)	— (—)	— (—)
61.90	Toelage Nationaal Fonds Huisvesting:						
	1. Terugbetaling leningen	3 448,4	—	—	2 218,6 (2 184,0)	— (—)	— (—)
	2. Aflossingen	—	—	—	715,7 (718,0)	— (—)	— (—)
61.91	Toelage aan het Nationaal Fonds Huisvesting	105,0	—	—	— (230,0)	— (—)	— (—)
	Totalen voor de artikelen 61	9 388,7	—	—	7 477,2 (7 681,3)	— (—)	— (—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
Transferts de capitaux aux ménages.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Subside au Comité « S.M. Elisabeth » .	52.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Subside au Comité « Hulde Pierre Vandamme ».	52.02
Totaux pour les articles 52.									
Transferts de capitaux à l'étranger.									
—	753,8	—	742,2	—	—	940,8	—	Liaison Escaut-Rhin	53.01
—	753,8	—	742,2	—	—	940,8	—	Totaux pour l'article 53.	
12,3	758,7	12,3	2 360,6	—	—	3 175,5	—	Totaux pour le chapitre V.	
CHAPITRE VI.									
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.									
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.									
2 415,0	—	2 415,0	—	—	3 500,0	—	—	Crédit Régie des Bâtiments	61.03
—	—	—	—	—	1 800,0	—	—	Crédit Fonds d'expansion économique.	61.05
0,1	—	0,1	—	—	24,0	—	—	Transfert au Fonds national du Logement.	61.60
6,5	—	6,5	—	—	9,1	—	—	Transfert au Fonds national du Logement.	61.61
822,0	—	822,0	—	—	555,0	—	—	Transfert au Fonds national du Logement.	61.62
Allocation au Fonds national du Logement :									
2 862,8	—	2 862,8	—	—	1 255,0	—	—	1. Remboursements emprunts terme fixe.	61.90
658,0	—	658,0	—	—	684,0	—	—	2. Amortissements.	
130,0	—	130,0	—	—	250,0	—	—	Allocation au Fonds national du Logement.	61.91
6 894,4	—	6 894,4	—	—	8 077,1	—	—	Totaux pour les articles 61.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
63.02	Subsidies aan de openbare besturen :						
	1. Ministerie van Openbare Werken	—	—	—	(—)	(—)	(—)
	2. Ministerie van Nationale Opvoeding	—	—	—	(—)	(—)	(—)
	3. Ministerie van Justitie	—	—	182,0	(—)	(190,0)	140,0 (216,0)
	4. Ministerie van Binnenlandse Zaken	—	—	—	(—)	(—)	(—)
	5. Ministerie van Verkeerswezen	—	—	—	(—)	(—)	(—)
63.03	Vergoedingen voor oorlogsschade	—	—	—	(—)	(—)	(—)
63.06	Subsidies schade stortregens	—	—	5,0	(—)	(20,0)	(7,0)
63.07	Oorlogsschade provincies en gemeenten	—	40,0	29,0	(—)	30,0 (30,0)	24,0 (24,0)
63.08	Toelagen of tegemoetkomingen	—	5,0	19,0	(—)	1,4 (25,0)	10,0 (25,0)
63.10	Toelagen voor de aankoop van groene ruimten	—	—	—	(—)	(—)	(—)
63.12	Toelagen voor beplantingswerken	—	—	—	(—)	(—)	(—)
63.13	Beplantingswerken	—	—	—	(—)	(—)	(—)
63.21	Toelagen voor stadskernvernieuwing	—	—	5,0	(—)	(—)	36,0 (36,0)
63.04	Ontwatering	—	300,0	305,0	(—)	270,0 (270,0)	220,0 (220,0)
63.14	Kosten van de werken in havens	—	1 380,0	1 009,0	(—)	810,0 (810,0)	563,0 (563,0)
63.16	Oorlogsschade aan havens	—	—	3,0	(—)	6,0 (—)	11,0 (5,0)
63.19	Toelage aan de stad Antwerpen	—	25,0	53,0	(—)	10,0 (10,0)	9,0 (9,0)
63.15	Toelagen voor verplaatsingen	—	150,0	162,0	(—)	250,0 (250,0)	190,0 (190,0)
	Totalen voor de artikelen 63	—	1 900,0	1 772,0	(—)	1 377,4 (1 605,0)	1 203,0 (1 295,0)
	Totalen voor hoofdstuk VI	9 388,7	1 900,0	1 772,0	7 477,2 (7 681,3)	1 377,4 (1 605,0)	1 203,0 (1 295,0)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.									
Subsides Administrations publiques : 63.02									
—	—	—	0,1	—	—	1,3	—	1. Ministère des Travaux publics.	
—	—	—	—	—	—	0,1	—	2. Ministère de l'Education nationale.	
—	204,2	—	125,8	—	—	162,0	—	3. Ministère de la Justice.	
—	—	—	—	—	—	0,7	—	4. Ministère de l'Intérieur.	
—	—	—	—	—	—	—	—	5. Ministère des Communications.	
—	—	—	—	—	—	0,1	—	Indemnités pour dommages de guerre	63.03
—	5,2	—	3,1	—	—	0,3	—	Subventions dégâts trombes d'eau . . .	63.06
—	38,5	—	13,9	—	—	28,0	—	Dommages de guerre provinces et com- munes.	63.07
—	21,2	—	18,4	—	—	19,1	—	Subsides ou interventions	63.08
—	—	—	—	—	—	106,7	—	Subsides pour l'acquisition d'espaces verts.	63.10
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsides pour les travaux de plantations	63.12
—	—	—	—	—	—	0,1	—	Travaux de plantations	63.13
—	—	—	75,2	—	—	8,0	—	Subsides pour la rénovation urbaine .	63.21
—	272,4	—	202,1	—	—	105,1	—	Démergement	63.04
—	854,0	—	363,5	—	—	228,2	—	Coût des travaux aux ports	63.14
—	2,4	—	10,1	—	—	7,9	—	Dommages de guerre aux ports . . .	63.16
—	0,1	—	0,1	—	—	—	—	Subside à la ville d'Anvers	63.19
—	140,9	—	24,6	—	—	73,9	—	Subvention pour déplacements . . .	63.15
—	1 538,9	—	836,9	—	—	741,5	—	Totaux pour les articles 63.	
6 894,4	1 538,9	6 894,4	836,9	—	8 077,1	741,5	—	Totaux pour le chapitre VI.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van terreinen en gebouwen
in het binnenland.

71.02	Aankoop voor de Europese Scholen . . .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
71.04	Aankoop voor de Europese Gemeenschap .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
71.05	Aankoop voor werken aan de waterlopen .	—	1 100,0	1 100,0	— (—)	900,0 (900,0)	880,0 (880,0)
71.09	Aankoop van gronden	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
71.10	Aankoop voor stadskernvernieuwing . .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
Totalen voor de artikelen 71 . . .		—	1 100,0	1 100,0	— (—)	900,0 (900,0)	880,0 (880,0)

Nieuwbouw van gebouwen
in het binnenland.

72.02	Bouwen van staatsgebouwen	—	—	—	— (—)	0,1 (—)	0,1 (—)
72.03	Bouwen van de Administratieve Wijk der E.G.	—	195,0	215,0	— (—)	207,0 (207,0)	208,0 (208,0)
72.04	Vestiging van de Europese Scholen . .	—	305,0	210,0	— (—)	143,0 (143,0)	135,0 (135,0)
72.07	Bouw van de gebouwen voor de E.G. . .	—	—	1,0	— (—)	— (—)	1,0 (1,0)
72.10	Bouw voor de Ministerraad der E.G. . .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
Totalen voor de artikelen 72		—	500,0	426,0	— (—)	350,1 (350,0)	344,1 (344,0)
73.01	Aanpassing van de beplantingen	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
73.02	Oorlogsschade aan wegen	—	—	6,0	— (—)	— (—)	— (—)
73.14	Aanleggen van fietspaden	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
73.19	Bouwen van wegen in Wallonië	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
73.03	Waterlopen	—	3 870,0	3 235,0	— (—)	2 560,0 (2 560,0)	2 608,0 (2 608,0)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Acquisition pour les Ecoles Européennes.	71.02
Acquisition pour les Communautés Européennes.	71.04
Acquisition pour travaux aux cours d'eau	71.05
Acquisitions de terrains	71.09
Acquisitions pour la rénovation urbaine.	71.10
Totaux pour les articles 71.	

Construction de bâtiments de l'Etat .	72.02
Construction de la Cité Administrative des C.E.	72.03
Etablissements des Ecoles Européennes	72.04
Construction de bâtiments pour les C.E.	72.07
Construction pour le Conseil des Ministres des C.E.	72.10
Totaux pour les articles 72.	

Aménagement de plantations	. . .	73.01
Dommages de guerre aux routes	. .	73.02
Construction de pistes cyclables	. .	73.14
Construction de routes en Wallonie	. .	73.19
Cours d'eau		73.03

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
73.04	Kust, zeehavens	—	2 070,0	2 072,0	— (—)	1 450,0 (1 450,0)	1 150,0 (1 150,0)
73.05	Stuwdammen en toevoerleidingen . . .	—	938,0	964,0	— (—)	400,0 (400,0)	1 464,0 (664,0)
73.06	Oorlogsschade aan de kust	—	150,0	102,0	— (—)	59,0 (65,0)	66,0 (72,0)
73.07	Zeehavens en haven van Luik	—	—	30,0	— (—)	— (—)	40,0 (40,0)
73.08	Modernisering van de haven van Zeebrugge	—	1 500,0	2 243,0	— (—)	1 500,0 (1 500,0)	2 145,0 (2 145,0)
73.12	Toeristische uitrusting	—	35,0	33,0	— (—)	30,0 (30,0)	18,0 (18,0)
73.16	Toeristische infrastructuur	—	50,0	50,0	— (—)	45,0 (45,0)	45,0 (45,0)
73.18	Bijkomende werken in Wallonië	—	750,0	187,5	— (—)	750,0 (750,0)	187,5 (187,5)
73.11	Aanleggen van openbare groene ruimten .	—	—	—	— (—)	— (—)	— (—)
73.15	Oprichten der installaties	—	278,0	248,0	— (—)	270,0 (270,0)	177,0 (177,0)
73.17	Installaties te verwezenlijken door het B.E.E.	—	5,0	12,0	— (—)	10,0 (10,0)	2,0 (2,0)
Totalen voor de artikelen 73		—	9 646,0	9 182,5	— (—)	7 074,0 (7 080,0)	7 902,5 (7 108,5)
Aankoop van duurzame roerende goederen.							
74.01	Aankoop van machines, meubilair, materieel	114,9	—	—	101,0 (112,2)	— (—)	— (—)
Totalen voor de artikelen 74		114,9	—	—	101,0 (112,2)	— (—)	— (—)
Totalen voor hoofdstuk VII		114,9	11 246,0	10 708,5	101,0 (112,2)	8 324,1 (8 330,0)	9 126,6 (8 332,5)
HOOFDSTUK VIII.							
KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.							
Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven.							
81.01	Kredietverleningen en deelnemingen . . .	1,0	—	—	1,0 (1,0)	— (—)	— (—)
Totalen voor hoofdstuk VIII		1,0	—	—	1,0 (1,0)	— (—)	— (—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) (réalisations)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
— Sur crédits non disso- ciés (3) (9)	— Sur crédits dissociés (4) (10)	— Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	— Sur crédits dissociés (4) (12)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	— Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	— Sur crédits dissociés (4) (15)	— Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)		
								(17)	(18)
—	4 586,4	—	3 697,3	—	—	2 314,1	—	Côte, ports maritimes	73.04
—	648,4	—	1 055,1	—	—	440,1	—	Barrages-réservoirs et adductions . . .	73.05
—	83,5	—	38,6	—	—	69,1	—	Dommages de guerre à la côte	73.06
—	7,6	—	123,2	—	—	374,7	—	Ports maritimes et port de Liège . . .	73.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Modernisation du port de Zeebrugge . .	73.08
—	13,0	—	21,9	—	—	53,6	—	Equipement touristique	73.12
—	12,1	—	16,0	—	—	40,5	—	Infrastructure touristique	73.16
—	—	—	—	—	—	—	—	Travaux supplémentaires en Wallonie .	73.18
—	—	—	—	—	—	0,4	—	Aménagement des espaces verts publics	73.11
—	264,9	—	137,5	—	—	73,7	—	Etablissement des installations	73.15
—	11,0	—	39,7	—	—	278,1	—	Installations à réaliser par l'A.E.E. . .	73.17
—	8 559,3	—	7 742,0	—	—	6 068,9	—	Totaux pour les articles 73.	
Achats de biens meubles durables.									
78,7	—	36,5	—	49,1	34,4	—	41,3	Achat de machines, mobilier, matériel .	74.01
78,7	—	36,5	—	49,1	34,4	—	41,3	Totaux pour les articles 74.	
78,7	10 195,9	36,5	9 486,9	49,1	34,4	7 538,1	41,3	Totaux pour le chapitre VII.	
CHAPITRE VIII.									
OCTROI DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.									
Octrois de crédits et participations aux entreprises.									
1,0	—	1,0	—	—	—	—	—	Octrois de crédits et participations . .	81.01
1,0	—	1,0	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VIII.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	1977 (aangevraagde kredieten) (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

01.01	Industriële zonings in Wallonië	—	—	—	—	—	—
					(—)	(—)	(—)
01.04	Toeristische wegen	—	—	—	—	—	—
					(—)	(—)	(—)
01.05	Sanering van Waalse gebiedsdelen	—	—	—	—	—	—
					(—)	(—)	(—)
01.06	Aankoop van gebouwen en terreinen	—	—	178,0	—	—	205,0
					(—)	(—)	(205,0)
01.07	Versterking van dijken	—	255,5	214,0	—	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01	—	255,5	392,0	—	—	205,0
					(—)	(—)	(205,0)

Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken	9 504,6	13 796,5	13 696,5	7 587,2 (7 802,5)	10 420,6 (10 654,0)	12 202,7 (11 500,5)
---	---------	----------	----------	----------------------	------------------------	------------------------

SECTIE 32.

WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01 Aankoop van machines, meubilair, materieel :

1.	Waterbouwkundig Laboratorium	17,4	—	—	0,7 (0,7)	—	—
					(—)	(—)	(—)
2.	Dienst voor hydrologisch onderzoek	6,0	—	—	—	—	—
					(—)	(—)	(—)

74.03 Aankoop van meubilair en materieel :

1.	Waterbouwkundig Laboratorium	—	—	—	15,1 (16,7)	—	—
					(—)	(—)	(—)
2.	Dienst voor hydrologisch onderzoek	—	—	—	4,0 (4,4)	—	—
					(—)	(—)	(—)

Totalen voor hoofdstuk VII	23,4	—	—	19,8 (21,8)	—	—
					(—)	(—)

Totalen voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid	23,4	—	—	19,8 (21,8)	—	—
					(—)	(—)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			I I B E L L E S (17)	Art. (18)
VASTLEGGINGEN — ENGAGEMENTS		ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCERINGEN — ORDONNANCEMENTS				
Op niet gesplitste kredieten (3) — <i>Sur crédits non disso- ciés</i> (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1975</i> (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1974</i> (13)	Op niet gesplitste kredieten 1974 (3) — <i>Sur crédits non dissociés 1974</i> (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — <i>Sur crédits dissociés</i> (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 — <i>Sur crédits non dissociés reportés de 1973</i> (16)		

CHAPITRE 01.

DIVERS.

—	3,7	—	43,6	—	—	22,2	—	Zonings industriels en Wallonie . . .	01.01
—	—	—	—	—	—	1,9	—	Routes touristiques	01.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Assainissement de sites wallons . . .	01.05
—	545,4	—	1,0	—	—	—	—	Acquisition d'immeubles et terrains .	01.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Renforcement de digues	01.07
—	549,1	—	44,6	—	—	24,1	—	Totaux pour le chapitre 01.	
6 986,4	13 042,6	6 944,2	12 729,0	49,1	8 111,5	11 479,2	41,3	Totaux pour la section 31. — Ministère des Travaux publics proprement dit.	

SECTION 32.

POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

								Achat de machines, mobilier, matériel :	74.01
0,7	—	0,3	—	0,2	0,1	—	0,4	1. Laboratoire de recherches hydrauliques.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Service d'études hydrologiques.	
								Achat de mobilier et de matériel :	74.03
3,9	—	1,7	—	5,2	1,2	—	9,1	1. Laboratoire de recherches hydrauliques.	
1,0	—	0,6	—	—	1,2	—	1,0	2. Service d'études hydrologiques.	
5,6	—	2,6	—	5,4	2,5	—	10,5	Totaux pour le chapitre VII.	
								Totaux pour la section 32. — Politique scientifique.	
5,6	—	2,6	—	5,4	2,5	—	10,5		

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1977 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1976 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTIE 33.

FINANCIERING
VAN BIJZONDERE WERKEN.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN
DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde
lichamen.

63.01	Subsidie aan openbare besturen	750,0	—	—	670,0 (675,0)	— (—)	— (—)
Totalen voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken		750,0	—	—	670,0 (675,0)	— (—)	— (—)
Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven		10 280,0	13 796,5	13 696,5	8 278,0 (8 500,4)	10 420,6 (10 654,0)	12 202,7 (11 500,5)
Totalen voor titels I en II		25 451,5	14 594,0	14 320,5	24 265,0 (23 982,1)	10 903,5 (11 215,5)	12 624,1 (12 000,5)

TITEL III.

AFLOSSINGEN
VAN OVERHEIDSSCHULD

91.02	Aflossing van de leningen Kanaal van Brussel	113,0	—	—	93,5 (93,5)	— (—)	— (—)
Totalen voor titel III. — Aflossingen.		113,0	—	—	93,5 (93,5)	— (—)	— (—)
ALGEMENE TOTALEN VOOR DE BE- GROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN		25 564,5	14 594,0	14 320,5	24 358,5 (24 075,6)	10 903,5 (11 215,5)	12 624,1 (12 000,5)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(5) Beschikbaar van 1975 tot 1976 van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorig jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling :

32.04 : 36,1
32.05 : 10,0
32.07 : 55,9
51.99 : 18,0
61.03 : 1 335,0

(En millions de francs)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1975 (verwezenlijkingen) — (réalisations)					1974 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			LIBELLES <
--	--	--	--	--	--	--	--	---

SECTION 33.

FINANCEMENT
DE TRAVAUX SPECIAUX.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

597,5	—	597,5	—	—	531,5	—	—	Subventions aux pouvoirs publics . . .	63.01
597,5	—	597,5	—	—	531,5	—	—	Totaux pour la section 33. — Finance- ment de travaux spéciaux.	
7 590,3	13 042,6	7 545,0	12 729,0	54,8	8 645,7	11 479,2	51,8	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital.	
21 842,8	13 690,3	20 300,7	13 413,8	1 849,4	18 312,8	12 431,9	859,3	Totaux pour les titres I et II.	

TITRE III.

AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE.Amortissements des emprunts Canal
de Bruxelles.

72,5	—	51,6	—	5,5	51,6	—	—	Amortissements des emprunts Canal de Bruxelles.	91.02
72,5	—	51,6	—	5,5	51,6	—	—	Totaux pour le titre III. — Amortisse- ments.	
21 915,3	13 690,3	20 352,3	13 413,8	1 854,9	18 364,4	12 431,9	859,3	TOTAUX GENERAUX POUR LE BUDGET DU MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(5) Disponible de 1975 à 1976 des crédits non dissociés reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale :

32.04 : 36,1
32.05 : 10,0
32.07 : 55,9
51.99 : 18,0
61.03 : 1 335,0

SAMENVATTENDE TABEL.

TABLEAU RECAPITULATIF.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen franken.)

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	15 969,0	16 469,9	14 900,2	12 839,0	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	24 076,5	18 698,6	20 632,9	11 038,1	Dépenses de capital.
Totalen	40 045,5	35 168,5	35 533,1	23 877,1	Totaux.
Aflossingen van overheidsschuld	113,0	93,5	72,5	72,0	Amortissements de la Dette publique.
Algemene totalen	40 158,5	35 262,0	35 605,6	23 949,1	Totaux généraux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	38,2	42,8	17,5	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	5,9	11,0	3,8	Dépenses de capital.

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen franken.)

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

	1977	1976	1975	1974	
Lopende uitgaven	15 795,5	16 408,4	15 235,1	11 427,3	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	23 976,5	20 480,7	20 328,8	20 176,7	Dépenses de capital.
Totalen	39 772,0	36 889,1	35 563,9	31 604,0	Totaux.
Aflossingen van overheidsschuld	113,0	93,5	57,1	51,6	Amortissements de la Dette publique.
Algemene totalen	39 885,0	36 982,6	35 621,0	31 655,6	Totaux généraux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	38,2	38,7	22,1	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	5,9	9,3	2,9	Dépenses de capital.